

CURRICULUM

Ex libris
UNIVERSITATIS
ALBERTAENSIS



p
h

ICI ON PARLE FRANÇAIS

h

by

DORIS KERR, B.A.

*formerly French Consultant,
Hamilton Board of Education, Ontario*

and

MONIQUE NEMNI, M.A.

*Assistant Professor and Director of The Language Program, Glendon College,
York University, Toronto*

Exercices Structuraux

ANDRE SEGUINOT, C.A.P., M.A.

*Lecturer and Director of The Language Laboratory, Trinity College,
University of Toronto*

Illustrations

JOHN & JEAN ELPHICK

p
h

PRENTICE-HALL OF CANADA, LTD.
Scarborough h Ontario

©1969 by Prentice-Hall of Canada, Ltd.
Scarborough, Ontario.

ALL RIGHTS RESERVED

*No part of this book may be reproduced in any form,
without permission in writing from the publishers.*

Prentice-Hall, Inc., Englewood Cliffs, New Jersey
Prentice-Hall International, Inc., London
Prentice-Hall of Australia, Pty., Ltd., Sydney
Prentice-Hall of India, Pvt., Ltd., New Delhi
Prentice-Hall of Japan, Inc., Tokyo

13-449157-2

5 6 7 8 AP 78 77

PRINTED IN CANADA

LIBRARY
UNIVERSITY OF ALBERTA

TABLE OF CONTENTS

	<i>Page</i>
REFERENCE SECTION (<i>Red tab</i>)	
Part I – Perspectives and Insights	5
Part II – Course Components	9
Part III – Methodology	12
Part IV – Procedures	23
Part V – The Testing Program	33
 ETAPE 8 – Niveau Trois (<i>Orange tab</i>)	
 ETAPES 1 – 8 (<i>Yellow tabs</i>)	
There is a detailed list of the materials in each unit of work (Etape) on the first page following each yellow tab.	
 APPENDIX 1 – STUDENT (<i>Green tab</i>)	
Student's Textbook – Résumé des observations sur la langue (pp. 197-199)	447-449*
– Tableau des verbes (p. 201)	451*
– Glossaire (pp. 203-209)	453-459*
– Géographie (p. 211)	461*
 APPENDIX 2 – TEACHER (<i>Green tab</i>)	
Vocabulary (Summary of Levels I, II, and III)	463-475

* These pages have not been re-numbered. The actual page numbers are those in brackets from the Student's Textbook.

ACKNOWLEDGMENTS

We wish to express our gratitude to our families, friends and colleagues who have made direct or indirect contributions to the *Ici On Parle Français* series in so many different ways.

In particular, we thank three of our colleagues who teach *Ici On Parle Français* programs in Hamilton, and who, through this experience, have provided us with many valuable observations and constructive suggestions: to Mrs. Carole Adkins we extend our thanks for her tireless efforts in analyzing the vocabulary content of all *Ici* materials to date; to Mr. and Mrs. Allan Trussler we gratefully acknowledge invaluable assistance in preparing program outlines for the teaching of several units of work.

D.K.

M.N.

A.S.

To Professor Pierre R. Léon who has inspired and fostered our interest in Phonetics and Applied Linguistics we remain deeply indebted.

M.N.

A.S.

Tape Recordings

Director: André Séguinot

Readers: Jean-Pierre Eugène

Pierre Fortier

Monique Nemni

Louis Paichoux

Nicole Séguinot

PERSPECTIVES AND INSIGHTS

GENERAL

Level Four of the *ICI ON PARLE FRANÇAIS* series is designed as the fourth phase of sequentially developed materials for the teaching of French as a second language to Canadian students.

It has been assumed by the authors that students beginning the Level Four program will have completed the previous levels of *ICI ON PARLE FRANÇAIS*, or that their previous French language studies have been carefully analysed to ensure effective integration with *ICI ON PARLE FRANÇAIS* materials.

Teachers of the Level Four program will find it helpful to study the course content, methods, and procedures presented in Levels One, Two, and Three.

VOCABULARY AND STRUCTURES

The structures in this series have been chosen and ordered on the basis of:

- (a) frequency of occurrence in the spoken language;
- (b) logical development of previously mastered structures;
- (c) utility within the student's range of experience;
- (d) suitability to the selected topics for treatment.

The vocabulary items have been introduced according to:

- (a) frequency of occurrence in the spoken language as established in *LE FRANÇAIS FONDAMENTAL*, 1er and 2ème Degrés;
- (b) utility within the student's range of experience;
- (c) the topical demands of specific contexts.

A summary list of the vocabulary items presented in preceding levels is provided in the Teacher's Appendix to this text. This list includes vocabulary items from the listening, speaking, reading, and writing components of the first three levels of *ICI ON PARLE FRANÇAIS*. Words preceded by the number (1) are found in *LE FRANÇAIS FONDAMENTAL*, 1er Degré. Words preceded by the number (2) are taken from *LE FRANÇAIS FONDAMENTAL*, 2ème Degré, and words preceded by an asterisk are additional items included because they were required to satisfy the demands of certain topics. Many of these latter items are cognates.

Each **Etape** (unit of work) in the Teacher's Text in all levels of the series is preceded by a list of the new structures, of structures selected for specific review, and of new vocabulary items introduced in that unit. The teacher may assume that structures and vocabulary included in the unit, but not listed on the Contents Page, are re-entry items.

THE FOUR BASIC SKILLS

Linguists have established that there are four basic skills to be learned in the process of acquiring a second language: listening, speaking, reading, and writing.

ICI ON PARLE FRANÇAIS has been prepared for teachers whose objective is to emphasize the skills of listening and speaking, at least until the student is able to understand and communicate with some degree of ease in the spoken language.

The skills of reading and writing do, however, receive an increasing emphasis as the program develops from level to level. (See *Program Balance*)

Reading skills are systematically introduced in Level Two through a series of lessons on **graphies des sons**. Throughout the Level Two and Level Three programs, reading is largely restricted to previously mastered oral core structures and vocabulary. In Level Four certain reading contexts (entitled **Lecture de base**) are used for the first time in the *ICI ON PARLE FRANÇAIS* series as oral core source materials. However, controls continue to be maintained; no new structures are introduced for mastery in these reading contexts, but a considerable number of new vocabulary items is presented.

In Level Four, as in previous levels, writing is strictly limited to selected items from the oral core program. A carefully designed program of lessons and exercises is provided to develop writing skills. It remains true in Level Four that the primary function of the writing program is the consolidation of speech and reading skills. Written work also serves as an effective and useful device for home study and testing purposes.

PROGRAM BALANCE

In Level One the French program was entirely aural-oral in content. In Level Two the balance was approximately 60 per cent aural-oral, 35 per cent reading, and 5 per cent writing. In Levels Three and Four the balance shifts to 50 per cent aural-oral, 25 per cent reading, and 25 per cent writing.

It must, however, be stated that arbitrary divisions of emphasis such as those presented above are misleading, and admittedly inaccurate, since there is an inseparable combination of skills occurring in many phases of the language-learning process. Oral work will comprise a major part of lessons in the program whether the skill under intensive study is aural, oral, reading, or writing. Reading will always be an integral part of the writing program, and reading and writing will be used periodically to support the oral core program. The percentage figures above are intended to serve merely as a guide for the teacher in his programming, lesson planning, and testing.

MATERIALS AND EQUIPMENT

ICI ON PARLE FRANÇAIS, Level Four, is a package of materials. This includes:

- (a) the Teacher's Textbook;
- (b) the Student's Textbook;
- (c) the Student's Exercise Book;
- (d) six wall charts;
- (e) nine tapes;
- (f) testing kit.

Teachers will require a tape recorder and/or language laboratory facilities. The use of supplementary visual aids such as pictures, models, hand props, costume effects, etc., will depend on the course content and on the interests and ambitions of the students and teacher.

The Teacher's Textbook

This textbook is the key component of the program. In loose-leaf binder format, it provides the following contents:

- (a) Perspectives and Insights (Reference Section, Part I);
 - an orientation chapter
- (b) Course Components (Reference Section, Part II);
 - an analysis of the components of the program
- (c) Methodology (Reference Section, Part III);
 - notes and detailed examples re program planning
 - notes re lesson planning
 - suggestions re classroom routines
 - notes re standards of achievement
 - suggestions re rapport and discipline
- (d) Procedures (Reference Section, Part IV);
 - notes and step-by-step procedures for teaching each component of the program
- (e) The Testing Program (Reference Section, Part V);
 - notes and procedures re testing the four skills
- (f) Supplemented Student's Textbook;
 - the complete contents of the Student's Textbook
 - a preface to each **Etape** providing an analysis of the language components for emphasis in the **Etape**
 - Teaching Notes for selected items within the **Etape**, including items from the Student's Exercise Book
 - testing kit for each pair of **Etapes**
- (g) Supplemented Student's Exercise Book;
 - the complete contents of the Student's Exercise Book with answers
- (h) Illustrations;
 - reproductions of all charts and textual illustrations
- (i) Tape Scripts;
 - the printed scripts for all recorded materials
- (j) Testing Materials;
 - a recorded test tape for testing oral expression
 - recorded tests for listening comprehension and dictation
 - teacher's master copies for all tests
 - student test sheets
- (k) Appendix;
 - a summary of the vocabulary items of Levels One, Two, and Three of *ICI ON PARLE FRANÇAIS*.

The Student's Textbook

The Student's Textbook comprises:

- (a) Eight **Etapes** (units of work)
- (b) Illustrations;
 - a complete set of chart reproductions
 - drawings and photographs closely co-ordinated with the text
- (c) Tape Scripts;
 - the complete scripts for all **Exercices structuraux**
- (d) Glossary;
 - a French-English reference vocabulary for new items in Level Four
- (e) Appendix;
 - **Tableau des verbes**; paradigm presentations of selected verbs
 - **Résumé des Observations sur la langue**: a summary of rules with English translations

The Student's Exercise Book

The Student's Exercise Book contains a variety of exercises with complete models of selected verb forms for certain exercises. All exercises are carefully programmed and closely co-ordinated with the Student's Text. The entire writing program for Level Four is contained in the Student's Exercise Book. No other exercise book should be required.

Wall Charts and Illustrations

Six large, double-sided, pictorial wall charts are included in the teaching package. These charts are printed in strong colours, and have been carefully designed to provide valuable visual aids to complement specific components of the program. Additional drawings and photographs are included in the Student's Text to provide visual aids for other components of the program and to contribute to the interest and appeal of the course content.

Tapes

The nine recorded tapes for Level Four of *ICI ON PARLE FRANÇAIS* constitute an integral part of the program. The tapes labelled **Etape I** to **Etape VIII** contain all of the recorded material related to each **Etape** in the Student's Text. Tape IX is the Test Tape.

The tape for each **Etape** is sequenced as follows:

SIDE 1 (red leader)

- (a) the dramatized recording of the **Saynète** with background music and sound effects (odd-numbered units)

or

- (a) the model reading of the **Lecture de base**, followed by portions of the text in spaced-reading format (even-numbered units)
- (b) the **Exercices structuraux**: thirty-two pattern drill exercises co-ordinated with the course content (every unit)

SIDE 2 (white leader)

- (b) **Exercices structuraux** continued from Side 1 and completed on Side 2
- (c) the model reading of the **Lecture** (odd-numbered units)

or

- (c) the professional recording of the **Chanson** (where applicable)
- (d) the **Dictée** (every unit)
- (e) the **Ecoute** (listening comprehension anecdote) (odd-numbered units)

or

- (e) the **Ecoute supplémentaire** (even-numbered units)

The Test Tape contains:

- (a) model sentences for repetition
- (b) test on Questionnaire B items
- (c) test on structure manipulations

NOTE: For dictation and listening comprehension tests see Tapes for even-numbered **Etapes**.

Testing Materials

– See **The Testing Program**, Reference Section, Part V

PART II

COURSE COMPONENTS

The course content of Level Four, *ICI ON PARLE FRANÇAIS*, is divided into eight **Etapes** (units of work). Each **Etape** comprises a variety of components to ensure continuous attention to all four language skills: listening, speaking, reading, and writing.

To provide a change in theme and format from **Etape** to **Etape**, and to reduce the number of components for study in a one-month period, the **Etapes** have been paired as follows:

Odd-numbered **Etapes**

Saynète and related oral questions;
Lecture and related oral and written exercises;
Exercices oraux;
Exercices structuraux;
Exercices écrits based on previously mastered material;
Préparation à la dictée;
Ecoute and related oral and written exercises.

Even-numbered **Etapes**

Lecture de base and related oral and written exercises;
Exploitation de la lecture and related exercises;
Exercices oraux;
Expansion du vocabulaire and related exercises;
Observations sur la langue and related written exercises;
Exercices structuraux;
Dictée à préparer and related exercises;
 Tests: See **The Testing Program**, Reference Section, Part V.

All new structures are introduced and drilled in the odd-numbered **Etapes** and are further consolidated in the even-numbered **Etapes**. New vocabulary is introduced in all units.

Printed tests are provided for each pair of **Etapes** and should be administered on the completion of each even-numbered **Etape**. However, an effective testing program must include regular and frequent evaluation of student progress concurrently with the day-to-day teaching program.

Supplementary Components

There are five supplementary components included in *ICI ON PARLE FRANÇAIS*, Level Four:

Supplementary reading

– jokes or short anecdotes identified by decorative borders

Dictons

– proverbs

Devinettes

– riddles

Travail supplémentaire

– oral projects

Ecoutes supplémentaires

– recorded jokes in even-numbered units

Tabulated Analyses

The following analyses of odd-numbered and even-numbered **Etapes** illustrate the potential scope and function of each component of the program in developing the four language skills. For example:

in the *Analysis Table* for Odd-Numbered **Etapes**, the **Saynète** is listed under "Speaking" since the development of speech skills is the primary function of this component. Two asterisks under "Listening" indicate that the **Saynète** also provides major emphasis on listening skills. One asterisk under "Reading" indicates that study of the **Saynète** involves secondary emphasis on reading skills. The blank under "Writing" indicates that writing skills are not involved in the study of the **Saynète**.

Horizontal reading of the *Tables* provides some insights into the potential of each component for the development of language skills. Vertical reading reveals the variety of program resources available for the development of each of the four basic skills.

Teachers may find it useful to examine their teaching procedures, programming, and lesson planning in the light of this analysis.

ANALYSIS TABLE
ODD-NUMBERED ETAPES

<i>Listening</i>	<i>Speaking</i>	<i>Reading</i>	<i>Writing</i>
* *	Saynète	*	
* *	Questionnaires A & B	*	
*	Exercices oraux	* *	
* *	* *	Lecture and related exercises	*
* *	Exercices structuraux	* (optional & homework)	
*	*	* *	Exercices écrits
*	*	* *	Préparation à la dictée
Ecoute and related questionnaire	* *	(vrai/faux exercise)	
* *	Travail supplémentaire	*	
(optional)	(optional)	Lecture supplémentaire	

ANALYSIS TABLE
EVEN-NUMBERED ETAPES

<i>Listening</i>	<i>Speaking</i>	<i>Reading</i>	<i>Writing</i>
* *	* *	Lecture de base	
* *	Questionnaires A & B	*	
* *	Composition s orales	*	
*	*	* *	Exploitation de la lecture
*	Exercices oraux	* *	
*	* *	Expansion du vocabulaire	
*	*	* *	Observations sur la langue
* *	Exercices structuraux	* (optional & homework)	
*	*	* *	Dictée à préparer
* *	Travail supplémentaire	*	
(optional)	(optional)	Lecture supplémentaire	
Ecoute supplémentaire	(optional)		

PART III

METHODOLOGY

PROGRAM PLANNING

ICI ON PARLE FRANÇAIS, Level Four has been designed to provide material for approximately 160 teaching days. It has been estimated that each **Etape** will be taught in twenty teaching periods of forty minutes in length. The rate and quality of learning, and the depth of study of each **Etape** will vary with the size of class, the aptitudes of the students, and the length and frequency of the teaching periods. If necessary, and at the teacher's discretion, students in a six-year French program may cover less material, and may study certain aspects of the program in less depth than those in a seven-year program.

The approach to programming each **Etape** will vary according to the preferences of individual teachers, and will be directly affected by teaching conditions. It is not advisable, but should the necessity arise, economies of time may be effected by cutting back on reviews of oral exercises. However, since the co-ordination of the core components has been carefully planned, it is important that none of the basic elements of the program be eliminated.

There is certainly no single solution to the problems of budgeting time and co-ordinating components for optimum results. However, the practical aspects of programming have been carefully considered in the preparation of *ICI ON PARLE FRANÇAIS* materials, and sample lesson plan outlines for a twenty-day treatment of **Etapes I** and **II** are provided below for reference.

It should be noted that effective programming requires attention to the following:

(a) *Variety of components within each lesson*

A forty-minute lesson-plan should allocate time to work on at least three of the four basic skills: listening, speaking, reading, and writing. Fatigue and boredom will result from a lack of balance in planning.

(b) *Time for use of tape recorder or language laboratory*

Regular use of the recorded components of the program should be carefully scheduled. While it may not be possible to use recorded materials in every lesson, a serious effort should be made to include these items several times per week.

Note: Excessive use of recorded drills in one period is hazardous. Ten to fifteen minutes of such work is the maximum recommended for one session.

(c) *Time for review and testing*

Where classes are large and teachers' timetables crowded, it will be necessary to program considerable testing within the teaching schedule. Such testing may be effectively conducted during assigned reviews of various components. This is particularly true in the case of dictation and oral testing.

(d) *Effective home study assignments.*

Students are capable of consolidating much of their classroom learning through home study of the Student's Text and Student's Exercise Book. Homework should never be used as a preparatory step for new work. Only after a block of material

has been carefully introduced and drilled in class should students be made responsible for assignments. These may include memorization, reviews of oral exercises (including pattern drills), and completion of written exercises.

The following twenty-day Lesson Plan Outlines for **Etapas 1** and **2** of Level Four are provided as a programming guide. It must be noted that:

- (a) These day-by-day plans are *suggestions* only.
- (b) Modifications will be required to meet individual class needs.
- (c) The estimated time allocations are approximate. Teachers will borrow a minute or two from one block in order to extend another. Time must be reserved for a careful presentation of the homework assignment in each period.
- (d) Most assignments are scheduled for completion within a two-day period. This permits greater flexibility in programming and allows the student a greater margin of time in budgeting his home study program.
- (e) It may be necessary, with large classes, to schedule some extra time for the testing program outside of regular class periods.

See tables on pages 14-17.

Techniques for programming an Etape

The following suggestions are provided as a guide for programming an **Etape** to be taught in twenty 40-minute periods: (800 minutes):

1. Break down each component of the **Etape** into teaching "Procedures." Provide for: introduction, Teaching, Reviews, Checking, Testing.
2. Estimate the number of minutes required for each phase of these "Procedures."
3. Calculate the total number of minutes required for all "Procedures," and modify time allocations to bring the total to approximately 800 minutes. This may require a reduction in time allocated to review or testing in class. It may, on the other hand, permit inclusion of time for supplementary components.
4. Check the balance of time emphasis on the basic skills to ensure that the distribution is approximately: aural-oral – 50 per cent, reading – 25 per cent, and writing – 25 per cent.
5. Prepare lesson plan outlines on the basis of four 10-minute "Procedures" per 40-minute period. Each lesson should include work on at least three of the basic language skills. Lesson components should be combined in such a way as to offer variety, change of pace, and effective co-ordination of related components.

NOTES:

- (a) See *Lesson Plan Outlines – Etapas 1 and 2* and *Time Estimates – Etapas 3 and 4* for examples to illustrate techniques for lesson planning and programming.
- (b) The use of recorded material must be carefully programmed to avoid the necessity of changing tapes during the course of a lesson period.

See tables on pages 18-19.

LESSON PLAN OUTLINES

ETAPE I

Day	Lesson Components	Time
1	Introduce Saynète and use recording	10
	Teach Block A	10
	Teach Questionnaire A: 1,2,3 and B: 1,2	10
	Teach Exercices écrits: 1	10
	Assign: (a) Block A and related Questions for Day 2 (b) Exercices écrits: 1 for Day 3	
2	Review Saynète: Block A and related Questions	10
	Teach Block B	10
	Teach Questionnaire A: 4,5	10
	Teach selected Exercices structuraux: Série 1	10
	Assign: Blocks A,B, for Day 4	
3	Correct Exercices écrits: 1	10
	Teach Exercices écrits: 2,3	10
	Re-read Saynète: Blocks A,B	10
	Review Questionnaire B: 1,2 and teach 3 }	10
	Teach Exercices oraux: 1	
	Assign: (a) Blocks A,B for Day 4 (b) Exercices écrits: 2,3 for Day 5	
4	Review Saynète: Blocks A,B	10
	Teach Block C	10
	Teach Questionnaire A: 6,7,8	10
	Teach selected Exercices structuraux: Série 1	10
	Assign: Blocks A,B,C for Day 6	
5	Correct Exercices écrits: 2, 3	10
	Teach Exercices écrits: 4	10
	Teach Exercices oraux: 2	10
	Teach selected Exercices structuraux: Série 2	10
	Assign: Exercices écrits: 4 for Day 6	
6	Review Saynète: Blocks A,B,C	10
	Teach Block D	10
	Correct Exercices écrits: 4 and teach 5	10
	Review Questionnaire B: 1,2,3 and teach 4,5	10
	Assign: (a) Saynète: Blocks A to D for Day 8 (b) Exercices écrits: 5 for Day 7	
7	Review Questionnaire B: 1 to 5 and teach 6,7	10
	Teach Exercices oraux: 3	10
	Correct Exercices écrits: 5 and review 2,3,4	10
	Teach selected Exercices structuraux: Série 2	10
	Assign: Review Questionnaire A: 1 to 8 for Day 8	
8	Review Saynète: Blocks A to D	10
	Teach Block E	10
	Review Questionnaire A: 1 to 8 and teach 9, 10	10
	Teach Exercices écrits: 6	10
	Assign: (a) Saynète: Blocks A to E for Day 10 (b) Exercices écrits: 6 for Day 9	
9	Teach Exercices oraux: 4	10
	Review Questionnaire B: 1 to 7 and teach 8,9	10
	Correct Exercices écrits: 6	10
	Teach selected Exercices structuraux: Série 3	10
	Assign: Saynète: Blocks A to E for Day 10	
10	Review Saynète: complete	15
	Teach Exercices écrits: 7	5
	Review Questionnaire B: 1 to 9 and teach 10	10
	Teach selected Exercices structuraux: Série 3	10
	Assign: (a) Exercices écrits: 7 for Day 11 (b) Oral tests on Saynète and Questionnaires A and B beginning on Day 12	

LESSON PLAN OUTLINES

ETAPE I

Day	Lesson Components	Time
11	Introduce Chevaliers de la table ronde using recording	10
	Teach Chevaliers : stanzas 1,2 using printed text	10
	Correct Exercices écrits : 7	10
	Review selected Exercices structuraux : Séries 1,2,3 without recording	10
	Assign: Chevaliers : stanzas 1,2 for Day 12	
12	Test selected portions of Saynète , Questionnaires A and B	15
	Review Chevaliers : stanzas 1,2 and teach 3,4	15
	Teach selected Exercices structuraux : Série 4	10
	Assign: Chevaliers : stanzas 1 to 4 for Day 13	
13	Teach Exercices oraux : 5a and 5b	10
	Review Chevaliers : stanzas 1 to 4 and teach 5,6	20
	Teach written exercises on Chevaliers	10
	Assign: Chevaliers : written exercises for Day 14	
14	Continue oral tests on Saynète and Questionnaires A and B	10
	Correct written exercises on Chevaliers	10
	Teach selected Exercices structuraux : Série 4	10
	Introduce Préparation à la dictée	10
	Assign: Préparation à la dictée for Day 15	
15	Correct Préparation à la dictée	10
	Present Ecoute using recording	10
	Do Vrai/Faux exercise on Ecoute and check in class	10
	Teach Exercices oraux : 5c	10
	Review Chevaliers (singing)	
	Assign: (a) Test on Préparation à la dictée sentences for Day 16 (b) Test on selected Exercices structuraux : Séries 1 and 2 for Day 16	
16	Present recorded test on Dictée and collect for marking	10
	Teach Exercices oraux : 6	10
	Test selected Exercices structuraux : Séries 1,2 without recording	10
	Continue oral tests on Saynète and Questionnaires A and B	10
	Assign: (a) Review Exercices écrits for test on Day 17 (b) Review Exercices structuraux : Séries 3,4 for test on Day 17	
17	Present test on Exercices écrits and collect for marking	15
	Test selected Exercices structuraux : Séries 3,4	10
	Re-play Ecoute and do questions 1 to 5	15
	Assign: Review Exercices oraux : 1 to 4 for oral test on Day 18	
18	Test Exercices oraux : 1 to 4	10
	Re-play Ecoute and do questions 6 to 10	15
	Continue oral tests on Saynète and Questionnaires A and B	15
	Assign: (a) Review Exercices oraux : 5,6 for test on Day 19 (b) Review Exercices structuraux : Séries 1 to 4 for test on Day 19	
19	Test Exercices oraux : 1 to 6	10
	Test selected Exercices structuraux : Séries 1 to 4	15
	Continue oral tests on Saynète and Questionnaires A and B	15
	Assign: General review for oral tests on Etape I	
20	Discuss and correct tests on Dictée and Exercices écrits	20
	Continue tests on oral components	20
	Assign: Completion of corrections on written tests	

LESSON PLAN OUTLINES

ETAPE 2

Day	Lesson Components	Time
1	Introduce Lecture de base using recording	10
	Teach paragraph 1 and Questionnaire A: 1,2,3	10
	Teach Exploitation de la lecture: A	10
	Teach Exercices sur Exploitation: A1,2	10
	Assign: Exercices sur Exploitation: A1 for Day 2	
2	Review Lecture de base: par. 1 and teach par. 2	10
	Teach Questionnaire A: 4 to 9	10
	Correct Exercices sur Exploitation: A1	10
	Teach selected Exercices structuraux: Série 1	10
	Assign: (a) Exercices sur Exploitation: A2 for Day 3 (b) Questionnaire A: 1 to 9 for Day 4	
3	Correct Exercices sur Exploitation: A2	5
	Review Chevaliers (singing)	5
	Teach selected Exercices structuraux: Série 1	10
	Teach Exploitation de la lecture: B (savoir/connaître)	10
	Teach Questionnaire B: 1,2,3	10
	Assign: Savoir/connaître to study for Day 5	
4	Review Lecture de base: pars. 1,2 and teach 3,4	15
	Teach Questionnaire A: 10 to 14 and review 1 to 9 (selected questions)	10
	Review Questionnaire B: 1,2,3 and teach 4,5	10
	Introduce Exercices sur la lecture: 1,2,3	5
	Assign: (a) Exercices sur la lecture: 1,2,3 for Day 6 (b) Test on Exercices structuraux: Série 1 for Day 5	
5	Teach Composition orale: 1	15
	Review Savoir/connaître and teach Exercice sur Exploitation: B3	
	Review Chevaliers (singing)	5
	Test selected Exercices structuraux: Série 1	10
	Assign: (a) Exercices sur Exploitation: B3 for Day 7 (b) Composition orale: 1 for Day 7	
6	Correct Exercices sur la lecture: 1,2,3	10
	Teach Exercices oraux: 1,2	15
	Teach Observations sur la langue: A	10
	Teach Exercices sur Observations: A1	5
	Assign: Exercices sur Observations: A1 for Day 8	
7	Correct Exercices sur Exploitation: B3	10
	Check Composition orale: 1	10
	Teach Exercices oraux: 3	10
	Teach selected Exercices structuraux: Série 2	10
	Assign: Test on Questionnaires A and B for Day 9	
8	Correct Exercices sur Observations: A1	10
	Teach Exercices sur Observations: A2	5
	Teach Composition orale: 2	15
	Teach Exercices oraux: 4	10
	Assign: (a) Composition orale: 2 for Day 10 (b) Exercices sur Observations: A2 for Day 9	
9	Test Questionnaires A and B	10
	Correct Exercices sur Observations: A2	10
	Teach selected Exercices structuraux: Série 2	10
	Introduce and read Expansion du vocabulaire: 4 dialogues	10
	Assign: Test on Exercices structuraux: Série 2 for Day 11	
10	Check Composition orale: 2	10
	Teach Observations sur la langue: B	10
	Teach Exercices sur Observations: B3	10
	Teach Expansion du vocabulaire: Le 3 mai	10
	Assign: Exercices sur Observations: B3 for Day 11	

LESSON PLAN OUTLINES

ETAPE 2

Day	Lesson Components	Time
11	Test selected Exercices structuraux: Série 2 Correct Exercices sur Observations: B3 and teach B4 Review Expansion du vocabulaire: Le 3 mai Teach Expansion du vocabulaire: Le 6 juillet Assign: (a) Test on Compositions orales: 1,2 for Day 12 (b) Exercices sur Observations: B4 for Day 13	10 15 5 10
12	Test Compositions orales: 1,2 Teach Expansion du vocabulaire: Le 25 septembre Introduce Dictée à préparer and exercises 1 to 4 Teach selected Exercices structuraux: Série 3 Assign: Dictée exercises 1 to 4 for Day 14	10 10 10 10
13	Correct Exercices sur Observations: B4 Review Expansion du vocabulaire: Le 3 mai, Le 6 juillet, and Le 25 septembre Teach Expansion du vocabulaire: Le 10 décembre Teach Expansion du vocabulaire: Ex. 1 Assign: Review for tests on Expansion du vocabulaire: 4 dialogues for Day 15	10 10 10 10
14	Correct Dictée exercises 1 to 4 Test Lecture de base: oral reading Teach selected Exercices structuraux: Série 3 Teach Expansion du vocabulaire: Ex. 2 Assign: (a) Dictée test for Day 16 (b) Test on Compositions orales: 1,2 for Day 15	10 10 10 10
15	Teach Expansion du vocabulaire: Ex. 3 Review Chevaliers (singing) Test Expansion du vocabulaire: 4 dialogues Review Exploitation de la lecture and/or Observations sur la langue Test Compositions orales: 1,2 Assign: Review for tests on Questionnaires A and B on Day 16	10 10 10 10
16	Present recorded test on Dictée and collect for marking Test Questionnaires A and B Teach selected Exercices structuraux: Série 4 Review selected written exercises from Etapas 1,2 Assign: Written test for Day 18	10 10 10 10
17	Review Saynète in Etape 1 and selected questions from Questionnaires A and B, Etape 1 Teach selected Exercices structuraux: Série 4 Review and discuss written test for Day 18 Assign: (a) Review of Etapas 1, 2 for written test on Day 18 (b) Review Exercices structuraux: Série 3 for test Day 18	20 10 10
18	Administer written test Test selected Exercices structuraux: Série 3 Assign: Review Exercices structuraux: Série 4 for test Day 19	30 10
19	Administer Ecoute test and other recorded tests Test selected Exercices structuraux: Série 4	30 10
20	Discuss and correct tests on Dictée and other written questions Song or oral tests	30 10

NOTE: If it is not possible to return corrected tests on Day 20, Etape 3 may be begun in this period, and the program for Day 20 may be postponed until tests have been corrected.

TIME ESTIMATES

ETAPE 3

Component	Procedures	Time	Total
Saynète	Introduce and play recording Teach: Block 1 2 3 4 5 Review and test: Blocks 1, 2 2, 3 3, 4 4, 5 1, 2, 3 3, 4, 5 1 to 5	10 10 10 15 10 10 5 5 5 5 10 10 20 125	125
Questionnaire A	Teach: 14 questions at 1½ min. ea. Review and test: 2 min. ea.	21 28 49	49
Questionnaire B	Teach: 8 questions at 2 min. ea. Review and test: 2 min. ea.	16 16 32	32
Exercices oraux	Introduce: Ex. 1 Ex. 2 to 8 at 10 min. ea. Review and test	5 70 50 125	125
Lecture	Introduce and play recording Teach: Paragraph 1 2 3, 4 5, 6 7 8, 9 Review and test	10 5 10 5 10 5 10 20 75	75
Questions sur la lecture	Teach: 14 questions at 1½ min. ea. Review and test (none)	21 0 21	21
Exercices sur la lecture	Ex. Introduce Check I 5 15 II 2 8	20 10 30	30
Exercices écrits	Ex. Introduce Check I 5 10 II 15 10 III 2 10 IV 5 10 V 5 8 VI 8 8 VII 8 10	15 25 12 15 13 16 18 114	114
Préparation à la dictée	Introduce: 5/Check: 10 Test: 10/Check: 10	15 20 35	35
Exercices structuraux	Present: 4 Séries at 20 min. ea. Review and test: 10 min. ea.	80 40 120	120
Ecoute	Introduce and play once Present and check Vrai/Faux ex. Replay Ecoute Teach: Ques. 1 to 8 Replay Ecoute Teach: Ques. 9 to 16	10 15 5 15 5 15 65	65
	TOTAL TIME ESTIMATED TO BE ADJUSTED 20 PERIODS AT 40 MIN. EA.		791 9 800

TIME ESTIMATES

ETAPE 4

Component	Procedures	Time	Total
Lecture de base	Introduce and play recording Teach: Paragraphs 1, 2 3, 4 5, 6 Review and test oral reading	10 10 10 10 <u>20</u> 60	60
Questionnaire A	Teach: 12 questions at 1½ min. ea. Review and Test: 2 min. ea.	18 <u>24</u> 42	42
Questionnaire B	Teach: 6 questions at 2 min. ea. Review and Test: 2 min. ea.	12 <u>12</u> 24	24
Compositions orales	Teach: 1 2 Review and test: 15 min. ea.	5 10 <u>30</u> 45	45
Exercices sur la lecture	Ex. Introduce Check I 2 10 II 2 5 III 2 5	12 7 <u>7</u> 26	26
Exploitation de la lecture	Teach: A B C Review	15 15 10 <u>15</u> 55	55
Exercices sur "Exploitation"	Ex. Introduce Check A 5 10 B - I 2 5 B - II 2 8 C 2 8	15 7 10 <u>10</u> 42	42
Exercices oraux	Present: Ex. 1 to 4 at 10 min. ea. Ex. 5 Review and test	40 15 <u>30</u> 85	85
Expansion du vocabulaire	Introduce and read Teach: Ex. 1 2, 3, 4 at 5 min. ea. Review and test	10 15 15 <u>20</u> 60	60
Observations sur la langue	Teach: A, B, C at 15 min. ea. Review	45 <u>20</u> 65	65
Exercices sur "Observations"	Ex. Introduce Check A - I 2 10 A - II 2 8 B - III 2 8 B - IV 2 8 B - V 2 10 C - VI 2 8 C - VII 2 8 C - VIII 2 8 C - IX 2 8 C - X 2 (teacher)	12 10 10 10 12 10 10 10 10 10 <u>2</u> 96	96
Dictée à préparer	Present: 10/Check: 10 Test: 10/Check: 10	20 <u>20</u> 40	40
Exercices structuraux	Present: 4 Séries at 20 min. ea. Review and test: 10 min. ea.	80 <u>40</u> 120	120
Tests	Ecoute, printed tests, etc.	40	40
TOTAL TIME ESTIMATED 20 PERIODS AT 40 MIN. EA.			800 800

LESSON PLANNING

The mastery of any skill requires frequent and intensive drills, and language drills must be expertly handled if boredom and fatigue are to be avoided. The value of drill diminishes with startling rapidity once the students' attention span has been exceeded. For this reason the language teacher should plan lessons that scatter a variety of drills throughout the teaching period, and that provide frequent changes of pace, challenge, interest focus and activity. A keen sense of audience-reaction is a valuable asset for a teacher, and flexibility within the lesson plan is essential if the teacher is to adjust the lesson to the demands of the moment. It is not uncommon for student attention to flag before the teacher is satisfied that a drill has served its full purpose. Persistence in these circumstances will be fruitless. The drill must be varied immediately or discontinued, and resumed only after a reasonable time lapse and change of interest focus.

The number and order of components in a lesson should be planned in consideration of the length of the teaching period and in the light of the interest and aptitude of the students. The lower the interest and aptitude levels, the more variety will be required in the lesson plan. Consistent training, however, will gradually expand the students' attention span and permit extension of drill periods.

Lesson plans should also reflect the recommended emphasis on each of the four skills: 50 per cent aural-oral, 25 per cent reading, and 25 per cent writing. Not every lesson need be designed according to this distribution of time and emphasis, but, over a period of five or six days, the recommended balance should be respected.

The order of presentation of materials in the texts does not imply that this should be the order of study within a given lesson or series of lessons. The teacher is free, indeed he is urged, to plan lessons which include elements from several of the major components of the unit: oral core, reading and writing.

In order to facilitate this combination of components in any given lesson plan, *ICI ON PARLE FRANÇAIS*, Level Four is designed so that the reading and writing components of each unit are derived from the oral core of preceding units, and are not dependent on previous mastery of the oral core structures and vocabulary of the current unit. This interlocking of the reading and writing selections with the oral core components of previous units eliminates the difficulty of synchronizing the items in day-to-day lesson plans, and has the added advantage of providing consistent and consecutive re-entry of oral language items in new skill and interest contexts.

The **Ecoute**, however, should be reserved until the work of a unit has been completed, since this exercise assumes a reasonable degree of mastery of the structures and vocabulary of the unit.

PRINCIPLES, TECHNIQUES AND ROUTINES

Modified Direct Method

The modern language teacher today requires little persuasion regarding the merits of using the target language as the means of communication within the classroom situation. There is, however, something to be said in favour of the occasional use of English in the French language classroom. There are many lessons in which not a word of English is required, but on some occasions the judicious use of the native language is perfectly justified.

The simple translation of a word or phrase representing an abstract concept or a technicality of language function often saves valuable drill time, satisfies the students'

curiosity promptly, and eliminates potential confusion and frustration. Students should be trained, however, to expect only one exposure to the English translation or explanation, and from then on the French equivalent, having been modelled and drilled, should be used by teacher and students alike.

Pantomime, Pictures and Props

Having accepted the principle that consistent use of the target language provides the best means of developing the students' aural-oral skills, the language teacher must recognize and be prepared to meet the heavy demands of this approach. Because communication in the target language is extremely challenging for the students in the early stages of their language studies, and because the scope and rate of communication are restricted by vocabulary and skill limitations, students and teacher may be tempted to revert to the native language more frequently than is absolutely necessary.

To diminish this temptation, the teacher must foresee and prepare himself carefully to meet the challenges of each lesson. Only the most ingenious and gifted teacher will be able to devise effective pantomime demonstrations, blackboard sketches and improvisations to meet the demands of direct method communication spontaneously. Most teachers will require time, thought, practice and a variety of concrete materials for use as visual aids in order to achieve effective communication involving new structures and vocabulary.

A pantomime demonstration is usually the most successful device for communicating an idea involving action, but such demonstrations may remain ambiguous or obscure without the support of related props, costume effects or pictures.

The teacher with foresight will familiarize himself early in the year with the course content of his program and will begin a collection of supplementary visual aids which will become a part of his permanent resource file. Students are often willing to assist in the invention, preparation and collection of such materials, and their participation in this aspect of the French program frequently contributes to their interest and achievement.

If the teacher of French is fortunate enough to have a French classroom, the room itself will become a positive factor in the success of the program if students and teacher work together to create a French atmosphere using posters, pamphlets, signs, maps, post-cards, photographs, pictures, cartoons, models, displays of related students' art-work and samples of students' written work.

Routines

While variety in the French program is essential to interest and achievement, there is also a place for the security of familiar routines. A teacher automatically develops certain standard routines which assist him in handling the details of classroom management; the checking of attendance, the distribution and collection of materials, the assignment of homework, and the correction of written exercises. The necessary structures and vocabulary for directing these routines in French (see Classroom Expressions, Levels One and Two) should be introduced as the need arises, and used consistently thereafter.

Routines will also become a natural part of certain teaching procedures. Such routines should be planned for maximum efficiency and should be consistently practised until students are so secure within the framework of these routines that an individual student may be called on to replace the teacher whenever a routine is applied in a review situation. For example, a student should be able to conduct a question-answer review following a familiar routine such as:

- (a) question;
- (b) unison repetition of question;
- (c) selection of another student to respond;
- (d) acceptance or rejection of the response;
- (e) selection of another student to correct the response, if necessary;
- (f) unison repetition of the correct answer.

NOTE: Step (b) is optional.

It is obvious that maximum student participation is desirable in any skill-learning process. For this reason the language teacher will establish many routines which lend themselves to student direction. Putting a student in command not only provides him with the added challenge and opportunity to use and demonstrate his skills, but it adds an element of variety to the lesson which is enjoyed by all members of the class.

Standards and Rapport

The standards of student-performance demanded by the teacher, and the psychology used in establishing these standards are key factors in determining the teacher-student and inter-student rapport in the French classroom.

The program content, the rate and intensity of treatment and the standards set for the group or for the individual must be determined realistically and in the light of the aptitudes and attitudes of the students concerned. A student who demonstrates sincere and consistent effort must be rewarded for performing to the very best of his ability, even if his performance falls short of the teacher's objective. The teacher and students should demonstrate by their attitudes and reactions that honest effort is respected and admired. A word of praise and a recognition of progress will contribute far more to a student's confidence and potential for success than a gasp of horror, an accusation of laziness or a tragic gesture of despair. A joke that is shared and appreciated by everyone contributes greatly to any lesson, but a joke or jibe at the expense of a student's pride may spell the end of his language-learning pursuits.

Rapport is the intangible, the climate of the classroom. It depends primarily on the teacher — his own confidence, his philosophy of teaching, his sense of humour, the degree of his preparation for each day's work, and his ability to know and appreciate his students as individuals. He will never establish this to their satisfaction until he can call each one by name and demand of each the highest standard of performance of which he or she is capable without undue strain.

Sustained intensity is another hazard to harmony and rapport in the French classroom. It is dangerous to subject a group of students to intensive, high-pressure teaching techniques over a prolonged period of time without some relief from tension. This is even more hazardous if one student is the object of sustained pressure. In a matter of moments the student under fire becomes nervous, embarrassed, confused, and the rest of the students are likely to identify with him in their resentment of the teacher and, in some cases, the subject. Experience suggests that, after one student has been drilled for a few moments on a specific problem, other students should be invited to participate in the lesson. Then, from time to time, the individual should be drilled again, briefly, on his difficulty until it has been overcome. This routine of returning to a student whenever an example of his *bête noire* occurs in a lesson can become a good-natured joke in which he will join quite willingly if the technique is handled with sympathy and humour.

The competent teacher who is known to impose challenging but realistic standards is the teacher who is respected by his students and with whom they usually have an excellent and productive rapport.

PART IV

PROCEDURES

SAYNETES AND RELATED EXERCISES

Not all of the following procedures for teaching the **Saynète** and related exercises apply within one forty-minute period. The sequence of steps indicates the suggested progression of development over several days.

- Step 1. Introduce new vocabulary items briefly, if necessary. These items are listed for the teacher on the Contents page of the Teacher's Text for each **Etape**.
- Step 2. Present the complete recorded version of the **Saynète** for general comprehension and enjoyment. Use the chart illustrations to support this listening exercise.
- Step 3. Check general comprehension by asking a few simple questions in French. Full sentence answers are not necessary at this stage.
- Step 4. Teach one block of the **Saynète** for full comprehension, accurate pronunciation, and intonation. Visual aids, pantomime, and occasional translation will be required to ensure comprehension. Model each sentence and call for student repetitions until the quality of oral reproduction is satisfactory. Repetitions should include: total unison (full class), group unison (boys, girls, rows, etc.), and individual repetitions.
- Step 5. Have the students open their texts for oral reading of the block of **Saynète** drilled in Step 4. Do remedial drills on reading skill (pronunciation, **liaison**, **enchaînement**, intonation, stress, fluency, and expression) as required.
- Step 6. With textbooks closed, teach the related questions and answers from **Questionnaires A** and **B**. Drill both the question and the answer in order that students will be prepared to conduct reviews of these exercises themselves. (To drill questions and model answers, use total unison, group unison, and individual repetitions.) Before assigning items from **Questionnaires A** and **B** for home study, have students read the selected questions and answers orally in class.
- Step 7. With textbooks open, present and drill some of the related items from **Exercices oraux**.
- Step 8. Present and drill some of the related items from **Exercices structuraux**. Whenever necessary, do preparatory work with reference to blackboard models or textbook scripts. Follow up immediately with the recorded version of the exercise, and aim for student proficiency in meeting the recorded pace of the exercise without visual references.
- Step 9. Assign home study of the materials taught in Steps 5 and 6. Memorization of **Saynète** blocks may be effectively reduced by assigning individual roles to selected groups within the class.
- Step 10. In follow-up lessons, review the assigned materials by:
 - (a) group role-playing
 - (b) individual role-playing
 - (c) student-directed reviews of **Questionnaires A** and **B**
 - (d) further work on related exercises from **Exercices oraux** and/or **Exercices structuraux**

LECTURE DE BASE AND RELATED EXERCISES

The following procedures pertain to the major reading passage that is presented at the beginning of even-numbered **Étapes**. For the first time in the *ICI ON PARLE FRANÇAIS* series, certain reading selections are designed to be used as oral core source materials. For this reason, these **Lectures de base** are given intensive treatment. Not all of the procedures outlined below apply within one forty-minute period. The sequence of steps indicates the suggested progression of development over a period of several days.

- Step 1. Introduce the theme and the key vocabulary items briefly. New vocabulary items are listed for the teacher on the Contents page of the Teacher's Text for each **Étape**. The chart and/or textbook illustrations will support this introduction.
- Step 2. Present the recorded reading of the **Lecture de base** for general comprehension. This may be done first with textbooks closed for listening practice, and repeated with textbooks open.
- Step 3. Check general comprehension by a few simple questions in French. Full sentence answers are not necessary at this stage.
- Step 4. Teach a selected portion of the **Lecture de base** for full comprehension and accurate pronunciation and intonation. The recorded spaced-reading, when available, or the teacher's voice may be used as a model for this reading exercise. Repetitions should include: total unison, group unison, and individual repetitions. Do remedial work on reading skills as required.
- Step 5. Teach the related questions and answers from **Questionnaires A** and **B**. Drill both the question and the answer in order that students will be prepared to conduct reviews of these exercises themselves.

NOTE: **Questionnaire A** should be done with textbooks open at the reading lesson. **Questionnaire B** should be done with textbooks closed.

- Step 6. Assign the prepared questions and answers from **Questionnaires A** and **B**. If reading difficulties are anticipated, have the assigned question and answers read orally in class prior to home study.
- Step 7. Present and drill some of the related items from **Exercices structuraux**. (See *Procedures for Saynètes*, Step 8.)
- Step 8. Present **Exercices sur la lecture** (Student's Exercise Book) orally and assign as written homework.
- Step 9. Present **Exploitation de la lecture** and related exercises (Student's Exercise Book) orally and assign for written homework.
- Step 10. In follow-up lessons, allow time for reviews of oral assignments and/or correction of written homework.

COMPOSITIONS ORALES

The component entitled **Compositions orales** in the even-numbered **Etapes** is usually a follow-up oral project related to the **Lecture de base**. Since the **Lecture de base** is intended for intensive oral development, the oral composition projects serve to complete this requirement.

The formats for **Compositions orales** are varied, and the procedures for treating them must, therefore, be flexible. In general, the suggested approach is as follows:

- Step 1. Introduce the topic and do the exercise orally as a class project. It may be necessary, in some cases, to divide the exercise into short teaching blocks.
- Step 2. Assign the exercise for home study. The challenge of the assignment should be geared to the ability level of the group. For some classes, groups, or individuals, the assignment should require the student to reproduce the composition with direct reference to the printed guide in his textbook. Other students may be capable of presenting their own versions of the composition topic without reference to the open text.
- Step 3. Oral compositions should be reviewed occasionally to ensure retention of memorized material.

NOTE: **Compositions orales** are not intended for written reproduction.

LECTURES

In each odd-numbered **Etape** there is a component intended primarily for enjoyment and practice in reading skills. These passages are entitled **Lectures**. Although there are a few oral questions and written exercises based on the **Lectures**, the oral and written treatment should not be intensive. No new structures are introduced in the **Lectures**, but new items of vocabulary are included. Marginal notes on vocabulary will, in most cases, provide adequate aids to comprehension. It is intended that the vocabulary of these reading selections be mastered.

Not all of the following procedures will apply within one forty-minute period.

- Step 1. Introduce only those vocabulary items which may present problems of pronunciation.
- Step 2. Have students follow the printed text as the recorded reading of the **Lecture** is played for them.
- Step 3. Check general comprehension by a few simple questions in French. These questions may require short answers or the reading of selected sentences from the text.
- Step 4. Have individual students read aloud short passages from the text and conduct remedial drills on pronunciation, intonation, stress, fluency, and expression.
- Step 5. Do the related oral questions from **Questions sur la lecture** as the oral reading proceeds.
- Step 6. Present **Exercices sur** (title of passage) in the Student's Exercise Book and assign the prepared exercises for written homework. Students should refer to the reading passage in the Student's Text as they complete this written assignment.
- Step 7. In follow-up lessons, provide for brief reviews of oral reading, assigned oral questions, and/or checking of assigned written exercises.

EXPANSION DU VOCABULAIRE AND RELATED EXERCISES

The component entitled **Expansion du vocabulaire** is new to the *ICI ON PARLE FRANÇAIS* series in Level IV. Its function is to expand vocabulary around either a **centre d'intérêt** or certain language patterns: e.g. English suffix – “ary” = French suffix – “aire.”

This component is found in the even-numbered **Etapas**, and is presented in a variety of formats. Where the vocabulary study is theme-oriented, the initial presentation is a reading passage or dialogue. Where the study depends on a transformation in word structure: e.g. “doctor” / “docteur,” the presentation is simply a description of the transformation with illustrative examples. Oral exercises are provided to consolidate vocabulary expansion.

Not all of the **Expansion du vocabulaire** component need be completed in one forty-minute period. The sequence of steps below will indicate the intended progression of development.

A

- Step 1. If a reading passage or dialogue is provided, introduce the key vocabulary items with reference to the textbook illustration, chart, or other visual aids.
- Step 2. Have the passage or dialogue read orally. In the case of a dialogue, use group role-playing and/or individual role-playing to heighten interest and encourage complete mastery of the context.
- Step 3. With textbooks open, do the question-answer exercise based on the reading passage or dialogue. Some answers may consist of oral reading from the printed text.
- Step 4. Teach and drill the remaining oral exercises related to the topic. It may be useful to draw attention to certain points by using the chalk-board from time to time during this oral work.

B

If there is no reading passage or dialogue in the **Expansion du vocabulaire** component, the procedure is reduced to the presentation of the language principle with observation of the examples, and to execution of the related exercises as in Step 4 above.

GENERAL NOTES RE WRITTEN EXERCISES

There are three components of the *ICI ON PARLE FRANÇAIS* that concern language phenomena as they apply in writing: **Exercices écrits**, **Exploitation de la lecture**, and **Observations sur la langue**. The differences among these three are as follows:

1. **Exercices écrits** constitute a consolidation of language phenomena previously learned in oral core components and requiring little or no formal teaching for their written application.
2. **Exploitation de la lecture** is designed to exploit some of the resources of reading materials through analysis and application of language phenomena that are readily illustrated by examples from the reading passage. These usually do require formal teaching, and sometimes include items that have not been previously mastered orally.
3. **Observations sur la langue** constitute a sequentially developed treatment of language phenomena that forms the core of the basic grammar program for the entire series. This component of the program always requires formal teaching, but is based on orally mastered material.

OBSERVATIONS SUR LA LANGUE

Observations sur la langue are presented in the Student's Text with related exercises in the Student's Exercise Book. They should be carefully grouped and programmed for teaching purposes. Not all the elements of **Observations sur la langue** for a given **Etape** should be presented in one forty-minute period. The following procedures will serve as a teaching guide:

- Step 1. Present the examples for observation. This may be done by using the chalk-board or the printed lesson in the Student's Text.
- Step 2. Direct the students' attention to the point under study, and lead students to make simple statements of their observations. If students use English to express their ideas the teacher should immediately convert the statement into French whenever possible.
- Step 3. Have the students read the formal statement of this observation in French from their textbooks.
- Step 4. Using the related exercises from **Exercices structuraux** provide oral drills on the point or points under study.

NOTE: At the teacher's discretion, the **Exercices structuraux** may precede Step 1 or follow the written application of the point or points under study.

- Step 5. Present the related exercise(s) in the Student's Exercise Book, and provide adequate oral preparation to ensure effective execution of the written exercise(s)
- Step 6. Assign the exercise(s) for written homework.
- Step 7. In follow-up lessons, provide time for checking homework and for remedial teaching as required.

NOTE 1. See *ICI ON PARLE FRANÇAIS*, Level Three, Reference Section, pages 27 and 28 for other suggestions re procedures for teaching **Observations sur la langue**.

NOTE 2. Teachers and students should appreciate the fact that **Observations sur la langue** is merely a gathering together of known items for the purpose of making observations of language phenomena and drawing conclusions about language behaviour.

NOTE 3. Teachers are reminded that many of the principles presented in **Observations sur la langue** are not intended for exhaustive treatment. Further development of such items will be provided in the series when and if it is required.

EXPLOITATION DE LA LECTURE AND RELATED EXERCISES

Exploitation de la lecture lessons are presented in the Student's Text with related exercises in the Student's Exercise Book. The recommended step-by-step procedures for treating these lessons is generally the same as those suggested for **Observations sur la langue**.

EXERCICES ECRITS

Exercices écrits should require little or no formal teaching. They are merely the written application of language items previously taught in the oral core program or in earlier lessons on **Observations sur la langue**. They are most effectively programmed in lesson periods that are devoted primarily to oral work on the **Saynète** since there are no written exercises specifically designed to complement the **Saynète**.

Not all the **Exercices écrits** for a given **Etape** should be attempted in one forty-minute period. The following procedure will serve as a guide:

- Step 1. Present a brief oral review of the topic of the selected exercise using the recorded drills that are often supplied to complement **Exercices écrits**.
- Step 2. Ensure that students understand the instructions and principles by doing one or two items from the exercise orally.
- Step 3. Assign the exercise for written homework.
- Step 4. In follow-up lessons, provide time for correction and remedial teaching as required.

EXERCICES STRUCTURAUX

The **Exercices structuraux** are presented in script form in the Student's Text and in recorded form on tapes. A summary of the **Exercices structuraux** is included in the Teacher's Text as an index to the co-ordination of each **Série** with its related textual component, and as a convenient reference to the linguistic topics treated.

Each of the **Exercices structuraux** is designed to consolidate or expand oral language skills, and is therefore a valuable teaching aid. However, teachers may find that time or facilities do not permit intensive treatment of all **Exercices structuraux**, or that certain groups of students require more or less work on certain types of exercises. In such cases the teacher must use his own judgment in the selection of exercises for use in class.

The importance of frequent and regular use of the recorded **Exercices structuraux** must be stressed. They should be included in the teaching program at least once every two days.

The following suggested procedures are offered as a guide for the presentation of **Exercices structuraux** that are considered to require intensive treatment:

- Step 1. Introduce the exercise briefly to ensure:
 - (a) comprehension of all vocabulary items in the exercise,
 - (b) comprehension of the mechanics of the exercise,

NOTE: *This may require visual reference to a written example that identifies the constants and the variables within the structure. The chalk-board or textbook script may provide this visual aid.*

- (c) comprehension of the instructions.

- Step 2. Conduct preparatory drills with reference to the written model, if necessary. The aim of this step is to prepare the students to meet the challenges of accuracy and speed imposed by the recorded version of the exercise.
- Step 3. Administer the recorded exercise. Responses may be:
 - (a) total unison,
 - (b) group unison,
 - (c) individual,
 - (d) various combinations of (a), (b), (c) above.

Note 1. *The pattern for most exercises is:*

- (a) recorded stimulus,
- (b) student response,
- (c) recorded model response,
- (d) student repetition of model response.

- Note 2. Teachers are cautioned against excessive use of recorded drills in one teaching period. Ten minutes of such work is usually sufficient. Fifteen minutes should be considered the maximum. Up to four exercises may be completed in one session of work on **Exercices structuraux**, depending on the amount of time required for introduction and preparation of each exercise. With some classes it may be wise to scatter **Exercices structuraux** at intervals within a forty-minute period.

CONVENTIONS USED IN TAPE DRILLS

Answer patterns

The important consideration in pattern drills is not the number of changes to be made from the cue to the answer, but the difficulty of the answer pattern. For example, in **Etape 2, Série 1, Exercice 5**. The cue is:

Le Canada, quel beau pays! and the answer is:

Ah oui, c'est agréable de vivre au Canada.

This answer involves:

1. Change of position of "**Canada**" (from the beginning to the end of the sentence);
2. Complete drop of "**quel beau pays**";
3. Addition of "**Ah oui, c'est agréable de vivre**";
4. Change of "**le**" to "**au**".

But a closer analysis of the pattern show that the answer is always:

Ah oui, c'est agréable de vivre _____

Only "**au**" or "**en**" must be supplied by the student depending on the name of the country. This exercise actually presents one difficulty only. Teachers are advised to analyze closely the patterns of the answers, using the descriptions of the structures that are presented as formula at the beginning of all such exercises. It is also suggested that a written model of the pattern be provided for the students to illustrate those elements which are constant and those which vary in the drill.

Pronunciation

In the printed script for pattern drills, the models have been carefully marked to indicate pronunciation points such as: **liaison**, and [ə] **caduc**.

Inconsistencies are accounted for by the fact that there are many variations within **le français standard**, especially regarding the [ə] **caduc** and the **liaison**. No Frenchman would likely say, "**Jé sors**" every time he utters that sentence, nor would he say, "**Jé sors**" consistently. Should one say, "**vous_avez_entendu**" or "**vous_avez/entendu?**" Unable to resolve such inconsistencies of French speech, we have used the following general guidelines.

[ə] **caduc**

- (a) The [ə] **caduc** has been dropped wherever this is characteristic of natural speech: e.g. **samédi, Madéleine, tout dé suite, donne-moi lé cahier**.
- (b) It has been dropped in most cases where the model voice utters the statement, even when both pronunciations would be perfectly acceptable e.g.: **jé crois** or **je crois**. This has been done in order to accustom the students to rapid French speech. Students will readily understand **je crois** if they are trained to understand **jé crois**. The opposite is not necessarily true.
- (c) In certain answers the [ə] **caduc** has been retained even when it has been dropped in models given by the French speaker. This has been done wherever it seemed that elimination of the [ə] **caduc** would be too difficult for the student.

liaison

The use of the **liaison** depends mainly on the level of speech used. Since our objective is to teach students to use everyday, spoken French, we have adopted the following guidelines with regard to the **liaison**.

- (a) All obligatory **liaisons** are made and shown in the model sentence of the tape script: e.g. **les enfants, ils ont vu.**
- (b) All forbidden **liaisons** have been dropped, and the absence of **liaison** has been noted in the model sentence of the script: e.g. **la maison/est grande, il a un an/et demi.**
- (c) Most **liaisons** that are not compulsory have been avoided. However, since these **liaisons** are acceptable, the printed script uses the symbol / only when the optional **liaison** has been made on the tape; e.g. **Nous avons/entendu** (the use of this symbol between **avons** and **entendu** indicates that this **liaison** is optional).

NOTE: For further details regarding problems of pronunciation, teachers are advised to consult: P. et M. Léon, *Introduction à la phonétique corrective* (Hachette Larousse, 1964). A more difficult, but more complete reference is: P. Léon, *La pronociation du français standard* (Didier, 1966).

Special conventions

Because of the necessary spontaneity of response, it is essential that certain conventions be adopted to avoid confusion when two or more answers are possible in response to certain cues. These are the special conventions to observe:

- (a) In all exercises starting with **Répondez . . .** or **Répliquez . . .** **Je** becomes **tu**, e.g. **Comment est-ce que je m'appelle? (Jacques) Tu t'appelles Jacques,** and **vous** becomes **nous**: e.g. **Vous aviez froid dans la voiture? Non, nous n'avions pas froid dans la voiture.** **Il(s)** and **elle(s)** do not change, of course.
- (b) All exercises beginning with **Transformez . . .** do not involve a change of person.

ECOUTE AND RELATED EXERCISES

There is one major listening comprehension anecdote in each **Etape**. In the odd-numbered **Etapes** the **Ecoute** is a practice exercise. In the even-numbered **Etapes** the **Ecoute** is a test.

Both **Ecoute** selections are recorded on tape. The scripts and related exercises are printed in the Teacher's Text. The questionnaire exercise on the practice **Ecoute** provides the teacher with both the questions and the suggested answers in order to ensure that discussion of the anecdote will remain within the structure and vocabulary limits of the program to date. Teachers need not limit themselves to the printed questions and answers, however, if the control of structures and vocabulary is respected. A True/False exercise on the practice **Ecoute** is supplied in the Student's Exercise Book.

The procedures for administering the practice **Ecoute** may be varied at the teacher's discretion. The suggested procedure requires three recorded presentations of the anecdote. Some classes may require more opportunities to listen to the recording.

- Step 1. Introduce vocabulary items that may present comprehension problems. New vocabulary items included in the **Ecoute** are listed on the Contents page of the Teacher's Text for the given **Etape**. It is suggested that these items be written on the chalk-board since many are visual cognates and will require no elaboration when seen.
- Step 2. Play the entire **Ecoute** once, and check general comprehension by means of the **Vrai/Faux** exercise in the Student's Exercise Book. Correct the exercise immediately and discuss briefly points that have presented difficulty.

- Step 3. Replay the first half of the **Ecoute** and use the suggested questions in the Teacher's Text for this portion of the anecdote.
- Step 4. In a follow-up lesson, review briefly the key points in the first half of the **Ecoute** by means of review questions and answers.
- Step 5. Replay the entire **Ecoute** and use the related questions in the Teacher's Text for the remaining portion of the anecdote.
- Step 6. OPTIONAL: With advanced groups, invite students to retell the story.

NOTE: Procedures for administering the test **Ecoute** are described in **Part V – The Testing Program**, see page 36.

DICTEE AND RELATED EXERCISES

In odd-numbered **Etapes** the dictation project is entitled **Préparation à la dictée**, and consists of sets of jumbled words for transcription in sentence form. These sentences are then studied for transcription and dictation.

In even-numbered **Etapes** the dictation project is entitled **Dictée à préparer**, and consists of a reading passage for study as a dictation assignment. Exercises are provided to draw attention to word relationships and orthographical problems.

The suggested procedures for teaching **Préparation à la dictée** are as follows:

- Step 1. Introduce the exercise briefly by doing some or all of the sentences orally.
- Step 2. Assign the exercise for written homework.
- Step 3. Correct the exercise in class, and provide remedial teaching, observation, and analysis as required.
- Step 4. Assign the corrected sentences for study.
- Step 5. Administer the dictation test using the tape-recorded presentation.
- Step 6. Correct the dictation tests, and provide further remedial teaching as required.

The suggested procedures for teaching **Dictée à préparer** are as follows:

- Step 1. Introduce the reading passage by having students read aloud. Correct pronunciation, intonation, **liaison**, **enchaînement**, and stress, and check comprehension. Draw attention to some orthographical problems.
- Step 2. Introduce, explain, and assign the related exercises for written homework.
- Step 3. Correct the assigned exercises in class and provide remedial teaching as required.
- Step 4. Assign the passage for home study.
- Step 5. Administer the dictation test using the tape-recorded presentation.
- Step 6. Correct the dictation tests and provide further remedial teaching as required.

SUPPLEMENTARY COMPONENTS

The components entitled: *Supplementary Reading*, **Écoutes supplémentaires**, **Travail supplémentaire**, **Dictons** and **Devinettes** offer extra interest and study resources for gifted students and for teachers who wish to enrich or vary the program for special groups of students.

Since these components do not constitute a part of the basic program, they may be omitted without disrupting the sequential development of language skills.

The supplementary reading components: jokes, short anecdotes, **Dictons** and **Devinettes**, need not be programmed into the regular teaching schedule, but may be read and enjoyed by students with or without teacher-direction.

The **Travail supplémentaire**, however, should be discussed with, and assigned to, students who are considered capable of fulfilling the assignment effectively.

The **Écoutes supplémentaires** should be presented to capable classes as an enjoyment or reward project. Formal treatment of such selections should be kept to a minimum. Students who wish to discuss the selection or retell the anecdote should be encouraged to do so on a purely voluntary basis.

NOTE 1. *Since most of the supplementary components are designed to provide variety, enjoyment, and relaxation, teachers would be well advised to use at least one of these components in each Étape and to introduce it at a time when students need a brief respite from the pressure of intensive work.*

NOTE 2. *New vocabulary items are underlined in the teacher's script for the Écoute supplémentaire.*

PART V

THE TESTING PROGRAM

The testing program for Level Four of *ICI ON PARLE FRANÇAIS* is designed to test all four language skills and to offer flexibility in implementation. It is likely, and advisable, that teachers will include some testing in their day-to-day lesson plans. The nature of certain tests (e.g. **Tests d'expression orale**) demands that they be administered to individuals, while other tests lend themselves to group presentation. After studying the test materials provided, teachers will decide how best to use them in given circumstances.

The testing materials are based on pairs of **Etapes**, and therefore all test scripts are to be found at the end of the even-numbered **Etapes** in the Teacher's Text.

The following chart provides an outline of the suggested testing program:

TESTING PROGRAM OUTLINE

<i>Skill %</i>	<i>Marks</i>	<i>Test Component</i>	<i>Index to Test Kit</i>
Listening 10%	10	(a) Ecoute (recorded) (b) Questions sur l'écoute	Tapes for Etapes 2,4,6,8 Student Test Sheet 1, Side A
Speaking 40%	10	(a) 1^{ère} test – Répétition de phrases (recorded without pauses) – 5 sections (batteries) of 5 sentences each	Test tape
	10	(b) 2^{ème} test – Questionnaire (recorded without pauses) – 5 batteries of 5 sentences each	Test tape
	10	(c) 3^{ème} test – Exercices structuraux (recorded with fixed pauses) – 5 batteries of 10 items each	Test tape
	10	(d) Prepared narration or dialogue – student's classroom performance	–
Reading 25%	5	(a) Sight reading test – printed reading selection and questions	Student Test Sheet 1, Side B
	10	(b) Oral reading of printed sentences – 5 batteries of 5 sentences each	Reading Test Sheet
	10	(c) Oral reading of prepared material – student's classroom performance	Student's Textbook
Writing 25%	15	(a) Test of writing skills – based on Exercices écrits, Observations sur la langue and Exploitation de la lecture	Student Test Sheet 2, Side C
	10	(b) Dictée (recorded)	Tapes for Etapes 2,4,6,8 Student's Exercise Book (last section) Student Test Sheet 2, Side D

*Tests for administration to groups**Time requirements*

Ecoute	20 minutes
Dictée	15
Sight Reading Test	10
Test of Writing Skills	30
(Checking time)	15
Total	90 minutes

Teachers will decide whether all of these tests should be given in one formal examination period or, preferably, administered one or two at a time in regular class periods.

NOTE: Since the **Ecoute** and the **Sight Reading Test** are printed on the same Test Sheet for each pair of **Etapes**, it is suggested that they be administered in one sitting.

TESTS FOR ADMINISTRATION TO INDIVIDUALS

Tests d'expression orale

Since a student's oral production must be evaluated on the basis of his individual performance, it is essential that each student be tested on various speech and oral reading skills. Much or all of this testing may be done in class periods, but, where conditions permit, testing on an individual interview basis is preferable.

Recorded Tests

A Test Tape has been prepared to assist the teacher with the administration of three types of oral production tests. The Test Tape provides the following:

1. *Répétition de phrases*

Each student is required to repeat five sentences after the recorded model. The Teacher's script for this test indicates that, in each sentence, there are only two specific sounds to be evaluated for one mark each.

2. *Questionnaire*

Each student is required to answer five recorded questions selected from, or very similar to, the **Questionnaire B** items of the two **Etapes** being tested. Each correct answer is worth two marks. One mark should be awarded if the student understands the question and is able to communicate the required information, regardless of errors in expression. The second mark is awarded for accuracy and fluency even if the student does not use the structure anticipated.

3. *Exercices structuraux*

Each student is required to perform ten familiar structure manipulations in response to recorded oral stimuli. The printed script is provided in the Teacher's Text. Correct responses earn one mark each.

NOTE: Teachers may also use for testing purposes any drills from **Exercices Structuraux** identified by an asterisk in the Teacher's Text.

There are five complete **batteries** of tests to allow for variety in testing a class. Each **batterie** provides, in the following order:

1. **Répétition de phrases** – five sentences
2. **Questionnaire** – five questions
3. **Exercices structuraux** – ten items

The items in each **batterie** have been carefully prepared to ensure parallel challenges.

The **Répétition** and **Questionnaire** tests are recorded without fixed pauses for student responses. Teachers will provide sufficient time for the student's responses. The **Exercice structuraux** tests, however, are recorded with fixed pauses since spontaneity of response is essential in this type of test

NON-RECORDED ORAL PRODUCTION TESTS

Narration and/or Dialogue

In the course of day-to-day work over two **Etapes**, students should be marked on their performance in prepared dialogues (**Saynètes**) and/or in prepared narrations (**Compositions orales**). During the period of approximately forty days required for the teaching of two **Etapes**, it is recommended that teachers observe and evaluate each student's performance in dialogue and/or narration at least twice. This evaluation should be based on general quality of performance, sincere effort, and conscientious preparation of oral assignments. A total of ten marks may be given.

Reading Tests

1. *Oral reading of familiar material*

Another aspect of oral production that may be tested in the course of the day-to-day work on each **Etape** is the oral reading of familiar material. Once a block of reading material in the Student's Text has been introduced and practised in class, it may be assigned for review, and then tested in an oral reading exercise in class. The qualities to be rated are: pronunciation of individual sounds, **liaisons**, **enchaînements**, stress, intonation, fluency, and expression.

2. *Oral reading of printed sentences*

Five sets of five sentences are provided in the Teacher's Text for the purpose of testing specific reading skills. Student's copies of these sentences are included in each package of Test Sheets. The student is given a printed copy of the five sentences that he is required to read aloud. Only the specific difficulties indicated on the teacher's master copy are marked as the student reads. These sentences have been carefully prepared to ensure equality of challenge.

3. *Sight reading test*

This test is designed for administration to groups. A short reading selection is printed on the Student's Test Sheet. The reading selection is followed by a few questions that test reading comprehension and that require written answers. The marking scheme is provided on the teacher's script for this test.

NOTE: Any statement that is correct in familiar style should be accepted. e.g. sentences beginning with "**Parce que . . .**" or "**c'est**" + plural completion.

LISTENING TESTS

At the end of the tape for each even-numbered **Etape** there is a recorded selection for testing listening comprehension (**Ecoute**).

To accompany this recorded **Ecoute** there are multiple choice sentences on the Student's Test Sheet.

After the Test Sheets have been distributed, time should be allowed to permit the students to read the printed material. The recorded **Ecoute** is then played twice with a five-minute interval between the first and second playings. Students may complete the exercises on the Test Sheets at any time during or after the recorded presentations.

There is a total of ten items in the two exercises on the **Ecoute**. Each item is worth one mark.

WRITING SKILL TESTS

There are two types of tests for writing skills:

- (a) Written exercises and
- (b) Dictation.

1. *Model tests of writing skills*

A model test is provided in the Teacher's Text for each pair of **Etapes**, and Student Test Sheets are also available. Analysis of these model tests reveals that each test consists of exercises based on the format and content of **Exercices écrits**, **Observations sur la langue**, and **Exploitation de la lecture**.

The marking scheme and correct answers are supplied on the teacher's master copy. The total of fifteen marks has been balanced to provide representative credits for each of the test components. When one mark is allocated, teachers may award partial marks per answer.

2. *Dictation*

At the end of the tape for each even-numbered **Etape** there is a recorded dictation test based on the dictation prescribed for that **Etape**.

At the end of the Student's Exercise Book spaces are provided for the writing of this dictation test.

Should teachers prepare more dictation tests, or combine the tests provided for each pair of **Etapes**, the total marks allocated to dictation should not exceed ten per cent.

CONTENTS

New Items for Oral Mastery.....	p. 38
Exercices structuraux.....	p. 39
Student's Textbook – Huitième Etape* – (pp. 1-25).....	pp. 41-65 †
Student's Exercise Book – Huitième Etape – (pp. 5-18)..... (including Answers)	pp. 67-80 †
Listening Comprehension Exercise..... Le voleur innocent Suggested Questions and Answers	pp. 81-82
Tests Nos. 1-4 – Huitième Etape	
Teacher.....	pp. 83-84
Student's Test Sheet..... (including Answers)	pp. 85-86

* Pattern drills (Exercices structuraux) in the Student's Textbook that are suitable as testing material have been marked with an asterisk (*) in the Teacher's Textbook only.

† These pages have not been re-numbered. The actual page numbers are those in brackets from the Student's Textbook and Student's Exercise Book.

NEW ITEMS FOR ORAL MASTERY

- Structures:*
1. verb (simple tense) + pronoun subject (interrogative inversion)
 2. auxiliary verb + pronoun subject + past participle (interrogative inversion)
 3. imperative affirmative verb + direct object pronoun (non-reflexive)
 4. subject + verb (simple tense) + adverb + infinitive
 5. subject + ne + verb + negative completion + infinitive

- Vocabulary:*
- | | |
|----------------|--------------------|
| I. 1. accepter | 5. gagner |
| 2. assommer | 6. reconnaître |
| 3. se battre | 7. revenir |
| 4. disparaître | 8. tirer (to fire) |

II. Masculine

1. accusé
2. client
3. espion
4. juge
5. palais de justice
6. secret

Feminine

7. entrevue

III. 1. alors

2. éclairé
3. innocent

4. militaire

5. non plus
6. tranquillement

IV. Expressions

1. avoir besoin de
2. félicitations!
3. je vous en prie

V. Reading Vocabulary

- | | |
|-----------------------------|-------------------|
| 1. Colombie Britannique (f) | 7. mondial |
| 2. fabriquer | 8. producteur (m) |
| 3. habitant (m) | 9. recherche (f) |
| 4. impressionné | 10. sud (m) |
| 5. léger | 11. vers |
| 6. livre (f) | |

VI. Listening Comprehension Vocabulary

- | | |
|---------------|----------------------------|
| 1. arrêter | 5. prochaine |
| 2. chasser | 6. provincial, provinciaux |
| 3. choisir | 7. tout de même |
| 4. permis (m) | |

EXERCICES STRUCTURAUX

Première série:

- I Phonétique
- 2 – 6 Structures sur “Au Palais de Justice”, image I

Deuxième série:

- I Phonétique
- 2 – 6 Structures sur “Au Palais de Justice”, image II

Troisième série

- I Phonétique
- 2 – 6 Structures sur “Au Palais de Justice”, image III

Quatrième série:

- I Phonétique
- 2 – 6 Structures sur “Au Palais de Justice”, image IV

Cinquième série:

- I Phonétique
- 2 – 6 Structures de révision

Sixième série:

- I Phonétique
- 2 – 6 Structures de révision

Septième série

- I Phonétique
- 2 – 6 Structures sur “Prendre” et “Venir”

Huitième série:

- I Phonétique
- 2 – 6 Structures sur “Finir” et “Choisir”

Neuvième série:

- I Phonétique
- 2 – 6 Structures sur “Aller”, “Venir de”, “Pouvoir” + infinitif

Huitième Étape

Histoire en Images **AU PALAIS DE JUSTICE**

IMAGE 1

Questionnaire A

Questionnaire B

IMAGE 2

Questionnaire A

Questionnaire B (Conversation)

IMAGE 3

Questionnaire A

Questionnaire B (Conversation)

IMAGE 4

Questionnaire A

Questionnaire B

Exercices oraux

Lecture **LE QUÉBEC, GRAND PRODUCTEUR D'ALUMINIUM**

Questions sur la lecture

Observations sur la Langue

Exercices structuraux



Chart 8, Side A



Chart 8, Side B

HISTOIRE EN IMAGES

AU PALAIS DE JUSTICE

Image 1:

A

Mlle Céleste Benoît n'est plus très jeune, et sa vie n'est pas très intéressante non plus. Mais quelque chose de très important va se passer aujourd'hui. Le grand avocat, Pierre Masson, a besoin d'elle au Palais de Justice.

La voilà à côté du juge. Elle répond aux questions de M. Masson.

PIERRE MASSON: Où étiez-vous, mademoiselle, à minuit, le 13 mars?

MLLE BENOÎT: Je dormais tranquillement dans mon lit, monsieur, quand tout à coup j'ai entendu du bruit dans la rue.

PIERRE MASSON: Qu'avez-vous fait alors, mademoiselle?

MLLE BENOÎT: Je suis allée à la fenêtre pour voir ce qui se passait.

B

PIERRE MASSON: Et qu'avez-vous vu?

MLLE BENOÎT: J'ai vu deux hommes qui se battaient.

PIERRE MASSON: L'accusé est là, mademoiselle. Regardez-le bien.

L'avez-vous déjà vu?

MLLE BENOÎT: Oui, monsieur. C'est un des deux hommes que j'ai vus dans la rue.


PIERRE MASSON: Voulez-vous nous raconter ce qui s'est passé, mademoiselle?

MLLE BENOÎT: Oui, monsieur.

Questionnaire A:

1. Est-ce que Mlle Benoît est encore très jeune?
2. Pourquoi est-ce qu'elle est allée au Palais de Justice?
3. Qu'est-ce qu'elle faisait à minuit le 13 mars?
4. Pourquoi est-ce qu'elle est allée à la fenêtre?
5. Qu'est-ce qu'elle a vu dans la rue?

Questionnaire B:

1. Qu'est-ce que tu faisais à minuit hier soir?
Je dormais.
Je faisais mes devoirs.
Je regardais la télé.
2. Est-ce qu'il y a un Palais de Justice à  (ville)?
Oui, il y en a un.
Non, il n'y en a pas.

3. De quoi est-ce que tu as besoin pour couper la viande (écrire une lettre, acheter quelque chose, etc.)?
J'ai besoin d'un couteau (d'un stylo, d'argent, etc.).
4. Est-ce que tu as souvent besoin d'un avocat?
Oui, j'ai souvent besoin d'un avocat.
Non, je n'ai jamais besoin d'un avocat.
5. Est-ce que tu as jamais vu un juge à la télévision?
Oui, j'en ai vu un (plusieurs).
Non, je n'en ai jamais vu.
6. Qu'est-ce que tu fais si tu entends du bruit chez toi pendant la nuit?
Je me lève et je vais voir ce qui se passe.
Je me cache dans mon lit.
J'appelle mon père (ma mère, mon chien).
Je téléphone à la police.
7. Est-ce que tu aimes les romans policiers?
Oui, je les aime beaucoup.
Oui, je les adore.
Non, je ne les aime pas (du tout).
Non, je les déteste.

Image 2:

Mlle Benoît raconte: "L'accusé se battait avec un homme qui était beaucoup plus grand que lui. Soudain j'ai remarqué que l'autre homme avait un revolver à la main! À ce moment-là un agent de police est arrivé. L'homme a tiré et l'agent de police est tombé par terre. L'accusé a voulu aider l'agent, mais l'autre homme l'a assommé avec son revolver. L'accusé est tombé, lui aussi. Alors l'autre lui a mis le revolver dans la main, et il a vite disparu dans la nuit. Votre client est innocent, monsieur. Ce n'est pas lui qui a tiré sur l'agent de police."

Questionnaire A:

1. Avec qui est-ce que l'accusé se battait?
2. Qu'est-ce que Mlle Benoît a remarqué dans la main de l'autre homme?
3. Pourquoi est-ce que l'agent de police est tombé par terre?
4. Pourquoi est-ce que l'accusé n'a pas aidé l'agent de police?
5. Qu'est-ce que l'autre homme a fait avant de partir?

CONVERSATION**Questionnaire B:**

Imagine que tu as rencontré un voleur chez toi hier soir.

1. Est-ce que tu t'es battu avec lui?
Oui, je me suis battu avec lui.
Non, je ne me suis pas battu avec lui.
Non, j'ai couru de toutes mes forces.

2. Est-ce que tu étais plus grand(e) que lui?
 Oui, j'étais plus grand(e) que lui.
 Non, je n'étais pas plus grand(e) que lui.
 Non, il était beaucoup plus grand que moi.
3. Est-ce que tu avais peur de lui?
 Oui, j'avais (très) peur de lui.
 Non, je n'avais pas peur (de lui).
4. Est-ce qu'il a tiré sur toi?
 Oui, il a tiré sur moi.
 Non, il n'a pas tiré sur moi.
 Non, il n'avait pas de revolver.
5. Est-ce qu'il t'a assommé(e)?
 Oui, il m'a assommé(e).
 Non, il ne m'a pas assommé(e).
 Non, il a couru de toutes ses forces.
6. Est-ce que tu avais quelque chose à la main?
 Oui, j'avais un revolver, (un couteau, un soulier, etc.).
 Non, je n'avais rien à la main.
7. Est-ce que tu l'as assommé?
 Oui, je l'ai assommé.
 Non, je ne l'ai pas assommé.
8. Est-ce que tu as tiré sur lui?
 Oui, j'ai tiré sur lui.
 Non, je n'ai pas tiré sur lui.
9. Est-ce qu'il est (tu es) tombé par terre?
 Oui, il est (je suis) tombé(e) par terre.
 Non, il n'est pas (je ne suis pas) tombé(e) par terre.
10. Comment est-ce qu'il est parti de chez toi?
 Il a disparu dans la nuit.
 Il a couru de toutes ses forces.
 Un agent de police l'a arrêté.

AU PALAIS DE JUSTICE

Image 3:

A

Pierre Masson continue à poser des questions à Mlle Benoît.

PIERRE MASSON: Avez-vous bien vu l'autre homme, mademoiselle?

MLLE BENOÎT: Ah oui, monsieur. La scène s'est passée devant une vitrine qui était bien éclairée et j'ai tout vu.

PIERRE MASSON: Voilà une photo. (*Il lui donne une photo.*) Regardez-la bien, mademoiselle. Dites-nous, s'il vous plaît, si vous reconnaissez cet homme.

MLLE BENOÎT: Oui, monsieur. C'est l'homme qui a tiré sur l'agent.

PIERRE MASSON: C'est tout, mademoiselle. Merci. (*Elle retourne à sa place.*)

B

LE JUGE: Montrez-moi la photo, s'il vous plaît, M. Masson. (*Pierre Masson lui donne la photo.*) Ah! C'est l'Agent 009!

PIERRE MASSON: Oui, M. le juge, c'est un espion. Mon client travaille pour le gouvernement et il a refusé de vendre des secrets militaires à cet espion.

LE JUGE: Votre client est certainement innocent, M. Masson. *Il parle à l'accusé.*) Félicitations, monsieur! Vous êtes un héros.

Questionnaire A:

1. Pourquoi est-ce que Mlle Benoît a pu tout voir?
2. Qu'est-ce que l'avocat a montré à Mlle Benoît?
3. Est-ce qu'elle a reconnu l'homme sur la photo?
4. D'après Mlle Benoît, qui est-ce que c'était?
5. Qu'est-ce que le juge a crié quand il a regardé la photo?
6. Qu'est-ce que cet espion voulait acheter?
7. Pourquoi est-ce que le juge a dit que le client de M. Masson est un héros?

CONVERSATION

Questionnaire B:

Imaginez que je suis M. Masson et que vous êtes mon client.

1. Est-ce que c'est vous qui avez tiré sur l'agent de police?
Non, monsieur, ce n'est pas moi.
Non, monsieur, je suis innocent.
2. Bon! Qui est-ce qui l'a fait?
C'est l'Agent 009. (Je ne sais pas son nom.)
C'est un espion.
3. Pourquoi étiez-vous avec un espion; qu'est-ce qu'il voulait?
Il voulait acheter des secrets militaires.
4. Ah! Où est-ce que vous travaillez, monsieur?
Je travaille pour le gouvernement.
5. Et combien de secrets militaires avez-vous déjà vendus?
Je n'en ai jamais vendu, monsieur!
6. Bon! Et qu'est-ce que l'espion a fait quand vous avez refusé de lui vendre des secrets?
Il s'est fâché.
Il a sorti son revolver.
7. Et qu'est-ce que vous avez fait alors?
Je me suis battu avec lui.
J'ai commencé à me battre avec lui.
8. Qu'est-ce qui s'est passé quand l'agent de police est arrivé?
L'espion a tiré sur lui.
9. Pourquoi est-ce que vous n'avez pas aidé l'agent de police?
Parce que l'espion m'a assommé avec son revolver.

10. Est-ce qu'il y avait quelqu'un d'autre dans la rue?
Non, monsieur. Il n'y avait personne.

AU PALAIS DE JUSTICE

Image 4:

A

Pierre Masson, son client et Mlle Benoît sont devant le Palais de Justice. Ils sont très heureux tous les trois.

LE CLIENT: Mlle Benoît, je ne vais jamais oublier ce que vous avez fait pour moi aujourd'hui. Merci beaucoup!

MLLE BENOÎT: Je vous en prie, monsieur. J'ai raconté ce que j'ai vu.

C'est tout. Et maintenant il faut que je parte. Au revoir, messieurs.

PIERRE MASSON: Au revoir, mademoiselle, et merci encore.

B

LE CLIENT: M. Masson, je veux absolument faire quelque chose pour Mlle Benoît. Savez-vous si elle a besoin d'argent?

PIERRE MASSON: Elle n'est pas riche, mais elle ne veut rien accepter. Envoyez-lui des fleurs. Elle va certainement aimer cela.

LE CLIENT: Avez-vous son adresse?

PIERRE MASSON: La voilà (*Il lui donne un morceau de papier.*)

LE CLIENT: Quelle est la date aujourd'hui?

PIERRE MASSON: C'est le premier juin. Pourquoi?

LE CLIENT: M. Masson, Mlle Benoît va recevoir un gros bouquet de roses le premier de chaque mois pendant le reste de sa vie.

Questionnaire A:

1. Qu'est-ce que le client ne va jamais oublier?
2. Pour qui est-ce que le client veut absolument faire quelque chose?
3. Pourquoi est-ce que le client ne lui donne pas d'argent?
4. Qu'est-ce que le client décide de faire pour Mlle Benoît?

Questionnaire B:

1. Est-ce que tu vas bientôt oublier cette histoire?
Oui, je vais bientôt l'oublier.
Non, je ne vais jamais l'oublier.
2. À quelle heure est-ce qu'il faut que tu partes de chez toi pour arriver à l'école à neuf heures du matin?
Il faut que je parte à. . .
3. Est-ce que tu vas acheter quelque chose en ville aujourd'hui?
Oui, je vais acheter quelque chose (un cahier, un coca, une paire de souliers, etc.).
Non, je ne vais rien acheter.

4. Est-ce que tu as besoin d'argent?
Oui, j'en ai besoin.
Non, je n'en ai pas besoin.
5. Ma cousine est très malade. Qu'est-ce que je peux faire pour elle?
Vous pouvez lui envoyer des fleurs (une carte).
Vous pouvez lui écrire une lettre.
Envoyez-lui des fleurs (un bouquet de roses, une carte).
Écrivez-lui une lettre.
6. Quelle est la date aujourd'hui?
C'est le
7. Est-ce le que c'est ton anniversaire?
Oui, c'est mon anniversaire.
Non, ce n'est pas mon anniversaire.
8. Est-ce que tu vas probablement recevoir des cadeaux pour ton anniversaire?
Oui, je vais probablement (certainement) recevoir des cadeaux.
Non, je ne vais rien recevoir.

EXERCICES ORAUX

1. *Faites des phrases sur le modèle de:*

Elle va certainement aimer cela.

SUGGESTIONS:

Elle	va	probablement	arriver
	veut	bientôt	prendre les billets
	peut	certainement	se fâcher avec nous
		vite	finir ses études
		absolument	comprendre vos raisons
		enfin	manquer le train

2. *Faites des phrases sur le modèle de:*

Pourquoi achetez-vous ces souliers ?

SUGGESTIONS:

Pourquoi	faites-	tu	la table	?
	cherchaient-	nous	un chandail	
	met-	elle	ce livre	
	regardons-	vous	en retard	
	lisez-	ils	ce film	
	étiez-	il		
	prends-	elles		
	portait-			

3. *Faites des phrases sur le modèle de:*

Où a-t-il trouvé son cahier ?

SUGGESTIONS:

Où	a-t-	ils	allés samedi dernier	?
	avez-	elle	descendu de l'autobus	
	est-	tu	caché mon stylo	
	êtes-	vous	entrés	
	as-	elles	fait tes études	
	es-	il	pris ces billets	
	sont-	ils	tombé	
	ont-		restée hier soir	

4. *Faites des phrases sur le modèle de:*

Voilà un dollar. Donne- le au vendeur.

SUGGESTIONS:

Voilà des bonbons.	Donne-	le	à Marie.
la tarte aux pommes.	Donnez-	la	au garçon.
un bouquet de roses.	Mets-	les	tout de suite.
une belle fleur.	Mettez-		à Montréal.
des cadeaux.	Prends-		sur la table.
trois pommes.	Prenez-		dans l'auto.
quelques gâteaux.	Envoie-		
sa photo.	Envoyez-		
son autobiographie.	Regarde-		
dix dollars.	Regardez-		

5. *Faites des phrases sur le modèle de:*

C'est l'anniversaire de Suzette. Donne- lui un cadeau.

SUGGESTIONS:

C'est mon anniversaire.	Donne-	lui	un cadeau.
notre anniversaire.	Envoie-	leur	
l'anniversaire de Paul.	Achète-	nous	
l'anniversaire de	Donnez-	moi	
Suzette et Jacqueline.	Envoyez-		
son anniversaire.	Achetez-		
l'anniversaire de Jacques			
et sa cousine.			

6. *Faites des phrases sur le modèle de:*

Je ne vais jamais crier, "Au secours!"

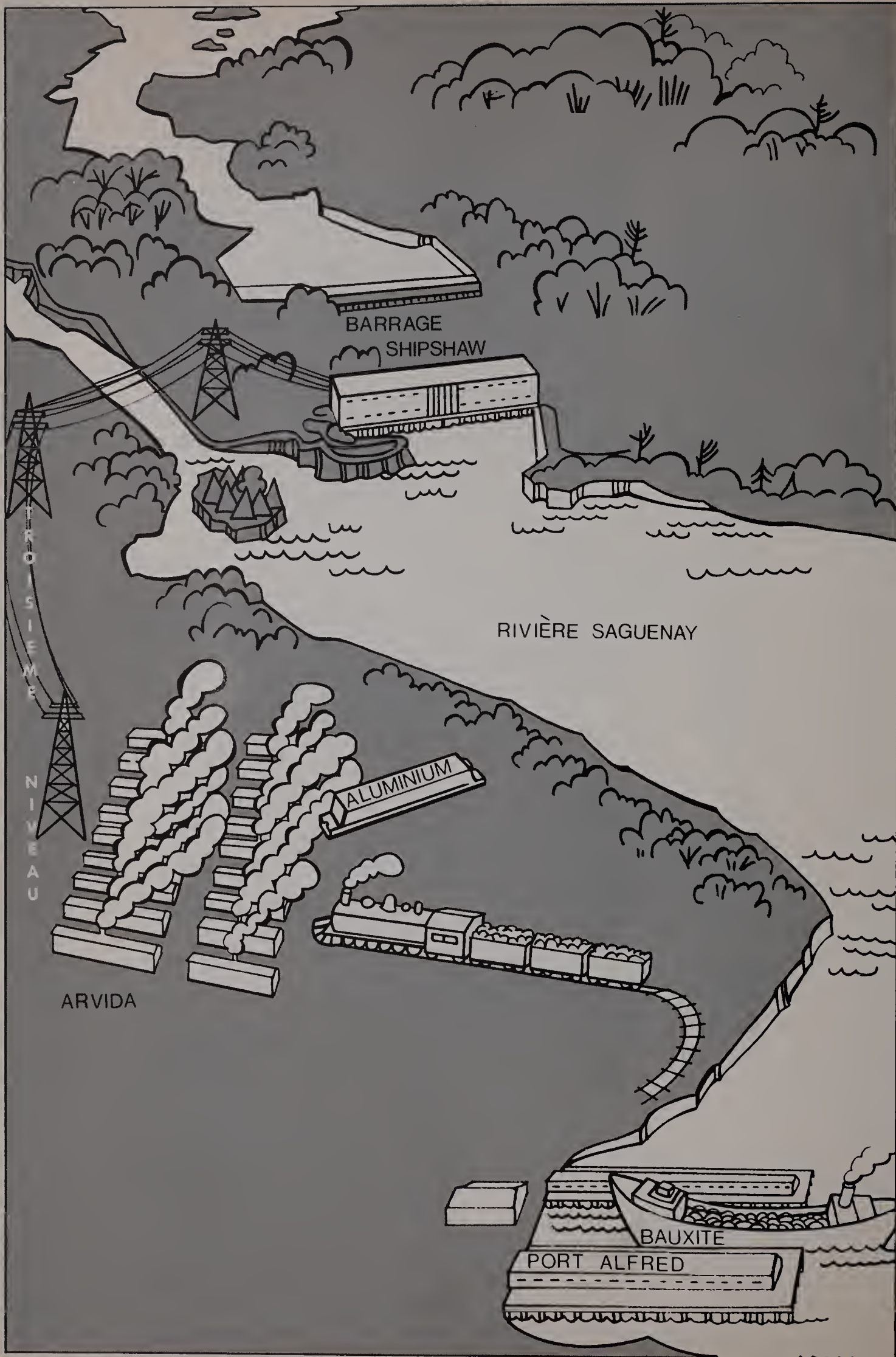
SUGGESTIONS:

Je ne	vais	jamais	manger	
	veux	rien	entendre	
	peux	plus	acheter	
		plus rien	partir	
		pas encore	dire	
			chanter	
			sortir	
			revenir	

7. Faites une petite composition en vous servant des suggestions ci-dessous:

Une Entrevue

- | | |
|------------|--|
| aller | a.) Samedi dernier je _____ au bureau de la Compagnie X. |
| chercher | b.) parce que je _____ du travail pour les grandes vacances. |
| attendre | c.) J' _____ longtemps dans le bureau de la secrétaire, |
| dire | d.) mais enfin elle m' _____ d'entrer chez le directeur pour mon entrevue. |
| avoir | e.) J' _____ très peur du directeur, |
| répondre | f.) mais j' _____ à toutes ses questions aussi bien que possible. |
| poser | g.) Il m'en _____ beaucoup. Les voilà: |
| s'appeler | h.) "Comment _____ -vous?" |
| avoir | i.) Quel âge _____ - vous? |
| habiter | j.) Où _____ -vous? |
| faire | k.) Où _____ - vous _____ vos études? |
| être | l.) En quelle année _____ -vous l'année dernière? |
| travailler | m.) _____ -vous jamais _____ pendant l'été? |
| gagner | n.) Combien d'argent _____ -vous _____ ? |
| préférer | o.) Quel genre de travail _____ -vous? |
| pouvoir | p.) _____ -vous travailler le soir quelquefois? |
| vouloir | q.) Pourquoi _____ -vous travailler pendant vos vacances? |
| venir | r.) Pourquoi _____ -vous _____ à la Compagnie X pour chercher du travail?" |
| dire | s.) Enfin il m' _____ : |
| commencer | t.) "Très bien, monsieur. Vous _____ à huit heures lundi matin, |
| travailler | u.) et vous _____ le jeudi et le vendredi soir jusqu'à dix heures. |
| aller | v.) Est-ce que ça vous _____ ?" |
| chercher | w.) Comme je _____ du travail |
| accepter | x.) j' _____ avec plaisir. |



BARRAGE
SHIPSHAW

RIVIÈRE SAGUENAY

PROSIEME
NIVEAU

ALUMINIUM

ARVIDA

BAUXITE

PORT ALFRED

LE QUÉBEC,

GRAND PRODUCTEUR D'ALUMINIUM

Vers l'année 1800, on a trouvé, près d'un petit village du sud de la France, Les Baux, une pierre curieuse qu'on a appelée: Bauxite, en l'honneur de ce village. Dans cette pierre on a trouvé un nouveau métal qu'on a appelé: Aluminium.

Beaucoup de chimistes se sont mis à étudier ce métal, et en 1855, à l'exposition de Paris, Henri Sainte-Claire Deville a présenté une barre solide d'aluminium. Tout le monde était très impressionné par ce métal brillant et léger, surtout l'empereur Napoléon III, qui a encouragé le chimiste à continuer ses recherches. Un peu plus tard, Deville a trouvé une méthode qui a fait tomber le prix de l'aluminium de \$545 la livre à \$17 la livre. Mais c'était encore trop cher. Après cent ans de recherches, le prix de l'aluminium est tombé à 20 cents la livre.

Aujourd'hui, les plus grands producteurs d'aluminium sont: Les États-Unis, le Canada, l'U.R.S.S. et la France. Au Canada, on fabrique l'aluminium surtout à Arvida, au Québec, et à Kitimat, en Colombie Britannique. Mais le Canada n'a pas de bauxite. Il faut qu'il importe toute la bauxite qu'il emploie. Alors pourquoi est-ce qu'on fabrique tant d'aluminium au Canada?

C'est que pour fabriquer ce métal, on a besoin de beaucoup d'électricité. Avec l'électricité qu'on emploie pour faire une tonne d'aluminium, on peut éclairer une maison pendant une génération!

En 1926, Alcan (Aluminium Company of Canada) a trouvé que la vallée du Saguenay est idéale pour la fabrication de l'aluminium parce qu'il y a là de grandes chutes qui peuvent donner beaucoup d'énergie hydro-électrique. C'est comme cela qu'est née la ville d'Arvida. Savez-vous d'où vient le nom "Arvida"? Le premier président de la compagnie s'appelait Arthur Vining Davis. De là on a eu AR-VI-DA.

Arvida est maintenant une ville qui est connue partout dans le monde. C'est une communauté très bien organisée de plus de 14,000 habitants, et presque tous ces habitants travaillent à Alcan.

vers: about (time)

sud: South

impressionné:

impressed

léger:

light (weight)

une recherche:

a research

une livre:

a pound

un producteur:

a producer

fabriquer:

to manufacture

La Colombie

Britannique:

British Columbia

un habitant:

an inhabitant

Avec l'aluminium qu'on fabrique à Arvida, à Kitimat et partout dans le monde, on fait toutes sortes de choses. Il y a des objets en aluminium dans presque toutes les cuisines. Les dames sont bien contentes parce que l'aluminium est très léger et qu'il reste toujours brillant. Mais l'aluminium n'est pas employé seulement à la cuisine. On l'utilise aussi dans la fabrication des autos et des avions supersoniques. C'est, après le fer, le métal le plus employé du monde, et c'est le Canada qui fabrique, surtout à Arvida et à Kitimat, le sixième de la production mondiale.

mondial:
of the world

Questions sur la lecture

Répondez oralement aux questions suivantes:

1. Donnez un fait qui prouve qu'on emploie beaucoup d'électricité pour fabriquer l'aluminium.
2. Donnez au moins quatre détails sur la ville d'Arvida.
3. Qu'est-ce qu'on fabrique avec l'aluminium?
4. Trouvez un fait qui prouve que le Canada est un très grand producteur d'aluminium.
5. Le Canada et l'aluminium: Essayez de résumer tout ce que vous avez appris dans le texte sur l'aluminium au Canada.

OBSERVATIONS SUR LA LANGUE

A

Le verbe *FINIR*

Le présent

Observez les exemples suivants:

Je	<i>finis</i>	mes devoirs.
Tu	<i>finis</i>	ton histoire.
Il	<i>finit</i>	son travail.
Nous	<i>finissons</i>	notre repas.
Vous	<i>finissez</i>	vos exercices.
Ils	<i>finissent</i>	leur promenade.

ATTENTION: Pour les verbes qui se terminent en IR comme *finir*:

1. Dans la langue orale il y a quatre formes du verbe au présent:

[fini] [finisô] [finise] [finis]

2. Dans la langue écrite les terminaisons sont:

Je — IS
 Tu — IS
 Il — IT
 Nous — ISSONS
 Vous — ISSEZ
 Ils — ISSENT

3. Pour former le verbe, on emploie l'infinitif, on enlève IR [ir]

FINir —> fin —

CHOISir —> choi —

et on ajoute les terminaisons mentionnées.

4. Nous n'avons étudié cette année que les verbes *finir* et *choisir*.
5. Il y a des exceptions à cette règle, comme par exemple, le verbe *partir*. Il faut apprendre ces verbes séparément.

(Voir: Cahier d'exercices p. 101)

B

Le passé composé

Observez les exemples suivants:

J'ai fini ma soupe.

Nous avons choisi le numéro dix.

ATTENTION: Dans la langue orale et dans la langue écrite, le participe passé se termine en i [i]

(Voir: Cahier d'exercices pp. 101-102)

C*L'infinitif**Observez les exemples suivants:*

Je	travaille.	Je vais	travailler.
Il	répond à la question.	Il peut	répondre à la question.
Nous	venons à cinq heures.	Nous voulons	venir à cinq heures.
Vous	étudiez le français.	Vous aimez	étudier le français.

ATTENTION: Quand deux verbes se suivent, le second se met à l'infinitif.

(Voir: Cahier d'exercices pp. 102-104)

D*Observez les exemples suivants:*

Il est parti.	Il vient <i>de partir</i> .
Nous travaillons.	Nous continuons <i>à travailler</i> .
Vous jouez aux cartes.	Vous avez envie <i>de jouer</i> aux cartes.
Tu vas à l'école.	Tu prends l'autobus <i>pour aller</i> à l'école.

ATTENTION: Après les prépositions *à, de, pour*, le verbe se met toujours à l'infinitif.

(Voir: Cahier d'exercices pp. 104-106)

EXERCICES STRUCTURAUX

PREMIÈRE SÉRIE

STRUCTURES SUR "AU PALAIS DE JUSTICE", IMAGE I

Exercice 1

(phonétique: voyelle orale devant
consonne nasale [ɔm], [ɔn])

Répétez les phrases suivantes après le modèle.

Modèle: Où est ta gomme?

Où est ta gomme?

Commencez:

Où est ta gomme?

Où est-ce que nous sommes?

C'est un bel homme.

Achète des pommes.

C'est le téléphone.

Il me la donne.

Il n'y a personne.

La soupe est bonne.

Exercice 2 *

(avez-vous, as-tu, avons-nous)

Transformez les questions suivantes selon le modèle.

Modèle: Vous avez des enfants?

Avez-vous des enfants?

Commencez:

Vous avez des enfants?

Tu as une voiture?

Nous avons de l'argent?

Vous avez froid?

Tu as la clef?

Nous avons les billets?

Exercice 3

(a-t-il, a-t-elle, ont-ils, ont-elles)

Transformez les questions suivantes selon le modèle.

Modèle: Est-ce qu'il a les yeux bleus?

A-t-il les yeux bleus?

Commencez:

Est-ce qu'il a les yeux bleus?

Est-ce qu'elle a un frère?

Est-ce qu'ils ont des amis?

Est-ce qu'elles ont chaud?

Est-ce qu'il a peur?

Est-ce qu'elle a beaucoup d'argent?

Est-ce qu'ils ont un chien?

Est-ce qu'elles ont faim?

Exercice 4 *

(êtes-vous, es-tu, sommes-nous)

Transformez les questions suivantes selon le modèle.

Modèle: Vous êtes fatigué?

Êtes-vous fatigué?

Commencez:

Vous êtes fatigué?

Tu es sûr?

Nous sommes en retard?

Vous êtes malade?

Tu es content?

Nous sommes riches?

Exercice 5

(est-il, est-elle, sont-ils, sont-elles)

Transformez les questions suivantes selon le modèle.

Modèle: Est-ce qu'il est riche?

Est-il riche?

Commencez:

Est-ce qu'il est riche?

Est-ce qu'elle est seule?

Est-ce qu'ils sont canadiens?

Est-ce qu'elles sont ensemble?

Est-ce qu'il est américain?

Est-ce qu'elle est blessée?

Est-ce qu'ils sont fous?

Est-ce qu'elles sont chères?

Exercice 6 *

(verbes au présent + vous)

Transformez les questions suivantes selon le modèle.

Modèle: Est-ce que vous voulez du sucre?

Voulez-vous du sucre?

Commencez:

Est-ce que vous voulez du sucre?

Est-ce que vous prenez du café?

Est-ce que vous buvez du thé?

Est-ce que vous mettez du lait?

Est-ce que vous mangez du pain?

Est-ce que vous préférez du rosbif?

DEUXIÈME SÉRIE

STRUCTURES SUR "AU PALAIS DE JUSTICE", IMAGE II

Exercice 1

(phonétique: voyelle orale devant
consonne nasale [ɛm], [ɛn])

Répétez les phrases suivantes après le modèle.

Modèle: C'est le deuxième.

C'est le deuxième.

Commencez:

C'est le deuxième.

J'aime la crème.

Fais ton problème.

Je l'ai vu moi-même.

C'est le capitaine.

Toute la semaine.

Elle est canadienne.

C'est une Américaine.

Exercice 2

(j'ai remarqué qu'il + verbe à l'imparfait)

Répondez aux questions selon le modèle.

Modèle: Avez-vous vu s'il avait un revolver?

Oui, j'ai remarqué qu'il avait un revolver.

Commencez:

Avez-vous vu s'il avait un revolver?

Avez-vous vu s'il portait un chapeau?

Avez-vous vu s'il était grand?

Avez-vous vu s'il avait une moustache?

Avez-vous vu s'il courait vite?

Avez-vous vu s'il était seul?

Exercice 3

(il/elle + est beaucoup plus +
adjectif + que toi)

Répondez aux questions selon le modèle.

Modèle: Est-ce qu'il est aussi grand que moi?

Oh! il est beaucoup plus grand que toi!

Commencez:

Est-ce qu'il est aussi grand que moi?

Est-ce qu'elle est aussi jolie que moi?

Est-ce qu'il est aussi fort que moi?

Est-ce qu'elle est aussi maigre que moi?

Est-ce qu'il est aussi intelligent que moi?

Est-ce qu'elle est aussi amusante que moi?

Exercice 4

(ce n'est pas lui qui . . .)

Répondez aux questions selon le modèle.

Modèle: Est-ce que l'accusé avait un revolver à la main?

Non, ce n'est pas lui qui avait un revolver à la main.

Commencez:

Est-ce que l'accusé avait un revolver à la main?

Est-ce que l'accusé s'est battu avec l'agent?

Est-ce que l'accusé a tiré sur l'agent?

Est-ce que l'accusé a blessé l'agent?

Est-ce que l'accusé a crié "au secours!"?

Est-ce que l'accusé a disparu dans la nuit?

Exercice 5

(il/elle + vouloir, passé composé + infinitif)

Répondez aux questions selon le modèle.

Modèle: Est-ce qu'il a aidé l'agent?

Oui, il a voulu aider l'agent.

Commencez:

Est-ce qu'il a aidé l'agent?

Est-ce qu'il a téléphoné à la police?

Est-ce qu'il a écrit à son père?

Est-ce qu'elle a parlé au directeur?

Est-ce qu'elle a fini son travail?

Est-ce qu'elle a fait un gâteau?

Exercice 6 *

(verbes au présent + vous)

Faites l'exercice selon le modèle.

Modèle: Demandez-lui s'il habite à Toronto.

Habitez-vous à Toronto?

Commencez:

Demandez-lui s'il habite à Toronto.

Demandez-lui s'il parle français.

Demandez-lui s'il regarde la télévision.

Demandez-lui s'il aime les sports.

Demandez-lui s'il joue au tennis.

Demandez-lui s'il travaille en ville.

TROISIÈME SÉRIE
STRUCTURES SUR "AU PALAIS DE JUSTICE", IMAGE III

Exercice 1

(phonétique: voyelle orale devant
consonne nasale [am], [an])

Répétez les phrases suivantes après le modèle.

Modèle: C'est une belle femme.

C'est une belle femme.

Commencez:

C'est une belle femme.

Quel est le programme?

Regarde les flammes.

Voilà le télégramme.

Il passe la douane.

J'aime les bananes.

La voiture est en panne.

Est-ce que tu as vu Jeanne?

Exercice 2 *

(impératif + le, la, les)

Transformez les phrases suivantes selon le modèle.

Modèle: Regardez cette photo, s'il vous plaît.

Regardez-la bien, s'il vous plaît.

Commencez:

Regardez cette photo, s'il vous plaît.

Regardez cet homme, s'il vous plaît.

Regardez ces dessins, s'il vous plaît.

Repassez cette chemise, s'il vous plaît.

Repassez ce pantalon, s'il vous plaît.

Repassez ces jupes, s'il vous plaît.

Exercice 3

(verbes à l'impératif + pronom objet "moi")

Transformez les questions suivantes selon le modèle.

Modèle: Il faut que vous me regardiez!

Regardez-moi!

Commencez:

Il faut que vous me regardiez!

Il faut que vous m'écoutez!

Il faut que vous m'aidiez!

Il faut que vous me répondiez!

Il faut que vous me protégiez!

Il faut que vous m'écriviez!

Exercice 4 *

(avez-vous + participe passé)

Faites l'exercice selon le modèle.

Modèle: Demandez-lui s'il a écrit à Paul.

Avez-vous écrit à Paul?

Commencez:

Demandez-lui s'il a écrit à Paul.

Demandez-lui s'il a répondu à Marie.

Demandez-lui s'il a téléphoné aux voisins.

Demandez-lui s'il a invité le professeur.

Demandez-lui s'il a lavé la voiture.

Demandez-lui s'il a acheté les billets.

Exercice 5

(auxiliaire avoir + il/elle + adverbe +
participe passé)

Transformez les questions suivantes selon le modèle.

Modèle: Est-ce qu'elle a bien vu la scène?

A-t-elle bien vu la scène?

Commencez:

Est-ce qu'elle a bien vu la scène?

Est-ce qu'elle a bien entendu la conversation?

Est-ce qu'il a bien regardé l'accusé?

Est-ce qu'il a bien répondu au juge?

Est-ce qu'elle a bien reconnu cet homme?

Est-ce qu'il a bien observé l'accident?

Exercice 6

(je refuse de + infinitif)

Répondez négativement aux phrases suivantes selon le modèle.

Modèle: Je veux que vous sortiez!

Non, je refuse de sortir!

Commencez:

Je veux que vous sortiez!

Je veux que vous répondiez!

Je veux que vous veniez!

Je veux que vous attendiez!

Je veux que vous partiez!

Je veux que vous écoutiez!

QUATRIÈME SÉRIE
STRUCTURES SUR "AU PALAIS DE JUSTICE", IMAGE IV

Exercice 1

(phonétique: voyelle orale devant
 consonne nasale [in], [ym], [yn])

Répétez les phrases suivantes après le modèle.

Modèle: Va dans la cuisine.

Va dans la cuisine.

Commencez:

Va dans la cuisine.

Regarde la vitrine.

Appelle ta cousine.

Parle à la voisine.

Je ne veux pas que tu fumes.

Mets ton beau costume.

Achète des légumes.

J'en veux une.

Exercice 2

(j'aime beaucoup + infinitif)

Répondez aux questions selon le modèle.

Modèle: Est-ce que tu sors beaucoup le soir?

Oui, j'aime beaucoup sortir le soir.

Commencez:

Est-ce que tu sors beaucoup le soir?

Est-ce que tu vas beaucoup au cinéma?

Est-ce que tu regardes beaucoup la télévision?

Est-ce que tu voyages beaucoup en Europe?

Est-ce que tu joues beaucoup au golf?

Est-ce que tu écris beaucoup à Paul?

Exercice 3

(il ne veut jamais + infinitif)

Répondez aux questions selon le modèle.

Modèle: Est-ce qu'il va souvent à la pêche?

Non, il ne veut jamais aller à la
pêche.

Commencez:

Est-ce qu'il va souvent à la pêche?

Est-ce qu'il vient souvent à la maison?

Est-ce qu'il prend souvent l'autobus?

Est-ce qu'il écrit souvent à ses parents?

Est-ce qu'il met souvent son chapeau?

Est-ce qu'il sort souvent le soir?

Exercice 4

(sujet + aller + adverbe + infinitif)

Répétez le première phrase puis changez-la
chaque fois en utilisant l'indication donnée.

Modèle: Je vais probablement sortir.

Je vais probablement sortir.

(Nous) ::::::::::::::::::::::::::::::

Nous allons probablement sortir.

Commencez:

Je vais probablement sortir.

(Nous) ::::::::::::::::::::::::::::::

:::::::::::::::::::::: (certainement) ::::::::::::::::::::::

:::::::::::::::::::::: (partir).

(Mes parents) ::::::::::::::::::::::::::::::

:::::::::::::::::::::: (bientôt) ::::::::::::::::::::::

:::::::::::::::::::::: (arriver).

Exercice 5

(sujet + ne + pouvoir + jamais + infinitif)

Répétez le première phrase puis changez-la
chaque fois en utilisant l'indication donnée.

Modèle: Ils ne peuvent jamais venir.

Ils ne peuvent jamais venir.

(Tu) ::::::::::::::::::::::::::::::

Tu ne peux jamais venir.

Commencez:

Ils ne peuvent jamais venir.

(Tu) ::::::::::::::::::::::::::::::

:::::::::::::::::::::: (sortir).

(Nous) ::::::::::::::::::::::::::::::

:::::::::::::::::::::: (voyager).

(Vous) ::::::::::::::::::::::::::::::

Exercice 6

(le premier + jour de la semaine +
de chaque mois)

Répondez aux questions selon le modèle.

Modèle: Tu sors lundi prochain?

Oui, je sors le premier lundi de
chaque mois.

Commencez:

Tu sors lundi prochain?

Tu sors samedi prochain?

Tu sors dimanche prochain?

Tu sors mardi prochain?

Tu sors mercredi prochain?

Tu sors jeudi prochain?

Tu sors vendredi prochain?

CINQUIÈME SÉRIE

STRUCTURES DE RÉVISION

Exercice 1

(phonétique: voyelle nasale devant
consonne orale)

Répétez les phrases suivantes après le modèle.

Modèle: Mais c'est impossible!

Mais c'est impossible!

Commencez:

Mais c'est impossible!

Il est très inquiet.

Regarde l'incendie!

Il est incroyable!

Ils sont quinze.

Soixante-cinq.

Soixante-quinze.

Quarante-cinq.

Exercice 2

(pourquoi + verbe + tu)

Répliquez aux phrases suivantes selon le modèle.

Modèle: Je mets mon manteau.

Pourquoi mets-tu ton manteau?

Commencez:

Je mets mon manteau.

Je prends mon parapluie.

Je préfère ce film.

Je choisis le plus petit.

Je veux partir maintenant.

Je veux venir demain.

Exercice 3

(où + a-t-il/elle + participe passé)

Transformez les phrases suivantes selon le modèle.

Modèle: Je ne sais pas où il a fait ses études.

Où a-t-il fait ses études?

Commencez:

Je ne sais pas où il a fait ses études.

Je ne sais pas où il a mis le sucre.

Je ne sais pas où il a perdu sa montre.

Je ne sais pas où elle a acheté ce chapeau.

Je ne sais pas où elle a trouvé ce tableau.

Je ne sais pas où elle a travaillé l'an dernier.

Exercice 4 *

(avec qui + ont/sont-ils/elles + participe passé)

Répliquez aux phrases suivantes selon le modèle.

Modèle: Ils sont allés à Montréal avec Jacques.

Avec qui sont-ils allés à Montréal?

Commencez:

Ils sont allés à Montréal avec Jacques.

Ils ont joué au golf avec Robert.

Ils sont partis au cinéma avec Lucie.

Elles ont travaillé toute la journée avec David.

Elles sont sorties ce soir avec Marie.

Elles ont pris l'autobus avec Monique.

Exercice 5

(qu'avez-vous + participe passé)

Répliquez aux phrases suivantes selon le modèle.

Modèle: L'an dernier, j'ai fait beaucoup de sport.

Qu'avez-vous fait l'an dernier?

Commencez:

L'an dernier, j'ai fait beaucoup de sport.

Hier soir, j'ai vu un bon film.

À midi, j'ai mangé un bon sandwich.

Le mois dernier, j'ai commandé une voiture.

La semaine passée, j'ai promis de ne plus fumer.

Samedi soir, j'ai mis ma nouvelle robe.

Exercice 6 *

(l'un des deux est plus + adjectif + que l'autre)

Répliquez aux phrases suivantes selon le modèle.

Modèle: Ces deux hommes sont très grands.

Oui, mais l'un des deux est plus grand que l'autre.

Commencez:

Ces deux hommes sont très grands.

Ces deux garçons sont très gentils.

Ces deux fauteuils sont très beaux.

Ces deux dessins sont très jolis.

Ces deux messieurs sont très vieux.

Ces deux films sont très comiques.

SIXIÈME SÉRIE STRUCTURES DE RÉVISION

Exercice 1

(phonétique: voyelle nasale [ã] devant
consonne orale)

Répétez les phrases suivantes après le modèle.

Modèle: Qu'est-ce qu'il emporte?

Qu'est-ce qu'il emporte?

Commencez:

Qu'est-ce qu'il emporte?

Je n'entends rien.

J'ai fait mes emplettes.

Quand va-t-il rentrer?

Qu'est-ce qu'elle chante?

Il a mal à la jambe.

Qu'est-ce qu'il demande?

Qu'est-ce qu'on mange?

Exercice 2

(impératif + pronoms objets directs: le, la, les)

Répondez aux questions en utilisant les pronoms le, la, les selon les cas.

Modèle: Est-ce que je donne ce livre à Marie?

Oui, donne-le à Marie.

Commencez:

Est-ce que je donne ce livre à Marie?

Est-ce que je donne cette pomme à Paul?

Est-ce que je donne ces fleurs à Lucie?

Est-ce que j'envoie ce cadeau à Daniel?

Est-ce que j'envoie cette carte à Maman?

Est-ce que j'envoie ces bonbons aux enfants?

Exercice 3

(impératif + pronoms objets indirects lui, leur)

Répondez aux questions en utilisant les pronoms lui ou leur selon les cas.

Modèle: Est-ce que je raconte le film à Paul?

D'accord, raconte-lui le film.

Commencez:

Est-ce que je raconte le film à Paul?

Est-ce que j'explique le problème à tes cousins?

Est-ce que j'achète un cadeau pour tes parents?

Est-ce que j'apporte des fleurs à Céleste?

Est-ce que je pose des questions à Pierre?

Est-ce que je montre la photo à tes amis?

Exercice 4

(le pronom "en")

Répondez aux questions suivantes selon le modèle.

Modèle: Est-ce que vous avez des enveloppes "par avion"?

Bien sûr, nous en avons!

Commencez:

Est-ce que vous avez des enveloppes "par avion"?

Est-ce que vous vendez des revolvers?

Est-ce que vous servez des gâteaux?

Est-ce que vous mettez du beurre?

Est-ce que vous voulez de la tarte aux cerises?

Est-ce que vous prenez du café?

Exercice 5 *

(pronoms objets + verbe au présent)

Répondez aux questions en utilisant le pronom convenable selon le modèle.

Modèle: Tu téléphones à Jean?

Oui, jé lui téléphone.

Commencez:

Tu téléphones à Jean?

Tu achètes des fleurs?

Tu réponds à tes parents?

Tu veux cette photo?

Tu prends du sucre?

Tu reconnais cet homme?

Exercice 6 *

(pronoms objets + verbe au passé composé)

Répondez aux questions en utilisant le pronom convenable selon le modèle.

Modèle: Est-ce qu'il a vu ce film?

Oui, il l'a vu tout à l'heure.

Commencez:

Est-ce qu'il a vu ce film?

Est-ce qu'il a écrit à Paul?

Est-ce qu'il a acheté des légumes?

Est-ce qu'il a souri à Marie?

Est-ce qu'il a expliqué aux élèves?

Est-ce qu'il a fait ses devoirs?

SEPTIÈME SÉRIE
STRUCTURES SUR "PRENDRE" ET "VENIR"

Exercice 1

**(phonétique: voyelle nasale [õ] devant
consonne orale)**

Répétez les phrases suivantes après le modèle.

Modèle: J'habite l'Ontario.

J'habite l'Ontario.

Commencez:

J'habite l'Ontario.

Il dit: "Bonjour".

Est-ce que tu comprends?

Il va à la montagne.

La route est longue.

Est-ce que tu montes?

Regarde, il tombe!

Qu'est-ce que tu comptes?

Exercice 2

(prendre, présent)

*Répétez le première phrase puis changez-la
chaque fois en utilisant l'indication donnée.*

Modèle: J'é prends l'autobus tous les matins.

J'é prends l'autobus tous les matins.

(Les enfants)

Les enfants prennent l'autobus tous
les matins.

Commencez:

Je prends l'autobus tous les matins.

(Les enfants)

..... (l'autocar)

..... (tous les jours).

(Nous)

..... (le train)

..... (tous les soirs).

(Vous)

Exercice 3

(venir, présent)

*Répétez le première phrase puis changez-la
chaque fois en utilisant l'indication donnée.*

Modèle: Il vient de Montréal en avion.

Il vient de Montréal en avion.

(Mes parents)

Mes parents viennent de

Montréal en avion.

Commencez:

Il vient de Montréal en avion.

(Mes parents)

..... (en train).

(Nous)

..... (en voiture).

(Vous)

Exercice 4

(prendre, venir, passé composé)

*Répétez le première phrase puis changez-la
chaque fois en utilisant l'indication donnée.*

*Modèle: J'ai pris la voiture et je suis venu tout
de suite.*

J'ai pris la voiture et je suis venu tout
de suite.

(Jean)

Jean a pris la voiture et il est venu
tout de suite.

Commencez:

J'ai pris la voiture et je suis venu tout de suite.

(Jean)

(Nous)

(Vous)

(Tu)

(Mes parents)

Exercice 5

(prendre, imparfait)

*Transformez les phrases suivantes selon le mo-
dèle.*

*Modèle: Cette année, nous n'avons jamais pris
l'avion.*

L'an dernier, nous le prenions sou-
vent.

Commencez:

Cette année, nous n'avons jamais pris l'avion.

Cette année, vous n'avez jamais pris le train.

Cette année, ils n'ont jamais pris l'autobus.

Cette année, je n'ai jamais pris l'autocar.

Cette année, tu n'as jamais pris le bateau.

Cette année, elle n'a jamais pris le métro.

Exercice 6

(venir, imparfait)

*Transformez les phrases suivantes selon le mo-
dèle.*

*Modèle: Nous venons souvent à Toronto
maintenant.*

Avant, nous ne venions jamais à To-
ronto.

Commencez:

Nous venons souvent à Toronto maintenant.

Vous venez souvent en ville maintenant.

Ils viennent souvent à la maison maintenant.

Tu viens souvent chez nous maintenant.

Elle vient souvent à la plage maintenant.

Je viens souvent à Montréal maintenant.

HUITIÈME SÉRIE

STRUCTURES SUR "FINIR" ET "CHOISIR"

Exercice 1

(phonétique: opposition voyelle nasale ∞
voyelle orale + n)

Répétez les oppositions suivantes après le modèle.

Modèle: canadien/canadienne
canadien/canadienne

Commencez:

canadien/canadienne

américain/américaine

parisien/parisienne

bon/bonne

espion/espionne

Jean/Jeanne

anglican/anglicane

J'en veux un/J'en veux une

Il est brun/Elle est brune

Exercice 2

(finir, présent)

Répétez la première phrase puis changez-la chaque fois en utilisant l'indication donnée.

Modèle: Nous finissons rapidement ce travail.

Nous finissons rapidement ce travail.

(Vous) ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

Vous finissez rapidement ce travail.

Commencez:

Nous finissons rapidement ce travail.

(Vous) ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

(Les élèves) ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

(Jean) ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

(Tu) ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

(Je) ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

Exercice 3

(choisir, présent)

Répétez la première phrase puis changez-la chaque fois en utilisant l'indication donnée.

Modèle: Nous choisissons un cadeau pour Marie.

Nous choisissons un cadeau pour Marie.

(Vous) ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

Vous choisissez un cadeau pour Marie.

Commencez:

Nous choisissons un cadeau pour Marie.

(Vous) ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

:::::::::::::::::::::::::::::::::::::: (pour le professeur).

(Les élèves) ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

:::::::::::::::::::::::::::::::::::::: (pour le directeur).

(Tu) ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

Exercice 4

(finir de, passé composé)

Répondez aux questions selon le modèle.

Modèle: Alors, tu as choisi?

Oui, j'ai fini de choisir.

Commencez:

Alors, tu as choisi?

Alors, il a choisi?

Alors, vous avez choisi?

Alors, elles ont choisi?

Alors, elle a choisi?

Alors, ils ont choisi?

Exercice 5

(finir, imparfait)

Transformez les phrases suivantes selon le modèle.

Modèle: Nous finissons tard cette année.

L'année dernière, nous finissions encore plus tard.

Commencez:

Nous finissons tard cette année.

Vous finissez tard cette année.

Ils finissent tard cette année.

Tu finis tard cette année.

Je finis tard cette année.

Elle finit tard cette année.

Exercice 6

(choisir, imparfait)

Transformez les phrases suivantes selon le modèle.

Modèle: Nous avons mal choisi cette fois.

Avant, nous choisissons mieux.

Commencez:

Nous avons mal choisi cette fois.

Vous avez mal choisi cette fois.

Ils ont mal choisi cette fois.

J'ai mal choisi cette fois.

Tu as mal choisi cette fois.

Elle a mal choisi cette fois.

NEUVIÈME SÉRIE
STRUCTURES SUR "ALLER", "VENIR DE", "POUVOIR" + INFINITIF

Exercice 1

(phonétique: mots terminés en [sjõ])

Répétez les phrases suivantes après le modèle.

Modèle: Quelle est votre profession?

Quelle est votre profession?

Commencez:

Quelle est votre profession?

Apportez-moi l'addition.

Écoute les explications.

Écris la correction.

Fais attention!

C'est une grande nation.

Il fait sa confession.

Je pars en exploration.

Lis les observations.

J'aime sa conversation.

Vive la Confédération!

Je n'aime pas les fractions.

Exercice 2 *

(aller + infinitif)

Transformez les phrases suivantes selon le modèle.

Modèle: J'attends l'autobus.

Je vais attendre l'autobus.

Commencez:

J'attends l'autobus.

Nous écrivons à Marie.

Vous buvez du café.

Il met son manteau.

Tu reçois un cadeau.

Ils finissent leur travail.

Exercice 3 *

(venir de + infinitif)

Transformez les phrases suivantes selon le modèle.

Modèle: Nous avons pris les billets.

Nous venons de prendre les billets.

Commencez:

Nous avons pris les billets.

J'ai lu le journal.

Il a répondu à Marie.

Ils ont fait leurs devoirs.

Vous avez ouvert la porte.

Tu as choisi un cadeau.

Exercice 4

(vouloir + infinitif)

Transformez les phrases suivantes selon le modèle.

Modèle: Il dort toute la journée.

Il veut dormir toute la journée.

Commencez:

Il dort toute la journée.

Nous descendons par l'ascenseur.

Ils connaissent mes amis.

J'offre des fleurs à Céleste.

Vous sortez de bonne heure.

Tu sais où est Paul.

Exercice 5

(pouvoir + infinitif)

Transformez les phrases suivantes selon le modèle.

Modèle: Vous venez samedi soir.

Vous pouvez venir samedi soir.

Commencez:

Vous venez samedi soir.

Elle éteint le télé.

Nous courons très vite.

Ils comprennent le problème.

Tu crois que c'est vrai.

Je promets de venir.

Exercice 6

(dernier effort!!)

Répondez affirmativement aux questions selon le modèle.

Modèle: Est-ce que vous aimez le français?

Oui, nous aimons le français.

Commencez:

Est-ce que vous aimez le français?

Est-ce que le professeur est gentil?

Est-ce que vous êtes contents du programme?

Est-ce que vous avez bien travaillé?

Est-ce que vous êtes très fatigués?

Est-ce que vous êtes heureux de partir en vacances?

HUITIEME ETAPE
(Troisième Niveau)

EXERCICES DE LECTURE

I En français, on peut écrire le son [j] de quatre façons:

1. i (consonne + i + voyelle prononcée)

Exemples: une assiette, dernier, hier.

2. il (à la fin d'un mot)

Exemple: il a sommeil.

3. ill (consonne ou voyelle + ill + voyelle)

Exemples: une bouteille, une famille.

(Exceptions: une ville [vil], un village [vilaz],
mille [mil].)

4. y (y + voyelle)

Exemples: voyage, ennuyé.

Lisez à haute voix les mots suivants, soulignez et
prononcez bien le son [j]:

1. janvier

11. tiens!

2. une feuille

12. il y a

3. une pièce

13. le travaill

4. une pierre

14. vous voyez

5. un appareille

15. travailler

6. un fauteuille

16. la cheville

7. mouillé

17. étudier

8. le soleille

18. s'habiller

9. sérieux

19. tant miex

10. un crayon

20. un billett

II Écrivez quatre mots qui contiennent le son [wa]. (Exemple: moi)

toi soif choisir quoi

III Écrivez deux mots qui contiennent le son [wè]: (Exemple: moins)

coin loin

IV En français, tion et ssion, à la fin d'un mot se prononcent [sjõ]

Tous les mots qui se terminent par [sjõ] sont féminins.

Mettez, un ou une, le, l' ou la, ce ou cette, quel ou quelle, devant les mots suivants et lisez-les à haute voix. Prononcez bien [sjõ] :

1 une nation.

6 l' addition.

2 la confédération.

7 une correction.

3 cette profession.

8 cette fraction.

4 quelle confession.

9 quelle exploration.

5 une conversation.

10 cette explication.

QUESTIONS SUR LA LECTURE: "LE QUÉBEC, GRAND PRODUCTEUR D'ALUMINIUM"

Répondez par écrit aux questions suivantes:

1. Trouvez dans le texte:

a) cinq mots qui sont presque les mêmes en anglais
et en français:

aluminium, bauxite, village, métal,
électricité.

b) deux adjectifs qui décrivent l'aluminium:

brillant, léger.

c) le nom de deux provinces canadiennes où on fabrique

l'aluminium:

le Québec, la Colombie Britannique

d) un mot de la famille de "monde":

mondial.

e) un mot de la famille de "fabriquer":

fabrication.

f) un mot de la famille de "production":

producteur.

2. Qu'est-ce que c'est que "Les Baux"?

Un petit village du sud de la France.

3. Trouvez le nom de deux éléments essentiels à la

fabrication de l'aluminium:

la bauxite, l'électricité

EXERCICES ÉCRITS

I Remplacez les mots soulignés par en d'après le modèle suivant:

Modèle: Il a un stylo.

Il en a un.

1. Michel a une voiture.

Michel en a une.

2. Nous n'avons pas beaucoup d'amis.

Nous n'en avons pas beaucoup.

3. Ils ont acheté une maison.

Ils en ont acheté une.

4. Tu as déjà mangé six gâteaux!

Tu en as déjà mangé six!

5. Vous n'avez pas pris deux cafés.

Vous n'en avez pas pris deux.

6. Est-ce qu'elle veut un avion?

Est-ce qu'elle en veut un?

7. Il n'a pas assez d'argent.

Il n'en a pas assez.

8. J'ai mis trop de poivre.

J'en ai mis trop.

Le verbe PRENDRE

Présent: Je prends mon parapluie.
 Tu prends un dessert.
 Il prend un café.
 Nous prenons son adresse.
 Vous prenez des vacances.
 Ils prennent du chocolat.

Passé composé: J' ai pris son imperméable!

II Mettez le verbe prendre à la forme correcte du présent:

1. Ils prennent des leçons de piano?
2. Qu'est-ce que vous prenez avec vous?
3. On prend l'avion pour aller à Vancouver.
4. Tu ne prends pas son numéro de téléphone?
5. Est-ce que vous prenez beaucoup de sucre dans votre café?
6. Je prends mon livre de mathématiques.

Le verbe VENIR

Présent: Je viens tout de suite.
 Tu viens avec moi.
 Il vient toujours en retard.
 Nous venons avec vous.
 Vous venez ici souvent.
 Ils viennent le dimanche.

Passé composé: Nous sommes venus comme d'habitude.

III Mettez le verbe venir à la forme correcte du présent:

1. Vous venez au cinéma avec nous?
2. Elles ne viennent jamais nous voir.
3. À quelle heure est-ce que tu viens ?
4. Attention! On vient.
5. Je viens de finir mes devoirs.
6. Nous venons tout de suite, si vous voulez.

IV Mettez les phrases suivantes au passé composé:

1. Qu'est-ce que vous prenez?
Qu'est-ce que vous avez pris?
2. À quelle heure est-ce qu'elles viennent?
À quelle heure est-ce qu'elles sont venues?
3. Je prends l'avion à six heures moins le quart.
J'ai pris l'avion à six heures moins le quart.
4. Il prend son imperméable et il vient tout de suite.
Il a pris son imperméable et il est venu tout de suite.
5. Nous venons ensemble, Paul et moi.
Nous sommes venus ensemble, Paul et moi.
6. Tu ne prends pas ton petit déjeuner.
Tu n'as pas pris ton petit déjeuner.
7. Georges et Anne viennent ensemble.
Georges et Anne sont venus ensemble.
8. Vous venez ici avec votre mari?
Vous êtes venue ici avec votre mari?

V Mettez les phrases suivantes à la forme négative:

Modèle: J'ai un livre.

Je n'ai pas de livre.

1. Nous avons mangé des gâteaux.

Nous n'avons pas mangé de gâteaux.

2. Ils ont vu un agent au coin de la rue.

Ils n'ont pas vu d'agent au coin de la rue.

3. Vous prenez du sucre?

Vous ne prenez pas de sucre?

4. Nous avons des amis.

Nous n'avons pas d'amis.

5. Jeannette a de la chance.

Jeannette n'a pas de chance.

6. Je bois de l'eau à table.

Je ne bois pas d'eau à table.

EXERCICES SUR: "OBSERVATIONS SUR LA LANGUE"

A

I Mettez les verbes à la forme correcte du présent:

1. (finir) Nous finissons nos exercices.
2. (choisir) Nous choisissons un bon film.
3. (finir) Ils finissent leur autobiographie.
4. (choisir) Elles choisissent une voiture automatique.
5. (finir) Vous ne finissez pas de parler.
6. (choisir) Qu'est-ce que vous choisissez ?
7. (finir) Je finis toujours mon travail.
8. (choisir) Est-ce qu'on choisit ce qu'on veut?
9. (finir) Tu finis ton dessert.
10. (choisir) Je choisis toujours des livres intéressants.

B

II Mettez les verbes à la forme correcte du passé composé:

1. C'est Marie qui choisit ce film.

C'est Marie qui a choisi ce film.

2. Tu finis d'écrire cette lettre?

Tu as fini d'écrire cette lettre?

3. Nous ne choisissons pas cette couleur.

Nous n'avons pas choisi cette couleur.

4. Ils ne finissent pas leur dîner.

Ils n'ont pas fini leur dîner.

5. Pourquoi est-ce que vous choisissez ce cinéma?

Pourquoi est-ce que vous avez choisi ce cinéma?

6. Je ne finis pas mon livre.

Je n'ai pas fini mon livre.

C

III Faites l'exercice d'après le modèle suivant:

Modèle: Tu regardes la télévision. (pouvoir)

Tu peux regarder la télévision.

1. Elle parle au téléphone. (aimer)

Elle aime parler au téléphone.

2. Nous partons tout de suite. (vouloir)

Nous voulons partir tout de suite.

3. On choisit ce qu'on veut. (pouvoir)

On peut choisir ce qu'on veut.

4. Nous attendons leur retour. (aller)

Nous allons attendre leur retour.

5. Qu'est-ce que tu mets à la soirée? (aller)

Qu'est-ce que tu vas mettre à la soirée?

6. Ils vont à Chicoutimi. (vouloir)

Ils veulent aller à Chicoutimi.

IV Faites l'exercice d'après le modèle suivant:

Modèle: Il regarde la télé. (vouloir)

Il ne veut pas regarder la télé.

1. Vous mettez cet imperméable. (pouvoir)

Vous ne pouvez pas mettre cet imperméable.

2. Ils descendent maintenant. (vouloir)

Ils ne veulent pas descendre maintenant.

3. Vous étudiez, n'est-ce pas? (aimer)

Vous n'aimez pas étudier, n'est-ce pas?

4. Nous sortons ce soir. (aller)

Nous n'allons pas sortir ce soir.

5. Pierre vient avec nous. (pouvoir)

Pierre ne peut pas venir avec nous.

6. J'ai mal à la tête. (aimer)

Je n'aime pas avoir mal à la tête.

V Faites l'exercice d'après le modèle suivant:

Modèle: Tu as travaillé? (pouvoir)

Non, je n'ai pas pu travailler.

1. Tu as pris l'avion? (vouloir)

Non, je n'ai pas voulu prendre l'avion.

2. Il est venu à la soirée? (pouvoir)

Non, il n'a pas pu venir à la soirée.

3. Vous avez fait vos devoirs? (vouloir)

Non, nous n'avons pas voulu faire nos devoirs.

4. Vous êtes partis juste après nous? (pouvoir)

Non, nous n'avons pas pu partir juste après vous.

5. Ils ont répondu au détective? (vouloir)

Non, ils n'ont pas voulu répondre au détective.

6. Tu as oublié cette aventure? (pouvoir)

Non, je n'ai pas pu oublier cette aventure.

D

VI Faites l'exercice d'après le modèle suivant:

Modèle: Il va au cinéma. (avoir envie de)

Il a envie d'aller au cinéma.

1. Nous choisissons le plus gros gâteau. (avoir envie de)

Nous avons envie de choisir le plus gros gâteau.

2. Vous regardez les actualités. (avoir le temps de)

Vous avez le temps de regarder les actualités.

3. Ils font du bruit. (continuer à)

Ils continuent à faire du bruit.

4. J'arrive. (venir de)

Je viens d'arriver.

5. Il explique ce qui est arrivé. (avoir le temps de)

Il a le temps d'expliquer ce qui est arrivé.

6. Le petit garçon dit: "Merci". (oublier de)

Le petit garçon oublie de dire: "Merci".

7. Elles partent. (venir de)

Elles viennent de partir.

8. Tu téléphones à ton amie. (avoir envie de)

Tu as envie de téléphoner à ton amie.

VII Complétez les phrases suivantes en employant à, de,

pour. Si la phrase est déjà correcte, n'ajoutez rien:

1. Papa n'a pas eu le temps de prendre son petit déjeuner.
2. Le bébé a commencé à pleurer.
3. Nous n'avons pas eu envie de monter sur la Tour Eiffel.
4. Ils viennent de nous téléphoner.
5. Vous voulez _____ aller au cinéma.
6. Est-ce que tu aimes _____ voyager?
7. Vous avez oublié d' écrire à Madame X.
8. J'ai pris l'avion pour aller à Vancouver.

VIII Faites l'exercice d'après le modèle suivant: (Attention à la préposition et au temps du verbe.)

Modèle: Il a fermé la porte. (oublier)

Il a oublié de fermer la porte.

1. Il est venu chez nous hier soir. (pouvoir)

Il a pu venir chez nous hier soir.

2. Il a pleuré. (commencer)

Il a commencé à pleurer.

3. Nous arrivons. (venir)

Nous venons d'arriver.

4. Ils regardent cette émission. (aller)

Ils vont regarder cette émission.

5. Vous étudiez le français. (continuer)

Vous continuez à étudier le français.

6. Je ne vais pas au cinéma. (avoir le temps)

Je n'ai pas le temps d'aller au cinéma.

7. Il a attendu à la porte. (vouloir)

Il a voulu attendre à la porte.

8. Tu ne travailles pas. (avoir envie)

Tu n'as pas envie de travailler.

Écrivez des phrases en employant les mots suivants. Ajoutez la ponctuation:

1. certainement / innocent / l'accusé / est /

L'accusé est certainement innocent.

2. dames / ces / veulent / accepter / ne / rien /

Les dames ne veulent rien accepter.

3. deux / hommes / battaient / vu / j'ai / se / qui /

J'ai vu deux hommes qui se battaient.

4. reconnaissez / cet / homme / nous / si / dites - / vous /

Dites-nous si vous reconnaissez cet homme.

5. voulez-/ nous / vous / raconter / qui / s'est / passé / ce /

Voulez-vous nous raconter ce qui s'est passé?

6. savez- / elle / si / vous / a / argent / besoin / d' /

Savez-vous si elle a besoin d'argent?

7. envoyez- / fleurs / lui / premier / des / le / chaque /
mois / de /

Envoyez-lui des fleurs le premier de chaque mois.

8. je / oublier / vais / jamais / ne / que / vous / fait /
pour / moi / ce / avez /

Je ne vais jamais oublier ce que vous avez fait pour moi.

9. va / des / roses / recevoir / pendant / Mlle Benoît /
sa / reste / de / le / vie /

Mlle Benoît va recevoir des roses pendant le reste de sa vie.

10. des / client / refusé / vendre / a / de / mon /
militaires / secrets / à / espion / cet /

Mon client a refusé de vendre des secrets militaires à cet espion.

LISTENING COMPREHENSION EXERCISE

Le voleur innocent

Marius Laviolette habitait un petit village tout près du Parc des Laurentides. Dans ce beau parc qui est à trente milles de la ville de Québec, comme dans tous les parcs provinciaux du Canada, on a besoin d'un permis spécial pour aller à la chasse ou à la pêche, et on ne peut pas couper d'arbres sans permis.

Marius avait cinquante-huit ans, et comme il n'aimait pas beaucoup travailler, il n'avait pas beaucoup d'argent. Mais Marius était heureux. Il allait à la chasse et à la pêche sans permis, et quand il avait besoin d'un arbre, il le coupait tout simplement.

Un jour un inspecteur de gouvernement de Québec a visité le parc, et il a découvert que trois beaux arbres avaient disparu. Tout le monde au village savait que le voleur était Marius Laviolette, et l'inspecteur le savait aussi. On l'a donc accusé, et un agent de police l'a arrêté.

Trois jours plus tard Marius Laviolette est allé au Palais de Justice de la ville de Québec. On a raconté beaucoup de choses contre Marius, mais on n'a rien pu prouver. Enfin le juge a dit, "Marius Laviolette, je suis sûr que c'est vous qui avez coupé et volé ces trois arbres, mais on ne peut pas le prouver. Il faut donc que je vous déclare innocent."

Mais Marius n'était pas content, mais pas content du tout! Il était même très fâché. "Monsieur le Juge," a-t-il dit, "on ne peut pas prouver que c'est moi qui ai volé ces trois petits arbres, mais vous êtes sûr quand même que je suis un voleur. Ce n'est pas juste, monsieur! Il faut que je vous dise que je suis très fâché, et la prochaine fois, je vais choisir des arbres plus grands et plus beaux, et je vais en prendre cinq ou six!"

Suggested questions and answers:

1. De quoi a-t-on besoin pour aller à la pêche dans un parc provincial?
On a besoin d'un permis (spécial).
2. Qu'est-ce qu'il ne faut pas faire sans permis du gouvernement?
Il ne faut pas couper les arbres.
3. Où est-ce que Marius Laviolette habitait?
Il habitait un petit village près du Parc des Laurentides (à trente milles de Québec).
4. Quel âge avait-il?
Il avait cinquante-huit ans.
5. Pourquoi est-ce qu'il n'avait pas beaucoup d'argent?
Parce qu'il n'aimait pas beaucoup travailler.
6. Est-ce qu'il allait à la chasse et à la pêche avec un permis?
Non, il allait sans permis.
7. Est-ce qu'il avait un permis pour couper les arbres?
Non, il n'en avait pas.
8. Qui a découvert que les trois arbres avaient disparu?
C'est (C'était) un inspecteur (du gouvernement).
9. Qu'est-ce que tout le monde au village savait?
Ils savaient (On savait) que Marius était le voleur.

10. Pourquoi est-ce que Marius est allé à la ville de Québec trois jours plus tard?
Parce qu'un agent de police l'a arrêté.
Pour aller au Palais de Justice.
11. Qu'est-ce qu'on a prouvé contre Marius?
On n'a rien prouvé.
12. Est-ce que le juge croyait que Marius était innocent?
Non, il croyait que Marius était le voleur.
13. Est-ce que Marius était content quand le juge a dit qu'il était innocent?
Non, il n'était pas (du tout) content.
Non, il était très fâché.
14. Qu'est-ce qu'il a promis de faire la prochaine fois?
Il a promis de voler quatre ou cinq arbres (et de choisir des arbres plus grands et plus beaux).

TEST NO. 1

Mettez une croix quand vous entendez deux expressions différentes.

- Modèle: a) Anglican / Anglican ()
 b) Anglicane / Anglicane ()
 c) Anglican / Anglicane (X)

Commencez:

- () 1. a) Jean est là. / Jean est là.
 (X) b) Jean est là. / Jeanne est là.
 () c) Jeanne est là. / Jeanne est là.
- (X) 2. a) Chien / Chienne
 (X) b) Parisienne / Parisien
 (X) c) Musicien / Musicienne.
- () 3. a) Espion / Espion
 () b) Espionne / Espionne
 (X) c) Espion / Espionne
- (X) 4. a) Je viens manger. / Je viens de manger.
 () b) Je viens téléphoner. / Je viens téléphoner.
 (X) c) Je viens de travailler. / Je viens travailler.
- (X) 5. a) Ils ont cinq francs. / Ils ont cent francs.
 () b) Elles ont cinq francs. / Elles ont cinq francs.
 (X) c) Nous avons cent francs. / Nous avons cinq francs.
- () 6. a) Son livre / Son livre
 (X) b) Son cahier / Cent cahiers
 () c) Cent crayons / Cent crayons
- () 7. a) Ils m'ont fait / Ils m'ont fait
 (X) b) Il m'en fait / Ils m'ont fait
 () c) Ils m'ont fait / Ils m'ont fait
- () 8. a) Tout ton sac / Tout ton sac
 (X) b) Tout ton sac / Tout en sac
 (X) c) Tout en sac / Tout ton sac
- (X) 9. a) Sans son livre / Cent cinq livres
 () b) Sans son cahier / Sans son cahier
 (X) c) Cent cinq crayons / Sans son crayon
- () 10. a) Tout un sac / Tout un sac
 () b) Tout en sacs / Tout en sacs
 (X) c) Tout en sacs / Tout ton sac

TEST NO. 2

Marquez d'une croix les expressions écrites qui correspondent à ce que vous avez entendu.

Commencez:

- () 1. a) Jean est là.
 () b) Jeanne est là.
 (X) c) J'en ai là.
- () 2. a) Où est-ce qu'ils sont?
 (X) b) Où est-ce qu'il sonne?
 () c) Où est-ce qu'elle sonne?
- () 3. a) Sans son livre.
 () b) Cent cinq livres.
 (X) c) Cinq cent livres.
- (X) 4. a) J'aime les Parisiens.
 () b) J'aime les Parisiennes.
 () c) J'aime la Parisienne.
- () 5. a) J'ai voulu dîner.
 (X) b) J'ai vu le dîner.
 () c) Je voulais dîner.

TEST NO. 3
Listening Comprehension

Huitième Étape. Test de compréhension orale.
Écoutez l'histoire suivante.

Marguerite Desrochers a dix-huit ans. Elle est arrivée chez Eaton au rayon des blouses. Elle a mis une boîte sur le comptoir, et elle a dit à une vendeuse, "Pardon, madame. Cette blouse est beaucoup trop petite. Est-ce que je peux en avoir une autre? C'est un cadeau d'anniversaire que j'ai reçu de ma tante qui habite à Montréal."

"L'a-t-elle achetée chez Eaton à Montréal?" a demandé la vendeuse.

"Je crois que oui. Elle l'a envoyée dans cette boîte. Regardez-la. C'est une boîte de Eaton, n'est-ce pas?"

"Oui, mademoiselle, mais je ne reconnais pas cette blouse. Elle est vraiment petite!"

"Oui, madame," a dit Marguerite. "Ma tante est très vieille. La dernière fois qu'elle m'a vue j'avais dix ans, et elle a probablement oublié que je ne suis plus une petite fille."

Soudain la vendeuse a ri, "Ah, je crois que je comprends maintenant! Voulez-vous attendre un moment?"

Quelques minutes plus tard la vendeuse est revenue. "J'ai trouvé, mademoiselle. C'est une blouse qu'on vend au rayon des petites filles. Votre tante l'a payée cinq dollars vingt-trois avec la taxe."

"Ah, merci, madame! Où est-ce qu'il faut que j'aille demander mon argent?" a dit Marguerite.

"Attendez, mademoiselle," a dit la vendeuse. "Vous allez peut-être trouver ici quelque chose que vous aimez."

"Vous êtes bien gentille, madame," a dit Marguerite. "C'est combien cette blouse rose et blanche qui est sur le comptoir? Elle est très jolie."

"C'est le même prix que votre blouse, mademoiselle — cinq dollars vingt-trois avec la taxe."

"Très bien!" a dit Marguerite.

"Voulez-vous que je la mette dans une autre boîte?" a demandé la vendeuse.

"Oh non! Mettez-la dans la même boîte, madame, et merci beaucoup."

"Je vous en prie, mademoiselle," a répondu la vendeuse, et Marguerite est partie.

fin de l'histoire

Questions et Réponses

- Qu'est-ce que Marguerite est allée faire chez Eaton?
() a) Elle est allée acheter une blouse pour sa vieille tante.
(X) b) Elle est allée échanger son cadeau.
() c) Elle est allée chercher une blouse pour une petite fille de dix ans.
- Pourquoi est-ce que la vendeuse n'a pas reconnu la blouse?
() a) Parce que Marguerite l'a achetée au rayon des petites filles.
() b) Parce que la tante de Marguerite l'a achetée à Montréal.
(X) c) Parce qu'on ne vendait pas ces blouses au rayon des dames.
- Qu'est-ce que la tante de Marguerite a oublié?
(X) a) Elle a oublié que Marguerite n'a plus dix ans.
() b) Elle a oublié que Marguerite adore les blouses roses et blanches.
() c) Elle a oublié l'anniversaire de Marguerite.
- Combien d'argent est-ce que Marguerite a donné à la vendeuse?
() a) Elle lui a donné cinq dollars vingt-trois.
(X) b) Elle n'a rien payé.
() c) Elle lui a donné seulement la taxe.
- Comment savez-vous que la vendeuse était gentille?
(X) a) Parce qu'elle n'a pas envoyé Marguerite chercher son argent.
() b) Parce qu'elle n'a pas ri quand Marguerite a parlé de sa vieille tante.
() c) Parce qu'elle a mis la blouse rose et blanche dans une autre boîte.

TEST NO. 4
Graphie des sons

Soulignez d'un trait le son [j], exemple: assiette, et de deux traits le son [i], exemple: ici.

Commencez:

- Daniel a acheté un nouvel appareil.
- J'ai pris mon parapluie hier soir.
- La semaine dernière, toute la ville était mouillee.
- Nous faisions attention à la voiture qui passait.
- Il y avait un beau fauteuil dans le magasin du villege.

HUITIÈME ÉTAPE

Test 1

ez une croix quand vous entendez
expressions différentes.

- le: a) Angligan / Angligan ()
b) Anglicane / Anglicane ()
c) Anglican / Anglicane (X)

encez:

- a) () b) (X) c) ()
a) (X) b) (X) c) (X)
a) () b) () c) (X)
a) (X) b) () c) (X)
a) (X) b) () c) (X)
a) () b) (X) c) ()
a) () b) (X) c) ()
a) () b) (X) c) (X)
a) (X) b) () c) (X)
a) () b) () c) (X)

Test 2

Marquez d'une croix les expressions écrites
qui correspondent à ce que vous avez entendu.

Commencez:

- () 1. a) Jean est là.
() b) Jeanne est là.
(X) c) J'en ai là.
() 2. a) Où est-ce qu'ils sont?
(X) b) Où est-ce qu'il sonne?
() c) Où est-ce qu'elle sonne?
() 3. a) Sans son livre.
() b) Cent cinq livres.
(X) c) Cinq cent livres.
(X) 4. a) J'aime les Parisiens.
() b) J'aime les Parisiennes.
() c) J'aime la Parisienne.
() 5. a) J'ai voulu dîner.
(X) b) J'ai vu le dîner.
() c) Je voulais dîner.

Mettez une croix à côté de la bonne réponse.

Commencez :

1. Qu'est-ce que Marguerite est allée faire chez Eaton?
 - () a) Elle est allée acheter une blouse pour sa vieille tante.
 - (X) b) Elle est allée échanger son cadeau.
 - () c) Elle est allée chercher une blouse pour une petite fille de dix ans.
2. Pourquoi est-ce que la vendeuse n'a pas reconnu la blouse?
 - () a) Parce que Marguerite l'a achetée au rayon des petites filles.
 - () b) Parce que la tante de Marguerite l'a achetée à Montréal.
 - (X) c) Parce qu'on ne vendait pas ces blouses au rayon des dames.
3. Qu'est-ce que la tante de Marguerite a oublié?
 - (X) a) Elle a oublié que Marguerite n'a plus dix ans.
 - () b) Elle a oublié que Marguerite adore les blouses roses et blanches.
 - () c) Elle a oublié l'anniversaire de Marguerite.
4. Combien d'argent est-ce que Marguerite a donné à la vendeuse?
 - () a) Elle lui a donné cinq dollars vingt-trois.
 - (X) b) Elle n'a rien payé.
 - () c) Elle lui a donné seulement la taxe.

5. Comment savez-vous que la vendeuse était gentille?

- (X) a) Parce qu'elle n'a pas envoyé Marguerite chercher son argent.
- () b) Parce qu'elle n'a pas ri quand Marguerite a parlé de sa vieille tante.
- () c) Parce qu'elle a mis la blouse rose et blanche dans une autre boîte.

Test 4

Soulignez d'un trait le son [j], exemple: assiette, et de deux traits le son [i], exemple: ici.

Commencez :

1. Daniel a acheté un nouvel appareil.
2. J'ai pris mon parapluie hier soir.
3. La semaine dernière, toute la ville était mouillée.
4. Nous faisions attention à la voiture qui passait.
5. Il y avait un beau fauteuil dans le magasin du villege.

CONTENTS

Linguistic Contents	p. 88
Contents of Tape.....	p. 89
Contents of Exercices structuraux	p. 90
Teaching Notes	pp. 91-92
 Student's Textbook – Première Etape* – (pp. 27-42)	pp. 93-108+
Student's Exercise Book – Première Etape – (pp. 19-26).....	pp. 109-116+
(including Answers)	
Ecoute – La génération moderne	pp. 117-118
Suggested Questions and Answers	

* Pattern drills (**Exercices structuraux**) in the Student's Textbook that are suitable as testing material have been marked with an asterisk (*) in the Teacher's Textbook only.

+ These pages have not been re-numbered. The actual page numbers are those in brackets from the Student's Textbook and the Student's Exercise Book.

LINGUISTIC CONTENTS

Oral core:

Review Structures

1. Verbs:
 - (a) Present
 - (b) Imperfect
 - (c) Passé Composé – with être (including reflexives) without audio change
– with avoir (without audio change)
2. Negations:
 - (a) Verbs in the present, imperfect, and passé composé (including reflexives)
 - (b) Special negations: ne... jamais, rien, plus, ni... ni, plus rien, personne, pas encore
 - (c) Use of de after a negative

Exercices écrits

1. Tout (toute...) + determinant + noun
2. (a) vieux / vieil / vieille
(b) beau / bel / belle
(c) nouveau / nouvel / nouvelle
3. chez / au
4. Review of selected verb forms in the present tense

Vocabulary

Component

New Items

Cognates

Saynète

bonsoir
case postale (f)
facile
ouvrier (m)
rappeler: se
salaire (m)
siècle (m)
voici

changer
interview (f)
moderne
opinion (f)
présenter
progrès (m)
province (f)
radio (f)
speaker (m), speakerine (f)

Exercices oraux

brosser: se

Lecture

agréable
buveur (m)
cave (f)
chevalier (m)
enterrer
goûter (verb)
ici gît
inscrire
jusqu'à
mourir: je meurs
muraille (f)
robinet (m)
roi (m)
vin (m)

morale (f)
tombe (f)

Ecoute

bien à vous
monde (m)
partie (f)
pauvreté (f)
raison (f)
suivant

contraste (m)
éducation (f)
exister
génération (f)
humanité (f)
important
matériel
nature (f)
optimiste
responsabilité (f)
solution (f)

CONTENTS OF TAPE

(Dual track long-playing 5" reel 3¼ ins. per sec.)

Première Etape

The scripts of the following elements are available in Etape I of the:

- (ST) Student's Textbook
- (SEB) Student's Exercise Book
- (TT) Teacher's Textbook

Side 1 (red leader)

- | | | |
|------------------------------|------|--------------------------|
| <i>Saynète</i> | (ST) | Une interview à la radio |
| <i>Exercices structuraux</i> | (ST) | Série 1 – Ex. 1-8 |
| | | 2 – Ex. 1-8 |

Side 2 (white leader)

- | | | |
|------------------------------|-------|------------------------------|
| <i>Exercices structuraux</i> | (ST) | Série 3 – Ex. 1-8 |
| | | 4 – Ex. 1-8 |
| <i>Chanson</i> | (ST) | Chevaliers de la table ronde |
| <i>Ecoute</i> | (TT) | La génération moderne |
| <i>Dictée</i> | (SEB) | Dictée de phrases |

CONTENTS OF EXERCICES STRUCTURAUX

Première série: Structures sur "Une Interview" et Révision

1. phonétique: [e], [ε]
2. ne...pas, verbes au présent
3. ne...plus, verbes au présent
4. ne...jamais, verbes au présent
5. ne...rien, verbes au passé composé
6. ne...pas encore, verbes au passé composé
7. emploi de ne...plus, ne...jamais, ne...pas encore, ne...rien
8. ne...+ négation, verbes au passé composé

Deuxième série: Structures sur "Une Interview" et Révision

1. phonétique: [e] ∞ [ε r]
2. expressions avec "avoir" au passé composé
3. être, imparfait
4. avoir, imparfait
5. des > de après négation
6. je travaillais + nombre + heures par jour en + année
7. révision: l'heure
8. avoir beaucoup plus de + nom + qu'avant

Troisième série: Structures de Révision

1. phonétique: [o], [ɔ]
2. passé composé avec avoir + participe passé en [e]
3. passé composé avec avoir + participe passé en [i]
4. passé composé avec avoir + participe passé en [y]
5. tu es, nous sommes + participe passé
6. je me / nous nous + verbe + tout de suite
7. verbe se dépêcher, présent négatif
8. verbes pronominaux, passé composé

Quatrième série: Structures sur "Exercices Ecrits"

1. phonétique: [oz], [ɔ] + consonne
2. tout, toute, tous, toutes
3. vieux, vieil, vieille
4. beau, bel, belle
5. nouveau, nouvel, nouvelle
6. chez, au, à la
7. venir, présent
8. prendre, mettre, présent

TEACHING NOTES

Basically, this Etape is a review unit. There are no new structures, but there are new vocabulary items. Teachers are advised not to try to review more structures than are presented on the cover sheet. There will be more review throughout the material. It is more important to establish a good pace from the start to avoid boredom and to allow more time later on for the introduction of new structures which may be particularly difficult for a specific group.

Exercices oraux

The first exercise of each series of exercices oraux is meant for review of a specific problem in reading skills. Should the exercise present more challenges than were anticipated, for a given class or a given group of students, it is better to prepare remedial work presenting the same type of challenges for use at a later date. Exercise I is intended as a quick review of a specific reading skill and may serve as a diagnostic exercise to indicate whether remedial work is needed. Theoretically, since these skills have been developed since Level II, the exercises provided should be sufficient.

Chevaliers de la table ronde

This folk song, apart from a few infrequent words (e.g. *ici gît*), is basically quite simple, and the new words it introduces are rather common. It is therefore suggested that this song be treated like a “lecture”: i.e. the vocabulary should be learnt, and students should at least be able to read it well and answer simple questions based on it.

Singing is highly recommended by most language specialists for improving pronunciation. Classes should be strongly encouraged to sing along with the recording, and subsequently without it.

But in spite of all the language elements derived from this selection, it should be kept in mind that the most important function of this song is *enjoyment and fun*.

Exercices structuraux

NOTE: The first exercise of each “série” is a phonetic drill. All drills in this Etape are review exercises. They should be done as quickly as possible. Ex. I – The opposition [e] ∞ [ɛ] is used in contexts where only one answer is correct. The first four sentences have [e] in free syllable (i.e. syllables ending with a vowel sound). The last four sentences have [ɛ] in checked syllables (i.e. syllables ending with a consonant sound).

At this stage of development of the language skills, students (attention should be drawn to the fact that in checked syllables (en syllabe fermée) the vowel sound is *always* [ɛ], *not* [e].

Série II, Exercice I

The purpose of this exercise is to consolidate the opposition [e] ∞ [ɛ], which has the grammatical function of distinguishing many masculine and feminine nouns and adjectives. It is essential that students make this sound distinction very well.

Ex. 7-8 Note that “ne... personne” is not included in exercises involving the use of the “passé composé”, because a difference in word order is involved. This problem will be dealt with in Etape VII.

Série III, Exercice I

This drill on the distinction between [o] ∞ [ɔ] presents only simple non-ambiguous examples. In this drill [o] is always in free syllable, [ɔ] is in checked syllable. Students’ attention should be drawn to the fact that in all final free syllables, (en syllabe finale ouverte) only [o] is correct, not [ɔ].

Série IV, Exercice I

The purpose of this drill is to show that before [z] only [o] is correct, whereas in most other cases, (in this exercise in *all* cases) the most frequent sound is [ɔ].

Exercise Book

Exercices écrits

Exercice I: Tout, toute . . . etc. was already developed in Level III. This exercise is a review and should require no special preparation apart from the pattern drills provided.

Exercices 2, 3, 4: Students know all forms of "vieux", "vieille", "beau", "belle", "nouveau", "nouvelle", orally, so that some attention should be focused on "vieil" or "bel" and on any other spelling problems anticipated by the teacher. e.g. vieux has an x in the singular form, whereas beau and nouveau don't, etc.

The pattern drills provided could be used as a review exercise for the oral forms before dealing with the problems of orthography.

Exercice V: Students have used "chez" and "au" since Level I, but they may not be aware of the very simple language formula which is given at the beginning of the exercise. It may be useful to make the students aware of this pattern even before they do the pattern drill, then the written exercise.

Exercice VI: This is strictly a review exercise. All these verbs have been dealt with both orally and in writing in Level III.

Exercice VII: This is the first exercise in which students are encouraged to try to make up original sentences: there are many possibilities for each group of words given. The purpose of this exercise is to find out if students can construct correct statements based on the words provided.

This is a preparation step toward free composition. The language elements that must be established in this exercise are: the use of or absence of a preposition after verbs.

In each sentence there is conflict between the French and English patterns.

1. chercher + noun
2. regarder + noun
3. téléphoner + à + noun
4. répondre + à + noun.

Students should also be made aware of the restrictions imposed by the words given: e.g.

"livre" is in the singular form, so only a determinant in the singular form is acceptable, etc.

GENERAL NOTE: In Level IV accents have not been used on capital letters since this is not a common convention in traditional French print.

Première Etape

Saynète *UNE INTERVIEW A LA RADIO*
Questionnaire A
Questionnaire B

Lecture supplémentaire *PAS SI BETE*

Saynète Exercices oraux

Chanson *CHEVALIERS DE LA TABLE RONDE*

Travail supplémentaire *UNE INTERVIEW*

Exercices structuraux

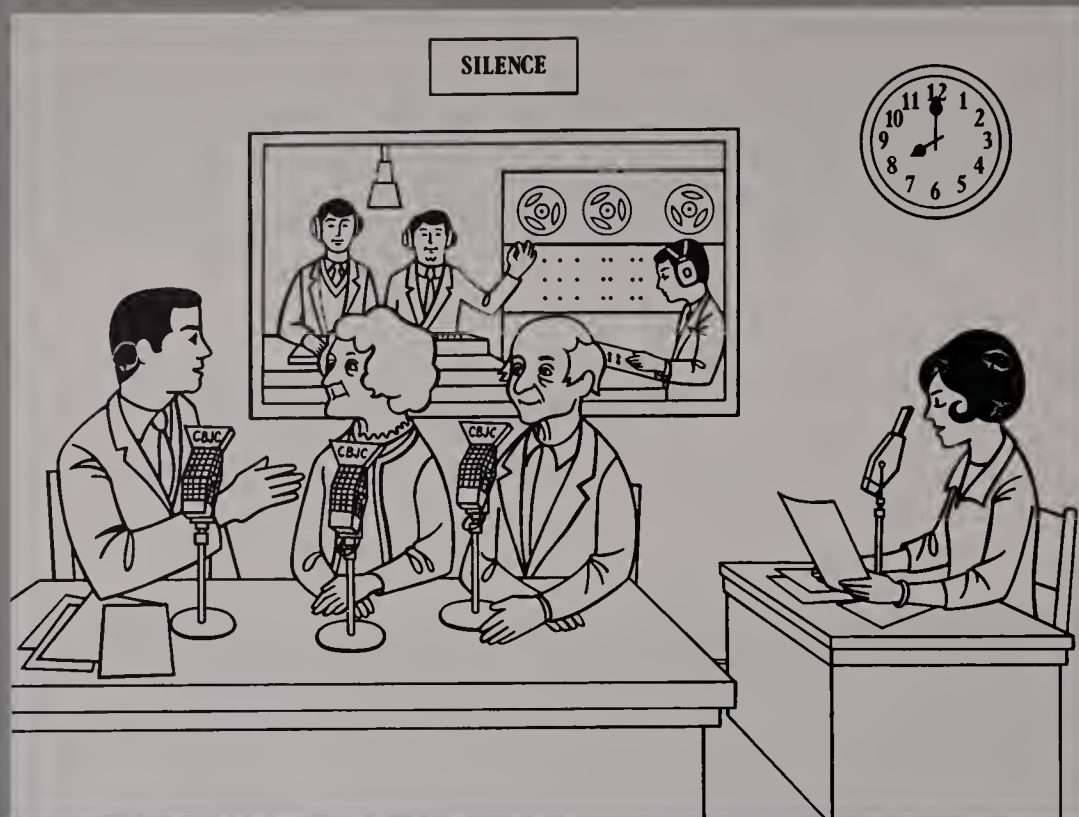


Chart 1, Side A

DICTON

L'argent ne fait pas le bonheur. **bonheur** (m): happiness

DEVINETTE

Pourquoi est-ce que les pompiers portent une ceinture rouge? **ceinture** (f): belt

REPONSE: *Pour tenir leur pantalon.*

SAYNETE

UNE INTERVIEW A LA RADIO

A

SPEAKER: CBJC Chicoutimi. Il est huit heures, et maintenant votre Compagnie Hydro-électrique du Québec vous présente "C'est la Viè." Ce soir nous allons parler de la vie de M. et Mme Ladouceur. Les voici avec M. Robert Rolland.

B

M. ROLLAND: Bonsoir mesdames, bonsoir mesdemoiselles, bonsoir messieurs! Mme Ladouceur, en quelle année est-ce que vous vous êtes mariés?

MME LADOUCEUR: Nous nous sommes mariés en 1910, monsieur.

M. ROLLAND: Formidable! Beaucoup de choses ont changé, n'est-ce pas?

M. LADOUCEUR: Ah, bien sûr! En 1910 il n'y avait ni radio ni télévision.

MME LADOUCEUR: Nous n'avions pas le téléphone chez nous, et on ne voyait jamais d'avions.

C

M. ROLLAND: Est-ce que vous vous rappelez votre salaire, monsieur?

M. LADOUCEUR: Quand je me suis marié, je gagnais quinze dollars par semaine. C'était un très bon salaire pour un jeune ouvrier en 1910.

MME LADOUCEUR: Et il se levait à cinq heures du matin tous les jours, même le samedi.

M. LADOUCEUR: Oui, monsieur, je travaillais dix heures par jour, six jours par semaine. Ça fait soixante heures par semaine.

M. ROLLAND: Quelle vie!

D

M. ROLLAND: Et que pensez-vous de la vie moderne?

MME LADOUCEUR: Ah! Aujourd'hui ce n'est plus la même chose. Les jeunes gens ont la vie plus facile.

M. LADOUCEUR: Ils gagnent beaucoup plus d'argent pour moins de travail, mais. . .

M. ROLLAND: Mais quoi, monsieur?

M. LADOUCEUR: Ils ne sont pas encore heureux.

MME LADOUCEUR: Oui, c'est dommage. L'homme a fait des progrès formidables pendant le vingtième siècle, mais il a beaucoup plus de problèmes qu'avant.

E

SPEAKER: Et voilà. C'était la vie de M. et Mme Ladouceur. Etes-vous d'accord avec eux? Ecrivez-nous et donnez-nous vos opinions. Envoyez vos lettres à: "C'est la Vie," Radio-Canada, Case postale 2000, Chicoutimi 2, Province de Québec.

Questionnaire A:

1. Comment s'appelle le vieux monsieur?
2. Quel âge a-t-il?
3. A quelle heure est-ce que le programme a commencé?
4. En quelle année est-ce que M. et Mme Ladouceur se sont mariés?
5. Est-ce qu'ils avaient le téléphone, la radio et la télévision chez eux en 1910?
6. Combien d'argent est-ce que M. Ladouceur gagnait par semaine (par mois)?
7. Quel était son métier?
8. D'habitude est-ce qu'il se levait tard ou de bonne heure?
9. Qu'est-ce que les Ladouceur pensent de la vie moderne?
10. Quelle est l'adresse de ce programme?

Questionnaire B:

1. Comment est-ce que vous vous appelez?
Je m'appelle _____
2. Qu'est-ce que vous vous rappelez au sujet de votre premier professeur de français?
Je me rappelle son nom. Il (Elle) s'appelait _____
Je me rappelle qu'il (qu'elle) était (jeune, vieux, vieille, beau, belle, laid, laide, gentil, gentille, etc.).
3. Est-ce que vous avez jamais eu un salaire?
Oui, j'ai gagné _____ par _____ l'été passé.
Non, je n'ai jamais eu de salaire.
4. Huit heures (six heures, quatre heures) par jour, cinq jours (six jours, deux jours) par semaine; ça fait combien d'heures par semaine?
Ça fait quarante heures par semaine.
5. En quelle année êtes-vous venu(e) à cette école?
Je suis venu(e) ici en 19 ____.
Je suis venu(e) ici cette année (l'année dernière).
6. En quelle année est-ce que vos parents se sont mariés?
Ils se sont mariés en 19 ____.
7. Est-ce qu'ils avaient la radio et la télévision chez eux quand ils se sont mariés?
Oui, il les avaient, toutes les deux.
Non, il ne les avaient pas.
Ils avaient la radio, mais (ils n'avaient) pas la télé.
Non, ils n'avaient ni radio ni télé.

8. Qu'est-ce que vous faisiez à cinq heures, ce matin?
Je dormais.
9. Où étiez-vous à neuf heures moins dix ce matin?
J'étais à l'école (en route pour l'école, chez moi).
10. Qu'est-ce que vous faisiez à huit heures, hier soir?
Je faisais mes devoirs.
Je regardais la télé.
J'écoutais un programme à la radio.
Je lisais le journal (un magazine, un livre).
Je gardais un (des) enfant(s).
Je parlais au téléphone.
J'étais au cinéma (chez mon ami(e), en route pour _____, etc.).
Je ne faisais rien.
Je ne me rappelle pas.

PAS SI BÊTE!

En classe.

LE PROFESSEUR: Nous allons faire un problème.

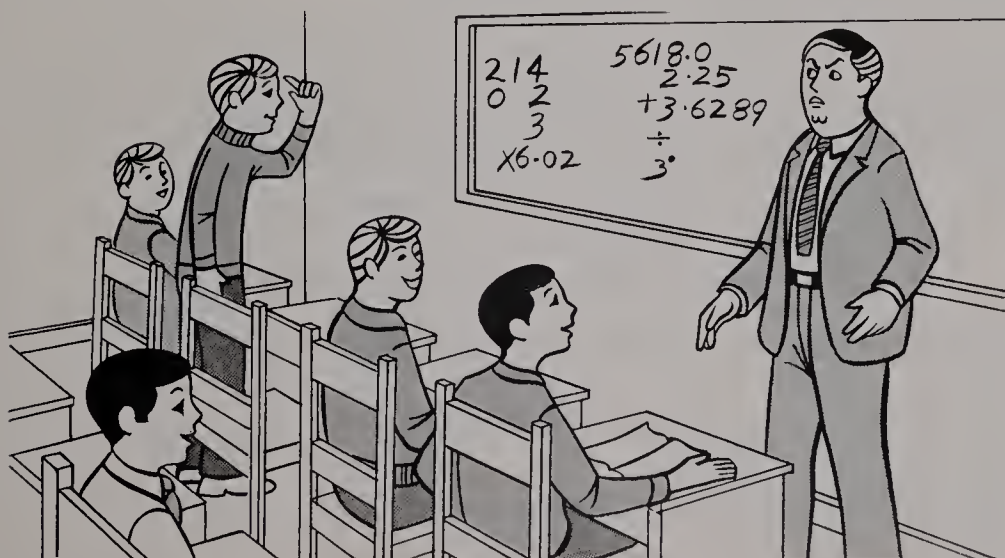
Un bateau voyage entre New York et Le Havre. Il y a quarante passagers — vingt-trois hommes et dix-sept femmes. S'il faut dix jours pour faire ce voyage, quel est mon âge?

UN ELEVE: Quarante ans, monsieur.

LE PROFESSEUR: Bravo. C'est excellent. Comment est-ce que tu as su la réponse?

L'ELEVE: Mon frère a vingt ans, et il est à moitié fou.

à moitié: half



EXERCICES ORAUX

I. Lisez à haute voix les dates suivantes:

- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| 1. le 7 janvier 1904 | 6. le 1er avril 1534 |
| 2. le 15 septembre 1869 | 7. le 11 août 1984 |
| 3. le 26 mars 1753 | 8. le 8 février 1671 |
| 4. le 31 juillet 1918 | 9. le 13 mai 1901 |
| 5. le 12 juin 1877 | 10. le 21 décembre 1999 |

II. Lisez à haute voix le paragraphe suivant:

J'ai déjà reçu mon salaire. Je suis encore riche! Je suis donc gentil et content aujourd'hui. J'aime toute le monde. Quand j'ai beaucoup d'argent je me lève toujours de bonne heure. Ce matin j'étais en ville parce que j'avais quelque chose de spécial à faire. Il y avait encore quelque chose à manger chez moi; j'ai donc déjeuné avant de sortir. La vie est très belle quand on a de l'argent, n'est-ce pas?

Maintenant relisez ce paragraphe en mettant tous les verbes à la forme négative. Attention aux mots soulignés.

III. Répondez aux questions suivantes à la forme négative. Attention aux mots soulignés:

MODELE: Est-ce que tu as trouvé quelque chose?

Non, je n'ai rien trouvé.

- Est-ce que tu as perdu quelque chose?
- Est-ce que ton père est déjà arrivé?
- Est-ce que ces enfants ont toujours chanté en français?
- Tes parents, est-ce qu'ils sont partis avec toi?
- Avez-vous encore gagné au tennis?
- Est-ce que je suis rentré trop tard?
- Est-ce que ta tante a encore oublié quelque chose?
- Est-ce que cette lettre est arrivée ce matin?
- Tes sœurs, est-ce qu'elles sont sorties hier soir?
- Est-ce que ton grand-père a beaucoup souffert à l'hôpital?

IV. Lisez à haute voix les phrases suivantes, puis redites la phrase en mettant le verbe à l'imparfait et en faisant les autres changements suggérés:

MODELE: C'est un très bon salaire pour un garçon aujourd'hui.

(un ouvrier) (en 1910)

C'était un très bon salaire pour un ouvrier en 1910.

- Je gagne quinze dollars par semaine maintenant.
(trois) (en 1962)
- L'homme a beaucoup plus de problèmes qu'avant.
(moins) (que maintenant)
- Les jeunes gens ont la vie très facile aujourd'hui.
(difficile) (en 1850)

4. Comment! Tu ne vois jamais tes parents le dimanche!
(amis) (le samedi)
5. Nous n'avons pas encore la télé dans nos voitures, cette année.
(chez nous) (en 1955)
6. Combien d'heures par jour est-ce que vous travaillez d'habitude?
(jours) (semaine) (l'année dernière)
7. Il y a beaucoup de jouets au magasin.
(bruit) (à l'école)
8. Elle se lève toujours de bonne heure pour aller au bureau.
(trop tard) (chez le dentiste)
9. On ne voit pas beaucoup de bicyclettes dans les villes maintenant.
(d'autos) (villages) (en 1914)
10. Est-ce que tu parles en classe quand tu travailles?
(au téléphone) (quand je suis entré)

V. (a) *Dites les phrases suivantes au présent:*

MODELE: Je (se réveiller) de bonne heure d'habitude.

Je me réveille de bonne heure d'habitude.

1. Je (se réveiller) de bonne heure d'habitude.
2. Je (se lever) tout de suite.
3. Je (se laver).
4. Je (se brosser) les dents.
5. Je (s'habiller) vite et
6. Je (se mettre) à table à 8h15.

(b) *Redites les mêmes phrases en employant un autre pronom:*

MODELE: Je (se réveiller) de bonne heure d'habitude.

Vous vous réveillez de bonne heure d'habitude.

(c) *Redites les mêmes phrases en mettant tous les verbes au passé composé:*

MODELE: Je (se réveiller) de bonne heure d'habitude.

Je me suis réveillé(e) de bonne heure ce matin (hier).

VI. *Lisez à haute voix le paragraphe suivant:*

D'habitude je vais à l'école avec Paul. Il arrive chez nous à huit heures et demie et nous partons à pied. En route nous parlons de nos devoirs et nous disons bonjour à nos amis. A la porte de l'école je lui dis au revoir et j'entre dans ma classe.

Maintenant changez le premier mot du paragraphe. Commencez par le mot "Hier" et racontez cette histoire au passé.



Chart 1, Side B

CHANSON

CHEVALIERS DE LA TABLE RONDE

I

Chevaliers de la table ronde,
Allons voir si le vin est bon. } bis

Allons voir, oui, oui, oui,
Allons voir, non, non, non,
Allons voir si le vin est bon. } bis

II

J'en boirai cinq à six bouteilles,
Une femme sur les genoux. } bis

Une femme, oui, oui, oui,
Une femme, non, non, non,
Une femme sur les genoux. } bis

un chevalier: a knight

III

je meurs: I die

Si je meurs je veux qu'on m'enterre,
Dans la cave où il y a du bon vin.

} bis

enterrer: to bury
une cave: a cellar

Dans la cave, oui, oui, oui,
Dans la cave, non, non, non,
Dans la cave où il y a du bon vin.

} bis

IV

un robinet: a tap

Les deux pieds contre la muraille,
Et la tête sous le robinet.

} bis

une muraille:
a thick wall

Et la tête, oui, oui, oui,
Et la tête, non, non, non,
Et la tête sous le robinet

} bis

V

inscrire: to write

un roi: a king

Sur ma tombe je veux qu'on inscrive
"Ici gît le roi des buveurs."

} bis

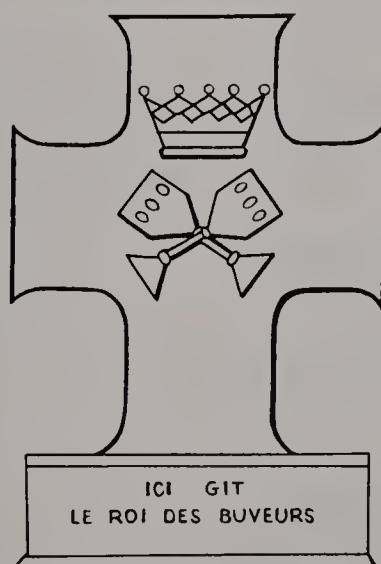
une tombe: a tomb
un buveur: a drinker

Ici gît, oui, oui, oui,
Ici gît, non, non, non,
"Ici gît le roi des buveurs."

} bis

ici gît: here lies

"Chevaliers de la table ronde" de *Toute le monde chante!*
Carnaval C-495. Distribué au Canada par Compo Cie Ltée,
Lachine, Province de Québec.



Questions sur la chanson

Répondez oralement aux questions suivantes:

1. Combien de bouteilles de vin est-ce qu'il boira?
2. Quand est-ce qu'on enterre les gens?
3. Pourquoi est-ce qu' "il" veut qu'on l'enterre dans une cave?
4. Où est-ce qu'il veut qu'on mette sa tête? Pourquoi?
5. Faites des phrases à l'aide des éléments suivants:

Allons voir si le vin est bon.

Allez mon père est parti

Regarde le gâteau est bon

Viens voir si c'est joli

Va elles sont chez elles

6. *Redites oralement la chanson en employant il à la place de je. Faites tous les changements nécessaires:*

Note: J'en boirai

Il en boira

TRAVAIL SUPPLEMENTAIRE

Une interview

Vous interviewez Monsieur (Madame) Trudelle qui a cinquante ans. (C'est un(e) autre élève de la classe.) Posez-lui cinq questions sur sa vie. Monsieur (Madame) Trudelle doit répondre à vos questions.

Voici quelques suggestions:

1. adresse? pays? ville?
2. nationalité? né(e) où?
3. marié(e)? quand? enfants?
4. profession?
5. sports?
6. voyages? où? quand?
7. programmes à la télé?
8. les jeunes gens d'aujourd'hui?

EXERCICES STRUCTURAUX

PREMIERE SERIE
STRUCTURES SUR "UNE INTERVIEW" ET REVISION

Exercice 1

(phonétique: [e], [ɛ])

*Répétez les phrases suivantes après le modèle.**Modèle:* Il boit du café.

Il boit du café.

Commencez:

Il boit du café.

J'ai pris du thé.

Il vient dîner.

J'ai déjeuné.

Quel bel anniversaire!

Quelle belle adresse!

Quelle belle bicyclette!

Quelle belle lettre!

Exercice 2

(ne ... pas, verbes au présent)

*Répondez négativement aux questions suivantes selon le modèle.**Modèle:* Est-ce que j'ai le temps de boire un café?

Non, tu n'as pas le temps de boire un café.

Commencez:

Est-ce que j'ai le temps de boire un café?

Est-ce qu'il est malade aujourd'hui?

Est-ce que nous partons pour Paris demain?

Est-ce que vous voulez jouer au tennis?

Est-ce qu'ils prennent l'avion ce soir?

Est-ce qu'elle fait son travail?

Est-ce que tu mets ce manteau pour sortir?

Est-ce qu'elles viennent de Montréal?

Exercice 3*

(ne ... plus, verbes au présent)

*Répondez aux questions suivantes selon le modèle.**Modèle:* Vous faites encore du sport?

Non, nous n'en faisons plus de sport.

Commencez:

Vous faites encore du sport?

Tu prends encore des vacances?

Il veut encore de la soupe?

Ils attendent encore des amis?

Nous avons encore de l'argent?

Je bois encore du café?

Exercice 4

(ne ... jamais, verbes au présent)

*Répondez aux questions suivantes selon le modèle.**Modèle:* Est-ce que tu prends souvent l'autobus?

Non, je n'en prends jamais l'autobus.

Commencez:

Est-ce que tu prends souvent l'autobus?

Est-ce qu'il voyage souvent en avion?

Est-ce qu'ils vont souvent au théâtre?

Est-ce que nous chantons souvent cette chanson?

Est-ce qu'elle mange souvent au restaurant?

Est-ce que vous regardez souvent la télévision?

Est-ce que je suis souvent en retard?

Exercice 5

(ne ... rien, verbes au passé composé)

*Répondez aux questions selon le modèle.**Modèle:* Est-ce que tu as mangé quelque chose ce matin?

Non, j'en n'ai rien mangé ce matin.

Commencez:

Est-ce que tu as mangé quelque chose ce matin?

Est-ce que vous avez acheté quelque chose dans ce magasin?

Est-ce qu'elle a offert quelque chose à sa mère?

Est-ce que j'ai reçu quelque chose du gouvernement?

Est-ce qu'ils ont découvert quelque chose dans cette île?

Est-ce que nous avons promis quelque chose à ce monsieur?

Exercice 6

(ne ... pas encore, verbes au passé composé)

*Répondez aux questions suivantes selon le modèle.**Modèle:* Est-ce que tu as déjà compris?

Non, je n'ai pas encore compris.

Commencez:

Est-ce que tu as déjà compris?

Est-ce qu'elle a déjà fini?

Est-ce qu'ils sont déjà sortis?

Est-ce que j'ai déjà répondu?

Est-ce que nous avons déjà écrit?

Est-ce qu'il a déjà mangé?

Est-ce que vous avez déjà bu?

Est-ce qu'elle a déjà voyagé?

Exercice 3*
(être, imparfait)

Transformez les phrases suivantes selon le modèle.

Modèle: J'é suis fatigué aujourd'hui.

Hier, j'étais fatigué aussi.

Commencez:

Je suis fatigué aujourd'hui.

Tu es malade aujourd'hui.

Elle est bien habillée aujourd'hui.

Ils sont propres aujourd'hui.

Il est content aujourd'hui.

Elle est très chic aujourd'hui.

Nous sommes formidables aujourd'hui.

Vous êtes gentils aujourd'hui.

Exercice 4*
(avoir, imparfait)

Transformez les phrases suivantes selon le modèle.

Modèle: J'ai faim maintenant.

Cé matin, j'avais encore plus faim!

Commencez:

J'ai faim maintenant.

Tu as mal maintenant.

Il a peur maintenant.

Elle a sommeil maintenant.

Elles ont froid maintenant.

Ils ont chaud maintenant.

Nous avons soif maintenant.

Vous avez tort maintenant.

Exercice 5
(des > de après négation)

Répondez aux questions suivantes selon le modèle.

Modèle: Est-ce qu'il y avait des cinémas en 1830?

D'après moi, il n'y avait pas de cinémas en 1830.

Commencez:

Est-ce qu'il y avait des cinémas en 1830?

Est-ce qu'il y avait des autos en 1850?

Est-ce qu'il y avait des avions en 1860?

Est-ce qu'il y avait des trains en 1810?

Est-ce qu'il y avait des écoles partout en 1900?

Est-ce qu'il y avait des gens heureux en 1914?

Exercice 6

(je travaillais + nombre + heures par jour en + année)

Répétez la première phrase puis changez-la chaque fois en utilisant l'indication donnée.

Modèle: J'é travaillais 10 h. par jour en 1950.

J'é travaillais 10 h. par jour en 1950.

***** (8 h.) *****

J'é travaillais 8 h. par jour en 1950.

Commencez:

Je travaillais 10 h. par jour en 1950.

***** (8 h.) *****

***** (en 1955)

***** (9 h.) *****

***** (en 1960)

***** (7 h.) *****

***** (en 1965)

Exercice 7

(révision: l'heure)

Répétez la première phrase puis changez-la chaque fois en utilisant l'indication donnée.

Modèle: Il était 8 h. et quart quand tu es arrivé.

Il était 8 h. et quart quand tu es arrivé.

***** (11 h. et demie) *****

Il était 11 h. et demie quand tu es arrivé.

Commencez:

Il était 8 h. et quart quand tu es arrivé.

***** (11 h. et demie) *****

***** (parti).

***** (midi moins le quart) *****

***** (sorti).

***** (minuit moins cinq) *****

Exercice 8*

(avoir beaucoup plus de + nom + qu'avant)

Répondez aux questions selon le modèle.

Modèle: Est-ce que vous avez des problèmes maintenant?

Oh! Nous avons beaucoup plus de problèmes qu'avant!

Commencez:

Est-ce que vous avez des problèmes maintenant?

Est-ce que tu as de l'argent maintenant?

Est-ce qu'il a du travail maintenant?

Est-ce qu'elles ont du temps maintenant?

Est-ce que j'ai des cheveux blanc maintenant?

Est-ce que nous avons de bons étudiants maintenant?

TROISIEME SERIE STRUCTURES DE REVISION

Exercice 1

(phonétique: [o], [ɔ])

Répétez les phrases suivantes après le modèle.

Modèle: Il va au bureau.

Il va au bureau.

Commencez:

Il va au bureau.

C'est un gros bateau.

Quel beau tableau!

Il faut prendre une photo.

Donne-moi le bol.

Le golf est un bon sport.

J'aime le porc avec des carottes.

C'est dans la poche de ta robe.

Exercice 2*

(passé composé avec avoir + participe passé
en [e])

Posez des questions selon le modèle.

Modèle: Nous dînons souvent au restaurant.

Est-ce que vous avez dîné au restaurant hier?

Commencez:

Nous dînons souvent au restaurant.

J'achète souvent des gâteaux.

Tu oublies souvent de téléphoner.

Vous refusez souvent de sortir.

Ils écoutent souvent les nouvelles.

Elle emporte souvent du travail.

Exercice 3*

(passé composé avec avoir + participe passé
en [i])

Répondez aux questions suivantes selon le modèle.

Modèle: Est-ce que tu comprends le problème?

Mais j'é l'ai compris depuis longtemps!

Commencez:

Est-ce que tu comprends le problème?

Est-ce que vous apprenez ce poème?

Est-ce qu'ils choisissent le film?

Est-ce qu'elle met son chapeau?

Est-ce que nous prenons le café?

Est-ce que je finis ce livre?

Exercice 4*

(passé composé avec avoir + participe passé
en [y])

Répondez aux questions suivantes selon le modèle.

Modèle: Est-ce que tu crois encore ce qu'il dit?

Ah, j'é l'ai cru une fois, mais c'est fini!

Commencez:

Est-ce que tu crois encore ce qu'il dit?

Est-ce que vous attendez encore votre ami?

Est-ce que je vois encore ce film d'horreur?

Est-ce qu'ils entendent toujours ce bruit?

Est-ce que nous savons toujours cette chanson?

Est-ce qu'elle perd toujours son argent?

Exercice 5

(tu es, nous sommes + participe passé)

Répondez aux questions suivantes selon le modèle.

Modèle: Tu es arrivé hier?

Oui, mon frère et moi nous sommes arrivés hier.

Commencez:

Tu es arrivé hier?

Tu es sorti hier?

Tu es venu hier?

Tu es parti hier?

Tu es rentré hier?

Tu es tombé en panne hier?

Tu es allé au cinéma hier?

Tu es revenu de Montréal hier?

Exercice 6

(je me/nous nous + verbe + tout de, suite)

Répondez aux questions suivantes selon le modèle.

Modèle: Lève-toi maintenant.

Oui, je m'é lève tout de suite.

Lavez-vous maintenant.

Oui, nous nous lavons tout de suite.

Commencez:

Lève-toi maintenant.

Lavez-vous maintenant.

Rase-toi maintenant.

Peignez-vous maintenant.

Sers-toi maintenant.

Dépêchez-vous maintenant.

Repose-toi maintenant.

Couchez-vous maintenant.

Exercice 7

(verbe se dépêcher, présent négatif)

Répétez la première phrase puis changez-la chaque fois en utilisant l'indication donnée.

Modèle: Je ne m^e dépêche pas ce matin.

Je ne m^e dépêche pas ce matin.

(Paul) : : : : : (aujourdhui).

Paul ne s^e dépêche pas ce matin.

Commencez:

Je ne me dépêche pas ce matin.

(Paul) : : : : : (aujourd'hui).

: : : : : (pour aller au bureau).

(Nous) : : : : : (d'écire cette lettre).

: : : : : (Tu) : : : : :

: : : : : (Vous) : : : : :

: : : : :

: : : : :

Exercice 8*

(verbes pronominaux, passé composé)

Répliquez aux phrases suivantes selon le modèle.

Modèle: Je m^e réveille très tôt aujourd'hui.

Hier aussi, tu t'es réveillé très tôt.

Commencez:

Je me réveille très tôt aujourd'hui.

Nous nous baignons longtemps aujourd'hui.

Jean s'endort vite aujourd'hui.

Tu te reposes beaucoup aujourd'hui.

Vous vous couchez de bonne heure aujourd'hui.

Les enfants se lavent rapidement aujourd'hui.

**QUATRIEME SERIE
STRUCTURES SUR "EXERCICES ECRITS"**

Exercice 1

(phonétique: [oz], [ɔ] + consonne)

Répétez les phrases suivantes après le modèle.

Modèle: Je m^e repose.

Je m^e repose.

Commencez:

Je me repose.

C'est la rose.

Quelque chose.

Il le pose.

C'est au sous-sol.

Regarde l'horloge.

Le téléphone sonne.

Il sort de l'aéroport.

Exercice 2

(tout, toute, tous, toutes)

Répondez aux questions suivantes selon le modèle.

Modèle: Est-ce que tu veux du gâteau?

Bien sûr, je veux tout le gâteau!

Commencez:

Est-ce que tu veux du gâteau?

Est-ce que tu veux de la tarte?

Est-ce que tu veux des pommes?

Est-ce que tu veux des jouets?

Est-ce que tu veux du chocolat?

Est-ce que tu veux de la viande?

Exercice 3
(vieux, vieil, vieille)

Répliquez aux phrases suivantes selon le modèle.

Modèle: Regarde comme cet hôtel est vieux!
Oui, c'est vraiment un vieil hôtel!

Commencez:

Regarde comme cet hôtel est vieux!
Regarde comme cette maison est vieille!
Regarde comme ce bateau est vieux!
Regarde comme cet homme est vieux!
Regarde comme cette auto est vieille!
Regarde comme ce château est vieux!

Exercice 4
(beau, bel, belle)

Répliquez aux phrases suivantes selon le modèle.

Modèle: Ce manteau est superbe.
Oui, c'est vraiment un très beau manteau.

Commencez:

Ce manteau est superbe.
Cette voiture est superbe.
Cet aéroport est superbe.
Ce film est superbe.
Cette école est superbe.
Cet appartement est superbe.

Exercice 5*
(nouveau, nouvel, nouvelle)

Répétez la première phrase puis changez-la chaque fois en utilisant l'indication donnée.

Modèle: Il a un nouveau manteau.
Il a un nouveau manteau.
..... (auto).
Il a une nouvelle auto.

Commencez:

Il a un nouveau manteau.
..... (auto).
..... (avion).
..... (voiture).
..... (docteur).
..... (imperméable).

Exercice 6*
(chez, au, à la)

Répondez aux questions suivantes selon le modèle.

Modèle: Tu veux l'adresse du coiffeur?
Oui, j'é veux aller chez le coiffeur demain.
Tu veux l'adresse du restaurant?
Oui, j'é veux aller au restaurant demain.

Commencez:

Tu veux l'adresse du coiffeur?
Tu veux l'adresse du restaurant?
Tu veux l'adresse de la pharmacie?
Tu veux l'adresse de Paul?
Tu veux l'adresse du cinéma?
Tu veux l'adresse de l'épicier?

Exercice 7*
(venir, présent)

Répondez aux questions suivantes selon le modèle.

Modèle: J'é vais au cinéma. Et toi?
Je viens aussi, voyons!

Commencez:

Je vais au cinéma. Et toi?
Il va au cinéma? Et eux?
Nous allons au cinéma. Et vous?
Vous allez au cinéma? Et Marie ?
Tu vas au cinéma? Et nous?
Ils vont au cinéma? Et moi?

Exercice 8*
(prendre, mettre, présent)

Répondez aux questions suivantes selon le modèle.

Modèle: Est-ce que tu vas prendre la voiture?
Oui, j'é prends toujours la voiture.

Commencez:

Est-ce que tu vas prendre la voiture?
Est-ce qu'ils vont prendre l'avion?
Est-ce que vous allez prendre le train?
Est-ce que nous allons prendre l'autobus?
Est-ce que tu vas mettre du sucre dans le café?
Est-ce que vous allez mettre du lait dans le thé?
Est-ce que nous allons mettre du sel dans la soupe?
Est-ce qu'elles vont mettre du chocolat dans le gâteau?

PREMIERE ETAPE

EXERCICES ECRITS

EXERCICES SUR CHEVALIERS DE LA TABLE RONDE

PREPARATION A LA DICTEE

EXERCICE SUR L'ECOUTE

EXERCICES ECRITS

I Faites l'exercice d'après le modèle suivant:

Modèle: Il a mangé _____ pommes.Il a mangé toutes les pommes.

1. Le petit chat a bu tout le lait.
2. Il a ouvert toutes les fenêtres de la maison.
3. Nous allons au cinéma tous les jours.
4. Il vient nous voir toutes les semaines.
5. Tout le monde est parti en vacances.
6. Toute la famille aime la télévision.
7. J'ai fini de lire toute l'histoire de Jeanne d'Arc.
8. Regarde! Il a mangé tout le gâteau.

II Attention: On dit:Une vieille dame.Deux vieilles dames.Une vieille école.Quatre vieilles écoles.Un vieil arbre.Trois vieux arbres.Un vieux crayon.Deux vieux crayons.Mettez l'adjectif vieux à la forme qui convient:

1. Mon oncle vient d'acheter une vieille voiture.
2. Ce vieil hôtel n'est pas moderne.
3. Est-ce que vous aimez les vieilles maisons?
4. Ces vieux arbres sont superbes.
5. Je connais un vieil homme qui porte toujours un vieux pantalon, une vieille chemise et de vieilles chaussures.

III Attention: On dit:

Une	belle	maison	de	belles	maisons
Une	belle	orange	de	belles	oranges
Un	beau	pantalon	de	beaux	pantalons
Un	bel	arbre	de	beaux	arbres

Mettez l'adjectif beau à la forme qui convient:

1. J'ai vu une belle affiche, l'autre jour.
2. Elle a un très beau visage, et de beaux cheveux.
3. M. Michaud est un bel homme.
4. Oh! le bel agneau! Il est adorable.
5. J'ai acheté de belles bananes, hier.
6. Quel bel oiseau!
7. Quels beaux oiseaux!
8. Quel beau petit oiseau!

IV Attention: On dit:

Une	nouvelle	chemise	de	nouvelles	chemises
Une	nouvelle	affiche	de	nouvelles	affiches
Un	nouvel	accident	de	nouveaux	accidents
Un	nouveau	stylo	de	nouveaux	stylos

Mettez l'adjectif nouveau à la forme qui convient:

1. Ces castors ont construit un nouveau barrage.
2. J'ai entendu hier une nouvelle histoire.
3. Qu'est-ce que vous faites pour le nouvel an?
4. Il y a de nouveaux accidents tous les jours.
5. Ce magasin a un nouvel ascenseur.
6. Elle a une nouvelle amie qui s'appelle Micheline.
7. Son nouvel appartement est superbe.
8. Les gens n'aiment pas les nouveaux riches.

V Attention: On dit:Je vais chez ma tante. (chez + une personne)Je vais au cinéma. (au, à la ... + une chose)

Complétez les phrases suivantes:

1. Nous allons à l' école tous les jours.
2. Ils vont chez Marie tout de suite.
3. Est-ce que vous restez à la maison aujourd'hui?
4. Est-ce que vous restez chez votre ami aujourd'hui?
5. Michel va chez l' épicier pour acheter du lait.
6. Est-ce que tu aimes manger au restaurant?
7. Jacqueline n'aime pas aller chez le dentiste.
8. Nous allons chez eux le dimanche.
9. Viens au magasin avec moi!
10. Nous sommes allés au match de hockey la semaine dernière.

VI Complétez les phrases en employant un des verbes suivants au présent et à la forme qui convient:

aller venir prendre vouloir mettre

1. Nous prenons l'avion pour aller en Europe.
2. Non, je ne veux pas le voir.
3. Ils mettent le pain sur la table.
4. Où est-ce que tu vas ?
5. Elles viennent de partir.
6. Vous ne voulez jamais travailler.
7. Ils vont venir nous voir demain.
8. Est-ce que vous mettez des gants en hiver?
9. Nous venons de finir notre travail.
10. Il ne prend pas de sucre dans son café.

VII Faites des phrases à l'aide des mots suivants:

(Ajoutez tous les éléments qui manquent)

Modèle: ils / chercher / gants / tiroir /

Ils cherchent leurs gants dans le tiroir.

ou *Ils cherchent des gants dans le tiroir.*

ou *Hier, ils ont cherché leurs gants dans le tiroir.*

1. Vous / chercher / livre / table

Vous cherchez le livre sur la table.

2. Tous / soirs / nous / regarder / télé / salon /

*Tous les soirs nous regardons la télé
dans le salon.*

3. Tu / téléphoner / toujours / ami /

Tu téléphones toujours à ton ami.

4. Je / répondre / lettres / tante /

Je réponds aux lettres de ma tante.

EXERCICE SUR "CHEVALIERS DE LA TABLE RONDE"

- I En vous aidant du texte, écrivez trois expressions qui indiquent le lieu (une place) :

Exemple: Dans une cave.

sur ma tombe

contre la muraille

sous le robinet

- II Complétez les phrases suivantes en vous aidant du texte:

1. Quand on veut de l'eau, on ouvre le robinet.
2. On garde le vin dans une cave.
3. Est-ce que ton gâteau est bon? Laisse-moi le goûter.
4. Le lion est le roi des animaux.
5. Un buveur est un homme qui boit.

PREPARATION A LA DICTEE

Ecrivez des phrases en employant les mots suivants:

1. levait / se / à / Il / cinq / heures / matin / jours / tous / du / les /
Il se levait à cinq heures du matin tous les jours.
2. très / C'était / un / salaire / bon / jeune / un / pour / ouvrier /
C'était un très bon salaire pour un jeune ouvrier.
3. Beaucoup / choses / de / changé / cette / ont / année /
Beaucoup de choses ont changé cette année.
4. a / fait / des / L'homme / formidables / progrès / le / pendant /
vingtième / siècle /
L'homme a fait des progrès formidables pendant le vingtième siècle.

5. Les / gens / jeunes / vie / la / ont / plus / beaucoup /
facile / qu' / avant /

Les jeunes gens ont la vie beaucoup plus
facile qu' avant.

Préparation à la dictée: Etudiez les phrases ci-dessus.

EXERCICE SUR L'ECOUTE

La Génération Moderne

Ecrivez la lettre "V" devant les propositions qui sont vraies, et la
lettre "F" devant les propositions qui sont fausses.

- V 1. Maurice est plus optimiste que les Ladouceur.
F 2. Il dit qu'il parle pour tous les jeunes Canadiens.
V 3. Maurice sait que la vie n'est pas belle pour tout le monde.
F 4. Il ne regarde jamais la télévision parce qu'il ne veut pas
voir les pauvres.
F 5. Il croit que ses parents et ses grands-parents n'ont pas
fait de progrès matériels.
V 6. Maurice veut changer le monde.
V 7. Il croit que l'homme est assez intelligent pour trouver la
solution aux problèmes de l'humanité.
F 8. Maurice pense qu'il est très important d'aller à la lune.
F 9. Il dit que le monde est malade parce que les deux générations
passées ne voulaient pas travailler.
F 10. Maurice veut gagner beaucoup d'argent.

PREMIERE ETAPE

Dictée:

Corrections:

ECOUTE

LA GENERATION MODERNE

Peu après son interview avec les Ladouceur, M. Rolland a reçu la lettre suivante.

Cher monsieur,

Je suis à l'école secondaire de Joliette. Je ne sais pas si je pense comme tous les jeunes Canadiens, mais je veux vous donner mes idées sur la vie.

M. et Mme Ladouceur ont dit que les jeunes gens d'aujourd'hui ne sont pas heureux et qu'ils ont beaucoup de problèmes. Je suis d'accord avec eux, mais je suis plus optimiste que les Ladouceur.

Les deux générations passées ont travaillé pour gagner de l'argent et pour faire des progrès matériels. Ils n'avaient pas beaucoup de temps pour penser aux problèmes de l'humanité, et c'est pour cette raison que le monde est malade aujourd'hui.

Mais nous, les jeunes de la génération moderne, nous avons de l'éducation, de l'argent et nous avons aussi le temps de chercher des solutions aux problèmes de notre monde.

La radio et la télévision nous montrent tous les jours le contraste qui existe entre la belle vie que nous avons et la pauvreté d'une très grande partie de l'humanité. Voilà pourquoi nous ne sommes pas heureux. Nous ne voulons pas que ce contraste continue à exister.

Pour nous la justice est plus importante que l'argent, et les hommes sont plus importants que la lune. Nous avons une grande responsabilité, monsieur. Il faut que nous changions le monde, et nous allons le faire.

La nature est très riche, et l'homme est très intelligent. Les jeunes gens d'aujourd'hui vont trouver la solution à beaucoup de problèmes, et un jour la vie va être plus belle pour tout le monde.

Bien à vous,
Maurice Jobin.

Vrai/Faux (see Student's Exercise Book)

Suggested questions and answers:

1. Qui est Maurice Jobin?
C'est un élève de l'école secondaire de Joliette.
C'est le garçon (jeune homme) qui a écrit cette lettre.
2. Quand est-ce que M. Rolland a reçu cette lettre?
Il l'a reçue (peu) après son interview avec les Ladouceur.
3. Pourquoi est-ce que Maurice a décidé d'écrire à M. Rolland?
Parce qu'il voulait lui dire ce qu'il pensait de la vie.

4. Avec qui est-ce que Maurice est d'accord?
Il est d'accord avec les Ladouceur.
Il est d'accord avec les jeunes gens modernes qui pensent que le monde n'est pas heureux.
5. D'après Maurice, pourquoi est-ce que les deux générations passées n'ont pas beaucoup pensé à l'humanité?
Parce qu'ils n'avaient pas le temps (de le faire).
Ils travaillaient pour gagner de l'argent (et pour faire des progrès matériels); donc ils n'ont pas eu le temps (de penser à l'humanité).
6. Qu'est-ce que les deux générations passées ont donné aux jeunes gens d'aujourd'hui?
Elles leur ont donné de l'éducation, de l'argent et du temps libre (pour penser aux problèmes de l'humanité).
7. Quel contraste est-ce qu'on voit tous les jours à la télévision, d'après Maurice?
On voit le contraste entre notre belle vie et la pauvreté d'une très grande partie de l'humanité.
8. D'après Maurice, qu'est-ce qui est plus important que l'argent?
C'est la justice.
9. Qu'est-ce qu'il faut que la génération moderne fasse, d'après Maurice?
Il faut que cette génération change le monde.
Il faut que cette génération trouve la solution aux problèmes de l'humanité.
10. Pourquoi est-ce que Maurice est certain qu'un jour la vie va être plus belle pour tout le monde? Donnez deux raisons. Parce que la nature est très riche et que l'homme est très intelligent.

CONTENTS

Linguistic Contents	p. 120	
Contents of Tape	p. 121	
Contents of Exercices structuraux	p. 122	
Teaching Notes	p. 123	
Student's Textbook – Deuxième Etape* – (pp. 43-60).....	pp. 125-142+	
Student's Exercise Book – Deuxième Etape – (pp. 27-36)	pp. 143-152+	
(including Answers)		
Ecoute supplémentaire – Comment nourrir votre bébé	p. 153	
Testing materials (Etapes 1 and 2)		
Test d'écoute – Le progrès – script (on Etape 2 tape)	p. 154	
– Student Test Sheet 1, Side A.....	p. 155	
(including Answers)		
Tests d'expression orale (on Test tape)	pp. 156-157	
1ère test	2ème test	3ème test
(Répétition de phrases)	(Questionnaire)	(Exercices structuraux)
.....	Batterie A	
.....	Batterie B	
.....	Batterie C	
.....	Batterie D	
.....	Batterie E	
Test de lecture de phrases –		
Reading Test Sheet supplied with Student Test Sheets.....	p. 158	
(including Answers)		
Test de lecture non préparée – Student Test Sheet 1, Side B	p. 159	
(including Answers)		
Test de langue écrite – Student Test Sheet 2, Side C	p. 160	
(including Answers)		
Dictée (Etape 2 only) – Student Test Sheet 2, Side D	p. 161	
(including Answers)		

* Pattern drills (**Exercices structuraux**) in the Student's Textbook that are suitable as testing material have been marked with an asterisk (*) in the Teacher's Textbook only. **Liaisons** and [ə] caduc for Exercise 1 of the oral exercises (**Exercices oraux**) in the Student's Textbook have been marked in the Teacher's Textbook only.

+ These pages have not been re-numbered. The actual page numbers are those in brackets from the Student's Textbook and the Student's Exercise Book.

LINGUISTIC CONTENTS

Oral core: *Review Structures*

1. qui / que
2. qui est-ce qui / qui est-ce que

- Exploitation de la lecture
1. le / la / les + name of country
 2. au (aux) / en + name of country
 3. Verbs: savoir / connaître

- Expansion du vocabulaire
1. weather theme
 2. sports theme

- Observations sur la langue
1. qui / que
 2. qui est-ce qui / qui est-ce que

Vocabulary

Component	New Items	Cognates
Lecture de base	alcool (m) apprécier apprendre bière (f) boisson (f) époque (f) goût (m) Grec (m) partie (f): faire _____ de peuple (m) Pharaon (m) quitter répandre sauf (prep.) savoir vivre	art (m) Bible (f) civiliser communiquer considérer folklore (m) littérature (f) production (f) respecter Romain (m) technique (f) température (f)
Questionnaire A	arrivée (f)	comparer culture (f) réfrigérateur (m)
Compositions orales		
Exploitation de la lecture	difficile pays (m)	
Exercices oraux		adorable accompagner inviter prison (f): en _____ ridicule
Expansion du vocabulaire	automne (m): en _____ doux: il fait _____ équipe (f) feuille (f) fleur (f) frais: il fait _____ gris: il fait _____ hiver (m): en _____ joli même si parfois partie (f): faire une _____ de patinage (m): faire du _____ pratiquer printemps (m): au _____ promener: se _____ saison (f) vent (m): il fait du _____	admirer consolation (f) nature (f)
Exercices sur Expansion du vocabulaire		

CONTENTS OF TAPE

(Dual track long-playing 5" reel 3¼ ins. per sec.)

Deuxième Etape

The scripts of the following elements are available in Etape 2 of the:

- (ST) Student's Textbook
- (SEB) Student's Exercise Book
- (TT) Teacher's Textbook

Side 1 (red leader)

- | | | |
|------------------------------|------|-------------------|
| <i>Lecture de base</i> | (ST) | Le vin |
| | | Lecture espacée |
| <i>Exercices structuraux</i> | (ST) | Série 1 – Ex. 1-8 |
| | | 2 – Ex. 1-8 |
| | | 3 – Ex. 1-8 |

Side 2 (white leader)

- | | | |
|------------------------------|-------|-----------------------------|
| <i>Exercices structuraux</i> | (ST) | Série 4 – Ex. 1-8 |
| <i>Ecoute supplémentaire</i> | (TT) | Comment nourrir votre bébé! |
| <i>Dictée</i> | (SEB) | Dictée |
| <i>Test d'écoute</i> | (TT) | Le progrès |

CONTENTS OF EXERCICES STRUCTURAUX

Première série: Structures sur "Exploitation du texte"

1. phonétique: [y] en position inaccentuée
2. vouloir, présent
3. en + nom de pays
4. au / aux + nom de pays
5. au / en + nom de pays
6. connaître, présent
7. savoir, présent
8. savoir / connaître

Deuxième série: Structures sur "Observations sur la langue"

1. phonétique: [óz] ∞ [oer]
2. emploi de "qui"
3. emploi de "que"
4. "qui" / "que"
5. qui est-ce qui ...
6. qui est-ce que ...
7. qui est-ce qui / qui est-ce que
8. passé composé avec être

Troisième série: Vocabulaire et Révision

1. phonétique: absence de nasalité devant [m] et [n]
2. jouer au + sport
3. il fait + adjectif + en / au + saison
4. il fait + temps + nom / pronom + avoir + froid
5. il faisait trop + temps + pour faire + sport
6. je / nous + présent de quelques verbes en RE
7. quelques imparfaits
8. se coucher, imparfait

Quatrième série: Structures sur la lecture et Révision

1. phonétique: veut / veulent, peut / peuvent
2. emploi de "même" et "sauf"
3. faire partie de ...
4. quelques nombres
5. verbes pronominaux, passé composé négatif
6. verbes pronominaux à l'imparfait
7. verbes pronominaux, imparfait négatif
8. avoir / être + participe passé, avec ou sans négation

TEACHING NOTES

Observations sur la langue

Although the “exercices oraux” should theoretically be done before the “Observations sur la langue”, if a teacher finds that his class is still doing one of the exercices oraux by trial and error techniques (in spite of the fact that “qui” “que”, “qui est-ce qui” and “qui est-ce que” have been treated orally and in writing in preceding levels) teachers may find it more efficient to do the “Observations” first, then the “Exercices oraux”, then the pattern drills (or vice-versa), and finally the written work.

Whatever the order chosen, teachers should remember that all of these structures are “review”, and should not be allotted the time given to new structures. In order to save time, teachers could, for instance, have students open their books to read and draw the appropriate observations from the printed examples provided.

Pattern drills*Série II, Exercice I*

Although the lack of distinction between [ø] and [œ] will almost never produce a problem in meaning, the fact still remains that in “français standard”, only [ø] is found before [z] and only [œ] is found before [r].

Drilling this distinction is therefore highly advisable, because the combination [œr] and [øz] has the grammatical function of distinguishing many masculines from the corresponding feminines.

Série IV, Exercice I

In this drill the opposition [ø] and [œ] is used in a verb context to reinforce the observed fact that in a final free syllable, [ø] is the only accepted pronunciation, but in most checked syllables (except those ending with [z]) [œ] is usually found.

Exercise Book**Observations sur la langue**

B III. Students should be encouraged to answer these questions orally to consolidate the feeling that written and oral work are inter-related.

Dictée à préparer

This kind of preparation is a slightly more sophisticated form of exercise on “graphie des sons”. The “dictée” offers great potential for remarks on orthographical difficulties. Teachers are free to draw the students’ attention to more points than are dealt with in the exercise, but an exhaustive treatment of all problems is to be avoided.

Deuxième Etape

Lecture de base *LE VIN*
Questionnaire A
Questionnaire B
Compositions orales
Exploitation de la lecture

Lecture supplémentaire *L'HIVER CANADIEN*

Lecture Exercices oraux

Expansion du vocabulaire *LES SAISONS*

Observations sur la langue

Travail supplémentaire *AH! CES TOURISTES!*

Exercices structuraux

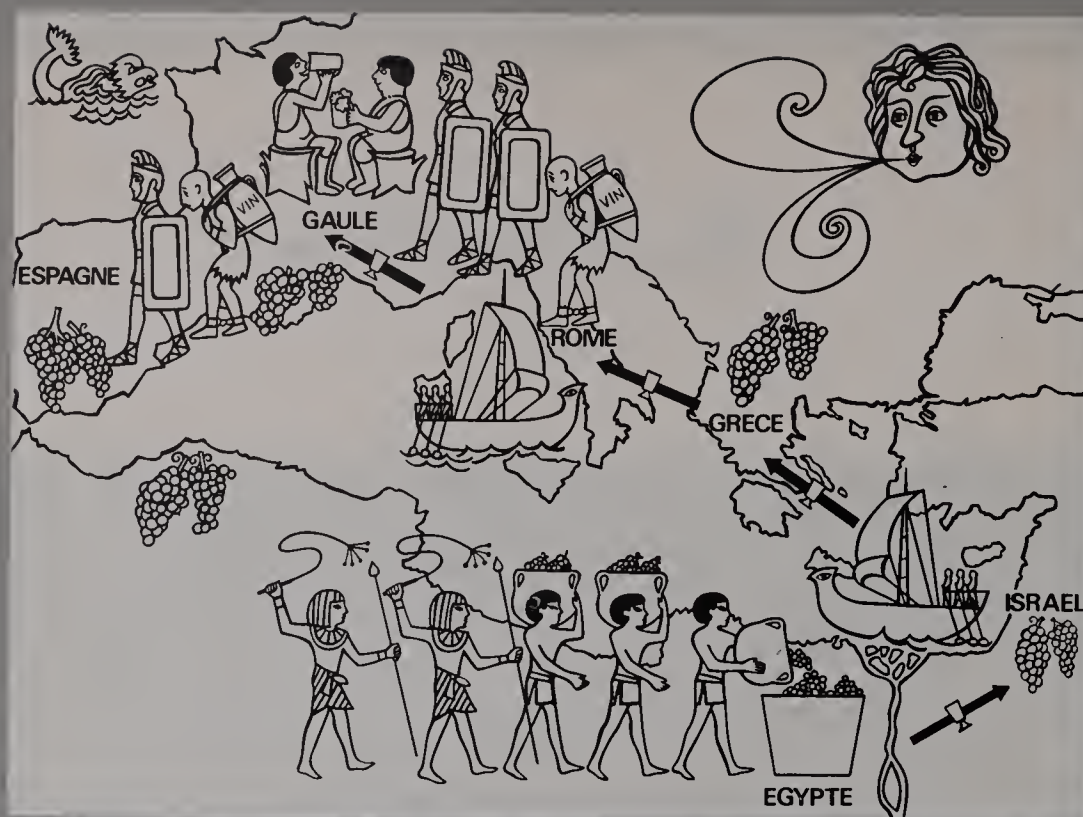


Chart 2, Side A

DICTON

Tout est bien qui finit bien.

LECTURE DE BASE

LE VIN

Le vin est une boisson très appréciée en France. C'est un art de savoir boire! Le Français qui sait vivre ne boit pas trop, mais il boit bien. Tout le monde sait, par exemple, qu'on ne boit pas de vin blanc avec du rôti de bœuf, ni de vin rouge avec du poisson! On sert le vin blanc frais, et le vin rouge à la température de la pièce. Il y a toutes sortes de règles à respecter si on veut être considéré comme un homme civilisé!

Mais le vin est une boisson connue et appréciée depuis plusieurs siècles. Dans la Bible, on parle du vin 443 fois, du pain 400 fois, et du fromage 3 fois seulement! On pense que c'est en Egypte qu'on a commencé à faire le vin, à l'époque des Pharaons. Quand le peuple d'Israël a quitté l'Egypte, il a emporté avec lui cet art, puis il l'a communiqué aux Grecs, puis aux Romains. Plus tard, les légions romaines ont répandu le goût du vin et la technique de sa production partout en Europe.

A cette époque-là, la France s'appelait la Gaule, et les habitants de la Gaule ne connaissaient pas le vin. Ils buvaient de la bière! Mais comme ils aimaient l'alcool, ils ont facilement appris à apprécier cette nouvelle boisson. La France a maintenant les meilleurs vins du monde.

En France, on boit du vin à tous les repas, sauf au petit déjeuner, bien sûr! On parle souvent du vin dans la littérature française. Les chansons à boire font partie du folklore français. Et tout le monde est d'accord pour dire qu' "un repas sans vin est comme un jour sans soleil."

Questionnaire A:

1. Dans quel pays est-ce qu'on apprécie beaucoup le vin?
2. Pour un Français qui sait vivre, comment est-ce qu'il faut boire?
3. Quelle sorte de vin est-ce qu'on boit avec la viande (le poisson)?
4. Comment est-ce que nous savons que le vin est connu depuis plusieurs siècles?
5. A quelle époque est-ce qu'on a commencé à faire du vin?
6. Quel peuple était en Egypte à cette époque-là?
7. Qu'est-ce qu ce peuple a appris en Egypte?
8. A qui est-ce qu'il a communiqué cet art?
9. Où est-ce que les légions romaines ont répandu le goût du vin?
10. Qu'est-ce qu'on buvait en Gaule avant l'arrivée des Romains?
11. Pourquoi est-ce que les habitants de la Gaule ont facilement appris à apprécier le vin?
12. A quel repas est-ce qu'on ne boit pas de vin en France?
13. Citez deux faits qui prouvent que le vin fait partie de la culture française.
14. A quoi est-ce que les Français comparent un repas sans vin?

Questionnaire B:

1. Nommez quelques boissons que vous aimez boire.
2. Qu'est-ce que vous buvez d'habitude au petit déjeuner?
3. Est-ce que vous préférez boire un coca frais, ou à la température de la pièce?
4. A quel âge est-ce qu'on peut commencer à boire du vin ou de la bière au Canada?
5. Quelle est la boisson nationale de: a) la Chine, b) la France, c) l'Allemagne, d) le Brésil?

Compositions Orales:

1. Racontez brièvement comment le goût du vin s'est répandu dans le monde. La liste suivante pourra vous aider:
 - a) Egypte / les Pharaons
 - b) le peuple d'Israël / Egypte
 - c) le peuple d'Israël / les Grecs et les Romains
 - d) les légions romaines / partout en Europe
 - e) maintenant / partout dans le monde
2. Présentez une petite composition sur *L'Art de boire*. Si vous avez besoin d'aide, suivez les suggestions ci-dessous:
 - a) Savoir boire est _____.
 - b) Il faut respecter _____.
 - c) On ne _____ trop, mais on _____ bien.
 - d) Avec du rôti de bœuf on _____.
 - e) mais il faut _____ avec du poisson.
 - f) on garde le _____ dans le réfrigérateur,
 - g) mais on sert _____ à _____.
 - h) En France, un repas sans vin est comme _____.
 - i) mais on ne boit pas de _____ au _____ bien sûr!

EXPLOITATION DE LA LECTURE

A

Les Pays

Vous avez lu dans le texte:

La France s'appelait la Gaule.

En France on boit du vin à tous les repas.

Vous avez déjà appris à dire:

Le Canada est un grand pays.

Il est allé au Canada.

Les Etats-Unis sont riches.

Nous allons aux Etats-Unis.

ATTENTION: 1. En français on met l'article défini (le, la, l', les) devant un nom de pays (ou de continent).

2. Quand un pays a un nom qui se termine par *e* (écrit), en général, ce nom est féminin. On emploie donc *la* (ou *l'* devant une voyelle).

Exemple: la Gaule, la Belgique, l'Angleterre.

3. Quand un pays a un nom qui se termine par une autre voyelle ou une consonne, en général ce nom est masculin.

Exemple: le Pérou, le Japon.

4. Avec un nom féminin on emploie *en*. Avec un nom masculin on emploie *au*.

Exemple: En Amérique, aux Etats-Unis, au Brésil, en Espagne.

(Voir: Cahier d'exercices pp. 30-31)

B

Les Verbes SAVOIR et CONNAITRE

Vous avez lu dans le texte:

Le Français qui sait vivre ne boit pas trop.

Les habitants de la Gaule ne connaissaient pas le vin.

ATTENTION: On dit: Je *sais* chanter.

Mais: Je *connais* Mme Laval.

On *sait faire* quelque chose. On *a appris* ce qu'on sait.

Le verbe *savoir* est souvent suivi d'un infinitif.

On *connaît des gens* et des choses.

Le verbe *connaître* n'est jamais suivi d'un infinitif.

(Voir: Cahier d'exercices pp. 31-32)

LECTURE SUPPLEMENTAIRE

L'HIVER CANADIEN

On a longtemps cru en Europe, que le Canada était un pays de neiges éternelles, et qui faisait aussi froid là qu'en Sibérie.

souffrance (f):
suffering

Toutes les histoires qu'on entendait au sujet des voyages et des souffrances de Jacques Cartier, surtout à Québec pendant l'hiver 1535-1536 aidaient à fixer ces idées de froid intolérable.

geler: to freeze
fondre: to melt

Inspiré par ces histoires, un grand écrivain français, Rabelais, a écrit dans un de ses livres, *Le Quart Livre*, qu'au Canada il fait si froid que les mots gèlent quand ils sortent de la bouche. Mais au printemps, quand le soleil est plus chaud, il fait fondre ces mots, et si on passe par le même endroit, on peut entendre ce qu'on avait dit l'hiver précédent!

célèbre: famous

couvert: covered
glace (f): ice

Même deux siècles plus tard, Voltaire, un écrivain célèbre qui n'avait pourtant jamais vu le Canada, écrivait que c'était le pays le plus détestable du Nord. "C'est un pays couvert de glaces huit mois dans l'année et habité par des sauvages, des ours et des castors."

devenir:
to become

C'est parce que beaucoup de gens pensaient comme Voltaire que le roi de France Louis XV n'a pas bien protégé sa colonie et que le Canada est devenu anglais en 1763.



EXERCICES ORAUX

I. Lisez à haute voix les phrases suivantes:

ATTENTION: On fait toujours la liaison avec est.On ne fait jamais la liaison avec et.MODELE: Il est ici et il vous attend.

1. C'est intelligent ce qu'il dit.
2. Cet homme est intéressant et intelligent.
3. Il est arrivé à midi et il est parti à une heure.
4. C'est incroyable et impossible.
5. Lui est adorable, et elle aussi.

II. Complétez les phrases suivantes d'après les modèles. Vous pouvez employer les mots que vous voulez:

MODELES: Le portrait que _____ est très beau.

Le portrait que tu as dessiné est très beau.

Le garçon qui _____ est mon cousin.

Le garçon qui porte le chandail bleu est mon cousin.

1. L'homme qui _____ était très gentil.
2. Ce gros buveur a bu tout le vin qui _____
3. Le chapeau qui _____ est beaucoup trop cher.
4. Le chapeau que _____ est ridicule.
5. Le Français qui _____ ne boit pas trop.
6. Où est le livre que _____ ?
7. Est-ce que Marie a mangé tout le gâteau que _____ ?
8. Voilà l'enfant terrible qui _____ .
9. Le voleur qui _____ est maintenant en prison.
10. Prends le sandwich que _____ .
11. C'est mon ami qui _____ tous les jours.
12. C'est la voiture que _____ hier.

III. Complétez les phrases suivantes d'après le modèle. Vous pouvez employer les mots que vous voulez, mais faites attention aux pronoms:

MODELES: Je vais regarder la télé. Je la regarde tous les jours.OU: Je vais regarder ce programme. Je le regarde tous les jours.MAIS: J'ai parlé à mon ami. Je lui parle tous les jours.

1. Elle a parlé à _____. Elle _____ parle souvent.
2. Nous avons cherché notre _____. Nous _____ avons cherché longtemps.
3. Ils vont dire bonjour à _____. Ils _____ disent toujours bonjour.
4. Maman! Jacques a pris mes _____ ! Où est-ce qu'il _____ a mises?
5. Voilà ton _____. Tu _____ as oublié chez moi hier.
6. Est-ce que Paulette a répondu aux _____ ? Elle ne _____ répond pas d'habitude.

7. Jean-Paul a vendu des cartes de Noël à ses _____ .
Est-ce qu'il _____ a vendu des enveloppes aussi?
8. Où a-t-il perdu son _____ ? Est-ce qu'il _____ a
laissé à l'école?

IV. Posez des questions à partir des réponses suivantes en employant "qui est-ce qui" ou "qui est-ce que":

MODELES: C'est Guy qui a choisi ces lunettes.

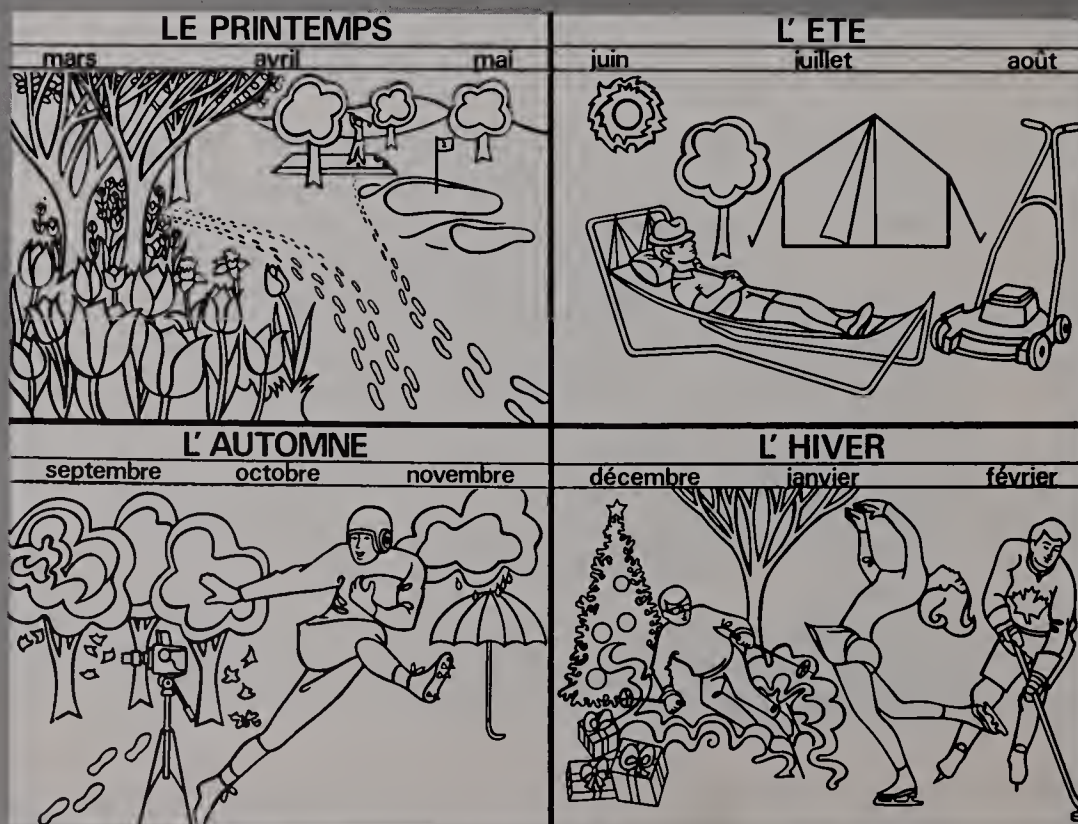
Qui est-ce qui a choisi ces lunettes?

J'ai vu un acteur français à la télé.

Qui est-ce que tu as vu à la télé?

1. C'est mon père qui a acheté cette voiture.
2. J'ai invité tous mes amis.
3. Nous voulons voir le directeur.
4. C'est mon professeur de français qui a dit cela.
5. Ils ont vu Maurice Chevalier dans ce vieux film.
6. Elle a heurté deux petits enfants.
7. C'est ma tante qui a écrit cette carte postale.
8. Il a attendu Marie-Claire à l'aéroport.
9. C'est les femmes qui adorent les manteaux de castor.
10. Elle va accompagner sa voisine au centre d'achats.

Chart 2, Side B



EXPANSION DU VOCABULAIRE

les saisons

Le 3 mai

JACQUES: Il fait si doux! Qui veut faire une promenade avec moi?

GISELE: Moi! Allons voir les nouvelles feuilles et les jolies fleurs. La nature est si belle au printemps!

ALAIN: Allez vous promener et admirer la nature si vous voulez. Moi j'aime mieux faire une partie de golf!

Le 6 juillet

MICHEL: Ouf! Nous voilà enfin en vacances! C'est pour ça que j'aime l'été! Qu'est-ce que tu vas faire ce week-end?

JEAN-CLAUDE: Nous allons faire du camping. Papa dit qu'il fait trop chaud pour travailler.

MICHEL: Il a bien raison! D'ailleurs moi je n'aime jamais travailler, même s'il fait frais!

Le 25 septembre

MICHEL: Déjà septembre! Ce que je n'aime pas en automne, c'est qu'il fait souvent gris, qu'il pleut . . . et qu'il faut aller à l'école!

ANDRE: Oh, moi j'aime bien l'automne! Les arbres ont de si belles couleurs! J'adore me promener et prendre des photos de la nature. Je suis sûr que le Canada est le plus beau pays du monde en automne.

MICHEL: Moi je n'aime ni les photos ni la nature ni les études. J'ai une seule consolation: Je fais partie de l'équipe de football de l'école!

Le 10 décembre

MARIE-CLAIRE: Quels sports est-ce que vous pratiquez en hiver?

NADINE: Moi je fais souvent du patinage et parfois du ski.

GILBERT: Moi je joue beaucoup au hockey.

DANIELE: Mon sport à moi commence le 25 décembre, quand j'ouvre les cadeaux de Noël!

I. Répondez oralement aux questions suivantes:

1. Combien de saisons y a-t-il dans l'année?
2. Quel temps fait-il au printemps (en été, en automne, en hiver)?
3. En quelle saison est-ce qu'on a souvent trop chaud?
4. Quels sports est-ce qu'on pratique en hiver (en été, au printemps, en automne)?
5. Quelle est la saison des premières feuilles (des feuilles vertes, des feuilles rouges, de Noël, du golf, du hockey, etc.)?
6. Quelle saison est-ce que vous préférez? Pourquoi?

II. Faites des phrases sur le modèle de:

En été il fait beau et on joue au tennis.

SUGGESTIONS:

En été	il	fait froid	et on	joue au football.
En automne		fait bon		joue au tennis.
Au printemps		fait chaud		joue au golf.
En hiver		fait mauvais		joue au basketball.
		fait frais		joue au volleyball.
		fait gris		fait du ski.
		fait doux		fait du ski nautique.
		fait du soleil		fait du patinage.
		fait du vent		fait du camping.
		fait du brouillard		fait des promenades.
		pleut		
		neige		

III. Lisez à haute voix les phrases suivantes en remplaçant les tirets par les mots nécessaires:

1. En été il fait chaud, mais en hiver il _____ froid.
2. Charles a chaud, mais sa sœur _____ froid.
3. Le café est chaud, mais le thé _____ froid.
4. La soupe est chaude, mais la viande _____
5. Les légumes sont chauds, mais les assiettes _____
6. Quand il fait chaud, nous _____ trop chaud pour travailler.
7. Quel temps est-ce qu'il _____ en automne?
8. On _____ froid au Canada en hiver! Est-ce que toi, tu _____ froid?

OBSERVATIONS SUR LA LANGUE

A

Qui / Que

Observez les exemples suivants:

- { La dame est ma mère. La dame est là.
- { La dame qui est là est ma mère.
- { Les enfants sont gentils. Les enfants sont là.
- { Les enfants qui sont là sont gentils.
- { Le monsieur est mon père. Tu vois le monsieur.
- { Le monsieur que tu vois est mon père.
- { Les enfants sont arrivés. Ils attendent les enfants.
- { Les enfants qu'ils attendent sont arrivés.

- ATTENTION: 1. *Qui* est toujours sujet du verbe qui suit.
Que n'est jamais sujet du verbe qui suit.
2. *Qui* reste *qui*, même devant une voyelle.
Que devient *qu'* devant une voyelle.

(Voir: Cahier d'exercices p. 32)

B

Qui est-ce qui / Qui est-ce que

Observez les exemples suivants:

Colette parle au téléphone.

Qui est-ce qui parle au téléphone?

Colette et Jacques parlent au téléphone.

Qui est-ce qui parle au téléphone?

J'aime mon professeur de français.

Qui est-ce que tu aimes?

- ATTENTION: 1. *Qui est-ce qui* est toujours sujet du verbe qui suit.
2. *Qui est-ce qui* est toujours suivi d'un verbe au singulier.
3. *Qui est-ce que* n'est jamais sujet du verbe qui suit.
4. *Qui est-ce qui* se réfèrent toujours à des personnes,
Qui est-ce que jamais à des choses.

(Voir: Cahier d'exercices p. 33)

TRAVAIL SUPPLEMENTAIRE

Ah! Ces touristes!

Complétez la saynète suivante:

Scène 1 *Dans un restaurant élégant de Paris.*

LE GARÇON: Bonsoir, madame. Bonsoir, monsieur. Par ici s'il vous plaît. (*Il leur montre une table*) Est-ce que cette table vous plaît?

M. SMITH:

LE GARÇON: Mais comme vous le voyez, monsieur, toutes les tables près de la fenêtre sont occupées.

MME SMITH:

LE GARÇON: Je regrette, madame, mais cette table-là est déjà réservée.

M. SMITH:

LE GARÇON: Très bien, monsieur. Si vous voulez attendre une table près de la fenêtre, il faut que vous fassiez la queue.

(*M. et Mme Smith sont très impatients, mais ils font la queue à la porte.*)

Scène 2 *Une demi-heure plus tard. M. et Mme Smith sont assis à une petite table près de la fenêtre.*

LE GARÇON: Voilà le menu, monsieur, et voilà la liste des vins.

M. SMITH:

LE GARÇON: Dites-moi ce que vous voulez manger, et je vais vous dire quel vin choisir.

MME SMITH:

M. SMITH:

LE GARÇON: Alors je recommande du vin blanc d'Alsace pour madame et du Bordeaux (qui est un très bon vin rouge) pour monsieur.

MME SMITH:

LE GARÇON: Mais vous n'avez pas besoin de commander deux grandes bouteilles, madame! Nous avons des demi-bouteilles.

M. SMITH:

LE GARÇON: Eh bien, monsieur, je peux vous offrir un verre d'eau minérale. Ça, ce n'est pas cher.

MME SMITH:

LE GARÇON: Mais je vous assure, madame, que l'eau à Paris n'est pas très bonne.

M. SMITH:

LE GARÇON: Oui, monsieur! Tout de suite, monsieur! Deux bouteilles de coca! (*Il s'en va très fâché.*) Ah! Ces touristes! Ils ne savent vraiment pas vivre!

EXERCICES STRUCTURAUX

PREMIERE SERIE
STRUCTURES SUR "EXPLOITATION DU TEXTE"

Exercice 1

(phonétique: [y] en position inaccentuée)

*Transformez les phrases suivantes selon le modèle.**Modèle:* Tu bois du vin.

Avant, tu ne buvais pas de vin.

Commencez:

Tu bois du vin.

Il boit du lait.

Je bois du chocolat.

Elles boivent du thé.

Nous buvons du café.

Vous buvez de la bière.

Exercice 2*

(vouloir, présent)

*Répondez aux questions suivantes selon le modèle.**Modèle:* Tu vas sortir?

Oui, j'en veux toujours sortir.

Commencez:

Tu vas sortir?

Il va travailler?

Vous allez téléphoner?

Nous allons manger?

Je vais dormir?

Ils vont jouer?

Exercice 3

(en + nom de pays)

*Répondez aux questions suivantes selon le modèle.**Modèle:* Est-ce que vous connaissez bien la France?

Oh oui, j'aime voyager en France.

Commencez:

Est-ce que vous connaissez bien la France?

Est-ce que vous connaissez bien l'Angleterre?

Est-ce que vous connaissez bien la Suisse?

Est-ce que vous connaissez bien l'Italie?

Est-ce que vous connaissez bien la Belgique?

Est-ce que vous connaissez bien l'Argentine?

Exercice 4

(au / aux + nom de pays)

*Répondez aux questions suivantes selon le modèle.**Modèle:* Est-ce qu'il connaît bien le Maroc?

Bien sûr, il va souvent au Maroc.

Commencez:

Est-ce qu'il connaît bien le Maroc?

Est-ce qu'il connaît bien le Pérou?

Est-ce qu'il connaît bien les Etats-Unis?

Est-ce qu'il connaît bien le Portugal?

Est-ce qu'il connaît bien le Japon?

Est-ce qu'il connaît bien le Brésil?

Exercice 5*

(au / en + nom de pays)

*Répliquez aux phrases suivantes selon le modèle.**Modèle:* Le Canada, quel beau pays!

Ah oui, c'est agréable de vivre au Canada.

Commencez:

Le Canada, quel beau pays!

La France, quel joli pays!

L'Italie, quel pays formidable!

L'Espagne, quel pays incroyable!

Le Japon, quel pays extraordinaire!

Le Brésil, quel pays intéressant!

Exercice 6

(connaître, présent)

*Répondez aux questions suivantes selon le modèle.**Modèle:* Est-ce que j'ai déjà rencontré Paul?

Mais bien sûr, tu connais Paul.

Commencez:

Est-ce que j'ai déjà rencontré Paul?

Est-ce que nous avons déjà rencontré Marie?

Est-ce qu'il a déjà rencontré Lucie?

Est-ce que tu as déjà rencontré Suzanne?

Est-ce qu'ils ont déjà rencontré Nicole?

Est-ce que vous avez déjà rencontré Max?

Exercice 7
(savoir, présent)

Répliquez aux phrases suivantes selon le modèle et en utilisant l'indication donnée.

Modèle: Jouer au golf, c'est difficile. (Moi)

Oui, moi, je ne sais pas jouer au golf.

Commencez:

Jouer au golf, c'est difficile. (Moi)

Faire du ski, c'est difficile. (Eux)

Nager vite, c'est difficile. (Lui)

Faire des gâteaux, c'est difficile. (Vous)

Piloter un avion, c'est difficile. (Toi)

Monter à bicyclette, c'est difficile. (Nous)

Exercice 8
(savoir/connaître)

Répondez aux questions suivantes en utilisant le verbe savoir ou le verbe connaître selon le cas.

Modèle: Est-ce que vous avez visité l'Angleterre?

Oui, nous connaissons l'Angleterre.

Est-ce que vous jouez au tennis?

Oui, nous savons jouer au tennis.

Commencez:

Est-ce que vous avez visité l'Angleterre?

Est-ce que vous jouez au tennis?

Est-ce que vous montez à bicyclette?

Est-ce que vous avez l'adresse de ce restaurant?

Est-ce que vous avez parlé au directeur?

Est-ce que vous faites du ski?

DEUXIEME SERIE
STRUCTURES SUR "OBSERVATIONS SUR LA LANGUE"

Exercice 1
(phonétique: [øz] ∞ [ær])

Répétez les phrases suivantes selon le modèle.

Modèle: C'est une vendeuse/C'est un vendeur

C'est une vendeuse/C'est un vendeur

Commencez:

C'est une vendeuse/C'est un vendeur

C'est une voleuse/C'est un voleur

C'est une chanteuse/C'est un chanteur

C'est une nageuse/C'est un nageur

C'est une coiffeuse/C'est un coiffeur

C'est une voyageuse/C'est un voyageur

Exercice 2
(emploi de "qui")

Répétez la première phrase puis complétez-la chaque fois selon le modèle en utilisant l'indication donnée.

Modèle: Jean m'a donné un livre.

Jean m'a donné un livre.

(Il est très cher)

Jean m'a donné un livre qui est très cher.

Commencez:

Jean m'a donné un livre.

(Il est très cher)

(Il est très beau)

(Il a de belles photos)

(Il a beaucoup de pages)

(Il raconte la vie des castors)

Exercice 3
(emploi de "que")

Transformez les phrases suivantes selon le modèle.

Modèle: Tu portes ce chapeau? Il n'est pas très beau!

Le chapeau que tu portes n'est pas très beau.

Commencez:

Tu portes ce chapeau? Il n'est pas très beau!

Tu achètes ce cadeau? Il n'est pas très cher!

Tu prends ce gâteau? Il n'est pas très bon!

Tu veux cette robe? Elle n'est pas très jolie!

Tu manges ces poissons? Ils ne sont pas très frais!

Tu connais ces gens? Ils ne sont pas très gentils!

Exercice 4*
(“qui” / “que”)

Transformez les phrases suivantes selon le modèle en utilisant “qui” ou “que” et l'indication donnée.

Modèle: Vous m'avez offert un livre. (Il est très beau)

Vous m'avez offert un livre qui est très beau)

Vous m'avez offert un livre. (J'aime beaucoup ce livre)

Vous m'avez offert un livre que j'aime beaucoup.

Commencez:

Vous m'avez offert un livre. (Il est très beau)

Vous m'avez offert un livre. (J'aime beaucoup ce livre)

Vous m'avez offert un livre. (Je lis souvent ce livre)

Vous m'avez offert un livre. (Il est très gros)

Vous m'avez offert un livre. (Mon père aime beaucoup ce livre)

Exercice 5
(qui est-ce qui...)

Posez des questions selon le modèle.

Modèle: Tes amis sont là.

Qui est-ce qui est là?

Commencez:

Tes amis sont là.

Nos parents sont arrivés.

Jean court très vite.

Les enfants veulent aller au cinéma.

Paul a fini son travail.

Mes cousins ont pris l'avion.

Exercice 6
(qui est-ce que...)

Posez des questions selon le modèle.

Modèle: Je vois Marie très souvent.

Qui est-ce que tu vois très souvent?

Commencez:

Je vois Marie très souvent.

Je regarde la grosse dame.

J'appelle les garçons.

Je salue mes amis.

Je dessine mon petit frère.

J'habille ma petite sœur.

Exercice 7*

(qui est-ce qui / qui est-ce que)

Posez des questions en utilisant “qui est-ce qui” ou “qui est-ce que” selon le cas.

Modèle: Jean est arrivé.

Qui est-ce qui est arrivé?

Je vois Paul tous les jours.

Qui est-ce que tu vois tous les jours?

Commencez:

Jean est arrivé.

Je vois Paul tous les jours.

Je peigne ma petite sœur.

Je préfère Marie.

Colette parle français.

Doris travaille trop vite.

Exercice 8*

(passé composé avec être)

Répondez aux questions suivantes selon le modèle.

Modèle: Tu viens ce soir?

Mais voyons, je suis venu hier!

Commencez:

Tu viens ce soir?

Il part ce soir?

Vous sortez ce soir?

Ils arrivent ce soir?

Je reste au bureau ce soir?

Nous allons au restaurant ce soir?

TROISIEME SERIE VOCABULAIRE ET REVISION

Exercice 1

(phonétique: absence de nasalité devant
[m] et [n])

Répétez les phrases suivantes après le modèle.

Modèle: J'aime cette personne.

J'aime cette personne.

Commencez:

J'aime cette personne.

Il aime les pommes.

Ils aiment la crème.

Elle aime le capitaine.

Vous aimez le programme.

Nous aimons Jeanne.

Tu aimes les légumes.

Elles aiment la bonne cuisine.

Exercice 2

(jouer au + sport)

Répondez aux questions suivantes selon le modèle.

Modèle: Est-ce que tu joues bien au tennis?

Bien sûr, je joue très bien au tennis.

Commencez:

Est-ce que tu joues bien au tennis?

Est-ce que je joue bien au football?

Est-ce qu'il joue bien au basketball?

Est-ce que vous jouez bien au baseball?

Est-ce que nous jouons bien au hockey?

Est-ce qu'elle joue bien au volleyball?

Exercice 3*

(il fait + adjectif + en/au + saison)

Répondez aux questions suivantes selon le modèle.

Modèle: Est-ce que l'hiver est froid?

Oui, il fait froid en hiver.

Commencez:

Est-ce que l'hiver est froid?

Est-ce que le printemps est doux?

Est-ce que l'automne est frais?

Est-ce que l'été est chaud?

Est-ce que l'hiver est mauvais?

Est-ce que le printemps est beau?

Exercice 4

(il fait + temps + nom/pronom + avoir
+ froid)

Répétez la première phrase puis changez-la chaque fois en utilisant l'indication donnée.

Modèle: Il fait du vent, j'ai froid.

Il fait du vent, j'ai froid.

~~~~~ (nous) ~~~~~

Il fait du vent, nous avons froid.

Commencez:

Il fait du vent, j'ai froid.

~~~~~ (nous) ~~~~~

~~~~~ (du brouillard) ~~~~~

~~~~~ (Marie) ~~~~~

~~~~~ (mauvais) ~~~~~

~~~~~ (les enfants) ~~~~~

~~~~~ (frais) ~~~~~

~~~~~ (vous) ~~~~~

Exercice 5

(il faisait trop + temps + pour faire + sport)

Répétez la première phrase puis changez-la chaque fois en utilisant l'indication donnée.

Modèle: Il faisait trop froid pour faire du camping.

Il faisait trop froid pour faire du camping.

~~~~~ (mauvais) ~~~~~

Il faisait trop mauvais pour faire du camping.

Commencez:

Il faisait trop froid pour faire du camping.

~~~~~ (mauvais) ~~~~~

~~~~~ (du ski) ~~~~~

~~~~~ (chaud) ~~~~~

~~~~~ (du patinage) ~~~~~

~~~~~ (frais) ~~~~~

~~~~~ (du ski nautique) ~~~~~

~~~~~ (gris) ~~~~~

~~~~~ (des promenades) ~~~~~

#### Exercice 6\*

(je / nous + présent de quelques verbes en RE)

Répliquez aux phrases suivantes selon le modèle.

Modèle: Marie, il faut dire bonjour à Paul.

Mais j~~e~~ dis bonjour à Paul!

**Commencez:**

Marie, il faut dire bonjour à Paul.  
 Les enfants, il faut répondre vite.  
 Mesdames, il faut prendre cet autobus.  
 Jean il faut écrire le problème.  
 Mesdemoiselles, il faut mettre les fleurs ici.  
 Suzanne, il faut faire ce travail.

**Exercice 7\***  
**(quelques imparfaits)**

*Mettez les phrases suivantes à l'imparfait.*

*Modèle: Il chante une belle chanson.*

*Il chantait une belle chanson.*

**Commencez:**

Il chante une belle chanson.  
 Elle fait son travail très vite.  
 Vous savez très bien votre leçon.  
 Elles viennent nous voir le dimanche.  
 Je connais très bien votre ami.  
 Nous voulons une nouvelle voiture.  
 Tu prends l'autobus tous les jours.  
 Ils écrivent souvent à leurs parents.

**Exercice 8****(se coucher, imparfait)**

*Répétez la première phrase puis changez-la chaque fois en utilisant l'indication donnée.*

*Modèle: L'année dernière, je me couchais tard tous les soirs.*

*L'année dernière, je me couchais tard tous les soirs.*

\*\*\*\*\* (Jean) \*\*\*\*\*

*L'année dernière, Jean se couchait tard tous les soirs.*

**Commencez:**

*L'année dernière, je me couchais tard tous les soirs.*

\*\*\*\*\* (Jean) \*\*\*\*\*

\*\*\*\*\* (tous les samedis)

\*\*\*\*\* (nous) \*\*\*\*\*

\*\*\*\*\* (tous les vendredis)

\*\*\*\*\* (vous) \*\*\*\*\*

**QUATRIEME SERIE**  
**STRUCTURES SUR LA LECTURE ET REVISION**

**Exercice 1****(phonétique: veut/veulent, peut/peuvent)**

*Mettez au pluriel les phrases suivantes selon le modèle.*

*Modèle: Qu'est-ce qu'il veut?*

*Qu'est-ce qu'ils veulent?*

**Commencez:**

*Qu'est-ce qu'il veut?*

*C'est ce qu'elle veut.*

*Si elle veut.*

*Quand il veut.*

*Il peut sortir.*

*Elle peut partir.*

*Il peut manger.*

*Elle peut dormir.*

**Exercice 2\*****(emploi de "même" et "sauf")**

*Transformez les phrases suivantes selon le modèle et en utilisant "même" ou "sauf" selon le cas.*

*Modèle: Elle aime les carottes.*

*Elle aime tout, même les carottes.*

*Elle n'aime pas les oignons.*

*Elle aime tout, sauf les oignons.*

**Commencez:**

*Elle aime les carottes.*

*Elle n'aime pas les oignons.*

*Je ne comprends pas les mathématiques.*

*Nous prenons la valise bleue.*

*Vous faites la vaisselle.*

*Tu n'emportes pas tes skis.*

*Marie refuse les cadeaux.*

*Jean ne sait pas ses leçons.*



**Exercice 3****(faire partie de . . .)**

Répétez la première phrase puis changez-la chaque fois en utilisant l'indication donnée.

Modèle: Michel fait partie de notre groupe d'amis.

Michel fait partie de notre groupe d'amis.

(Mes voisins) ::::::::::::::::::::::

Mes voisins font partie de notre groupe d'amis.

Commencez:

Michel fait partie de notre groupe d'amis.

(Mes voisins) ::::::::::::::::::::::

:::::::::::::::::::::: (du Club français)

(Nous) ::::::::::::::::::::::

:::::::::::::::::::::: (de la nouvelle génération)

(Vous) ::::::::::::::::::::::

:::::::::::::::::::::: (des meilleurs étudiants)

(Tu) ::::::::::::::::::::::

**Exercice 4\*****(quelques nombres)**

Répondez aux questions suivantes selon le modèle.

Modèle: Combien gagne-t-il par an? 10,000 dollars?

Dix ou onze mille dollars, je ne sais pas.

Commencez:

Combien gagne-t-il par an? 10,000 dollars?

Combien gagne-t-il par an? 15,000 dollars?

Combien gagne-t-il par an? 20,000 dollars?

Combien gagne-t-il par an? 25,000 dollars?

Combien gagne-t-il par an? 30,000 dollars?

Combien gagne-t-il par an? 35,000 dollars?

**Exercice 5\*****(verbes pronominaux, passé composé négatif)**

Répondez aux questions selon le modèle et en employant les négations convenables selon le cas.

Modèle: Est-ce que vous vous êtes déjà baignés?

Non, nous ne nous sommes pas encore baignés.

Commencez:

Est-ce que vous vous êtes déjà baignés?

Est-ce qu'il s'est déjà rasé?

Est-ce que tu t'es souvent battu?

Est-ce qu'ils se sont souvent dépêchés?

Est-ce que nous nous sommes encore endormis?

Est-ce que je me suis encore trompé?

**Exercice 6\*****(verbes pronominaux à l'imparfait)**

Répliquez aux phrases suivantes selon le modèle.

Modèle: Je me lève tôt maintenant.

Avant, tu te levais encore plus tôt.

Commencez:

Je me lève tôt maintenant.

Tu te couches tôt maintenant.

Il se réveille tard maintenant.

Nous nous endormons tard maintenant.

Vous vous préparez vite maintenant.

Ils se lavent vite maintenant.

**Exercice 7****(verbes pronominaux, imparfait négatif)**

Répétez la première phrase puis changez-la chaque fois en utilisant l'indication donnée.

Modèle: Je ne me reposais pas.

Je ne me reposais pas.

(Vous) ::::::::::::::

Vous ne vous reposiez pas.

Commencez:

Je ne me reposais pas.

(Vous) ::::::::::::::

:::::::::::::: (dépêcher) ::::

:::::::::::::: (jamais)

(Nous) ::::::::::::::

:::::::::::::: (arrêter) ::::

:::::::::::::: (plus)

(Tu) ::::::::::::::

**Exercice 8\*****(avoir/être + participe passé, avec ou sans négation)**

Mettez les phrases suivantes au passé composé selon le modèle.

Attention à l'emploi de "être" ou "avoir."

Modèle: Nous entrons dans le restaurant.

Nous sommes entrés dans le restaurant.

Commencez:

Nous entrons dans le restaurant.

Vous choisissez une table.

Tu n'appelles pas le garçon.

Le garçon ne vient pas tout de suite.

Je commande une bouteille de vin.

Nous sortons du restaurant vers 11 heures.

**DEUXIEME ETAPE**

EXERCICES SUR LA LECTURE

EXPLOITATION DE LA LECTURE

EXERCICES SUR OBSERVATIONS SUR LA LANGUE

DICTEE A PREPARER



EXERCICES SUR LA LECTURELe vin

I Trouvez dans le texte un mot de la famille de:

habiter habitants

la France (le) Français

Rome Romains

boire (une) boisson

facile facilement

bon meilleur

chanter (les) chansons

II Complétez les phrases suivantes en vous aidant du texte:

Le vin est une boisson très connue dans le monde.

On faisait déjà du vin à l'époque des Pharaons.

C'est le peuple d'Israël qui a communiqué

l'art et le goût/la technique de la production du

vin aux Grecs puis aux Romains. Mais les habitants

de la Gaule buvaient de la bière. Maintenant

la France a les meilleurs vins du monde.

on dit, en France, qu' "un repas sans vin est

comme un jour sans soleil."

III Complétez les phrases suivantes en employant une des expressions soulignées:

1. Savoir boire est considéré comme goût  
un art en France. au
2. Le Coca-Cola est une boisson très en  
appréciée au Canada. boire
3. Ce rôti de boeuf a très bon boisson  
goût. bu
4. Est-ce que Jacques fait partie fait partie  
de votre classe? appréciée
5. Il y avait beaucoup de monde chez art  
Jeannette. Je connaissais plusieurs vraiment  
personnes qui étaient là. plusieurs  
beaucoup  
connaissais  
savais  
la

EXPLOITATION DE LA LECTURELe vin

A

I Mettez le, la, l' ou les, puis au ou en devant le nom des pays suivants:

l' Argentineen Argentinela Belgiqueen Belgiquel' Italieen Italiele Pérouau Péroule Marocau Marocl' Angleterreen Angleterrel' Egypteen Egyptele Portugalau Portugalles Etats-Unisaux Etats-Unisle Japonau Japonle Brésilau Brésill' Espagneen Espagne

II Complétez les phrases suivantes:

1. La Suisse est un beau pays. Il y a beaucoup de montagnes  
en Suisse.
2. L' Espagne est un pays. Est-ce que tu es jamais allé  
en Espagne?
3. Le Brésil est en Amérique du Sud. Je suis allé  
au Brésil l'année dernière.
4. Les Etats-Unis sont en Amérique du Nord. Mon oncle habite  
aux Etats-Unis.
5. Est-ce qu'il a voyagé en Italie?
6. La Russie est en Europe. Ils ne sont jamais allés  
en Russie.

B

SAVOIR

CONNAITRE

Présent:

Je sais nager.  
Tu sais danser.  
Il sait bien parler.  
Nous savons jouer au hockey.  
Vous savez compter.  
Ils savent travailler.

Présent:

Je connais Pierre.  
Tu connais les Durand.  
Il connait ma tante.  
Nous connaissons cette histoire.  
Vous connaissez ce monsieur.  
Ils connaissent cette chanson.

Passé composé:

J'ai su la réponse au problème.

Passé composé:

J'ai connu des jours difficiles.

III Complétez les phrases suivantes en employant les verbes savoir ou connaître à la forme qui convient:

1. Mon frère sait jouer au bridge.
2. Est-ce que vous connaissiez Cléopâtre?
3. Ils connaissent tous mes amis.
4. La musique de Chopin est très connue.
5. On leur a posé beaucoup de questions, mais ils n' ont pas pu répondre à ces questions.
6. Vous savez bien chanter.
7. Les Français savent boire.
8. Nous connaissons bien vos parents.

#### EXERCICES SUR "OBSERVATIONS SUR LA LANGUE"

I Employez qui ou que pour compléter les phrases suivantes:

1. Le gâteau que tu m'as donné n'est pas bon.
2. L'agent de police qui marche dans la rue porte un bel uniforme.
3. La dame qui nous a parlé est le professeur de Martin.
4. Le jeune homme qui dort s'appelle Jean.
5. Le collier que vous voyez est très cher.
6. Il a peur du bruit qu' il entend.
7. J'ai vu le voleur qui a pris ton sac.
8. Il veut acheter un bateau avec l'argent qu' il a gagné.



II Groupez les deux phrases pour en faire une seule.

Modèle: La télévision est en couleurs. Je regarde la télévision.

Réponses possibles:

1. *La télévision que je regarde est en couleurs.*

ou: 2. *Je regarde la télévision qui est en couleurs.*

1. Le monsieur est très gentil. Tu connais ce monsieur.

*Tu connais ce monsieur qui est très gentil.*

*Le monsieur que tu connais est très gentil.*

2. Nous aimons les pommes. Les pommes sont rouges.

*Les pommes que nous aimons sont rouges.*

*Nous aimons les pommes qui sont rouges.*

3. Ils ont des amis. Les amis sont très riches.

*Ils ont des amis qui sont très riches.*

*Les amis qu'ils ont sont très riches.*

4. Jacques adore les gâteaux. Les gâteaux sont au chocolat.

*Jacques adore les gâteaux qui sont au chocolat.*

*Les gâteaux que Jacques adore sont au chocolat.*

5. Les gens ont de l'argent. Les gens ont beaucoup d'amis.

*Les gens qui ont de l'argent ont beaucoup d'amis.*

6. Jeannette porte une robe. La robe est superbe.

*La robe que Jeannette porte est superbe.*

*Jeannette porte une robe qui est superbe.*

B

III Complétez les phrases suivantes en employant qui est-ce qui ou

qui est-ce que:

1. *Qui est-ce que* \_\_\_\_\_ vous voyez aujourd'hui?

2. *Qui est-ce qui* \_\_\_\_\_ va au cinéma ce soir?

3. Lui est-ce qu' \_\_\_\_\_ on a choisi comme  
Président de la République?
4. Lui est-ce que \_\_\_\_\_ l'agent de police a arrêté?
5. Lui est-ce qui \_\_\_\_\_ n'aime pas le chocolat?
6. Lui est-ce qui \_\_\_\_\_ s'est endormi dans l'avion?

IV Posez une question portant sur les mots soulignés:

(Attention à la forme du verbe)

Modèles: 1. Les petits enfants marchent dans la rue.

Qui est-ce qui marche dans la rue?

2. Je regarde cette grosse dame.

Qui est-ce que tu regardes?

1. Mon petit frère regarde la télévision.

Lui est-ce qui regarde la télévision?

2. Je cherche mes parents.

Lui est-ce que tu cherches?

3. Elle adore ses professeurs.

Lui est-ce qu'elle adore?

4. Nos voisins ont apporté un cadeau.

Lui est-ce qui a apporté un cadeau?

5. Nous pouvons jouer au tennis cet après-midi.

Lui est-ce qui peut jouer au tennis cet après-midi?

6. Ils vont chercher leurs grands-parents.

Qui est-ce qu'ils vont chercher?

7. Vous êtes partis très tôt.

Lui est-ce qui est parti très tôt?

8. Elles aident leurs amis.

Lui est-ce qu'elles aident?

9. Moi, j'ai fini de manger.

Qui est-ce qui a fini de manger?

10. Nous avons amené nos voisins.

Qui est-ce que vous avez amené?

DICTÉE A PREPARER

Un homme qui sait vivre sait, par exemple, qu'on boit du vin rouge avec du rôti de boeuf, et qu'on prend du vin, ou de la bière, à tous les repas, sauf au petit déjeuner.

.....

Au printemps il fait doux. On peut faire de belles promenades à la campagne. En automne il fait souvent gris, mais les feuilles ont de très belles couleurs. En hiver il fait froid, il neige, mais c'est aussi la saison de Noël et du hockey.

1. Trouvez dans la dictée trois mots qui ont un "t" final qu'on ne prononce pas.

Exemple: sait

sait      peut      fait

2. Trouvez deux mots qui ont un "d" final qu'on ne prononce pas.

prend      froid

3. Trouvez deux mots qui se terminent par un "s" qu'on ne prononce pas et qui ne sont pas des pluriels.

printemps      gris

4. Trouvez trois graphies différentes pour le son "â".

Exemple: an = grand

en = prend  
an = campagne  
em = printemps

DEUXIEME ETAPE

Dictée:

---

---

---

---

---

---

Corrections:

---

---

---

---

## ECOUTE SUPPLEMENTAIRE

### COMMENT NOURRIR VOTRE BEBE

C'était la fin des vacances. Mon frère Lucien rentrait à la maison en voiture, avec sa femme, son bébé et son chien. Il roulait depuis une heure dans la campagne quand sa femme a remarqué qu'elle n'avait plus rien à donner à manger au bébé. Lucien a donc décidé de s'arrêter au premier village pour trouver une épicerie.

– Puisqu'on s'arrête, a dit sa femme, achète aussi une boîte pour le chien. Il a faim, le pauvre!

Lucien s'est arrêté à la première épicerie.

– Est-ce que vous avez de la nourriture pour bébé, a-t-il demandé?

– Ah non, monsieur, je regrette, nous n'en avons pas, a répondu l'épicier.

– C'est dommage, a dit Lucien. Alors donnez-moi une boîte de nourriture pour chien.

– Ah non, monsieur! a crié l'épicier, ne faites pas ça! Ce n'est pas bon pour les bébés! Vous trouverez une autre épicerie un peu plus loin!



## TEST D'ECOUTE

### LE PROGRES

Avant le XVe siècle, en Europe, tous les livres étaient écrits à la main. Ils étaient donc très chers et très rares. Comme il n'y avait pas d'écoles publiques, les pauvres gens n'avaient jamais beaucoup d'éducation, et leurs enfants n'allaient pas à l'école. Quelquefois, même le roi ne savait ni lire ni écrire.

On racontait aux enfants les histoires et les légendes du passé, et on chantait les chansons du folklore de son pays. C'est comme ça qu'on apprenait un peu d'histoire et de géographie.

Avec la production en masse des livres, les choses ont changé. Beaucoup plus d'hommes ont appris à lire et à écrire. A partir de ce moment, et jusqu'au XIXe siècle, qui est l'époque de la révolution industrielle, l'homme a fait des progrès formidables.

Le monde est devenu beaucoup plus civilisé, mais la société a eu de nouveaux problèmes. Il n'y avait pas assez de maisons pour tous les ouvriers que venaient travailler dans les grandes villes. Ces ouvriers avaient un très mauvais salaire, et beaucoup d'enfants travaillaient avec leurs parents dix heures par jour. La pauvreté était très répandue, et la vie était très difficile. Les pauvres gens tombaient souvent malades et mouraient souvent très jeunes.

Au XXe siècle on a fait de grands progrès matériels. La plupart des ouvriers ont maintenant de bons salaires, et il y a des écoles publiques pour tout le monde, pauvres ou riches. On a le téléphone, l'électricité, l'auto, et de belles maisons, mais on a aussi d'autres problèmes.

Les machines commencent à remplacer l'homme dans l'industrie, et souvent le travail des ouvriers n'est plus très intéressant. Dans les villes les gens ont perdu contact avec la nature. Ils ne font plus de longues promenades à la campagne; ils ne font plus beaucoup de sports; ils mangent trop; ils boivent trop, et ils passent trop de temps assis dans leurs fauteuils à regarder la télé.

D'après moi, le plus grand problème de la société d'aujourd'hui c'est que l'ouvrier n'est plus fier de son travail. Il est devenu passif devant une machine qui va bientôt le remplacer complètement, et chez lui, le soir, quand il regarde la télé, il est encore passif, même devant la vie.

## PREMIERE ET DEUXIEME ETAPES

## TEST D'ECOUTE – Le progrès

## Partie A

En vous basant sur l'écoute, complétez les phrases suivantes à l'aide des suggestions données.

Soulignez la réponse correcte:

1. Avant le XVe siècle en Europe il n'y avait pas . . .
  - (a) de culture
  - (b) de livres
  - (c) d'écoles publiques
  - (d) de rois
2. Pendant la révolution industrielle il n'y avait pas . . . pour les ouvriers.
  - (a) de docteurs
  - (b) assez de maisons
  - (c) beaucoup de travail
  - (d) beaucoup de pauvreté
3. La plupart des ouvriers ont maintenant . . .
  - (a) de bons salaires
  - (b) trop de travail à faire
  - (c) de belles maisons à la campagne
  - (d) plus de problèmes qu'au XIXe siècle
4. Aujourd'hui l'ouvrier passe trop de temps . . .
  - (a) devant la télé
  - (b) à son travail
  - (c) à faire du sport
  - (d) en auto
5. Dans l'industrie moderne les machines commencent à . . .
  - (a) perdre contact avec la nature
  - (b) avoir besoin d'électricité
  - (c) être très intéressantes
  - (d) remplacer l'ouvrier

## Partie B

Dans la liste de Réponses suggérées trouvez la réponse la plus précise pour chacune des questions suivantes. Ecrivez le numéro de cette réponse à côté de la question:

## Réponses suggérées

- | Réponse           | Question                                                                                                   |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ... <u>8</u> ...  | (a) Pourquoi est-ce que la plupart des gens ne savaient ni lire ni écrire avant le XVe siècle?             |
| ... <u>5</u> ...  | (b) Comment est-ce que les enfants apprenaient un peu d'histoire et de géographie avant le XVe siècle?     |
| ... <u>15</u> ... | (c) Pourquoi est-ce que les ouvriers ont beaucoup souffert pendant l'époque de la révolution industrielle? |
| ... <u>2</u> ...  | (d) Pourquoi est-ce que les ouvriers du XXe siècle ont peur des machines?                                  |
| ... <u>6</u> ...  | (e) Quel est le plus grand problème de la société d'aujourd'hui?                                           |
1. Ils mouraient souvent très jeunes.
  2. Les machines commencent à faire presque tout le travail dans l'industrie moderne.
  3. Le roi ne savait ni lire ni écrire.
  4. Les ouvriers boivent trop.
  5. On leur racontait les légendes du passé et on leur chantait les chansons du folklore.
  6. L'homme n'est plus fier de son travail.
  7. La télé est une machine formidable.
  8. Les livres étaient très chers et très rares.
  9. Les machines étaient très dangereuses.
  10. Ils allaient à l'école publique.
  11. Ils ont perdu contact avec la nature.
  12. Ils n'allaient plus à la campagne.
  13. Les ouvriers savent lire et écrire maintenant.
  14. On préférerait les histoires et les légendes du folklore.
  15. Ils avaient un très mauvais salaire.

## PREMIERE ET DEUXIEME ETAPES

- |                        |            |
|------------------------|------------|
| - dates                | = 2 points |
| - [o], [ɔ]             | = 2 points |
| - [ɛ] + [r], [œ] + [r] | = 2 points |
| - [u], [y]             | = 2 points |
| - [i] + [n], [ɛ̃]      | = 2 points |

1

Il est né le 31 mars 1947.  
 Mets la rose dans le bol.  
 C'est l'anniversaire de ma soeur.  
 Connaissez-vous cette rue?  
 Ta cousine est impossible.

2

Elle est née le 21 septembre 1901.  
 Il y a beaucoup de choses au sous-sol.  
 Qu'est-ce qu'il va faire chez le coiffeur?  
 Il vous a attendu.  
 Ta voisine est incroyable.

3

Il est né le 31 décembre 1949.  
 L'avion se pose à l'aéroport.  
 Est-ce que je sers ta sœur?  
 C'est vous que j'ai vu.  
 Ta cousine est inquiète.

4

Je suis né le 31 janvier 1956.  
 Il se repose au sous-sol.  
 C'est l'anniversaire du professeur.  
 Je ne vous ai pas vu.  
 Cette cuisine est incroyable.

5

Je suis né le 21 février 1953.  
 J'ai quelque chose dans ma poche.  
 Donne un verre à ce buveur.  
 Avez-vous attendu?  
 Cette vitrine est intéressante.

## TEST DE LECTURE NON PREPAREE

## Comment savoir l'heure qu'il est

Alain invite Pierre à déjeuner chez lui. Le repas est excellent. Les deux amis sont heureux de vivre. Mais tout à coup Pierre dit à Alain:

- Ecoute mon vieux, je crois qu'il est tard. Il faut que je retourne au bureau. Quelle heure est-il?

Alain va à la fenêtre, regarde le soleil et dit:

- Il est deux heures moins dix.

Pierre est très surpris. Il demande à son ami:

- Comment, tu n'as pas de montre?
- Non. J'ai le soleil.
- Et comment est-ce que tu fais, la nuit?
- La nuit, j'ai ma trompette.
- Ta trompette? Pour savoir l'heure?
- Qui, c'est très simple. Quand je veux savoir l'heure, je prends ma trompette et je joue. Il y a toujours au moins un voisin qui ouvre sa fenêtre et qui crie:
- Qui est l'idiot qui joue de la trompette à trois heures du matin?

## 1. En vous aidant du texte dites ce qui prouve:

- (a) que les amis sont contents:

On dit qu'ils sont heureux de vivre.

- (b) que le voisin est fâché:

Il dit: "Qui est l'idiot..."

## 2. Répondez aux questions suivantes:

- (a) Pourquoi est-ce que Pierre veut partir?

Il est tard. Il veut retourner au bureau.

- (b) Comment est-ce qu'Alain sait l'heure qu'il est:

(i) le jour? Il regarde le soleil.

(ii) la nuit? Il joue de la trompette.

## PREMIERE ET DEUXIEME ETAPES

## TEST DE LANGUE ECRITE

I. Mettez les adjectifs entre parenthèses à la forme et à la place qui conviennent:

1. (vieux) C'est un ouvrier.

C'est un vieil ouvrier.

2. (tout) Il a dépensé son salaire.

Il a dépensé tout son salaire.

3. (beau) Quels arbres!

Quels beaux arbres!

4. (nouveau) Nous avons une amie.

Nous avons une nouvelle amie.

II. Complétez les phrases suivantes:

1. Nous allons dîner chez ma cousine, ce soir.

2. Ils ont visité le Japon l'année dernière.

3. Est-ce qu'ils vont à l'école en été?

4. Je suis resté trois ans en Angleterre.

III. Mettez les verbes "savoir" ou "connaître" à la forme qui convient:

1. Est-ce que vous savez nager?

2. Ils ne connaissent pas mes parents.

3. Les Français savent boire.

4. Je n'ai jamais connu leurs voisins.

IV. Complétez les phrases suivantes en employant "qui" ou "que" selon le cas:

1. La boisson que j'aime le mieux, c'est le vin.

2. C'est un homme qui sait tout.

3. La dame qui est là veut parler au directeur.

4. La télévision qu' il a ne marche jamais.

V. Posez une question portant sur les mots en italiques:

1. Ils ont rencontré Jeannette.

Ils l'ont rencontrée.

2. Tous les enfants adorent le chocolat.

Ils adorent le chocolat.

3. Mon frère et moi avons pris l'avion.

Nous avons pris l'avion.



## DICTEE

Un homme qui sait vivre sait, par exemple, qu'on boit du vin rouge avec du rôti de boeuf, et qu'on prend du vin, ou de la bière, à tous les repas, sauf au petit déjeuner.

Au printemps, il fait doux. On peut faire de belles promenades à la campagne. En automne il fait souvent gris, mais les feuilles ont de très belles couleurs. En hiver il fait froid, il neige, mais c'est aussi la saison de Noël et du hockey.







## CONTENTS

|                                                                      |              |
|----------------------------------------------------------------------|--------------|
| Linguistic Contents .....                                            | p. 164       |
| Contents of Tape.....                                                | p. 165       |
| Contents of <b>Exercices structuraux</b> .....                       | p. 166       |
| Teaching Notes .....                                                 | p. 167       |
| <br>Student's Textbook – <b>Troisième Etape*</b> – (pp. 61-80) ..... | pp. 169-188+ |
| Student's Exercise Book – <b>Troisième Etape</b> – (pp. 37-46) ..... | pp. 189-198+ |
| (including Answers)                                                  |              |
| <b>Ecoute – Un beau cadeau d'anniversaire</b> .....                  | pp. 199-200  |
| Suggested Questions and Answers                                      |              |

\* Pattern drills (**Exercices structuraux**) in the Student's Textbook that are suitable as testing material have been marked with an asterisk (\*) in the Teacher's Textbook only. **Liaisons** and [ə] **caduc** for Exercise 1 of the oral exercises (**Exercices oraux**) in the Student's Textbook have been marked in the Teacher's Textbook only.

+ These pages have not been re-numbered. The actual page numbers are those in brackets from the Student's Textbook and the Student's Exercise Book.



## LINGUISTIC CONTENTS

Oral core: *New Structures*

1. Si + subject + verb (present tense) + possible completion, verb (imperative) + possible completion
2. Subject + direct object pronoun + avoir (present tense) + past participle (with audio change)
3. Subject + en + verb (present, imperfect, passé composé)

*Review Structure*

1. Si + subject + verb (present tense) + possible completion, subject + verb (present tense) + possible completion

## Exercices écrits

1. avoir / être
2. Verbs: voir / ouvrir
3. Pronouns: subject, direct / indirect object

## Vocabulary

## Component

## Saynète:

## New Items

aller: s'en\_\_\_\_  
 aussitôt que possible  
 caminnette (f)  
 complet  
 courant: en\_\_\_\_  
 coûter  
 d'abord  
 devoir (verb)  
 essence (f): panne (f) d'\_\_\_\_  
 essuyer  
 facture (f)  
 garagiste (m)  
 graissage (m)  
 huile (f)

là-bas  
 pare-brise (m)  
 plein (m): faire le \_\_\_\_  
 plupart (f)  
 pneu (m)  
 prêt  
 réparation (f)  
 train (m) : en\_\_\_\_de  
 user  
 vérifier  
 vidange (f)  
 vitesse (f): à toute\_\_\_\_  
 volant (m)

## Cognates

conducteur (m)  
 employé (m)  
 paire (f)  
 pompe (f)  
 station-service (f)  
 surprise (f)

## Lecture

aucun: ne\_\_\_\_  
 autrichien  
 bataille (f)  
 blessé (m)  
 chemin (m)  
 conduire  
 détruire  
 devenir  
 éclater  
 finalement  
 fossé (m)  
 guerre (f)

jeter: se\_\_\_\_  
 lentement  
 lieu (m): au\_\_\_\_de  
 musée (m)  
 neuf, neuve  
 obtenir  
 personnage (m)  
 peindre  
 successivement  
 tendu  
 vendre

Allié (m)  
 archiduc (m)  
 avancer  
 bombe (f)  
 couple (m)  
 curieux, curieuse  
 exceptionnel  
 exposer  
 général (m)  
 gouvernement (m)  
 incident (m)  
 mariage (m)  
 politique  
 réparer  
 royal  
 situation (f)

## Ecoute

champ (m)  
 dangereux  
 joie (f)  
 reculer  
 vers

## Questions on Ecoute

responsable: \_\_\_\_ (de)

## CONTENTS OF TAPE

(Dual track long-playing 5'' reel 3¾ ins. per sec.)

### Troisième Etape

The scripts of the following elements are available in Etape 3 of the:

- (ST) Student's Textbook
- (SEB) Student's Exercise Book
- (TT) Teacher's Textbook

### Side 1 (red leader)

- Saynète (ST) Une femme au volant
- Exercices structuraux (ST) Série 1 – Ex. 1-8
  - 2 – Ex. 1-8
  - 3 – Ex. 1-8

### Side 2 (white leader)

- Exercices structuraux (ST) Série 4 – Ex. 1-8
- Lecture (ST) Une voiture exceptionnelle
  - Lecture espacée
- Ecoute (TT) Un beau cadeau d'anniversaire
- Dictée (SEB) Dictée de phrases

## CONTENTS OF EXERCICES STRUCTURAUX

*Première série: Structures sur "Une femme au volant"*

1. phonétique: phrases interrogatives avec inversion
2. je pense que + vocabulaire de la saynète
3. tu / vous + l' + as / avez + mise + ici
4. je ne + l' / les + ai pas + participe passé en [ z ]
5. devoir, présent
6. je / nous + les + ai / avons + faites
7. nous ne + l' / les + avons pas + participe passé en [ t ]
8. c'est + pronom + qui + verbe

*Deuxième série: Structures sur "Une femme au volant"*

1. phonétique: phrases interrogatives avec inversion, 3ème personne du singulier
2. c'est moi qui + l' / les + ai + faits / faite(s)
3. la plupart des + nom au pluriel
4. coûter + prix + quantité
5. j'en ai + participe passé
6. si vous décidez de + le, la, les + infinitif, téléphonez-moi
7. si + pronom sujet + aller (présent) + nom + acheter (impératif) + nom
8. être en train de

*Troisième série: Structures sur "Exercices Ecrits"*

1. phonétique: phrases interrogatives avec inversion, passé composé, 3ème personne singulier / pluriel
2. pronom sujet + le / la + voir au présent
3. pronom sujet + lui / leur + offrir (présent) + des fleurs
4. fermer et ouvrir au présent
5. pronom sujet + les + avoir + ouverts/ouvertes + depuis longtemps
6. pronom / nom sujet + les + voir (imparfait)
7. pronom / nom sujet + ouvrir (imparfait) + la porte quand le téléphone a sonné
8. pronom sujet + lui / leur + offrir (imparfait)

*Quatrième série: Structures sur "Exercices Ecrits" et "Une voiture exceptionnelle"*

1. phrases interrogatives avec inversion: liaison en [ t ]
2. révision de quelques participes-passés avec avoir
3. pronom sujet + l' / les + avoir + déjà + vu(e) (s) (es) + hier
4. je vais + lui / leur + infinitif + tout de suite
5. pronom sujet + m' / me + verbe au présent
6. pronom sujet + pronom objet + écrire (présent)
7. il faut que tu + subjonctif + au lieu de + infinitif
8. à cause de + pronom objet

## TEACHING NOTES

The paired Etapes III and IV are the only ones in which we have given the "Observations" on a language phenomenon so soon after it is introduced orally. We feel that it will be almost impossible to cope with the problem of agreement of the past participle with the preceding direct object without actually stating the rule formally.

It is suggested that agreements be introduced orally first, but teachers should feel free to use the "Observations" provided in Etape 4 to clarify any point. Teachers should also remember that no matter how well students know the rule, it is the *oral* practice that will actually teach the agreements. Many pattern drills are provided in this Etape and in Etape IV to consolidate the learning of this difficult point. These drills are very carefully planned and teachers are advised to do all of them. It is also suggested that pattern drills precede "Exercice oral II".

Alternatively teachers may decide to teach only the forms found in the "Saynète" while working on Etape III, and withhold expansion until Etape IV.

**Exercices oraux**

This exercise deals with forbidden liaisons. It is incorrect to make the liaison between a noun (common or proper) ending with a nasal vowel and the following word. Notice that in this exercise there is always an audible agreement with the preceding direct object.

IV and V are preparatory exercises for the more challenging "si" clauses involving a concept in the future tense. (The structure *si* / present tense / principal clause in the future tense will be dealt with in Etape 5).

**Pattern drills**

All the phonetics drills in this Etape have a double function: they review the interrogative verb form with inversion (taught in Level III) and concentrate on the intonation of such sentences.

**Exercices écrits**

*Exercices 5, 6 et 7:* The approach to this review of pronouns (subject, direct and indirect object) is not traditional. An attempt is made to put these pronouns in natural contexts. These exercises are challenging, but they provide a good means of finding out if students can apply all they have learned in order to produce fluent language.





## Troisième Etape

*Saynète*    *UNE FEMME AU VOLANT*

Questionnaire A

Questionnaire B

Exercices oraux

*Lecture*    *UNE VOITURE EXCEPTIONNELLE*

*Lecture supplémentaire*    *LE MEILLEUR VENDEUR*

*Travail supplémentaire*    *UNE DECISION DIFFICILE*

*Exercices structuraux*

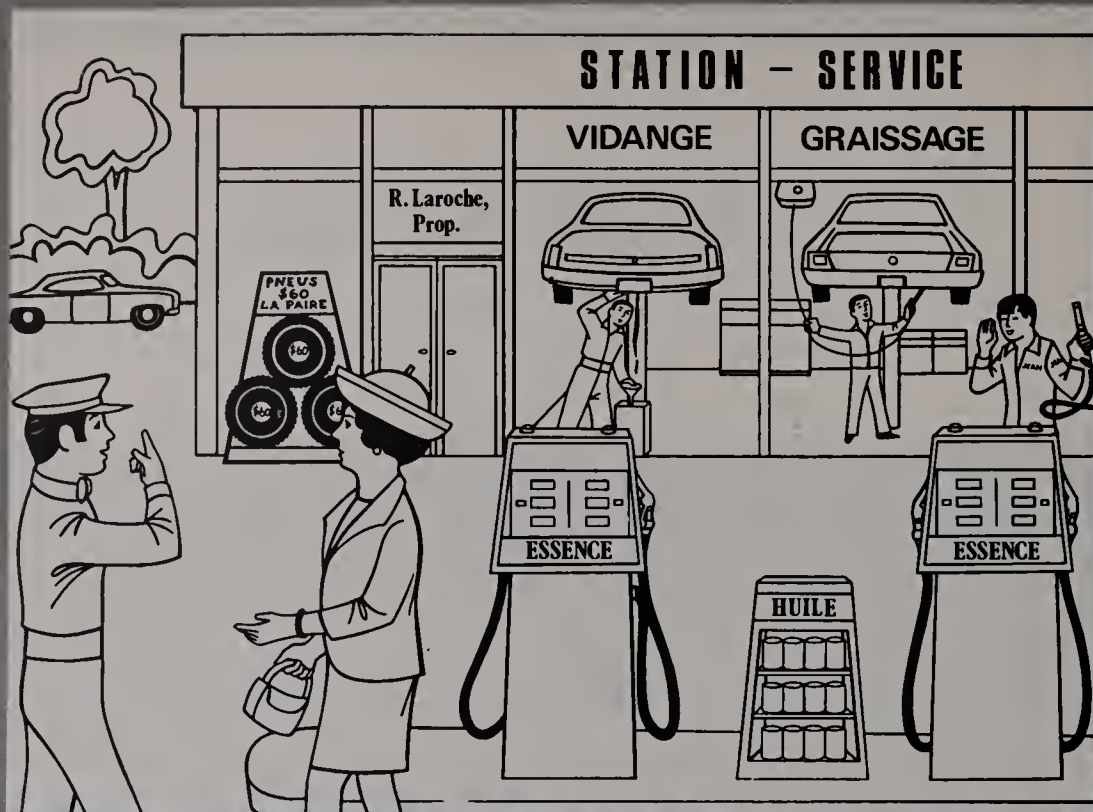


Chart 3, Side A

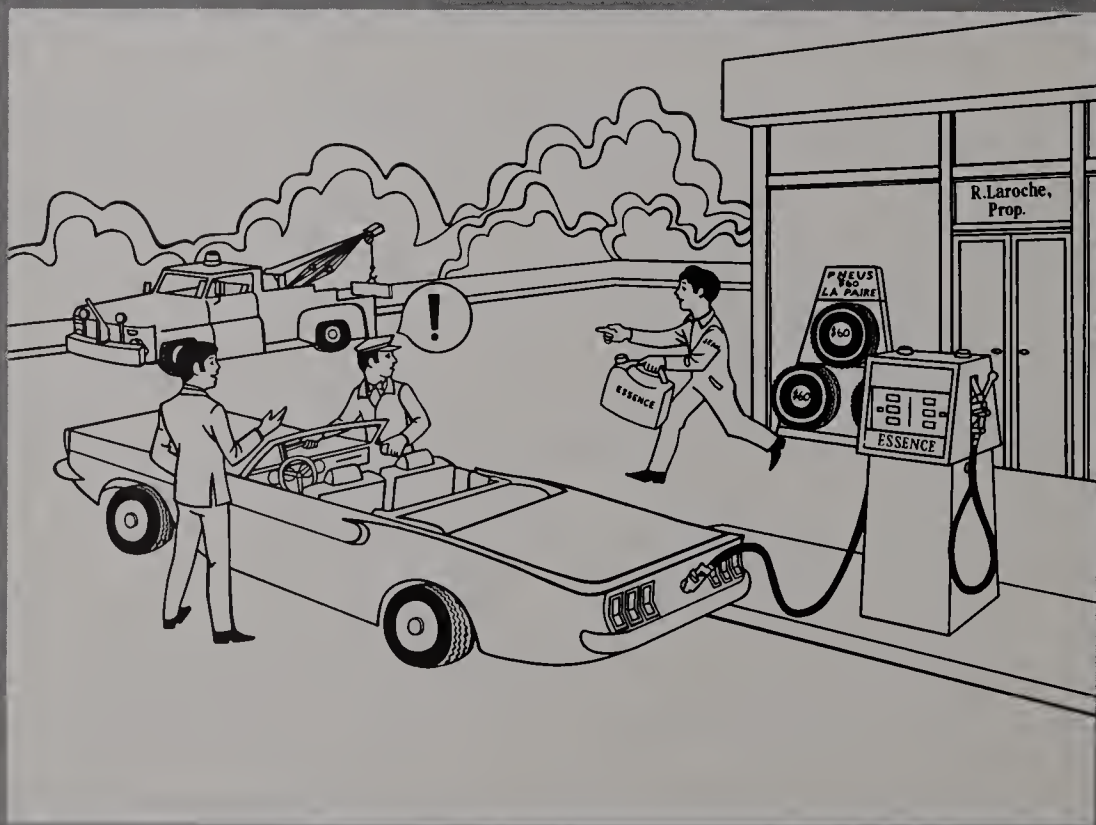


Chart 3, Side B

SAYNETE

UNE FEMME AU VOLANT

Scène 1 *Mme Taillefer arrive à pied à la station-service de M. Laroche.*

LE GARAGISTE: Bonjour, madame. Je crois que votre voiture est prête.

MME TAILLEFER: Ah bon! Où est-elle?

LE GARAGISTE: On l'a mise là-bas. *(Il la montre du doigt et crie à son employé)* Jean! Où sont les clefs de la grosse Ford?

JEAN: *(Il lui répond de loin)* Je ne les ai pas prises. Elles doivent être dans la voiture.

LE GARAGISTE: Merci.

Scène 2 *Dans le bureau de M. Laroche.*

MME TAILLEFER: Avez-vous fait toutes les réparations, monsieur?

LE GARAGISTE: Certainement, madame. Nous les avons faites hier.  
*(Jean entre dans le bureau)*

MME TAILLEFER: Et la vidange? Est-ce que vous l'avez faite?

JEAN: Oui, madame. C'est moi qui l'ai faite, et j'ai fait aussi un graissage complet.

MME TAILLEFER: Merci, Jean. Alors c'est combien, M. Laroche?

LE GARAGISTE: Voyons. *(Il regarde la facture sur son bureau)* Ça fait vingt-trois dollars, madame. *(Elle lui donne l'argent)* Merci, madame.

Scène 3 *A la porte du bureau.*

MME TAILLEFER: Ma voiture est prête pour l'hiver maintenant, n'est-ce pas?

LE GARAGISTE: Pas tout à fait, madame. Vous devez changer vos pneus qui sont usés.

MME TAILLEFER: Et combien coûtent de bons pneus?

JEAN: La plupart du temps ils sont à quatre-vingts dollars la paire, mais cette semaine nous en avons à soixante dollars.

MME TAILLEFER: C'est intéressant, mais je vais d'abord en parler à mon mari.

LE GARAGISTE: Et si vous décidez de les acheter, téléphonez-moi aussitôt que possible.

JEAN: Oui, vous devez les commander demain au plus tard si vous les voulez à ce prix.

MME TAILLEFER: D'accord. Au revoir, messieurs. *(Elle sort)*

LE GARAGISTE ET JEAN: Au revoir, madame.

Scène 4 *Une auto est arrêtée devant les pompes à essence. M. Laroche est en train de parler au conducteur.*

LE GARAGISTE: Bonjour, monsieur.

LE CLIENT: Faites le plein, s'il vous plaît.

LE GARAGISTE: Voulez-vous que je vérifie l'huile?

LE CLIENT: Non, merci, mais pouvez-vous essayer le pare-brise?

LE GARAGISTE: Avec plaisir, monsieur.

Scène 5 *Jean arrive en courant.*

JEAN: M. Laroche, est-ce que je peux prendre la camionnette? J'en ai besoin.

LE GARAGISTE: Bien sûr! Mais pourquoi? Qu'est-ce qui s'est passé?

JEAN: Je dois aller aider Mme Taillefer.

LE GARAGISTE: Oh, mon Dieu! Mais elle vient de nous quitter! Est-ce qu'elle a eu un accident?

JEAN: Pas du tout! Elle est tombée en panne d'essence.

LE GARAGISTE: Pas possible!

LE CLIENT: Oh! vous savez – on a toujours des surprises quand une femme est au volant!

*(Jean s'en va à toute vitesse)*

#### Questionnaire A:

1. Comment est-ce que Mme Taillefer va à la station-service?
2. Où est sa voiture?
3. Est-ce que Jean a pris les clefs de la voiture de Mme Taillefer?
4. Qui est-ce qui a fait la vidange?
5. Combien est-ce que Mme Taillefer a payé en tout?
6. Pourquoi est-ce que Mme Taillefer doit changer ses pneus?
7. Combien coûtent de bons pneus la plupart du temps (cette semaine)?
8. Quand est-ce qu'elle doit téléphoner à M. Laroche?
9. Dans la quatrième scène, pourquoi est-ce que le client est au garage de M. Laroche?
10. Est-ce qu'il achète de l'huile?
11. Comment savez-vous que sa voiture n'est pas très propre?
12. Pourquoi est-ce que Jean a besoin de la camionnette?
13. D'après le client, est-ce que les femmes savent bien conduire?
14. Comment savez-vous que la voiture de Mme Taillefer n'est pas très loin du garage?



**Questionnaire B:**

1. Comment venez-vous à l'école d'habitude?  
Je viens à pied (en voiture, en autobus, en taxi, en métro, à bicyclette, à motocyclette).
2. Est-ce que vous avez pris les clefs de votre maison ce matin?  
Oui, je les ai prises.
3. Est-ce que vous les avez mises dans votre poche (sac à main)?  
Oui, je les ai mises dans ma poche (mon sac à main).  
Non, je ne les ai pas mises dans ma poche (mon sac à main).
4. Est-ce que vous avez appris vos leçons?  
Oui, je les ai apprises.  
Non, je ne les ai pas apprises.
5. Qu'est-ce qu'on doit porter pour sortir en hiver au Canada?  
On doit porter des vêtements chauds (un manteau, un chapeau, des bottes, des gants, etc.).
6. Pourquoi est-ce qu'on téléphone quelquefois à un garage (à un docteur, chez Eaton, à la police, etc.)?  
On téléphone à un garage si la voiture tombe en panne.  
On téléphone à un docteur si on est malade.  
On téléphone chez Eaton si on veut acheter quelque chose.  
On téléphone à la police si on a eu un accident ou s'il y a un voleur dans la maison.
7. Qu'est-ce qu'on doit faire au garage avant de partir pour un long voyage en auto?  
On doit faire le plein (on doit vérifier l'huile, le moteur, les pneus).  
On doit essuyer le pare-brise.
8. Pourquoi est-ce qu'il est important d'essuyer le pare-brise?  
Parce qu'il est dangereux de conduire une voiture quand le pare-brise est sale.  
Parce qu'on ne voit pas bien si le pare-brise est sale (n'est pas propre).



## EXERCICES ORAUX

I. *Lisez à haute voix les phrases suivantes:*

MODELE: Mon crayon / est perdu.

1. Il a un an/et demi.
2. Cette maison/est très jolie.
3. Jean/est arrivé ce matin.
4. Ce pain/est bon.
5. Ce vin/est agréable.
6. Cette réparation/est chère.
7. Nous allons partir demain/avec vous.
8. Leur avion/est arrivé.

II. *Répondez affirmativement ou négativement aux questions suivantes en remplaçant l'objet direct par un pronom. Attention aux participes passés:*

MODELE: Est-ce que tu as mis ta cravate?

(a) Oui, je l'ai mise.

ou: (b) Non, je ne l'ai pas mise.

1. Est-ce que tu as pris ta valise?
2. Est-ce que Paul a ouvert la porte?
3. Est-ce que les enfants ont écrit cette lettre?
4. Est-ce que c'est toi qui as fait cette faute?
5. Est-ce que vous avez mis la voiture dans le garage?
6. Est-ce qu'elle a appris ses leçons?

III. *Faites des phrases sur le modèle de:*

C'est la réparation que le garagiste a faite.

*Attention aux participes passés!*

SUGGESTIONS:

|       |                         |     |                                      |
|-------|-------------------------|-----|--------------------------------------|
| C'est | une longue lettre       | que | vous avez pris.                      |
|       | la voiture de M. Leduc  |     | j'ai mis dans ma poche.              |
|       | un très bon repas       |     | tu as écrite ce matin.               |
|       | ma bicyclette           |     | le voleur a prise.                   |
|       | son numéro de téléphone |     | maman a fait toute seule.            |
|       | la réparation           |     | Bernard a ouverte lui-même.          |
|       | un petit cadeau         |     | les jeunes gens ont mise à la porte. |
|       |                         |     | Claire a écrit au tableau.           |
|       |                         |     | mon père a faite hier.               |
|       |                         |     | nous avons ouvert tout de suite.     |

IV. Lisez les phrases suivantes à haute voix en employant des verbes au présent:

MODELE: Si Claire \_\_\_\_\_ ses devoirs de bonne heure le soir,  
elle \_\_\_\_\_ la télé.

Si Claire finit (fait) ses devoirs de bonne heure le soir, elle  
regarde (peut regarder) la télé.

1. Ma mère \_\_\_\_\_ toujours vite au téléphone si elle \_\_\_\_\_ dans la cuisine.
2. D'habitude, si nous \_\_\_\_\_ à notre grand-mère au mois de juin, elle nous \_\_\_\_\_ à son chalet.
3. Mon petit cousin \_\_\_\_\_ au hockey le samedi s'il ne \_\_\_\_\_ pas trop froid.
4. Ce vieux monsieur ne \_\_\_\_\_ jamais bonjour s'il \_\_\_\_\_ quelqu'un dans la rue.
5. D'habitude, si Jean-Marc n' \_\_\_\_\_ pas d'argent à Noël, il pendant les vacances.

V. Dans chacune des phrases suivantes mettez un des verbes au présent et l'autre à l'impératif:

MODELE: Si tu (voir) un voleur, (téléphoner) à la police.

Si tu vois un voleur, téléphone à la police.

1. Si vous (aller) en ville, (prendre) un taxi.
2. (Ne pas faire) de bruit, Paul, si tu (ne pas vouloir) ennuyer maman.
3. S'il (pleuvoir), (ne pas oublier) ton parapluie.
4. (Acheter) ce journal si vous (vouloir) voir sa photo.
5. Si tu (avoir) besoin de quelque chose, (venir) me voir.

VI. Complétez les phrases suivantes en employant d'abord un verbe au présent, puis un verbe à l'impératif:

MODELES: S'il pleut, \_\_\_\_\_.

S'il pleut, je ne sors pas.

S'il pleut, portez votre imperméable.

1. S'il fait très chaud, \_\_\_\_\_.
2. Si maman est malade, \_\_\_\_\_.
3. Si la voiture est en panne, \_\_\_\_\_.
4. Si vous voulez dormir, \_\_\_\_\_.
5. Si la leçon est difficile, \_\_\_\_\_.

VII. Répondez aux questions suivantes en employant le pronom "en" dans vos réponses. Servez-vous des suggestions données:

MODELE: Combien de lettres est-ce que tu as écrites? (deux)

J'en ai écrit deux.

1. Est-ce que Luc a pris des photos? (trente-six)
2. Où est-ce que vous avez trouvé des poissons? (au Lac Bleu)
3. Combien de taxis est-ce qu'elle a pris? (trois)
4. Quelle sorte de gâteaux est-ce qu'on a choisi? (au chocolat)
5. Combien de roses est-ce que ta mère a reçues? (une douzaine)
6. A qui est-ce qu'il a écrit des cartes postales? (à Suzette)
7. Est-ce que tu as eu peur du revolver? (Non)
8. Est-ce que tes grands-parents ont parlé de la génération moderne? (Non)
9. Pourquoi est-ce que vous avez eu besoin de dix cents à midi? (pour téléphoner)
10. Est-ce que ses parents ont jamais bu de vin blanc? (Non)

VIII. Répondez aux questions suivantes en vous aidant des éléments donnés. N'oubliez pas de toujours employer "en":

MODELE: Pourquoi veux-tu de l'argent?

(avoir besoin / acheter / livre)

J'en ai besoin pour acheter un livre.

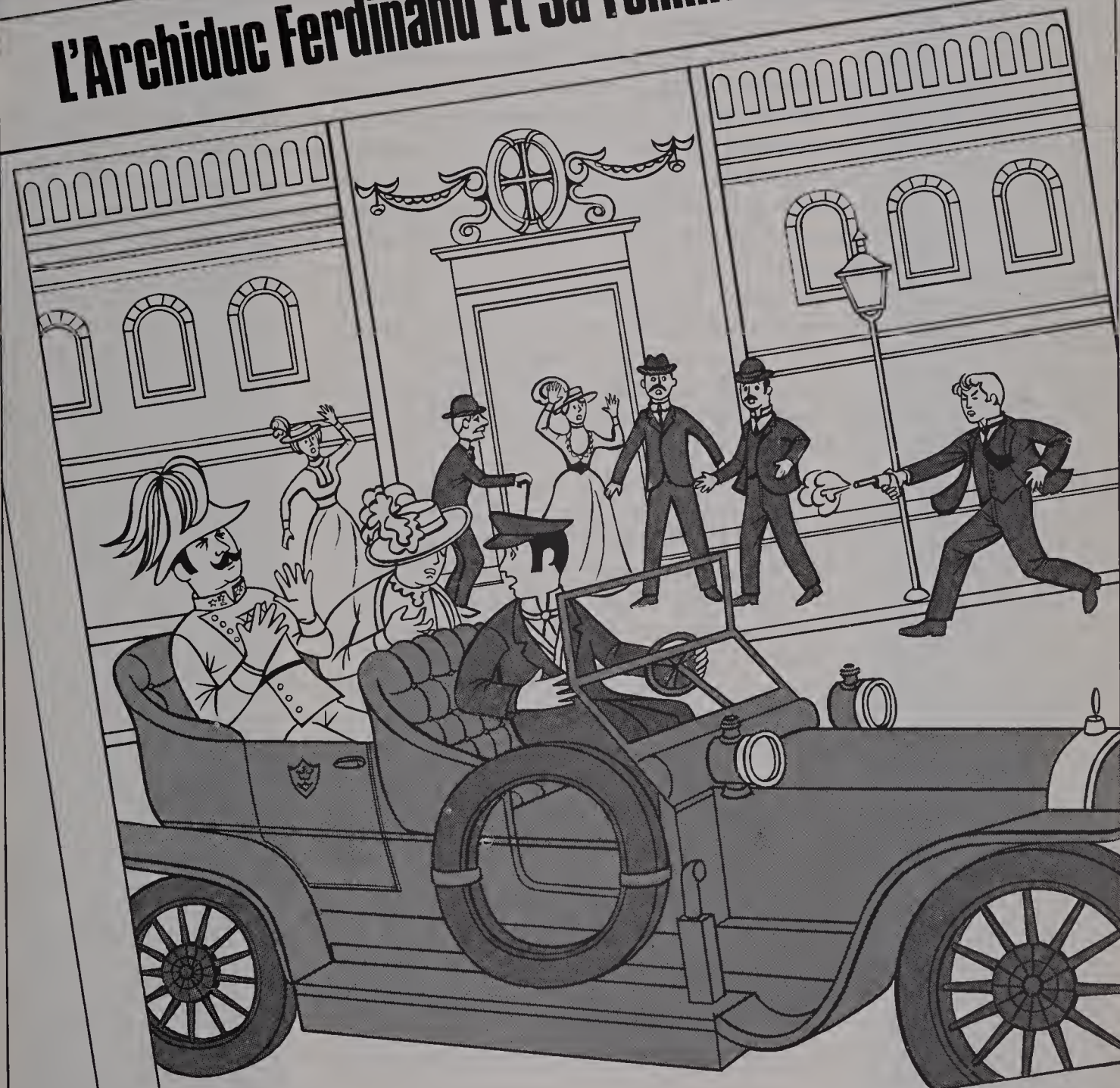
1. Quand est-ce que les Français boivent du vin? (à la plupart / repas)
2. Qu'est-ce que Michel Michot fait quand il trouve des gâteaux? (manger / beaucoup trop)
3. Pourquoi est-ce que M. Dubois veut ses jumelles? (avoir besoin / voir / oiseau rouge)
4. Achetez-vous des fleurs souvent? (Oui / acheter / toutes / semaines)
5. Combien de voitures y a-t-il dans le monde? (des millions)
6. Pourquoi voulez-vous du beurre? (Je veux / mettre / pain)
7. Est-ce que vous voyez souvent des films français? (Oui / voir / aussi souvent que possible)
8. Où trouve-t-on des gâteaux? (Il / y avoir / pâtisserie)
9. Est-ce que vous avez souvent des gâteaux chez vous? (Oui / maman / faire / tous / samedis)
10. Avez-vous une voiture? (Non / mais / je vais / acheter / une / un jour)





# Actualités

**L'Archiduc Ferdinand Et Sa Femme Assassinés !**



**Sarajévo, Yougoslavie, Le 28 juin 1914.**

## LECTURE

## UNE VOITURE EXCEPTIONNELLE

C'était le 28 juin 1914. En Europe, la situation politique était tendue. Une grande voiture rouge qui était encore neuve roulait dans les rues de Sarajévo, en Yougoslavie. Dans cette voiture, il y avait deux personnages très importants: l'archiduc François-Ferdinand et sa femme.

Ils venaient de commencer leur promenade quand une bombe a éclaté. Il y a eu quelques blessés. Mais, au lieu de rentrer chez eux, l'archiduc et sa femme ont continué leur route. Plus tard, leur chauffeur qui connaissait pourtant bien la ville s'est trompé de chemin. Il venait de prendre une toute petite rue quand un jeune homme s'est jeté devant la voiture, il a tiré sur le couple royal et les a tués. Vingt millions de personnes sont mortes à cause de cet incident puisqu'il a fait éclater la première guerre mondiale.

La voiture rouge est allée chez un général autrichien qui l'a gardée pendant vingt et un jours. Le vingt et unième jour, il a perdu une bataille très importante, et il est devenu fou.

Un capitaine autrichien a obtenu alors cette voiture. Au bout de neuf jours il a eu un accident très grave; il a tué deux personnes et il est mort lui aussi.

Après la guerre, le gouverneur de Yougoslavie a reçu cette voiture qu'on avait réparée pour lui. Il a eu quatre accidents en quatre mois, et au quatrième accident il a perdu un bras.

Tout le monde commençait à avoir très peur de cette auto curieuse. Mais un docteur l'a achetée quand même. Comme aucun chauffeur ne voulait la conduire, il l'a conduite lui-même. Tout s'est bien passé pendant six mois. Puis un jour, on a trouvé le docteur mort sous son auto. La voiture avait roulé sur lui.

Plusieurs personnes ont acheté cette voiture successivement. Mais ces personnes sont mortes l'une après l'autre. Puis un fermier riche l'a achetée. Il n'a pas eu de problèmes pendant des mois, mais un jour, comme sa voiture était tombée en panne sur le bord de la route, il a demandé à deux fermiers qui pas-

**tendu:** tense

**un personnage:**  
an important  
person

**éclater**  
to break out,  
to explode

**se jeter:**  
to throw oneself

**devenir:**  
to become

**successivement:**  
successively

**neuf:** brand new

**blessé:** wounded  
**au lieu de:** instead of

**un chemin:**  
a road, a way

**une guerre:** a war

**autrichien:** Austrian  
**une bataille:** a battle

**obtenir:** to obtain

**aucun:** none  
**conduire:** to drive



lentement: slowly

vendre: to sell

finaleme<sup>nt</sup>:  
finally

saient de le tirer. Ils ont accepté de le faire, et ils avançaient lentement quand le moteur de la voiture est parti tout seul, l'auto est allée à toute vitesse sur la route, puis elle a roulé dans un fossé. Le conducteur est mort.

Alors un garagiste a acheté cette voiture extraordinaire. Il l'a réparée, l'a peinte en bleu, mais comme il ne pouvait pas la vendre, il l'a gardée. Un jour qu'il allait à un mariage, il a eu un accident très grave: lui et quatre de ses passagers ont perdu la vie.

Plus tard, on a réparé la voiture, et on l'a exposée dans un musée de Vienne. C'était une voiture vraiment exceptionnelle: elle avait tué seize personnes et avait commencé une guerre. Finalement une bombe des Alliés l'a détruite pendant la deuxième guerre mondiale.

un fossé: a ditch

peindre: to paint

un musée: a museum

détruire: to destroy

### Questions sur la lecture

*Répondez oralement aux questions suivantes:*

1. En quelle année est-ce que la première guerre mondiale a éclaté?
2. Où est Sarajévo?
3. Racontez l'incident qui a fait éclater la première guerre mondiale.
4. Combien de personnes sont mortes pendant la guerre de 1914-1918?
5. Qu'est-ce qui est arrivé au général autrichien quand il a perdu une bataille?
6. Comment est-ce que le capitaine autrichien est mort?
7. Qu'est-ce qui est arrivé au gouverneur de Yougoslavie à cause de la voiture?
8. Pourquoi est-ce que le docteur a conduit lui-même la voiture?
9. Racontez comment le fermier riche est mort.
10. Qu'est-ce que le garagiste a fait à la voiture quand il l'a achetée?
11. Pourquoi est-ce qu'il a gardé la voiture?
12. Pourquoi dit-on que c'était une voiture exceptionnelle?
13. Comment est-ce que la voiture a fini ses jours?
14. Que pensez-vous de cette histoire vraie?



## LECTURE SUPPLEMENTAIRE

### LE MEILLEUR VENDEUR

**emploi (m): job** Jean Fortier cherche un poste. Il va chez un vendeur de voitures et demande un emploi.

“Mais comment est-ce que je sais que vous savez vendre des voitures?” dit le propriétaire.

“Ah, Monsieur, je suis le meilleur vendeur du monde. Je peux même vendre des réfrigérateurs aux esquimaux!”

**poste (m): job** “Bien,” dit le propriétaire. “Voilà une vieille voiture que personne ne peut vendre. Si vous la vendez je vous donne un poste.”

Une semaine plus tard, Jean Fortier retourne chez le propriétaire, mais il n'est plus très fier.

“Monsieur,” dit-il, “je suis le deuxième vendeur du monde.”

“Tiens!” dit l'autre, “et qui est, d'après vous, le meilleur vendeur du monde?”

“L'homme qui vous a vendu cette voiture!”

### DICTON

*Plus on est de fous, plus on rit.*

## TRAVAIL SUPPLEMENTAIRE

## Une décision difficile

Georges Lapierre a dix-huit ans. Il a travaillé pendant ses grandes vacances depuis l'âge de seize ans pour s'acheter une petite voiture sport. Il a déjà vu à l'agence Auto-Labelle une belle petite voiture qui n'est pas neuve, mais qui lui plaît beaucoup. Elle coûte mille deux cents dollars. Georges a déjà gagné mille cinq cents dollars, et il a décidé qu'il a maintenant assez d'argent pour l'acheter et pour payer la taxe et l'assurance.

assez (d):  
enough

Ses parents n'aiment pas du tout cette idée. Ils trouvent que les voitures sport sont trop dangereuses et que les jeunes gens qui conduisent ces voitures vont toujours trop vite. Ils veulent que Georges s'achète une voiture plus grande, et ils lui parlent de tous les avantages d'une voiture ordinaire: de la sécurité, du confort, de la place pour les bagages . . . .

Mais, Georges préfère quand même les voitures sport parce qu'elles sont plus chics, qu'elles prennent moins de place, et que tous ses amis ont des voitures sport. Il essaie de rassurer ses parents: il leur dit que lui, il ne conduit jamais trop vite, qu'il fait très attention, et qu'il n'a jamais beaucoup de bagages.

Présentez une petite saynète basée sur ce problème. Un élève va être M. Lapierre, un élève va être Mme Lapierre, et un troisième élève va être Georges. Décidez quelle sorte de voiture Georges va enfin s'acheter.

## DEVINETTE

*De quelle couleur est un tiroir qui n'est pas fermé?*

Réponse: (ʔɪəʊno ɪsə ɪɪ)

ɪɪ est tout vert.



## EXERCICES STRUCTURAUX

## PREMIERE SERIE

## STRUCTURES SUR "UNE FEMME AU VOLANT"

## Exercice 1

(phonétique: phrases interrogatives avec inversion)

Transformez les questions suivantes selon le modèle.

Modèle: Vous prenez l'autobus?  
Prenez-vous l'autobus?

Commencez:

Vous prenez l'autobus?

Nous pouvons sortir?

Tu veux aller au cinéma?

Vous buvez du café?

Nous allons au restaurant?

Tu aimes le bon vin?

## Exercice 2

(je pense que + vocabulaire de la saynète)

Répondez aux questions suivantes selon le modèle.

Modèle: Savez-vous si ma voiture est prête?  
Oui, j~~e~~ pense que votre voiture est prête.

Commencez:

Savez-vous si ma voiture est prête?

Savez-vous si on a fait toutes les réparations?

Savez-vous si on a fait le graissage?

Savez-vous si on a changé les pneus?

Savez-vous si on a vérifié l'huile?

Savez-vous si les clefs sont dans la voiture?

## Exercice 3

(tu/vous + l' + as/avez mise + ici)

Répliquez aux phrases suivantes selon le modèle.

Modèle: J'ai mis la voiture ici.  
Tu l'as mise ici? Pourquoi?

Commencez:

J'ai mis la voiture ici.

Nous avons mis la boîte ici.

J'ai mis la photo ici.

Nous avons mis la valise ici.

J'ai mis la bicyclette ici.

Nous avons mis la télévision ici.

## Exercice 4\*

(je ne + l'/les + ai pas + participe passé en [z])

Répondez aux questions suivantes selon le modèle.

Modèle: Tu as pris les clés?  
Non, je n~~e~~ les ai pas prises.

Commencez:

Tu as pris les clés?

Tu as appris ta leçon?

Tu as pris la voiture?

Tu as compris ses explications?

Tu as mis la télévision?

Tu as mis tes chaussures de ski?

## Exercice 5\*

(devoir, présent)

Transformez les phrases suivantes selon le modèle.

Modèle: Les clés sont certainement dans la voiture.  
Oui, les clés doivent être dans la voiture.

Commencez:

Les clés sont certainement dans la voiture.

Paul arrive certainement demain.

Nous prenons certainement l'avion.

Vous faites certainement très attention.

Tu regardes certainement ce programme.

Je pars certainement ce soir.

## Exercice 6

(je/nous + les + ai/avons + faites)

Répondez aux questions suivantes selon le modèle.

Modèle: As-tu fait les réparations?  
Oui, j~~e~~ les ai faites.

Commencez:

As-tu fait les réparations?

Avez-vous fait vos valises?

As-tu fait tes visites?

Avez-vous fait ces tartes?

As-tu fait les factures?

Avez-vous fait vos emplettes?

**Exercice 7\***

(nous ne + l'/les + avons pas + participe  
passé en [t])

Répondez aux questions suivantes selon le modèle.

Modèle: Est-ce que vous avez écrit les lettres?  
Non, nous ne les avons pas écrites.

Commencez:

Est-ce que vous avez écrit les lettres?

Est-ce que vous avez conduit votre voiture?

Est-ce que vous avez ouvert les fenêtres?

Est-ce que vous avez éteint la lampe?

Est-ce que vous avez offert ces fleurs?

Est-ce que vous avez fait la vaisselle?

**Exercice 8**

(c'est + pronom + qui + verbe)

Répliquez aux phrases suivantes selon le modèle et en utilisant l'indication donnée.

Modèle: C'est toi qui as fait tout ce bruit. (eux)  
Non, c'est eux qui ont fait tout ce bruit.

Commencez:

C'est toi qui as fait tout ce bruit. (eux)

C'est lui qui a téléphoné. (moi)

C'est vous qui avez tort. (toi)

C'est eux qui ont fait les réparations. (lui)

C'est elle qui a répondu. (nous)

C'est lui qui a tort. (vous)

**DEUXIEME SERIE****STRUCTURES SUR "UNE FEMME AU VOLANT"****Exercice 1**

(phonétique: phrases interrogatives avec inversion, 3ème personne du singulier)

Transformez les questions suivantes selon le modèle.

Modèle: Est-ce qu'elle a une nouvelle voiture?  
A-t-elle une nouvelle voiture?

Commencez:

Est-ce qu'elle a une nouvelle voiture?

Est-ce qu'il va au garage?

Est-ce qu'elle pleure toujours?

Est-ce qu'il voyage souvent?

Est-ce qu'elle travaille sérieusement?

Est-ce qu'il refuse de partir?

**Exercice 2\***

(c'est moi qui + l'/les + ai + faits/ite(s))

Répondez aux questions selon le modèle.

Modèle: C'est toi qui as fait cette table?  
Oui, c'est moi qui l'ai faite.

Commencez:

C'est toi qui as fait cette table?

C'est toi qui as fait la vidange?

C'est toi qui as fait les réparations?

C'est toi qui as fait ces photos?

C'est toi qui as fait ces exercices?

C'est toi qui as fait ces gâteaux?



**Exercice 3****(la plupart des + nom au pluriel)***Transformez les phrases suivantes selon le modèle.**Modèle:* Beaucoup de passagers ont été blessés.  
La plupart des passagers ont été blessés.*Commencez:*

Beaucoup de passagers ont été blessés.

Beaucoup d'invités sont en retard.

Beaucoup de Canadiens font du ski.

Beaucoup de Français boivent du vin.

Beaucoup d'étudiants sont sérieux.

Beaucoup d'accidents sont graves.

**Exercice 4****(coûter + prix + quantité)***Répondez aux questions selon le modèle et en utilisant l'indication donnée.**Modèle:* Quel est le prix des pneus? (60 dollars la paire)

Ils coûtent 60 dollars la paire.

*Commencez:*

Quel est le prix des pneus? (60 dollars la paire)

Quel est le prix des gâteaux? (3 dollars la douzaine)

Quel est le prix des fruits? (un dollar cinquante la livre)

Quel est le prix du sel? (50 cents le boîte)

Quel est le prix du vin? (2 dollars vingt-cinq la bouteille)

Quel est le prix de l'aluminium? (450 dollars la tonne)

**Exercice 5****(j'en ai + participe passé)***Répondez aux questions selon le modèle.**Modèle:* Est-ce que tu as commandé de nouveaux pneus?

Oui, j'en ai commandé.

*Commencez:*

Est-ce que tu as commandé de nouveaux pneus?

Est-ce que tu as acheté du vin?

Est-ce que tu as mangé de la tarte?

Est-ce que tu as fait du ski?

Est-ce que tu as vu des films français?

Est-ce que tu as préparé des sandwiches?

**Exercice 6\*****(si vous décidez de + le, la, les + infinitif, téléphonez-moi)***Répliquez aux phrases suivantes selon le modèle.**Modèle:* Je ne sais pas si je vais acheter ces pneus.

Si vous décidez de les acheter, téléphonez-moi.

*Commencez:*

Je ne sais pas si je vais acheter ces pneus.

Je ne sais pas si je vais changer l'huile.

Je ne sais pas si je vais faire ces réparations.

Je ne sais pas si je vais prendre ma voiture.

Je ne sais pas si je vais payer cette facture.

Je ne sais pas si je vais demander le graissage.

**Exercice 7****(si + pronom sujet + aller (présent) + nom + acheter (impératif) + nom)***Répétez la première phrase puis changez-la chaque fois en utilisant l'indication donnée.**Modèle:* Si tu vas chez l'épicier, achète des fruits.

Si tu vas chez l'épicier, achète des fruits.

\*\*\*\*\* (au magasin) \*\*\*\*\*

Si tu vas au magasin, achète des fruits.

*Commencez:*

Si tu vas chez l'épicier, achète des fruits.

\*\*\*\*\* (au magasin) \*\*\*\*\*

\*\* (vous) \*\*\*\*\*

\*\*\*\*\* (au marché) \*\*\*\*\*

\*\*\* (nous) \*\*\*\*\*

\*\*\*\*\* (de la viande)

**Exercice 8\*****(être en train de)***Répondez aux questions suivantes selon le modèle.**Modèle:* Mais qu'est-ce qu'il fait? Il attend?

Oui, il est en train d'attendre.

*Commencez:*

Mais qu'est-ce qu'il fait? Il attend?

Mais qu'est-ce qu'ils font? Ils dorment?

Mais qu'est-ce qu'elle fait? Elle écrit?

Mais qu'est-ce qu'elles font? Elles rient?

Mais qu'est-ce qu'ils font? Ils se battent?

Mais qu'est-ce qu'il fait? Il boit?

### TROISIEME SERIE STRUCTURES SUR "EXERCICES ECRITS"

#### Exercice 1

(phonétique: phrases interrogatives avec inversion, passé composé, 3ème personne singulier/pluriel)

*Transformez les phrases suivantes selon le modèle.*

Modèle: Est-ce qu'il a acheté une nouvelle voiture?

A-t-il acheté une nouvelle voiture?

*Commencez:*

Est-ce qu'il a acheté une nouvelle voiture?

Est-ce qu'elle a répondu au téléphone?

Est-ce qu'elles ont préparé leurs leçons?

Est-ce qu'ils sont sortis hier soir?

Est-ce qu'elle est partie en voyage?

Est-ce qu'elles sont revenues de vacances?

#### Exercice 2\*

(pronom sujet + le/la + voir au présent)

*Répondez aux questions selon le modèle.*

Modèle: Est-ce que tu vois souvent Paul?

Oui, je le vois très souvent.

*Commencez:*

Est-ce que tu vois souvent Paul?

Est-ce que vous voyez souvent Marie?

Est-ce qu'ils voient souvent ce monsieur?

Est-ce que vous voyez souvent votre tante?

Est-ce que nous voyons souvent ce programme?

Est-ce qu'il voit souvent sa mère?

#### Exercice 3\*

(pronom sujet + lui/leur + offrir (présent) + des fleurs)

*Répliquez aux phrases suivantes selon le modèle.*

Modèle: J'aime beaucoup mon professeur.

C'est vrai, tu lui offres des fleurs.

*Commencez:*

J'aime beaucoup mon professeur.

Ils aiment beaucoup leurs amis.

Il aime beaucoup cette jeune fille.

Tu aimes beaucoup tes grands-parents.

Vous aimez beaucoup votre tante.

Nous aimons beaucoup nos parents.

#### Exercice 4

(fermer et ouvrir au présent)

*Transformez les questions suivantes selon le modèle.*

Modèle: Est-ce que nous devons fermer ou ouvrir la porte?

Est-ce que nous la fermons ou est-ce que nous l'ouvrons?

*Commencez:*

Est-ce que nous devons fermer ou ouvrir la porte?

Est-ce que je dois fermer ou ouvrir le garage?

Est-ce que tu dois fermer ou ouvrir la valise?

Est-ce que vous devez fermer ou ouvrir le magasin?

Est-ce qu'ils doivent fermer ou ouvrir cette boîte?

Est-ce qu'elle doit fermer ou ouvrir la fenêtre?

#### Exercice 5\*

(pronom sujet + les + avoir + ouverts/ouvertes + depuis longtemps)

*Répliquez aux phrases suivantes selon le modèle.*

Modèle: Est-ce que vous avez ouvert les boîtes?

Mais, nous les avons ouvertes depuis longtemps!

*Commencez:*

Est-ce que vous avez ouvert les boîtes?

Est-ce que tu as ouvert les fenêtres?

Est-ce que nous avons ouvert tous les cadeaux?

Est-ce qu'il a ouvert ses valises?

Est-ce que tu as ouvert tes cadeaux?

Est-ce qu'elles ont ouvert les portes?

#### Exercice 6

(pronom/nom sujet + les + voir (imparfait))

*Transformez les phrases suivantes selon le modèle et en utilisant l'indication donnée.*

Modèle: J'é vois souvent mes amis. (l'an dernier)

L'an dernier, j'é les voyais souvent.





**Exercice 3**

(pronom sujet + l'/les + avoir + déjà +  
vu(e) (es) (s) + hier)

Répondez aux questions selon le modèle.

Modèle: Tu vas voir Jean aujourd'hui?

Non, j'en ai déjà vu hier.

Commencez:

Tu vas voir Jean aujourd'hui?

Est-ce que je vais voir mes amis aujourd'hui?

Elle va voir sa mère aujourd'hui?

Est-ce qu'ils vont voir leurs grands-parents  
aujourd'hui?

Vous allez voir vos cousins aujourd'hui?

Est-ce que nous allons voir nos copains aujourd'  
hui?

**Exercice 4\***

(je vais + lui/leur + infinitif + tout de suite)

Répliquez aux phrases suivantes selon le mo-  
dèle.

Modèle: Jacques t'a téléphoné à midi.

Alors j'en vais lui téléphoner tout de  
suite.

Commencez:

Jacques t'a téléphoné à midi.

Tes amis t'ont répondu hier.

Marie t'a écrit la semaine dernière.

Tes parents t'ont téléphoné hier soir.

Ton oncle t'a télégraphié ce matin.

Tes cousins t'ont téléphoné aujourd'hui.

**Exercice 5**

(pronom sujet + m'/me + verbe au présent)

Complétez les phrases suivantes selon le modèle.

Modèle: J'en dis bonjour à Jeannette.

Et elle me dit bonjour aussi.

Commencez:

Je dis bonjour à Jeannette.

J'offre un cadeau à Paul.

Je téléphone souvent à mes amis.

J'écis chaque semaine à mes parents.

Je parle souvent à la voisine.

J'aime beaucoup mon grand-père.

**Exercice 6\***

(pronom sujet + pronom objet + écrire  
(présent))

Répliquez aux phrases suivantes selon le mo-  
dèle.

Modèle: J'écis à Paul très souvent.

Il m'écrit très souvent aussi.

Commencez:

J'écis à Paul très souvent.

Tu écis à Marie très souvent.

Il écrit à ses parents très souvent.

Nous écrivons à nos amis très souvent.

Vous écrivez à Jean très souvent.

Mes parents écrivent à ma sœur très souvent.

**Exercice 7\***

(il faut que tu + subjonctif + au lieu de + in-  
finitif)

Répliquez aux phrases suivantes selon le mo-  
dèle.

Modèle: Je n'en travaille pas, je joue.

Il faut qu'en tu travailles au lieu de  
jouer.

Commencez:

Je ne travaille pas, je joue.

Je ne sors pas, je dors.

Je ne mange pas, je bois.

Je ne pars pas, je reste ici.

Je ne téléphone pas, j'écis.

Je ne réponds pas, j'attends.

**Exercice 8**

(à cause de + pronom objet)

Transformez les phrases suivantes selon le mo-  
dèle.

Modèle: C'est ta faute s'il a eu un accident.

A cause de toi, il a eu un accident.

Commencez:

C'est ta faute s'il a eu un accident.

C'est la faute de Marie si je suis arrivé en retard.

C'est la faute de tes parents si nous avons man-  
qué le train.

C'est la faute de Jean si vous avez perdu la  
partie.

C'est votre faute s'ils n'ont pas répondu.

C'est notre faute si tu n'as pas compris.





**TROISIEME ETAPE**

EXERCICES ECRITS

EXERCICES SUR UNE VOITURE EXCEPTIONELLE

PREPARATION A LA DICTEE

EXERCICE SUR L'ECOUTE

EXERCICES ECRITS

I Mettez être ou avoir à la forme qui convient:

1. Ils sont contents parce qu'ils ont gagné beaucoup d'argent.
2. J' ai froid parce qu'il fait 'froid aujourd'hui.
3. Nous sommes d'accord avec vous. Vous avez toujours raison.
4. Non, tu as tort.
5. Comme elle a soif!
6. Tu es souvent en retard.
7. Nous avons envie d'étudier le français.
8. Est-ce que ce cadeau est à toi?
9. Qu'est-ce que vous avez envie de faire?
10. Quand on est fâché, on ne veut pas chanter.

VOIR

Présent:

- Je vois la belle affiche.  
 Tu vois ce programme.  
 Il voit un accident.  
 Nous voyons ce que vous voulez dire.  
 Vous voyez comme il est méchant.  
 Ils voient que nous sommes fâchés.

Passé composé:

J'ai vu un beau film.

Remarque: Le verbe offrir se conjugue comme ouvrir.

J'offre; nous offrons; j'ai offert.

OUVRIR

Présent:

- J' ouvre la porte.  
 Tu ouvres ton livre.  
 Il ouvre un nouveau garage.  
 Nous ouvrons toutes les fenêtres.  
 Vous ouvrez le livre à la page 3.  
 Ils ouvrent la bouche.

Passé composé:

J'ai ouvert la porte.

II Mettez le verbe entre parenthèses à la forme qui convient,  
au présent:

1. (ouvrir) Nous ouvrons les fenêtres en classe.
2. (voir) Vous voyez le petit chien noir?
3. (voir) Ils voient de la fumée.
4. (ouvrir) A quelle heure est-ce que vous ouvrez votre magasin?
5. (voir) Tu vois comme il est sérieux?
6. (ouvrir) J' ouvre la porte à tout le monde.
7. (offrir) On offre beaucoup de cadeaux à Noël.
8. (offrir) Vous offrez un tasse de thé aux dames.
9. (voir) Il ne voient rien.
10. (ouvrir) Tu ouvres les tiroirs et tu ne les fermes jamais.

III Faites deux phrases au passé composé avec chaque verbe:

- a) ouvrir: 1. \_\_\_\_\_  
2. \_\_\_\_\_
- b) voir: 1. \_\_\_\_\_  
2. \_\_\_\_\_
- c) offrir: 1. \_\_\_\_\_  
2. \_\_\_\_\_

IV Mettez les phrases suivantes au passé composé:

1. Je prends mon imperméable.

J'ai pris mon imperméable.

2. Tu veux partir.

Tu as voulu partir.

3. Ils mettent leurs chaussures.

Ils ont mis leurs chaussures.

4. Nous voyons un beau programme.

Nous avons vu un beau programme.

5. Colette offre des fleurs à ses parents.

Colette a offert des fleurs à ses parents.

6. Vous ne pouvez pas leur téléphoner.

Vous n'avez pas pu leur téléphoner.

V Complétez les phrases suivantes:

1. J'aime les bananes. Elles sont si bonnes.

2. Comme il fait froid! Nous avons très froid.

3. J'ai vu André. Il m'a dit bonjour.

4. Elle ne vous aime plus. Vous êtes trop méchants.

5. Tu connais ces gens? Ils sont toujours là.

6. Cette touriste a perdu son argent. Elle est très ennuyée.

7. Quand il pleut, tu restes chez toi.

8. Regarde la neige. Comme elle est belle!

VI Complétez les phrases suivantes:

1. Simone était là, mais je ne l' ai pas vue.

2. Tu as parlé aux pêcheurs. Qu'est-ce que tu leur as dit?

3. Nous avons perdu notre timbre. Nous l' avons cherché pendant une heure, mais nous ne l' avons pas trouvé.

4. Mon ami n'est pas venu à l'école. Je vais lui téléphoner ce soir.

5. Voilà les parents de Jean. Est-ce que vous voulez leur parler?

6. Ils adorent la télé. Ils la regardent tous les jours.

7. Je ne connais pas ce monsieur. Je vais lui demander son nom.

8. Si le docteur téléphone, qu'est-ce que je dois lui dire?

VII Complétez les phrases d'après les modèles suivants:

Modèles: 1. Quand je vois Jeannette, \_\_\_\_\_ dit bonjour.

Quand je vois Jeannette, elle me dit bonjour.

2. Quand je cherche mes livres \_\_\_\_\_ trouve.

Quand je cherche mes livres, je les trouve.

1. Quand tu salues tes amis, qu'est-ce qu' ils te disent?

2. Quand nous voulons parler à Nicole, nous lui téléphonons.

3. Si j'aime mes amis, ils m' aiment aussi.

4. Quand nous allons chez nos grands-parents, nous leur  
donnons un cadeau.

5. Quand vous êtes allés chez Pierre, il vous a ouvert  
la porte.

6. Quand tu écris à ta tante, est-ce qu' elle te  
répond vite?

7. J'ai une amie à Montréal. Je lui écris tous les mois.

8. S'il me parle, je lui réponds.



EXERCICES SUR "UNE VOITURE EXCEPTIONNELLE"

I Trouvez dans le texte:

a) cinq mots (noms, adjectifs, verbes...) suggérés par le mot: guerre

Exemple: école suggère: un élève - un professeur - sérieux -  
une classe - étudier - un livre - etc.

guerre suggère:une bombe blessés tirer un général une batailleb) deux mots qui signifient: la personne qui conduit une voiturele chauffeur le conducteurc) un synonyme de: à la fin deau bout de

d) le participe passé de:

tendre: tenduobtenir: obtenurecevoir: reçupeindre: peintdétruire: détruite) trois adjectifs qui montrent que cette voiture n'est pas comme  
les autres:exceptionnelle curieuse extraordinaire

f) le contraire de:

acheter: vendrevite: lentementg) un mot qui signifie: pas un seul chauffeuraucun chauffeur

QUESTIONS SUR "UNE VOITURE EXCEPTIONNELLE" (suite)

II Complétez les phrases suivantes en vous aidant des mots soulignés:  
(Faites les changements nécessaires)

1. Il est allé au cinéma

au lieu de travailler.

exposition

2. Quand il y a une guerre, il y a beaucoup

de blessés.

exposer

musée

3. Un roi est un personnage

très important.

blessé

éclater

4. Elle est devenue toute

rouge quand le monsieur l'a regardée.

personnage

personne

5. Les généraux n'aiment pas perdre de

batailles.

au lieu de

venir

6. On expose des objets

intéressants dans un musée.

devenir

exactement

7. Il a beaucoup travaillé et il est

finale ment devenu millionnaire.

finale ment

bataille

8. Une bombe a éclaté

tout à coup.

battre

PREPARATION A LA DICTEE

Ecrivez des phrases en employant les mots suivants:

1. clefs / doivent / être / voiture / Les / la / dans

Les clefs doivent être dans la voiture.

2. est / moi / fait / plupart / réparations / C' / ai / qui / la / des

C'est moi qui ai fait la plupart des réparations.

3. décidez / Si / acheter / vous / d' / de / pneus / bons / moi /  
téléphonez

Si vous décidez d'acheter de bons pneus,  
téléphonez-moi.

4. garagiste / est / train / Le / un / à / parler / conducteur / en /  
de

Le garagiste est en train de parler à un  
conducteur.

5. huile? / Avez- / de / l' / vous / Oui / j' / beaucoup / ai / en

Avez-vous de l'huile? Oui, j'en ai  
beaucoup.

Préparation à la dictée: Etudiez les phrases ci-dessus.

EXERCICE SUR L'ECOUTE

Un beau cadeau d'anniversaire

Ecrivez la lettre "V" devant les propositions qui sont vraies, et la lettre "F" devant les propositions qui sont fausses:

- F 1. C'est aujourd'hui l'anniversaire de Mme Lamarche.
- F 2. M. Lamarche conduit une voiture depuis soixante-dix ans.
- V 3. M. Lamarche n'est pas très bon conducteur.
- V 4. Il ne fait pas attention aux autres voitures.
- F 5. Sa femme adore se promener en auto à la campagne avec lui.
- V 6. Samedi passé Alain Lamarche est allé voir ses parents à Ste-Adèle.
- V 7. Alain s'est arrêté dans la rue parce qu'il a vu son père au volant.
- V 8. M. Lamarche a dit à son fils de mettre sa voiture dans le garage.
- F 9. M. Lamarche a reculé très lentement.
- F 10. M. Lamarche va acheter une autre voiture pour fêter son anniversaire.

TROISIEME ETAPE

Dictée:

---

---

---

---

---

---

Corrections:

---

---

---

---



## ECOUTE

## UN BEAU CADEAU D'ANNIVERSAIRE

M. Lamarche a soixante-dix ans aujourd'hui, et pour son anniversaire il a donné un beau cadeau à la petite ville de Ste-Adèle. Il a promis à sa femme de ne plus conduire de voiture. Mme Lamarche en est très contente parce que son mari est un homme très dangereux au volant. Il conduit une voiture depuis plus de cinquante ans, et depuis plus de cinquante ans tous les habitants de la région de Ste-Adèle ont très peur de lui quand il se promène en auto.

Quand il descend la rue principale il ne regarde jamais devant lui. Quand il rencontre des amis il leur crie: "Salut, Henri! Ça va? Les enfants vont bien, Mme Thibodeau?" Il salue ses amis, il regarde les vitrines de tous les magasins, mais il ne fait jamais attention aux autres voitures.

A la campagne il admire les animaux, les arbres et les beaux champs, et il conduit toujours trop vite. Sa femme refuse de monter en voiture avec lui, et ses amis préfèrent aller à pied, même s'il faut marcher dix milles!

Voilà un exemple de ce que fait M. Lamarche. Samedi passé le jeune Alain Lamarche est venu voir ses parents à Ste-Adèle. Au moment où le fils est arrivé chez eux, le père sortait la voiture du garage. Le fils, qui connaissait très bien son père, a tout de suite arrêté sa voiture bien loin dans la rue et il a crié à son père, "Après toi, Papa! Je t'attends!"

"Non, non, Alain!" a crié le père. "Mets-toi derrière moi. Puisque tu es ici, je ne vais pas sortir du garage maintenant."

"Très bien, Papa," a répondu le fils. "Merci!" Et il a commencé à avancer lentement vers le garage de son père.

A ce moment l'auto de M. Lamarche a reculé à toute vitesse et... BOUM! Elle a heurté la voiture du fils. Les réparations ont coûté trois cents dollars.

Voilà pourquoi M. Lamarche a décidé de ne plus conduire, voilà pourquoi Mme Lamarche est si contente aujourd'hui, et voilà pourquoi la petite ville de Ste-Adèle va fêter l'anniversaire de M. Lamarche avec beaucoup de joie.

*Suggested questions and answers:*

1. Qu'est-ce que M. Lamarche a promis à sa femme?  
Il (lui) a promis de ne plus conduire sa (de) voiture.
2. Depuis combien d'années est-ce que M. Lamarche conduit une voiture?  
Il conduit depuis plus de cinquante ans.
3. Où est-ce que les Lamarche habitent?  
Ils habitent Ste-Adèle.
4. Quand est-ce que M. Lamarche est très dangereux?  
Il est dangereux quand il conduit une voiture.  
Il est dangereux quand il est au volant d'une auto.
5. Que fait-il quand il se promène en auto dans la ville de Ste-Adèle?  
Il salue ses amis et il regarde les vitrines des magasins.
6. A quoi est-ce qu'il ne fait jamais attention?  
Il ne fait jamais attention aux autres voitures.

7. Qu'est-ce qu'il admire quand il roule à la campagne?  
Il admire les animaux, les arbres et les champs.
8. Qui est-ce qui aime se promener en auto avec lui d'habitude?  
Personne (n'aime se promener avec lui).
9. Qui est-ce qui est allé voir les Lamarche samedi passé?  
C'est leur fils, Alain, (qui est allé les voir).
10. Qu'est-ce que le père faisait quand le fils est arrivé?  
Il sortait l'auto du garage.
11. Pourquoi est-ce que le fils a arrêté la voiture bien loin dans la rue?  
Parce qu'il connaissait très bien son père.  
Parce qu'il avait peur de son père quand il était au volant.
12. Qu'est-ce que le père a décidé de faire quand il a vu son fils?  
Il a décidé de rester chez lui.  
Il a décidé de ne pas sortir.
13. Qu'est-ce qu'il a dit de faire à son fils?  
Il lui a dit de mettre sa voiture devant le garage.
14. Qui était responsable de l'accident?  
C'est le père qui était responsable.
15. Combien est-ce que les réparations ont coûté?  
Elles ont coûté trois cents dollars.
16. Pourquoi est-ce que tout le monde à Ste-Adèle va fêter l'anniversaire de M. Lamarche avec beaucoup de joie?  
Parce qu'il a promis de ne plus conduire son auto.





## CONTENTS

|                                                                          |                       |                         |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------|
| Linguistic Contents .....                                                | p. 202                |                         |
| Contents of Tape.....                                                    | p. 203                |                         |
| Contents of <b>Exercices structuraux</b> .....                           | p. 204                |                         |
| Teaching Notes .....                                                     | pp. 205-206           |                         |
| Student's Textbook – <b>Quatrième Etape*</b> – (pp. 81-102).....         | pp. 207-228 +         |                         |
| Student's Exercise Book – <b>Quatrième Etape</b> – (pp. 47-60) .....     | pp. 229-242 +         |                         |
| (including Answers)                                                      |                       |                         |
| <b>Ecoute supplémentaire – Qui a cassé le vase de Soissons?</b> .....    | p. 243                |                         |
| <b>Testing materials (Etapas 3 and 4)</b>                                |                       |                         |
| <b>Test d'écoute – La femme la plus charmante du monde</b>               |                       |                         |
| – script (on <b>Etape 4</b> tape ).....                                  | p. 244                |                         |
| – Student Test Sheet I, Side A .....                                     | p. 245                |                         |
| (including Answers)                                                      |                       |                         |
| <b>Tests d'expression orale (on Test tape)</b> .....                     | pp. 246-247           |                         |
| 1 <sup>ère</sup> test                                                    | 2 <sup>ème</sup> test | 3 <sup>ème</sup> test   |
| (Répétition de phrases)                                                  | (Questionnaire)       | (Exercices structuraux) |
| .....                                                                    | Batterie A .....      |                         |
| .....                                                                    | Batterie B .....      |                         |
| .....                                                                    | Batterie C .....      |                         |
| .....                                                                    | Batterie D .....      |                         |
| .....                                                                    | Batterie E .....      |                         |
| <b>Test de lecture de phrases –</b>                                      |                       |                         |
| Reading Test Sheet supplied with Student Test Sheets .....               | p. 248                |                         |
| (including Answers)                                                      |                       |                         |
| <b>Test de lecture non préparée – Student Test Sheet I, Side B</b> ..... | p. 249                |                         |
| (including Answers)                                                      |                       |                         |
| <b>Test de langue écrite – Student Test Sheet 2, Side C</b> .....        | p. 250                |                         |
| (including Answers)                                                      |                       |                         |
| <b>Dictée (Etape 4 only) – Student Test Sheet 2, Side D</b> .....        | p. 251                |                         |
| (including Answers)                                                      |                       |                         |

\* Pattern drills (**Exercices structuraux**) in the Student's Textbook that are suitable as testing material have been marked with an asterisk (\*) in the Teacher's Textbook only.

+ These pages have not been re-numbered. The actual page numbers are those in brackets from the Student's Textbook and the Student's Exercise Book.



## LINGUISTIC CONTENTS

- Oral core:** Review Structures  
 1. Past participles (with / without audio change)  
 2. Expression of quantity + de + noun

**Exploitation de la lecture**

1. Cardinal numbers
2. Ordinal numbers
3. Feminines / masculines: ...euse / ...eur

**Expansion du vocabulaire**

Shopping theme

**Observations sur la langue**

1. Past participles (with / without audio change)
2. Qu'est-ce qui / qu'est-ce que

**Vocabulary**

| Component                              | New Items                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                 | Cognates                                                                                                   |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lecture de base                        | ajouter<br>augmenter<br>au moins<br>bout (m)<br>cheval (m)<br>circulation (f):<br>feux (m) de____<br>départ (m)<br>jours (m): de nos____<br>marche (f): walking                               | ne...que<br>nombreux, nombreuse<br>outil (m)<br>pointe (f): heure de____<br>poussière (f)<br>rendre: to make<br>reine (f)<br>silencieux, silencieuse<br>stationner<br>tellement | autoroute (f)<br>avantage (m)<br>champion (m)<br>intention (f):<br>avoir l'____de<br>pollution (f)<br>rare |
| Questionnaire A                        | dos (m)<br>lent                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                 |                                                                                                            |
| Questionnaire B                        | stationnement (m)<br>parc (m) de                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                 |                                                                                                            |
| Compositions orales                    | allemand                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                 |                                                                                                            |
| Exploitation de la lecture             | corriger<br>étage (m)                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                 |                                                                                                            |
| Exercices oraux                        | assez<br>décrire                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                 | copier<br>description (f)<br>douzaine (f)<br>gallon (m)                                                    |
| Expansion du vocabulaire               | boucher (m)<br>boucherie (f)<br>boulanger (m)<br>boulangerie (f)<br>charger: chargée de____<br>cordonnier (m)<br>course (f): errand<br>déranger<br>épicerie (f)<br>marchand (m)<br>paquet (m) | poste (f): bureau (m) de____<br>pressé<br>produit (m)<br>provision (f)<br>quartier (m)<br>supermarché (m)<br>tailleur (m)<br>tant pis<br>tôt<br>veau (m)<br>veste (f)           |                                                                                                            |
| Exercices sur Expansion du vocabulaire | mal (m): avoir du____à<br>pharmacien (m)                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                 | pharmacie (f)                                                                                              |

## CONTENTS OF TAPE

(Dual track long-playing 5" reel 3¼ ins. per sec.)

### Quatrième Etape

The scripts of the following elements are available in Etape 4 of the:

- (ST) Student's Textbook
- (SEB) Student's Exercise Book
- (TT) Teacher's Textbook

### Side 1 (red leader)

- |                              |      |                                                 |
|------------------------------|------|-------------------------------------------------|
| <i>Lecture de base</i>       | (ST) | L'Auto: hier et aujourd'hui<br>Lecture espacée  |
| <i>Exercices structuraux</i> | (ST) | Série 1 – Ex. 1-8<br>2 – Ex. 1-8<br>3 – Ex. 1-8 |

### Side 2 (white leader)

- |                              |       |                                     |
|------------------------------|-------|-------------------------------------|
| <i>Exercices structuraux</i> | (ST)  | Série 4 – Ex. 1-8                   |
| <i>Ecoute supplémentaire</i> | (TT)  | Qui a cassé le vase de Soissons?    |
| <i>Dictée</i>                | (SEB) | Dictée                              |
| <i>Test d'écoute</i>         | (TT)  | La femme la plus charmante du monde |

## CONTENTS OF EXERCICES STRUCTURAUX

### *Première série: Structures sur "L'auto hier et aujourd'hui"*

1. phonétique: prononciation de 6 (/sis/, /siz/, /si/) et 10 (/dis/, /diz/, /di/)
2. devoir = il faut que + subjonctif
3. il faut + du / de l' + nom + pour + infinitif + nom
4. il fallait de l'argent + infinitif
5. il y a tellement de + nom + qu'on ne peut pas + infinitif
6. c'est tellement mieux que + nom
7. pronom sujet + ne + verbe (présent) + que + nom
8. pronom sujet + avoir l'intention de + infinitif

### *Deuxième série: Structures sur "L'auto hier et aujourd'hui"*

1. phonétique: [ óz ], [ ó ]
2. de + adjectif + nom au pluriel
3. c'est vrai + au / en + nom de pays + substantif + est + reine / roi
4. c'est + un / une + des + nom + les plus + adjectif + du monde
5. il est de plus en plus difficile de + infinitif
6. nom sujet + pronom objet + rendre (présent) + adjectif
7. je dois / veux / peux + en + infinitif + quantité
8. il + est / a + participe passé + au début du + ordinaux + siècle

### *Troisième série: Structures sur "Observations sur la langue"*

1. phonétique: chute du [ ə ] caduc
2. c'est lui qui les a + mises / mis
3. c'est eux qui l'ont + participe passé en [ z ] / zéro phonique
4. nous ne + l' / les + avons pas + participe passé en [ z ]
5. je ne l' + ai + pas encore + participe passé en [ t ] / zéro phonique
6. c'est nous qui + l' / les + avons + participe passé en [ t ] / zéro phonique
7. c'est Paul + qui + l' / les + a + participe passé avec changement auditif
8. pronom sujet + l' / les + avoir + participe passé en [ t ] / [ z ]

### *Quatrième série: Structures sur "Observations sur la langue" et structures de révision*

1. phonétique: le jeu du [ ə ] caduc
2. "qui est-ce qui", "qui est-ce que"
3. "qu'est-ce qui", "qu'est-ce que"
4. "qui est-ce qui", "qu'est-ce qui"
5. "qui est-ce que", "qu'est-ce que"
6. place du pronom objet direct
7. place du pronom objet indirect
8. opposition le, la, les / en

## TEACHING NOTES

## Exploitation de la lecture

Here is the phonetic transcription of the numbers provided in the student's text:

- 1 [œ] but [ɛ̃] is commonly said by people using standard French.
- 2 [dø]
- 3 [trwɑ]
- 4 [katr] The [r] is often dropped in fast speech but this pronunciation is not recommended.
- 5 [sɛ̃k] but [k] is dropped before a word starting with a consonant, e.g. J'ai cinq livres [ʒesɛ̃livr].
- 6 [sis] Before a vowel, [s] > [z] e.g. six amis [sizami]; before a consonant, [s] is dropped, e.g. six pneus [sipnø].
- 7 [sɛt] Never changes.
- 8 [ɥit] but [t] is dropped before a consonant, e.g. huit batailles [ɥibataj]
- 9 [nœf] No change before a consonant, e.g. neuf garçons [nœf garsø]  
[f] > [v] only before "ans" and "heures"  
e.g. neuf ans [nœvɑ̃]  
neuf heures [nœvœr]  
Before any other vowel it stays the same:  
e.g. neuf enfants [nœfɑ̃fɑ̃]
- 10 [dis] Same as 6.
- 11 [ɔz]
- 12 [duz]
- 13 [trɛz]
- 14 [katɔrz]
- 15 [kɛ̃z]
- 16 [sɛz]
- 17 [dissɛt]
- 18 [dizɥit]
- 19 [diznœf]
- 20 [vɛ̃]
- 21 [vɛ̃teœ̃]
- 22 [vɛ̃tdø]
- 23 [vɛ̃ttrwɑ]
- 30 [trɑ̃t]
- 31 [trɑ̃teœ̃]
- 40 [karɑ̃t]
- 50 [sɛ̃kɑ̃t]
- 60 [swɑ̃sɑ̃t]
- 70 [swɑ̃sɑ̃tdis]
- 80 [katrəvɛ̃] Before a vowel there is a liaison with [z] e.g. 80 ans [katrəvɛ̃zɑ̃]
- 81 [katrəvɛ̃œ̃]
- 90 [katrəvɛ̃dis]
- 91 [katrəvɛ̃ɔz]
- 100 [sɑ̃]
- 101 [sɑ̃œ̃]
- 1000 [mil]
- 1,000,000 [miljɔ̃]

## Exercices oraux

II. There are many possible answers for this exercise. Any correct answer must be acknowledged, but the purpose of this exercise is to drill the agreement of the past participle with the preceding direct object. Students should be encouraged to use pronouns in their answers.

III. Students should be made aware of the fact that the choice of the past participle, apart from the limitations that it imposes because of the *meaning* of the answer, also imposes restrictions in *gender* and *number* upon the question to be created.

### Expansion du vocabulaire

If time permits, teachers may have students create dialogues for each of the situations mentioned in the selection.

*Example:* CHEZ LE CORDONNIER

Le cordonnier: Bonjour, Madame.

Mme Durand: Bonjour, Monsieur. Est-ce que mes chaussures sont prêtes?

Le cordonnier: Bien sûr, Madame. Quand je promets quelque chose, je le fais toujours. Elles sont prêtes depuis ce matin.

Mme Durand: C'est formidable. Je suis bien contente parce que j'en ai besoin pour ce soir. Je reçois à dîner le patron de mon mari.

Le cordonnier: Les voilà, Madame.

Mme Durand: Merci bien, Monsieur, c'est combien?

Le cordonnier: Un dollar cinquante.

Mme Durand: Voilà Monsieur. Et merci encore. Au revoir Monsieur.

Le cordonnier: Au revoir Madame.

### Lecture supplémentaire

Teachers who intend to use the *Ecoute supplémentaire* should have the students read first the Lecture supplémentaire "Le vase de Soissons" since this information is essential to the understanding of the theme and humour of "Qui a cassé le vase de Soissons?"

### Exercices structuraux

#### Série I, exercice 2:

A guide review of the forms of the subjunctive for the verbs used is advisable before starting this exercise.

#### Exercices 3 & 4:

The purpose of these exercises is to fix the structure: il faut (fallait) \_\_\_\_\_ pour \_\_\_\_\_

#### Série III, exercice 1:

This exercise deals only with cases where the [ə] is dropped. In general, [ə] is dropped when it is preceded and followed by a single consonant, e.g. maintenant [m ẽ t n ɑ̃], tout de suite [t u d s i t].

#### Série IV, exercice 1:

This exercise takes the student one step further in dealing with the lack of stability of the [ə]. All models have a verb which starts with a double consonant since the [ə] is not pronounced: e.g. [rgard], [rfyz], [rpas]. By adding *le* before the verb the pattern changes. The [ə] of *le* is dropped and the [ə] of the verbs is pronounced since it is not usual to drop *both* of the [ə] when they occur in sequence.

#### Exercices 2, 3, 4, 5:

There is always a potential ambiguity when one is asked to make a question to elicit a given answer since there are often many possible questions. Students should notice that they have a choice between only two possibilities.

Teachers will probably notice that the intonation of the questions (the responses to the model) is not "natural". This kind of intonation is usually called "implicative". The intonation of the question in such cases implies that the questioner cannot believe the answer he has heard or that he has missed some part of the statement. It seemed more natural to use this "intonation implicative" in the context of this exercise than to require normal intonation for the question when the answer had already been stated.



## Quatrième Etape

*Lecture de base*    *L'AUTO: HIER ET AUJOURD'HUI*  
Questionnaire A  
Questionnaire B  
Compositions orales  
Exploitation de la lecture

*Lecture supplémentaire*    *LE VASE DE SOISSONS*

*Lecture de base*    Exercices oraux

*Expansion du vocabulaire*    *LA JOURNEE DE MADAME DURAND*

*Observations sur la langue*









*Travail supplémentaire*    *JOYEUX ANNIVERSAIRE, PAPA!*

*Exercices structuraux*



Chart, 4 Side A

from *Driver's Handbook*, Quebec Department of Transportation and Communication, 1968

|                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                              |                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>Demi-tour interdit<br/>No U turn</p>    |  <p>Accès interdit<br/>aux automobiles<br/>No automobiles</p>                                      |  <p>Entrée interdite<br/>Do not enter</p>                |  <p>Accès interdit<br/>aux camions<br/>No trucks</p>                     |
|  <p>Dépassement interdit<br/>No passing</p> |  <p>Accès interdit<br/>aux automobiles<br/>et aux cyclistes<br/>No automobiles<br/>or bicycles</p> |  <p>Accès interdit<br/>aux cyclistes<br/>No bicycles</p> |  <p>Stationnement interdit<br/>(campagne)<br/>No parking<br/>(rural)</p> |

## LECTURE DE BASE

## L'AUTO: HIER ET AUJOURD'HUI

Il fallait du temps et du courage pour se promener en auto en 1912. D'abord on ne roulait pas vite; ensuite on était sûr, au départ, d'avoir au moins une panne, et pour finir il y avait tellement de poussière sur les routes qu'on n'était pas toujours bien propre au bout du voyage.



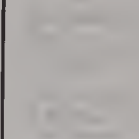



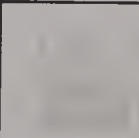

Ce voyage n'était jamais confortable, et les voitures n'étaient pas silencieuses. Mais un moteur, c'est tellement mieux qu'un cheval, surtout quand le voisin n'a qu'un cheval!

Si on avait l'intention de faire un voyage de plus de cinquante milles, on ne devait pas oublier ses outils parce que les pannes étaient nombreuses, et les stations-services rares. Mais on avait un avantage: il n'y avait pas beaucoup de feux de circulation!

De nos jours ce n'est plus la même chose. Les voitures roulent à de grandes vitesses sur de belles autoroutes. Mais en ville, aux heures de pointe, on ne peut pas conduire à plus de six milles à l'heure. On dit que le champion du monde de marche peut aller plus vite qu'une voiture sport dans une grande ville, à ces heures-là.

En Amérique du Nord la voiture est reine. Tout le monde a une auto ou veut en avoir une. L'industrie automobile est une des plus importantes du monde. Mais nous avons de nouveaux problèmes à cause de la voiture. Premièrement, il est de plus en plus difficile de stationner en ville; deuxièmement, les accidents augmentent chaque année; et troisièmement, toutes ces voitures ajoutent au problème de la pollution de l'air.

Est-ce que les progrès techniques que nous avons faits depuis le début du vingtième siècle nous rendent vraiment plus heureux?

|                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                               |                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>Stationnement interdit (ville)<br/>No parking (urban)</p>            |  <p>Accès interdit aux piétons<br/>No pedestrian</p>          |  <p>Stationnement interdit (arrêt d'autobus)<br/>No parking (bus-stop)</p> |  <p>Défense de jeter des ordures<br/>No rubbish</p>  |
|  <p>Stationnement interdit (horaire)<br/>No parking (period of time)</p> |  <p>Signal avancé d'arrêt obligatoire<br/>Stop ahead sign</p> |  <p>Arrêt interdit<br/>No stopping</p>                                     |  <p>Feux de circulation<br/>Traffic signal ahead</p> |

**Questionnaire A:**

1. Pourquoi est-ce qu'il fallait beaucoup de temps pour faire un petit voyage en 1912? (Trouvez au moins deux raisons.)
2. En 1912 est-ce que la plupart des gens voyageaient en auto ou à cheval?
3. Expliquez pourquoi on avait souvent mal au dos (mal à la tête) après un voyage en auto en 1912.
4. En général, qui est-ce qui faisait les réparations quand on tombait en panne? (le mécanicien? le garagiste? le conducteur? les passagers?)
5. Qu'est-ce qu'il faut pour faire des réparations?
6. Pourquoi est-ce que le conducteur ne téléphonait pas à une station-service quand son auto tombait en panne?
7. Pourquoi est-ce que les voitures s'arrêtent en ville beaucoup plus souvent qu'en 1912? (Trouvez deux raisons.)
8. Dans les villes modernes à quel moment de la journée est-ce que la circulation est très lente?
9. Nommez deux pays du monde où il y a au moins une auto dans la plupart des familles.
10. Pourquoi est-ce qu'il est de plus en plus dangereux de conduire une voiture?
11. Nommez trois problèmes qui existent aujourd'hui dans la plupart des grandes villes à cause des voitures.
12. En quel siècle est-ce que nous sommes?

**Questionnaire B:**

1. Quelle est la vitesse maximum sur les autoroutes de votre province?  
La vitesse maximum dans notre province est de \_\_\_\_\_ milles à l'heure.
2. Est-ce que vous pouvez aller plus vite que les voitures aux heures de pointe dans votre ville?  
Oui, je peux aller plus vite qu'elles.  
Non, je ne peux pas aller plus vite qu'elles.
3. Est-ce qu'il y a un problème de stationnement dans votre ville?  
Oui, il y en a un (surtout le vendredi soir, surtout au centre d'achats, etc.).  
Non, il n'y en a pas.
4. Où se trouve le parc de stationnement (le parking) de cette école?  
Il se trouve à côté de (devant, derrière) l'école.  
Il n'y en a pas. Il faut stationner dans la rue.
5. D'après vous, est-ce qu'il est plus dangereux de conduire en ville ou sur les autoroutes? (Donnez au moins une raison pour votre opinion.)  
Il est plus dangereux de conduire en ville:



- a) parce qu'il y a plus de voitures dans les rues;
- b) parce qu'il y a beaucoup de gens qui traversent les rues;
- c) parce que le conducteur doit faire attention à trop de choses à la fois;
- d) parce que. . .

Il est plus dangereux de conduire sur les autoroutes:

- a) parce que les gens conduisent souvent trop vite;
- b) parce que les conducteurs sont quelquefois très fatigués quand ils font de longs voyages;
- c) parce que les conducteurs ne regardent pas toujours devant eux;
- d) parce que. . .

6. Est-ce que vous croyez que la pollution de l'air est un problème à (ville)?

Oui, c'est un grand problème. (un problème très grave)

Non, ce n'est pas encore un problème.

### Compositions Orales:

I. *Décrivez la voiture de vos parents en vous servant des suggestions suivantes:*

Mes parents ont une (Ford, Dodge, Peugeot, etc.). C'est une (grosse, petite) voiture (américaine, canadienne, allemande, française, anglaise, etc.). Elle est (bleue, verte, rouge, etc.). Moi, je trouve qu'elle est très (jolie, laide). C'est un modèle (1958, 1962, 1970, 1975, etc.), mais (et) elle (marche très bien, tombe souvent en panne) et elle (est, n'est pas) très confortable. Je veux que mes parents (la gardent longtemps, la vendent le plus vite possible).

II. *Lisez la petite composition suivante en mettant les verbes à l'imparfait:*

#### LES PREMIERES AUTOS

1. Il (falloir) être bon mécanicien pour conduire une voiture en 1912.
2. Ces vieilles voitures (tomber) souvent en panne, et
3. il (ne pas y avoir) beaucoup de stations-services sur les routes.
4. Ces voitures (ne pas aller) vite, mais
5. les chevaux (avoir) peur d'elles
6. parce qu'elles (faire) beaucoup de bruit.
7. Ces vieilles voitures n'(être) ni silencieuses, ni confortables, et
8. elles (coûter) assez cher.
9. Mais les gens de 1912 (être) aussi fiers de leurs voitures que les conducteurs d'aujourd'hui,
10. et ces autos les (rendre) très heureux.

*Maintenant étudiez cette composition orale pour la raconter en classe.*



## EXPLOITATION DE LA LECTURE L'AUTO: HIER ET AUJOURD'HUI

### A

#### *Les nombres cardinaux*

*Vous avez lu dans le texte:*

Si on avait l'intention de faire un voyage de plus de *cinquante* milles.

ATTENTION: *cinquante* est un nombre cardinal.

Voici la liste des principaux nombres cardinaux:

|                 |                      |
|-----------------|----------------------|
| 1 un            | 11 onze              |
| 2 deux          | 12 douze             |
| 3 trois         | 13 treize            |
| 4 quatre        | 14 quatorze          |
| 5 cinq          | 15 quinze            |
| 6 six           | 16 seize             |
| 7 sept          | 17 dix-sept          |
| 8 huit          | 18 dix-huit          |
| 9 neuf          | 19 dix-neuf          |
| 10 dix          | 20 vingt             |
| 21 vingt et un  | 70 soixante-dix      |
| 22 vingt deux   | 80 quatre-vingts     |
| 23 vingt trois  | 81 quatre-vingt-un   |
|                 | 90 quatre-vingt-dix  |
| 30 trente       | 91 quatre-vingt-onze |
| 31 trente et un | 100 cent             |
|                 | 101 cent un          |
| 40 quarante     | 1,000 mille          |
| 50 cinquante    | 1,000,000 un million |
| 60 soixante     |                      |

ATTENTION: On dit: 21 vingt *et* un

31 trente *et* un

mais: 81 quatre-vingt-un

91 quatre-vingt-onze

(Voir: Cahier d'exercices p. 50)

### B

#### *Les nombres ordinaux*

*Vous avez lu dans le texte:*

Les progrès techniques que nous avons faits depuis le début du *vingtième* siècle.

ATTENTION: *Vingtième* est un nombre ordinal.

On dit: Trudeau a écrit *un* livre.

mais: C'est le *premier* livre de Trudeau.

On dit: Voilà *une* histoire.

mais: La *première* histoire de ce livre est très intéressante.

On dit: Regarde ces *deux* maisons.

mais: La *deuxième* maison à gauche est très belle.

Le rayon des jouets est au *deuxième* étage de ce magasin.

Voici la liste des principaux nombres ordinaux:

le premier (la première)

le deuxième

le troisième

le quatrième

le cinquième

le sixième

le septième

le huitième

le neuvième

le dixième

le onzième, etc.

ATTENTION: 1. Pour former un nombre ordinal, en général on ajoute *ième* au nombre cardinal.

*Exemple:* deux - deuxième

2. Si le nombre cardinal se termine par un *e* (dans la langue écrite), on enlève ce *e* avant d'ajouter *ième*.

*Exemple:* douze - douzième

(Voir: Cahier d'exercices p. 50)

## C

### Le féminin

*Vous avez lu dans le texte:*

Les voitures n'étaient pas *silencieuses*.

Les pannes étaient *nombreuses*.

Est-ce que les progrès . . . nous rendent vraiment plus *heureux*?

ATTENTION: Vous avez déjà appris comment on forme le féminin ou le masculin de la plupart des adjectifs.

*Exemple:* grande (f) - grand (m)

mais:

1. Dans la langue orale les adjectifs du texte sont réguliers:

silencieuse [silāsʒøz]

silencieux [silāsʒø]

On enlève le son [z] pour former le masculin.

2. Dans la langue écrite, pour former le masculin, on enlève le *e* final et on change le *s* en *x*.

*Exemple:* silencieuse - silencieux

REMARQUE: On n'ajoute pas de *s* au masculin pluriel.

Exemple: Il est silencieux

Ils sont silencieux.

(Voir: Cahier d'exercices p. 51)

## LECTURE SUPPLEMENTAIRE

### LE VASE DE SOISSONS

Tous les petits élèves en France apprennent l'histoire, et il y a certains faits historiques que tout le monde étudie à l'école.

fait (m): fact

Il y a un fait en particulier qui est très célèbre et qui concerne: Le vase de Soissons. On en parle dans tous les livres d'histoire de France pour montrer la brutalité des Francs au VI<sup>e</sup> siècle. Voilà l'événement:

pillier: to pillage,  
to loot

faire une partage  
égal: to share  
equally

passer en revue  
(militaire): to  
review (troops)

casser: to break

hache (f): axe  
se baisser: to  
bend down

propre + NOUN:  
own + NOUN

Les Francs avaient pillé la ville de Soissons qui était située dans le nord de la Gaule. Tous les soldats ont apporté ce qu'ils avaient volé pour en faire un partage égal. Parmi les objets volés il y avait un vase précieux que Clovis, qui était le roi, voulait rendre à un ami. Clovis a donc demandé à ses soldats: "Est-ce que je peux avoir ce vase, en plus de ma part?" Alors un soldat s'est fâché, il a cassé le vase avec sa hache et il a dit à Clovis: "Tu auras une part comme tout le monde, pas plus."

Un an plus tard, Clovis passait en revue son armée quand il a reconnu le soldat qui avait cassé le vase. Il s'est approché de lui, lui a pris sa hache et l'a jetée par terre. Pendant que le soldat se baissait pour la ramasser, Clovis a pris sa propre hache, l'a plantée dans la tête du soldat, et il a dit: "Voilà ce que tu as fait du vase de Soissons."



## EXERCICES ORAUX

I. *Lisez à haute voix les phrases suivantes:*

1. (un) (a) J'ai un ami.  
(b) J'ai un livre.  
(c) J'en ai un.  
(d) Il en a une.
2. (deux) (a) Nous avons deux enfants.  
(b) Nous avons deux voitures.  
(c) Ils en ont deux.
3. (cinq) (a) Cette petite fille a cinq ans.  
(b) J'ai cinq livres.  
(c) Michel aussi en a cinq.
4. (six) (a) Jacqueline a six amis.  
(b) Jean-Pierre a reçu six cadeaux.  
(c) Deux et quatre font six.
5. (sept) (a) Je n'ai plus sept ans.  
(b) Il a acheté sept bouteilles de vin.  
(c) Oui, il en a acheté sept.
6. (huit) (a) Qui a huit enfants?  
(b) Il y a eu huit batailles.  
(c) Est-ce que tu as le numéro huit?
7. (neuf) (a) Colette a neuf ans.  
(b) Elle a neuf amis.  
(c) Nous avons neuf devoirs à faire.  
(d) Six et trois font neuf.
8. (dix) (a) Ils ont dix oranges dans leur sac.  
(b) Ce général a gagné dix batailles.  
(c) Il en a gagné dix.





II. Répondez aux questions suivantes en employant les éléments donnés:

MODELE: Où sont les clefs de la voiture?

(Je / mettre / table)

Je les ai mises sur la table.

1. Les réparations sont faites?  
(Oui / c'est / garagiste / faire)
2. Où est la camionnette?  
(Paul / prendre / aider / Mme Taillefer)
3. Quand est-ce que tu as écrit toutes ces cartes postales?  
(Je / écrire / le 1er juillet)
4. Qui est-ce qui a ouvert cette fenêtre?  
(C'est / pompiers / ouvrir)
5. Qu'est-ce que vous avez fait de la viande pour Pitou?  
(Nous / mettre / table)
6. Est-ce que Madeleine a bien étudié cette règle?  
(Oui / elle / apprendre / hier)
7. Qu'est-ce que vous avez fait de mes fleurs?  
(Je / offrir / une amie)
8. A qui est-ce que vous avez donné la description de votre voiture?  
(Je / décrire / à / agent de police)
9. Combien de fois est-ce qu'Yvonne a copié cette phrase?  
(Elle / refaire / dix fois)
10. Où est-ce que tu a mis les lunettes de ta tante?  
(Je / remettre / son sac à main)

III. Posez des questions à partir des réponses suivantes:

MODELE: Je les ai mises dans le tiroir.

Où est-ce que tu as mis mes lunettes (tes jumelles, les fourchettes)?

1. Je les ai prises à midi.
2. C'est Gaston Gavroche qui l'a fait.
3. Il les a mises parce qu'il portait des chaussures noires.
4. C'est nous qui l'avons ouverte.
5. Il l'a écrit sur un petit morceau de papier.
6. Oui, c'est un voleur qui l'a pris.
7. Mais non! Ce n'est pas moi qui l'ai faite!
8. Je les ai écrites quand j'étais très jeune.
9. Non, elle ne les a pas appries.
10. Nous les avons mis parce qu'il faisait très froid.

IV. Voilà quelques expressions de quantité:

|                                   |                   |
|-----------------------------------|-------------------|
| beaucoup de (d')                  | un peu de (d')    |
| une bouteille de (d')             | une livre de (d') |
| deux douzaines de (d')            | un gallon de (d') |
| la plupart <u>des</u> (du, de la) | trop de (d')      |
| une paire de (d')                 | assez de (d')     |



*En vous aidant de ces expressions, complétez les phrases suivantes:*

1. Le garagiste a fait \_\_\_\_\_ réparations.
2. Mme Taillefer va acheter \_\_\_\_\_ pneus.
3. Le client a commandé \_\_\_\_\_ essence.
4. Il met \_\_\_\_\_ huile dans le moteur.
5. \_\_\_\_\_ femmes sont dangereuses au volant.
6. Il y a \_\_\_\_\_ sucre dans ces bonbons.
7. \_\_\_\_\_ garçons aiment le hockey.
8. Les Français boivent souvent \_\_\_\_\_ vin à table, \_\_\_\_\_ temps.
9. La vendeuse a mis \_\_\_\_\_ petits pains dans mon sac.
10. Je mets toujours \_\_\_\_\_ beurre sur mes croissants.

V. *Complétez le dialogue suivant. Ajoutez les verbes et les pronoms nécessaires:*

#### LES LUNETTES PERDUES

1. le mari: Où est-ce que tu as \_\_\_\_\_ mes lunettes? Je ne  
\_\_\_\_\_ pas, et j' \_\_\_\_\_ besoin.
2. la femme: Je ne \_\_\_\_\_ ai pas \_\_\_\_\_ -les bien;  
tu vas certainement \_\_\_\_\_.
3. le mari: Elles ne \_\_\_\_\_ pas dans ma poche, et j'ai \_\_\_\_\_  
dans tous les tiroirs.
4. la femme: Est-ce que tu \_\_\_\_\_ as \_\_\_\_\_ sur la télé? C'est là  
que tu \_\_\_\_\_ d'habitude.
5. le mari: Non, je ne \_\_\_\_\_ rien sur la télé. Je \_\_\_\_\_ sûr  
que tu \_\_\_\_\_ as \_\_\_\_\_. Tu ne \_\_\_\_\_ jamais  
où tu \_\_\_\_\_ les choses.
6. la femme: Voilà! C'est moi qui \_\_\_\_\_ ai \_\_\_\_\_ ! Alors  
- \_\_\_\_\_ tout seul. Moi, je ne \_\_\_\_\_ plus \_\_\_\_\_ 'aider.  
Je vais \_\_\_\_\_ le journal. Mais regarde! Voilà tes  
lunettes. Tu \_\_\_\_\_ as \_\_\_\_\_ sous le journal!
7. le mari: Merci. Maintenant, \_\_\_\_\_ -moi le journal s'il te \_\_\_\_\_.
8. la femme: Ah! Comme tu \_\_\_\_\_ difficile! \_\_\_\_\_ voilà.

#### DICTON

*L'union fait la force.*



Chart 4, Side B

### EXPANSION DU VOCABULAIRE

#### La journée de Mme Durand

Madame Durand est pressée. Elle reçoit à dîner le patron de son mari. C'est pour cela qu'elle est partie de chez elle si tôt ce matin. Elle ne veut pas acheter ses provisions au supermarché aujourd'hui. Elle aime mieux choisir ce qu'elle veut chez les marchands du quartier.

Elle va d'abord à la boulangerie. Elle demande au boulanger du bon pain frais et une douzaine de petits croissants. Puis elle entre dans la meilleure boucherie de la rue. Le boucher la connaît bien, et il lui donne un bon morceau d'épaule de veau qu'elle a commandée. Au coin de la rue il y a une bonne épicerie qui a toujours d'excellents produits. Madame Durand va voir s'il y a quelque chose d'intéressant.

Elle doit aussi aller au bureau de poste parce qu'elle a besoin de timbres. En route elle s'arrête chez le tailleur pour voir si la veste de son mari est prête. Puis elle va chez le cordonnier chercher les chaussures qu'il lui a réparées et qu'elle va porter ce soir.

Madame Durand doit faire toutes ses courses à pied parce que la voiture est chez le garagiste. Tant pis! Comme elle n'aime pas conduire, ça ne la dérange pas du tout.

Madame Durand rentre chez elle toute chargée de paquets, mais contente. Elle pense que la soirée va être agréable.

I. Répondez oralement aux questions suivantes:

1. Qui est-ce qui va dîner chez les Durand ce soir?
2. Vers quelle heure est-ce que Mme Durand est partie de chez elle ce matin?
3. Chez qui est-ce qu'elle va faire ses emplettes pour ce repas spécial?
4. Quelle sorte de viande est-ce qu'elle a commandée à la boucherie?
5. Nommez trois magasins du quartier.
6. Pourquoi est-ce qu'elle doit aller au bureau de poste?
7. Qu'est-ce qu'elle va chercher chez le cordonnier?
8. Pourquoi est-ce qu'elle ne prend pas la voiture pour faire ses courses? (Donnez deux raisons.)
9. Mme Durand a eu du mal à ouvrir la porte quand elle est rentrée chez elle. Pourquoi?
10. Imaginez le dîner que Mme Durand va servir ce soir.  
Ajoutez des choses qui ne sont pas mentionnées dans le texte.

II. Faites des phrases sur le modèle de:

Quand on a besoin de pain on va chez le boulanger.

SUGGESTIONS:

|                                |                       |
|--------------------------------|-----------------------|
| Quand on a besoin de (d') veau | on va chez l'épicier. |
| vêtements                      | le pharmacien.        |
| sel                            | le boucher.           |
| pneus                          | le garagiste.         |
| gâteaux                        | le boulanger.         |
| rôti de boeuf                  | le tailleur.          |
| riz                            |                       |
| aspirines                      |                       |
| croissants                     |                       |

III. Complétez les phrases suivantes:

1. Un \_\_\_\_\_ travaille dans une boulangerie.
2. Un boucher travaille dans une \_\_\_\_\_
3. Un \_\_\_\_\_ travaille dans un garage.
4. Un \_\_\_\_\_ travaille dans une pharmacie.
5. Le \_\_\_\_\_ répare les chaussures.
6. Un épicier travaille dans une \_\_\_\_\_
7. On achète les bons gâteaux à la \_\_\_\_\_



## IV. Répliquez aux phrases suivantes d'après le modèle:

MODELE: Mes souliers sont usés.

Eh bien! Allez chez le cordonnier.

1. J'ai besoin de poivre.
2. Je veux acheter une tarte aux pommes.
3. Je n'ai pas de timbres pour ces lettres.
4. Je dois acheter du rôti de bœuf.
5. Ma veste est trop petite.
6. Ma mère veut que j'achète du pain.

## OBSERVATIONS SUR LA LANGUE

## A

*Accord du participe passé**Observez les exemples suivants:*Elle a acheté ces robes.

Elle les a achetées ce matin.

Nous avons regardé la télé.Nous l'avons regardée pendant  
deux heures.Nous avons vu ces films.

Nous les avons vus au cinéma.

Elles ont oublié notre nom.Elles l'ont oublié parce qu'elles  
ne nous connaissent pas bien.ATTENTION: 1. Le participe passé employé avec "avoir" s'accorde avec l'objet direct qui *précède* le verbe.

2. Si le participe passé se termine par une voyelle écrite:

(a) Dans la langue orale il n'y a qu'une forme du participe, quel que soit l'objet direct qui précède.

(b) Dans la langue écrite les formes du participe passé varient avec l'objet direct qui précède. Il y a quatre formes possibles. Exemple: acheté, achetée, achetés, achetées.

(Voir: Cahier d'exercices p. 52)

## B

*Accord du participe passé**Observez les exemples suivants:*Nous avons ouvert les fenêtres.

Nous les avons ouvertes tout de suite.

Ils ont appris la leçon.

Ils l'ont très bien apprise.

J'ai mis les pieds sous la table.

Je les ai mis sous la table.

Elle a pris son parapluie.

Elle l'a pris partout.

ATTENTION: Si le participe passé se termine par une consonne écrite:

(a) Dans la langue orale il y a deux formes possibles du participe.

Exemple: [uver] / [uvert]

[apri] / [apriz]

Les seules terminaisons possibles sont [t] ou [z] quand il y a accord.

(b) Dans la langue écrite:

- i. Si le participe passé se termine par *t* il y a quatre formes possibles du participe. Exemple: ouvert, ouverte, ouverts, ouvertes.
- ii. Si le participe passé se termine par *s*, il y a trois formes possibles. Exemple: pris, prise, prises.  
(Voir: Cahier d'exercices pp. 52-55)

### C

*Qu'est-ce qui / Qu'est-ce que*

*Observez les exemples suivants:*

|                                         |                                  |
|-----------------------------------------|----------------------------------|
| <u>Cette montre</u> est très chère.     | Qu'est-ce qui est très cher?     |
| <u>Ces avions</u> vont très vite.       | Qu'est-ce qui va très vite?      |
| J'ai visité <u>un beau pays</u> .       | Qu'est-ce-que tu as visité?      |
| Ils ont construit <u>ces barrages</u> . | Qu'est-ce qu' ils ont construit? |

- ATTENTION: 1. *Qu'est-ce qui* est toujours sujet du verbe qui suit.  
 2. *Qu'est-ce qui* est toujours suivi d'un verbe au singulier.  
 3. *Qu'est-ce que* n'est jamais sujet du verbe qui suit.  
 4. *Qu'est-ce qui* } se réfèrent toujours à une chose.  
     *Qu'est-ce que* }  
     *Qui est-ce qui* } se réfèrent toujours à une personne.  
     *Qui est-ce que* }
- (Voir: Cahier d'exercices pp. 52-57)

## TRAVAIL SUPPLEMENTAIRE

**Joyeux anniversaire, Papa!**

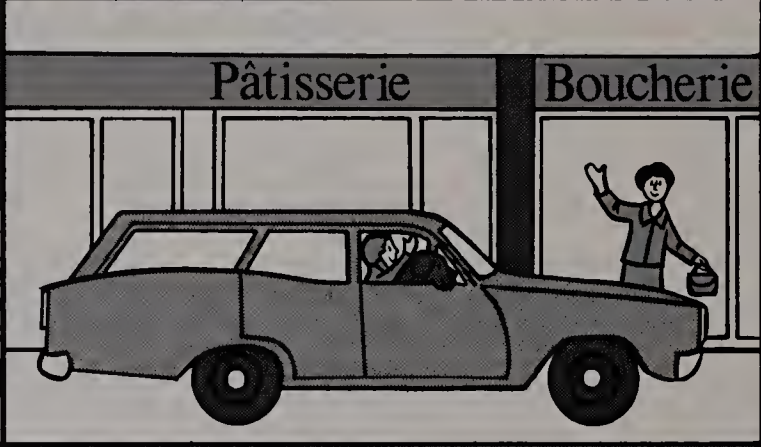
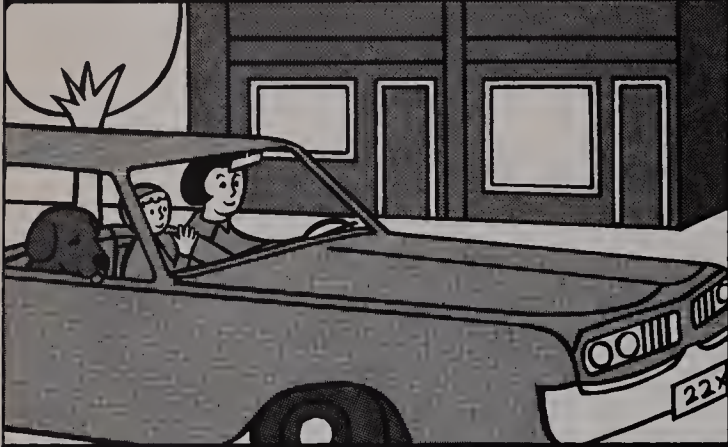
(a) Racontez une histoire basée sur ces images suivantes.

*ou*

(b) Imaginez que vous êtes la femme dans cette histoire. Vous téléphonez à une amie et vous lui racontez ce qui est arrivé le jour de l'anniversaire de votre mari.



| Octobre |    |    |    |    |    |    |
|---------|----|----|----|----|----|----|
|         |    |    | 1  | 2  | 3  | 4  |
| 5       | 6  | 7  | 8  | 9  | 10 | 11 |
| 12      | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 19      | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 26      | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |    |







*Commencez:*

Qu'est-ce que tu préfères? Une bicyclette ou un cheval?

Qu'est-ce que tu préfères? Une moto ou une bicyclette?

Qu'est-ce que tu préfères? Une voiture ou une moto?

Qu'est-ce que tu préfères? Le train ou la voiture?

Qu'est-ce que tu préfères? L'avion ou le train?

Qu'est-ce que tu préfères? Le bateau ou l'avion?

### Exercice 7\*

(pronom sujet + ne + verbe (présent) + que + nom)

*Répondez aux questions suivantes selon le modèle.*

*Modèle:* Tu as seulement une voiture?

Eh oui, j'en ai qu'une voiture!

*Commencez:*

Tu as seulement une voiture?

Vous êtes seulement en troisième année?

Il parle seulement l'anglais?

Nous allons partir seulement dans deux heures?

Elle boit seulement du lait?

Je vais gagner seulement un dollar de l'heure?

### Exercice 8\*

(pronom sujet + avoir l'intention de + infinitif)  
*Répondez aux questions suivantes selon le modèle.*

*Modèle:* Est-ce que tu penses aller en Europe?

Oui, j'ai l'intention d'aller en Europe.

*Commencez:*

Est-ce que tu penses aller en Europe?

Est-ce que vous pensez acheter une nouvelle voiture?

Est-ce qu'elle pense apprendre à conduire?

Est-ce qu'ils vont commander un dessert?

Est-ce que tu vas rouler très vite?

Est-ce qu'il va stationner en ville?

## DEUXIEME SERIE

### STRUCTURES SUR "L'AUTO HIER ET AUJOURD'HUI"

#### Exercice 1

(phonétique: [øz], [ø])

*Transformez les phrases suivantes selon le modèle.*

*Modèle:* Vous êtes heureuses, Mesdemoiselles.

Vous êtes heureux, Messieurs.

*Commencez:*

Vous êtes heureuses, Mesdemoiselles.

Vous êtes fameuses, Mesdemoiselles.

Vous êtes nombreuses, Mesdemoiselles.

Vous êtes sérieuses, Mesdemoiselles.

Vous êtes silencieuses, Mesdemoiselles.

Vous êtes joyeuses, Mesdemoiselles.

#### Exercice 2\*

(de + adjectif + nom au pluriel)

*Répondez aux questions suivantes selon le modèle.*

*Modèle:* Est-ce que vos problèmes sont nouveaux?

Oh oui! Nous avons de nouveaux problèmes.

*Commencez:*

Est-ce que vos problèmes sont nouveaux?

Est-ce que tes vacances sont longues?

Est-ce que vos enfants sont grands?

Est-ce que vos fruits sont beaux?

Est-ce que vos amis sont gentils?

Est-ce que tes fleurs sont jolies?

### Exercice 3\*

(c'est vrai + au/en + nom de pays + substantif + est + reine/roi)

Répliquez aux phrases suivantes selon le modèle.

Modèle: On vend beaucoup de voitures en Amérique.

C'est vrai, en Amérique, la voiture est reine.

On joue beaucoup au hockey au Canada.

C'est vrai, au Canada, le hockey est roi.

Commencez:

On vend beaucoup de voitures en Amérique.

On fait beaucoup de bonne cuisine en France.

On achète beaucoup de télévisions aux Etats-Unis.

On joue beaucoup au hockey au Canada.

On aime beaucoup le dollar aux Etats-Unis.

On joue beaucoup au tennis en Australie.

### Exercice 4

(c'est + un/une + des + nom + les plus + adjectif + du monde)

Répliquez aux phrases suivantes selon le modèle.

Modèle: La construction automobile est une industrie très importante.

Oui, c'est une des industries les plus importantes du monde.

Commencez:

La construction automobile est une industrie très importante.

Le hockey est un sport très difficile.

Le champagne est un vin très fameux.

Montréal est une ville très intéressante.

La pollution de l'air est un problème très sérieux.

Le français est une langue très belle.

### Exercice 5

(il est de plus en plus difficile de + infinitif)

Répliquez aux phrases suivantes selon le modèle.

Modèle: Il est difficile de conduire à Toronto.

Oui, il est de plus en plus difficile de conduire à Toronto.

Commencez:

Il est difficile de conduire à Toronto.

Il est difficile de stationner à Montréal.

Il est difficile de trouver du travail à Paris.

Il est difficile d'acheter une maison à Winnipeg.

Il est difficile de faire du ski à Collingwood.

Il est difficile de vivre à New-York.

### Exercice 6 \*

(nom sujet + pronom objet + rendre (présent) + adjectif)

Transformez les phrases suivantes selon le modèle.

Modèle: Quand j'écoute de la musique, je suis heureux.

La musique me rend heureux.

Commencez:

Quand j'écoute de la musique, je suis heureux.

Quand il boit du vin, il est joyeux.

Quand ils mangent des gâteaux, ils sont malades.

Quand vous prenez l'avion, vous êtes nerveux.

Quand nous passons des examens, nous sommes inquiets.

Quand tu vas à l'école, tu es triste.

### Exercice 7

(je dois/veux/peux + en + infinitif + quantité)

Répondez aux questions suivantes selon le modèle.

Modèle: Tu dois boire beaucoup de lait?

Oui, je dois en boire beaucoup.

Commencez:

Tu dois boire beaucoup de lait?

Tu veux acheter une douzaine de gâteaux?

Tu peux prendre une valise?

Tu dois faire un peu de sport?

Tu veux avoir trois enfants?

Tu peux inviter plusieurs jeunes filles?

### Exercice 8\*

(il + est/a + participe passé + au début du + ordinaux + siècle)

Transformez les phrases suivantes selon le modèle.

Modèle: Il est né vers 1408.

Il est né au début du quinzième siècle.

Commencez:

Il est né vers 1408.

Il a écrit ce livre vers 1506.

Il est parti pour l'Amérique vers 1604.

Il est arrivé au Canada vers 1703.

Il a découvert cette île vers 1802.

Il est mort vers 1905.

### TROISIEME SERIE

#### STRUCTURES SUR "OBSERVATIONS SUR LA LANGUE"

##### Exercice 1

(phonétique: chute du [ə] caduc)

*Répétez la première phrase puis changez-la chaque fois en utilisant l'indication donnée.*

*Modèle: Il faut que tu le cherches maintenant.*

Il faut que tu le cherches maintenant.

\*\*\*\*\* (prépare) \*\*\*\*\*

Il faut que tu le prépares maintenant.

*Commencez:*

Il faut que tu le cherches maintenant.

\*\*\*\*\* (prépare) \*\*\*\*\*

\*\*\*\*\* (commence) \*\*\*\*\*

\*\*\*\*\* (trouve) \*\*\*\*\*

\*\*\*\*\* (commande) \*\*\*\*\*

\*\*\*\*\* (décide) \*\*\*\*\*

\*\*\*\*\* (réserve) \*\*\*\*\*

##### Exercice 2

(c'est lui qui les a + mises/mis)

*Répondez aux questions selon le modèle.*

*Modèle: Qui est-ce qui a mis les fleurs ici?*

C'est lui qui les a mises ici.

*Commencez:*

Qui est-ce qui a mis les fleurs ici?

Qui est-ce qui a mis les fourchettes à droite?

Qui est-ce qui a mis les livres dans le tiroir?

Qui est-ce qui a mis les valises dans la voiture?

Qui est-ce qui a mis les fruits sur la table?

Qui est-ce qui a mis les voitures dans le garage?

##### Exercice 3

(c'est eux qui l'ont + participe passé en [z]/zéro phonique)

*Répondez aux questions selon le modèle.*

*Modèle: C'est toi qui as mis la voiture ici?*

Non, c'est eux qui l'ont mise ici.

*Commencez:*

C'est toi qui as mis la voiture ici?

C'est toi qui as pris le journal?

C'est toi qui as mis le fauteuil dans la chambre?

C'est toi qui as pris ma chemise?

C'est toi qui as mis le sandwich dans le sac?

C'est toi qui as pris ma bicyclette?

##### Exercice 4\*

(nous ne + l'/les + avons pas + participe passé en [z])

*Répondez aux questions selon le modèle.*

*Modèle: Est-ce que vous avez pris vos lunettes?*

Non, nous ne les avons pas prises.

*Commencez:*

Est-ce que vous avez pris vos lunettes?

Est-ce que vous avez mis vos gants?

Est-ce que vous avez appris votre leçon?

Est-ce que vous avez pris la route No 7?

Est-ce que vous avez compris le problème?

Est-ce que vous avez mis vos lettres à la poste?

##### Exercice 5\*

(je ne l' + ai + pas encore + participe passé en [t]/zéro phonique)

*Répondez aux questions selon le modèle.*

*Modèle: As-tu fait ton problème?*

Non, je ne l'ai pas encore fait.

*Commencez:*

As-tu fait ton problème?

As-tu ouvert la porte du garage?

As-tu éteint la lampe?

As-tu écrit ton exercice?

As-tu découvert la solution?

As-tu dit son nom?

##### Exercice 6

(c'est nous qui + l'/les + avons + participe passé en [t]/zéro phonique)

*Répondez aux questions selon le modèle.*

*Modèle: Qui est-ce qui a écrit ces lettres?*

C'est nous qui les avons écrites.

*Commencez:*

Qui est-ce qui a écrit ces lettres?

Qui est-ce qui a éteint le feu?

Qui est-ce qui a ouvert la porte?

Qui est-ce qui a offert ces fleurs?

Qui est-ce qui a découvert ce restaurant?

Qui est-ce qui a conduit la voiture?



**Exercice 7\***

**(c'est Paul + qui + l'/les + a + participe passé avec changement auditif)**

*Répondez aux questions selon le modèle et en utilisant l'indication donnée.*

*Modèle: Qui a pris la voiture? Paul?*

*Oui, c'est Paul qui l'a prise.*

*Commencez:*

*Qui a pris la voiture? Paul?*

*Qui a fait ces réparations? Paul?*

*Qui a écrit ces lettres? Paul?*

*Qui a offert ces fleurs? Paul?*

*Qui a découvert cette vieille maison? Paul?*

*Qui a appris ces chansons? Paul?*

**Exercice 8\***

**(pronom sujet + l'/les + avoir + participe passé en [t]/[z] )**

*Répondez aux questions selon le modèle.*

*Modèle: Est-ce que tu as écrit cette chanson?*

*Oui, je l'ai écrite.*

*Commencez:*

*Est-ce que tu as écrit cette chanson?*

*Est-ce qu'ils ont construit cette maison?*

*Est-ce que vous avez fait les réparations?*

*Est-ce qu'elle a pris ces photos?*

*Est-ce que nous avons mis les lettres à la poste?*

*Est-ce qu'il a conduit la voiture?*

**QUATRIEME SERIE**

**STRUCTURES SUR "OBSERVATIONS SUR LA LANGUE"  
ET STRUCTURES DE REVISION**

**Exercice 1**

**(phonétique: le jeu du [ə] caduc)**

*Répondez aux questions selon le modèle.*

*Modèle: Est-ce que tu regardes ce programme?*

*Oui, je le regarde.*

*Commencez:*

*Est-ce que tu regardes ce programme?*

*Est-ce que vous refusez son cadeau?*

*Est-ce que je repasse le pantalon?*

*Est-ce que nous recevons son journal?*

*Est-ce que tu reconnais cet homme?*

*Est-ce que je recommence ce travail?*

**Exercice 2**

**("qui est-ce qui", "qui est-ce que")**

*Posez des questions selon le modèle.*

*Modèle: Jean arrive demain.*

*Qui est-ce qui arrive demain?*

*J'ai vu Paul.*

*Qui est-ce que tu as vu?*

*Commencez:*

*Jean arrive demain.*

*Les enfants restent à la maison.*

*Marie est très en retard.*

*Mes amis parlent français.*

*J'ai vu Paule.*

*J'ai attendu mes amis.*

*J'ai appelé mes parents.*

*J'ai connu cette jeune fille.*

**Exercice 3****(qu'est-ce qui", "qu'est-ce que")***Répliquez aux phrases suivantes selon le modèle.*

*Modèle:* Un moteur, c'est mieux qu'un cheval.  
 Qu'est-ce qui est mieux qu'un cheval?  
 Nous allons acheter des pneus neufs.  
 Qu'est-ce que vous allez acheter?

*Commencez:*

Un moteur, c'est mieux qu'un cheval.  
 Le train, c'est mieux que l'autobus.  
 Une voiture, c'est mieux qu'une bicyclette.  
 L'avion, c'est mieux que le bateau.  
 Nous allons acheter des pneus neufs.  
 Nous allons vérifier l'huile.  
 Nous allons faire la vidange.  
 Nous allons changer le moteur.

**Exercice 4****(“qui est-ce qui”, “qu'est-ce qui”)***Posez des questions selon le modèle.*

*Modèle:* Le couple royal voyageait en voiture.  
 Qui est-ce qui voyageait en voiture?  
 Il est arrivé un accident.  
 Qu'est-ce qui est arrivé?

*Commencez:*

Le couple royal voyageait en voiture.  
 Un jeune homme a tiré sur l'Archiduc.  
 Un général a reçu cette voiture.  
 Il est arrivé un accident.  
 La guerre a éclaté à cause de cet incident.  
 Une bombe a détruit la voiture.

**Exercice 5****(“qui est-ce que”, “qu'est-ce que”)***Posez des questions selon le modèle.*

*Modèle:* C'est l'Archiduc que le jeune homme a tué.  
 Qui est-ce que le jeune homme a tué?  
 Les enfants ont vu l'accident.  
 Qu'est-ce que les enfants ont vu?

*Commencez:*

C'est l'Archiduc que le jeune homme a tué.  
 C'est mon frère que Marie préfère.  
 C'est ce garçon que Lucie a invité.  
 C'est ce professeur que Jean aime bien.  
 Les enfants ont vu l'accident.  
 Les élèves ont appris une nouvelle chanson.  
 Les invités ont apporté des fleurs.  
 Ses amis ont décidé de partir en voyage.

**Exercice 6\*****(place du pronom objet direct)***Transformez les phrases suivantes en utilisant le pronom convenable selon le modèle.*

*Modèle:* Je fais les réparations tout de suite.  
 Je les fais tout de suite.

*Commencez:*

Je fais les réparations tout de suite.  
 Nous allons prendre la voiture pour sortir.  
 Tu as fermé la porte?  
 Elle a perdu ses gants.  
 Vous pouvez finir ce travail rapidement.  
 Ils n'ont pas vendu leur maison.  
 Mettez vos livres sur la table.  
 Laissez la voiture au garage.

**Exercice 7\*****(place du pronom objet indirect)***Transformez les phrases suivantes en utilisant le pronom convenable selon le modèle.*

*Modèle:* Je téléphone à mon père tous les jours.  
 Je lui téléphone tous les jours.

*Commencez:*

Je téléphone à mon père tous les jours.  
 Nous devons parler à nos voisins demain matin.  
 Tu as écrit à tes parents chaque semaine.  
 Il va répondre à sa sœur tout de suite.  
 Vous n'avez pas téléphoné au directeur.  
 Elles n'ont pas écrit à leurs amis.  
 Téléphonez à Jean tout de suite.  
 Répondez rapidement à vos parents.

**Exercice 8\*****(opposition le, la, les/en)***Répondez aux questions suivantes en employant le pronom convenable selon le modèle.*

*Modèle:* Est-ce que tu bois du vin?  
 Oui, j'en bois.

*Commencez:*

Est-ce que tu bois du vin?  
 Est-ce que tu aimes les bananes?  
 Est-ce que tu veux de la tarte?  
 Est-ce que tu regardes la télévision?  
 Est-ce que tu comprends ce problème?  
 Est-ce que tu as besoin de la camionnette?

**QUATRIEME ETAPE**

EXERCICES SUR LA LECTURE

EXPLOITATION DE LA LECTURE

EXERCICES SUR OBSERVATIONS SUR LA LANGUE

DICTEE A PREPARER

EXERCICES SUR LA LECTUREL'auto hier et aujourd'hui

I Complétez les phrases suivantes en employant une des expressions soulignées:

(Faites les changements nécessaires)

1. Je ne connais pas ce garagiste, industrie  
mais on dit qu' il est très bon. parce que
2. Les voitures vont plus vite que plus de  
les chevaux. plus ... que
3. De nos jours il y a beaucoup avoir l'intention de  
de circulation. roi
4. Il s'est trompé à cause de vous. il faut
5. Cet été nous avons l'intention d' de plus en plus  
aller en Europe. ils disent que
6. Ils sont riches. Ils ont plus de on dit que  
dix mille dollars. de nos jours
7. En 1912, il fallait du temps il fallait  
pour se promener en auto. rendre
8. En Amérique du Nord, l' industrie reine  
automobile est reine. siècle
9. Les problèmes du XX<sup>e</sup> siècle ne se promener  
nous rendent pas heureux. une promenade
10. Il y a de plus en plus de à cause de  
voitures dans les grandes villes.



II Complétez les phrases suivantes en vous aidant du texte:

1. Une voiture qui ne fait pas de bruit est silencieuse.
2. Si j'ai plus de cinq dollars, j'ai au moins cinq dollars.
3. L'industrie automobile est une des plus importantes du monde.
4. La reine est en général la femme du roi.
5. Il y a tellement de voitures près du cinéma qu'on ne peut pas stationner.

III Trouvez dans le texte un mot de la famille de:

- une promenade: se promener
- réparer: réparations
- marcher: marche
- partir: départ

## EXPLOITATION DE LA LECTURE

L'auto: hier et aujourd'hui

A

Lisez à haute voix puis écrivez les nombres (cardinaux) suivants:

18 dix - huit

21 vingt et un

81 quatre - vingt - un

34 trente - quatre

57 cinquante - sept

129 cent vingt - neuf

74 soixante - quatorze

92 quatre - vingt - douze

91 quatre - vingt - onze

41 quarante et un

B

I Ecrivez en toutes lettres:

15 ème

quinzième

9ème

neuvième

32 ème

trente - deuxième

10 ème

dixième

20 ème

vingtième

II Complétez les phrases suivantes d'après le modèle:

Modèle: (1) Notre \_\_\_\_\_ voiture était rouge.

Notre première voiture était rouge.

1. (6) Nous allons corriger le Sixième exercice.
2. (19) Il n'y avait pas d'avions au dix-neuvième siècle.
3. (2) (1) Le deuxième livre que j'ai lu est plus intéressant que le premier.
4. (3) Il est complètement fou! C'est sa troisième voiture en deux ans.
5. (10) C'est la dixième fois qu'il vous dit son nom.
6. (13) La plupart des gens n'aiment pas habiter au treizième étage. C'est curieux.
7. (21) Ce jeune homme lui a téléphoné pour la vingt et unième fois.
8. (50) Hawaï est le cinquantième état des Etats-Unis.

C

Complétez les phrases suivantes en employant un des adjectifs donnés, à la forme qui convient:

nombreux - silencieux - heureux - joyeux - curieux - dangereux - sérieux

1. Les voitures sont de plus en plus nombreuses.
2. Pourquoi est-ce que Nicole est si heureuse?
3. Cette histoire est sérieuse.
4. Il nous a dit: " Joyeux Noël! "
5. Cette voiture fait un bruit curieux.
6. Notre moteur est silencieux.
7. La nouvelle génération n'est pas très heureuse.
8. Comme ils sont sérieux! Ils ne rient jamais.

EXERCICES SUR "OBSERVATIONS SUR LA LANGUE"

A

I Remplacez les mots soulignés par le pronom qui convient:

(N'oubliez pas de faire les changements nécessaires)

1. Nous avons oublié votre adresse.Nous l'avons oubliée.2. J'ai donné mes livres à Colette.Je les ai donnés à Colette.3. Vous n'avez pas fermé la porte.Vous ne l'avez pas fermée.4. Ils ont mangé vos pommes.Ils les ont mangées.5. Tu n'as pas étudié ta leçon.Tu ne l'as pas étudiée.6. Je n'ai pas fini mon travail.Je ne l'ai pas fini.7. Ils n'ont pas vendu leur maison.Ils ne l'ont pas vendue.8. Nous avons attendu nos amis pendant une heure.Nous les avons attendus pendant  
une heure.9. Elle a perdu ses gants.Elle les a perdus.10. J'ai choisi ces vêtements tout seul.Je les ai choisis tout seul.



II Remplacez les mots soulignés par le pronom qui convient. Faites les changements nécessaires:

(Attention: On fait l'accord avec l'objet direct seulement)

1. Tu n'as pas vu ta maman depuis ce matin.

Tu ne l'a pas vue depuis ce matin.

2. Il n'a pas parlé à sa femme depuis trois jours.

Il ne lui a pas parlé depuis trois jours.

3. Est-ce que vous avez répondu aux enfants?

Est-ce que vous leur avez répondu?

4. Qui est-ce qui a bu la bière?

Qui est-ce qui l'a bue?

5. C'est nous qui avons envoyé ces cartes de Noël.

C'est nous qui les avons envoyées.

6. C'est vous qui avez téléphoné aux voisins.

C'est vous qui leur avez téléphoné.

7. Ils ont connu ces gens en 1902.

Il les ont connus en 1902.

8. Ils ont communiqué le goût du vin aux Grecs.

Il leur ont communiqué le goût du vin.

B

III Remplacez les mots soulignés par le pronom qui convient:

1. On a découvert cette vieille église en 1842.

On l'a découverte en 1842.

2. Le garagiste a pris les clefs.

Le garagiste les a prises.

3. Où est-ce que vous avez mis la bouteille de lait?

Où est-ce que vous l'avez mise?

4. Il n'a pas fait ses devoirs.

Il ne les a pas faits.

5. Nous n'avons pas appris notre leçon.

Nous ne l'avons pas apprise.

6. J'ai offert ces fleurs à mes parents.

Je les ai offertes à mes parents.

7. Qui a ouvert la porte?

Qui l'a ouverte ?

8. Tu n'as pas compris ses questions.

Tu ne les as pas comprises.

IV Faites l'exercice d'après le modèle suivant:

Modèle: Est-ce que vous allez acheter cette maison?

Non, nous l'avons déjà achetée.

1. Est-ce qu'ils vont voir ces nouveaux films?

Non, ils les ont déjà vus.

2. Est-ce que tu vas prendre son adresse?

Non, je l'ai déjà prise.

3. Est-ce que vous allez finir vos devoirs?

Non, nous les avons déjà finis.

4. Est-ce que nous allons regarder la télévision?

Non, vous l'avez déjà regardée.

5. Est-ce qu'elles vont faire ces beaux voyages?

Non, elles les ont déjà faits.

6. Est-ce que je vais mettre ma nouvelle robe?

Non, tu l'as déjà mise.

7. Est-ce qu'elle va employer ces objets en aluminium?

Non, elle les a déjà employés.

8. Est-ce que vous allez vendre votre auto?

Non, nous l'avons déjà vendue.

V Faites l'exercice d'après le modèle suivant:

(Attention au pronom et à l'accord)

Modèle: Je n'ai plus mes gants. (perdre - cinéma)

*Je les ai perdus au cinéma.*

1. Elle n'a pas son argent. (oublier - maison)

*Elle l'a oublié à la maison.*

2. Je n'ai pas vu ma grand-mère, mais ... (téléphoner - hier)

*Je lui ai téléphoné hier.*

3. Nous avons une nouvelle table. (fabriquer - nous-mêmes)

*Nous l'avons fabriquée nous-mêmes.*

4. Je sais que les Rolland sont rentrés de vacances. (voir - hier)

*Je les ai vus hier.*

5. Tu n'as plus tes lunettes. (laisser - toi)

*Tu les as laissées chez toi.*

6. Elle a vu Nicole, mais ... (dire - rien)

*Elle ne lui a rien dit.*

C

VI Complétez les questions suivantes en employant qu'est-ce qui ou

qu'est-ce que:

1. Qu'est-ce qui arrive si on ne fait pas attention?

2. Qu'est-ce que tu aimes mieux manger?

3. Qu'est-ce que vous lisez en ce moment?

4. Qu'est-ce qui prend du temps?

5. Qu'est-ce qu' elle a acheté?

6. Qu'est-ce que nous faisons en hiver?

7. Qu'est-ce qui fait ce bruit?

8. Qu'est-ce qui est tombé?

VII Posez des questions portant sur les phrases suivantes en employant qui est-ce qui ou qu'est-ce qui:

1. Les autobus vont lentement.

Qu'est-ce qui va lentement?

2. Ces enfants vont lentement.

Qui est-ce qui va lentement?

3. Les pommes sont rouges.

Qu'est-ce qui est rouge?

4. Sa petite soeur a très froid.

Qui est-ce qui a très froid?

5. Mon rôti de boeuf est très froid.

Qu'est-ce qui est très froid?

6. Le clair de lune est très beau.

Qu'est-ce qui est très beau?

VIII Posez des questions portant sur les mots soulignés en employant qui est-ce que ou qu'est-ce que.

1. Elle a vu ses amis.

Qui est-ce qu'elle a vu?

2. Elles ont mangé du chou-fleur.

Qu'est-ce qu'elles ont mangé?

3. Nous sommes allés chercher vos parents.

Qui est-ce que nous sommes allés chercher?

4. Nous sommes allés chercher de l'eau.

Qu'est-ce que nous sommes allés chercher?

5. Mon père paie toujours l'addition.

Qu'est-ce que mon père paie toujours ?

6. Ils connaissent tous les habitants du village.

Qui est-ce qu'ils connaissent ?

IX Posez des questions portant sur les mots soulignés:

1. Mon grand-père m'a offert cette montre.

Qui est-ce qui t'a offert cette montre ?

2. Mon grand-père m'a offert cette montre.

Qu'est-ce que ton grand-père t'a offert ?

3. Nous avons salué un gros monsieur très drôle.

Qui est-ce que vous avez salué ?

4. Mes parents ont vu un très bon film.

Qu'est-ce que tes parents ont vu ?

5. Les ouvriers ne gagnent pas beaucoup d'argent.

Qui est-ce qui ne gagne pas beaucoup d'argent ?

6. Sa bicyclette est allée sur le trottoir.

Qu'est-ce qui est allé sur le trottoir ?

7. Ces histoires me font rire.

Qu'est-ce qui te fait rire ?

8. On fabrique de l'aluminium à Arvida.

Qu'est-ce qu'on fabrique à Arvida ?



X Composez une question en employant les expressions suivantes:

a) Qu'est-ce que

b) Qui est-ce qui

c) Qui est-ce que

a) \_\_\_\_\_

b) \_\_\_\_\_

c) \_\_\_\_\_

#### DICTEE A PREPARER

Les voitures de 1914 faisaient tellement de bruit que les chevaux avaient peur quand ils les voyaient passer. De plus, si on avait l'intention de faire un voyage de plus de cinquante milles on ne devait pas oublier ses outils parce que les pannes étaient nombreuses.

De nos jours, la voiture est reine. Tout le monde veut en avoir une. Mais nous avons des problèmes sérieux à cause des autos.

Est-ce que les progrès techniques que nous avons faits depuis le début du vingtième siècle nous rendent vraiment plus heureux?

1. Trouvez dans le texte 3 mots qui ont un "x" final qu'on ne prononce pas:

cerveaux      sérieux      heureux

2. Trouvez le sujet des verbes suivants:

faisaient: les voitures

voyaient: ils

étaient: les pannes

veut: tout le monde

rendent: les progrès (techniques)

3. Trouvez dans le texte trois graphies du son [ɛ] exemple: tête

ai : avaient

è : progrès

ei : reine

4. Trouvez dans le texte les quatre verbes qui sont à l'infinitif.

passer      faire      oublier      avoir

Expliquer oralement pourquoi chaque verbe est à l'infinitif.

a) "Il suit le verbe \_\_\_\_\_"

b) "Il suit la préposition \_\_\_\_\_"

QUATRIEME ETAPE

Dictée:

---

---

---

---

---

---

Corrections:

---

---

---

---

## ECOUTE SUPPLEMENTAIRE

### QUI A CASSE LE VASE DE SOISSONS?

En France, comme dans tous les pays du monde, on aime se moquer des professeurs et de l'administration. Voici une histoire célèbre sur le vase de Soissons.

Un jour un inspecteur visite une classe. Il demande à un petit garçon:

– Dis-moi, mon petit, qui a cassé le vase de Soissons?

– Je ne sais pas, répond l'élève.

– Comment, tu ne sais pas! dit l'inspecteur. Mais c'est très grave!

L'élève se met à pleurer, et dit:

– Je ne sais pas qui l'a cassé, mais je vous jure que ce n'est pas moi!

Le professeur dit alors à l'inspecteur:

– Monsieur l'inspecteur, je connais cet élève. Il dit toujours la vérité. S'il dit que ce n'est pas lui, vous pouvez le croire.

L'inspecteur n'en croit pas ses oreilles. Il court chez le directeur et lui dit:

– Je viens d'entendre une chose incroyable! J'ai demandé à un élève, "Qui a cassé le vase de Soissons?" et il m'a répondu que ce n'était pas lui! Et ensuite, le professeur m'a dit que je devais croire cet élève! Monsieur le directeur, il faut faire quelque chose!

Le directeur répond calmement:

– Mais monsieur l'inspecteur, je ne vois pas ce qu'on peut faire. Si le professeur dit que ce garçon n'a pas cassé le vase, alors c'est vrai. Monsieur Durand est un de nos meilleurs professeurs, et il est très honnête.

L'inspecteur rentre chez lui et il écrit au Ministre de l'Education Nationale pour lui raconter tout ce qui s'est passé. Quelques jours plus tard il reçoit la réponse suivante:

"Monsieur l'inspecteur,

Je vous remercie de votre lettre, mais je ne comprends pas pourquoi vous êtes si fâché. Il y a des élections cette année, et je ne veux pas de problèmes pour un vase qu'on a cassé. Achetez un autre vase, et envoyez-nous la facture. Nous la paierons avec plaisir."

## TEST D'ECOUTE

### LA FEMME LA PLUS CHARMANTE DU MONDE

A la radio l'autre soir, j'ai entendu l'interview suivante:

“Mais c'est formidable, M. Poulin!” disait le speaker. “Vous avez une femme modèle! Pendant quarante ans elle a toujours bien soigné sa maison! Elle ne s'est jamais fâchée avec vous! C'est un mariage vraiment exceptionnel. Voulez-vous nous raconter le secret de votre bonheur?”

“Avec plaisir, monsieur,” a répondu le fermier. “A l'âge de trente ans je vivais encore tout seul dans ma ferme, mais je n'étais pas heureux. Je détestais préparer mes repas, et j'avais besoin de quelqu'un pour s'occuper de la maison et m'aider dans les champs. J'ai donc décidé de me marier.

Un jour que je suis allé au village acheter des provisions, j'ai vu, à l'épicerie, une jeune fille un peu trop grande mais assez jolie. Quand elle est sortie du magasin j'ai demandé son nom et son adresse à l'épicier et je suis allé tout de suite la demander en mariage à son père. Le père m'a assuré qu'elle savait très bien s'occuper d'une maison, et tous les arrangements ont été vite faits.

Deux semaines plus tard je me suis marié avec Clémentine à l'église du village. Comme je n'avais ni voiture ni camionnette à cette époque-là, après la cérémonie nous sommes rentrés chez moi en charrette.

A deux milles du village une voiture a fait peur à mon vieux cheval, et l'animal a sauté en l'air. Je me suis fâché et j'ai dit au cheval, ‘Voilà une fois, Noiraud!’

Il faisait très chaud ce jour-là, et le cheval a eu soif. A un mille de la ferme, Noiraud a vu de l'eau dans un fossé et il a quitté la route pour aller boire. Comme j'étais pressé de rentrer parce que j'avais chaud, cette fois je me suis beaucoup fâché. Mais, au lieu de battre mon cheval, j'ai dit tranquillement, ‘Voilà deux fois, Noiraud!’ et nous avons continué notre route en silence.

Quand nous sommes arrivés à la porte de ma maison Noiraud a fait un faux pas et il est tombé. Cette fois j'étais si fâché que j'ai dit au cheval, ‘Voilà trois fois, Noiraud!’ et, avec le grand fusil que je gardais toujours près de moi, “BOUM!”... je l'ai tué.

Juste à ce moment-là, Clémentine ouvrait la porte de la maison. Quand elle en a vu l'intérieur elle s'est écriée, ‘Mon Dieu! Comment est-ce qu'on peut vivre dans une maison si sale?’

Comme j'avais encore mon fusil à la main, j'ai dit tout simplement, ‘Voilà une fois, Clémentine.’

Depuis ce jour-là, j'ai eu la femme la plus charmant du monde.”



## TROISIEME ET QUATRIEME ETAPES

## TEST D'ECOUTE – La femme la plus charmante du monde

## Partie A

En vous basant sur l'écoute, complétez les phrases suivantes à l'aide des suggestions données.

Soulignez la réponse correcte:

1. J'ai entendu cette interview . . .
  - (a) chez un vieux fermier
  - (b) avec Madame Poulin
  - (c) l'autre soir
  - (d) vraiment exceptionnelle
2. Madame Poulin ne s'est jamais fâchée . . .
  - (a) pendant quarante ans
  - (b) avec le speaker
  - (c) pendant l'interview
  - (d) parce qu'elle vivait toute seule
3. Monsieur Poulin a vu sa femme pour la première fois . . .
  - (a) en charrette
  - (b) chez son père
  - (c) dans les champs
  - (d) à l'épicerie
4. Pour voyager en charrette on a besoin . . .
  - (a) d'un cheval
  - (b) d'un fusil
  - (c) d'essence
  - (d) de provisions
5. Monsieur Poulin a décidé de se marier parce qu'il . . .
  - (a) n'était plus très jeune
  - (b) avait besoin d'aide chez lui
  - (c) aimait beaucoup les jolies jeunes filles
  - (d) n'aimait pas acheter les provisions

## Partie B

Dans la liste de Réponses suggérées trouvez la réponse la plus précise pour chacune des questions suivantes. Ecrivez le numéro de cette réponse à côté de la question:

## Réponses Suggérées

- | Réponse           | Question                                                                               |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| ... <u>6</u> ...  | (a) Quel était le secret du bonheur de M. Poulin?                                      |
| ... <u>15</u> ... | (b) Pourquoi est-ce que M. Poulin a tué Noiraud?                                       |
| ... <u>8</u> ...  | (c) Qu'est-ce que le cheval a fait quand il a vu l'eau dans le fossé?                  |
| ... <u>14</u> ... | (d) Pourquoi est-ce que M. Poulin a choisi Clémentine quand il a décidé de se marier?  |
| ... <u>1</u> ...  | (e) Comment était la maison de M. Poulin quand sa femme l'a vue pour la première fois? |

1. Elle était très sale.
2. Madame Poulin avait peur de Noiraud.
3. Elle était très fâchée.
4. Il était trop vieux pour travailler.
5. Il en a parlé avec l'épicier.
6. Madame Poulin avait peur de fâcher son mari.
7. Elle était un peu trop grande.
8. Il a quitté la route.
9. Elle n'avait que six pièces.
10. Il avait très soif.
11. Madame Poulin a toujours bien soigné sa maison.
12. Il a dit, "Voilà deux fois, Noiraud!"
13. Elle allait à l'église du village.
14. Elle savait très bien travailler.
15. Il a fâché le fermier trois fois.

| TESTS D'EXPRESSION ORALE<br>Troisième et Quatrième Étapes                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| PREMIERE TEST (10 points)<br>(Répétition de phrases)                                                                                                                                                                                                                                            | DEUXIEME TEST (10 points)<br>(Questionnaire)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | TROISIEME TEST (10 points)<br>(Exercices structuraux)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- intonation interrogative avec inversion = 2 points</li> <li>- [ ɛ ], [ ɛ ] + n = 2 points</li> <li>- [ œ ] + [ v ] ou [ u ], [ ɛ ] en finale = 2 points</li> <li>- chute du [ ə ] caduc = 2 points</li> <li>- jeu du [ ə ] caduc = 2 points</li> </ul> | 1. = 2 points<br>2. = 2 points<br>3. = 2 points<br>4. = 2 points<br>5. = 2 points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>- accord du participe passé = 4 points</li> <li>- pronoms le, la, les, en = 4 points</li> <li>- qu'est-ce qui, qu'est-ce que = 2 points</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Batterie A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
| Répétez les phrases après le modèle:<br>A-t-il téléphoné?<br>américain / américaine<br>Ils veulent être heureux.<br>Va le préparer maintenant.<br>Si tu regardes, je le regarde aussi.                                                                                                          | Répondez aux questions suivantes en faisant des phrases complètes:<br>1. Où est-ce qu'il y a une station-service?<br>2. Pourquoi est-ce qu'on téléphone quelquefois au garage?<br>3. A quelle heure est-ce qu'on a ouvert les portes de l'école?<br>4. D'après vous, pourquoi est-ce qu'il est plus dangereux de conduire en ville que sur les autoroutes?<br>5. Décrivez la voiture que vous préférez.      | 1. Répondez affirmativement aux questions en utilisant un pronom à la place du nom.<br>Commencez: Tu as pris la voiture?<br>Il a fait les réparations?<br>Il a mis ses chaussures?<br>Tu as écrit cette lettre?<br>2. Répondez négativement aux questions en utilisant un pronom à la place du nom.<br>Commencez: Tu veux ce gâteau?<br>Tu fais cette réparation?<br>Il achète ces pneus?<br>Il prend des vacances?<br>3. Posez les questions correspondant aux réponses suivantes.<br>Commencez: Je préfère l'avion.<br>Un accident est arrivé. |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Batterie B                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
| Répétez les phrases après le modèle:<br>A-t-il oublié?<br>italien / italienne<br>Ils peuvent être deux.<br>Va le chercher maintenant.<br>Si tu refuses, je le refuse aussi.                                                                                                                     | Répondez aux questions suivantes en faisant des phrases complètes:<br>1. Où est-ce qu'il y a un grand centre d'achats?<br>2. Pourquoi est-ce qu'on téléphone quelquefois à un grand magasin?<br>3. A quelle heure avez-vous appris vos leçons hier soir?<br>4. D'après vous, pourquoi est-ce qu'il est plus dangereux de conduire en ville que sur les autoroutes?<br>5. Décrivez la voiture de vos parents. | 1. Répondez affirmativement aux questions en utilisant un pronom à la place du nom.<br>Commencez: Tu as mis la table?<br>Il a écrit les lettres?<br>Il a compris ces questions?<br>Tu as ouvert la porte?<br>2. Répondez négativement aux questions en utilisant un pronom à la place du nom.<br>Commencez: Tu finis ce travail?<br>Tu connais cette dame?<br>Il comprend tes explications?<br>Il boit du vin?<br>3. Posez les questions correspondant aux réponses suivantes.<br>Commencez: J'ai vu l'accident.<br>La lampe est tombée.         |  |

|                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Répétez les phrases après le modèle:<br/>A-t-il <u>compris</u>?<br/>musicien / musicienne<br/>Elles <u>peuvent</u> le rendre <u>heureux</u>.<br/>Va <u>le</u> boire maintenant.<br/>Si tu <u>recommences</u>, je <u>le</u> recommence aussi.</p> | <p><b>Batterie C</b></p> <p>Répondez aux questions suivantes en faisant des phrases complètes:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Où est-ce qu'il y a un grand parc de stationnement?</li> <li>Pourquoi est-ce qu'on téléphone quelquefois à un docteur?</li> <li>Où est-ce que votre père a mis la voiture hier soir?</li> <li>D'après vous, pourquoi est-ce qu'il est plus dangereux de conduire en ville que sur les autoroutes?</li> <li>Décrivez la voiture de vos voisins.</li> </ol>     | <p>1. Répondez affirmativement aux questions en utilisant un pronom à la place du nom.<br/>Commencez: Tu as compris la phrase?<br/>Il a ouvert la fenêtre?<br/>Tu as fait la vaisselle?</p> <p>2. Répondez négativement aux questions en utilisant un pronom à la place du nom.<br/>Commencez: Tu connais Monsieur Durand?<br/>Il conduit sa voiture?<br/>Tu veux ces fleurs?<br/>Il mange des fruits?</p> <p>3. Posez les questions correspondant aux réponses suivantes.<br/>Commencez: J'ai répondu "non".<br/>Mon téléphone est cassé.</p>                                   |
| <p>Répétez les phrases après le modèle:<br/>Est-il <u>tombé</u>?<br/>indien / indienne<br/>Elles <u>veulent</u> en manger <u>deux</u>.<br/>Va <u>le</u> finir maintenant.<br/>Si tu <u>repasses</u>, je <u>le</u> repasse aussi.</p>                | <p><b>Batterie D</b></p> <p>Répondez aux questions suivantes en faisant des phrases complètes:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Où est-ce qu'il y a un bon restaurant?</li> <li>Pourquoi est-ce qu'on téléphone quelquefois à la police?</li> <li>A quelle heure est-ce que vos parents ont éteint la télévision?</li> <li>D'après vous, pourquoi est-ce qu'il est plus dangereux de conduire en ville que sur les autoroutes?</li> <li>Décrivez la voiture que vous voulez avoir.</li> </ol> | <p>1. Répondez affirmativement aux questions en utilisant un pronom à la place du nom.<br/>Commencez: Tu as appris la leçon?<br/>Il a offert les fleurs?<br/>Il a pris ses clés?<br/>Tu as fait la vaisselle?</p> <p>2. Répondez négativement aux questions en utilisant un pronom à la place du nom.<br/>Commencez: Tu connais ce monsieur?<br/>Tu repasses cette blouse?<br/>Il prend nos billets?<br/>Il achète des gâteaux?</p> <p>3. Posez les questions correspondant aux réponses suivantes.<br/>Commencez: J'ai apparté des fleurs.<br/>Ma télévision ne marche pas.</p> |
| <p>Répétez les phrases après le modèle:<br/>Est-il <u>arrivé</u>?<br/>Il <u>vient</u> / ils <u>viennent</u><br/>Ils <u>peuvent</u> être <u>joyeux</u>.<br/>Va <u>le</u> manger maintenant.<br/>Si tu <u>réfais</u>, je <u>le</u> refais aussi.</p>  | <p><b>Batterie E</b></p> <p>Répondez aux questions suivantes en faisant des phrases complètes:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Où est-ce qu'il y a un bon cinéma?</li> <li>Pourquoi est-ce qu'on téléphone quelquefois à la pâtisserie?</li> <li>A quelle heure est-ce que vous avez appris vos leçons hier soir?</li> <li>D'après vous, pourquoi est-ce qu'il est plus dangereux de conduire en ville que sur les autoroutes?</li> <li>Décrivez la voiture de vos parents.</li> </ol>       | <p>1. Répondez affirmativement aux questions en utilisant un pronom à la place du nom.<br/>Commencez: Tu as pris ta bicyclette?<br/>Il a écrit les lettres?<br/>Il a mis ses lunettes?<br/>Tu as dit la nouvelle?</p> <p>2. Répondez négativement aux questions en utilisant un pronom à la place du nom.<br/>Commencez: Tu comprends ce problème?<br/>Tu veux cette photo?<br/>Il finit ses devoirs?<br/>Il fait du ski?</p> <p>3. Posez les questions correspondant aux réponses suivantes.<br/>Commencez: Je fais mes devoirs.<br/>Une bamba a éclaté.</p>                    |

## TROISIEME ET QUATRIEME ETAPES

- intonation/pas de liaison avec les voyelles nasales = 2 points
- accent en syllabe finale/interrogation avec inversion (liaison en [ t ] ) = 2 points
- prononciation de 6 et 10. ( [ z ] ou [ s ] ) = 2 points
- [ ê ], [ ε ] + [ n ] = 2 points
- le [ ə ] caduc = 2 points

1

Cette maison/est très jolie.  
 Prend-il l'avion?  
 Six enfants? Oui, six.  
 Son père est américain, sa mère canadienne.  
 Tu le cherches maintenant?

2

Mon crayon/est perdu.  
 Comprend-elle le problème?  
 Six élèves? Oui, six.  
 Son père est italien, sa mère américaine.  
 Tu le prépares maintenant?

3

Jean/est arrivé ce matin.  
 Attend-il l'autobus?  
 Dix étudiants? Oui, dix.  
 Son père est canadien, sa mère italienne.  
 Tu le commences maintenant?

4

Ce pain/est bon.  
 Prend-elle l'autobus?  
 Dix enfants? Oui, dix.  
 Son père est canadien, sa mère américaine.  
 Tu le ré pares maintenant?

5

Ce vin/est agréable.  
 Comprend-il la question?  
 Dix élèves? Non, six.  
 Son père est américain, sa mère italienne.  
 Tu le fais maintenant?

## TEST DE LECTURE NON PREPAREE

## Pourquoi pas de parachutes?

Une vieille dame prend l'avion pour la première fois. Elle n'est pas très tranquille. Elle entend une voix qui explique comment employer les masques à oxygène. On dit même où sont les petits sacs en papier. Elle commence à avoir très peur. L'avion vole maintenant très haut au-dessus des nuages. Au bout de quelques minutes la pauvre dame appelle l'hôtesse de l'air et lui dit:

– Pardon, Mademoiselle, est-ce que vous ne donnez pas de parachutes aux passagers?

L'hôtesse de l'air sourit et dit calmement:

– Non madame, nous n'avons pas l'habitude de le faire.

– C'est curieux, dit la dame, mais quand je prends le bateau, on nous donne toujours des vestes de sauvetage. Pourquoi est-ce que vous, vous ne donnez pas de parachutes?

L'hôtesse de l'air sourit encore et dit:

– Ce n'est pas l'habitude, madame. Mais ne vous en faites pas, asseyez-vous confortablement et essayez de dormir.

– C'est vraiment curieux, dit la dame, je pensais qu'il y avait plus de gens qui savaient nager que de gens qui savaient voler!

## 1. Complétez les phrases suivantes:

(a) Un oiseau ou un avion vole dans le ciel.

(b) Quand on est malade en avion on emploie  
un petit sac en papier.

## 2. Répondez aux questions suivantes:

(a) Comment est-ce que la vieille dame voyage d'habitude?

Elle prend le bateau.

(b) D'après la vieille dame pourquoi est-ce qu'on doit donner des parachutes aux passagers?

Parce que les passagers ne savent pas voler.

(c) Qu'est-ce qui prouve que l'hôtesse de l'air est très gentille?

Elle sourit, (elle parle calmement, elle ne se fâche pas avec la vieille dame).



## TROISIEME ET QUATRIEME ETAPES

## TEST DE LANGUE ECRITE

I. Mettez les verbes entre parenthèses à la forme qui convient, au présent:

1. (voir) Est-ce qu'ils voient quelque chose?
2. (offrir) Tu offres des cadeaux à tes amis?

II. Complétez les phrases suivantes:

1. Elle a très froid.
2. Quand il neige, nous restons à la maison.
3. Jacqueline n'était pas à l'école. Je vais lui téléphoner ce soir.
4. Il adore ses parents. Il leur donne beaucoup de cadeaux.
5. Quand tu rencontres tes amies, qu'est-ce qu' ils te disent?

III. Ecrivez en toutes lettres:

31 trente et un

91 quatre-vingt-onze

IV. Mettez les mots entre parenthèses à la forme qui convient:

1. (10) C'est le dixième film que je vois cette semaine.
2. (15) Il m'a téléphoné quinze fois.
3. (curieux) Cette histoire est très curieuse.

V. Remplacez les mots soulignés par le pronom qui convient. Faites tous les changements nécessaires:

1. Nous n'avons pas vendu notre voiture.

Nous ne l'avons pas vendue.

2. Ils n'ont pas parlé à Marie.

Ils ne lui ont pas parlé.

3. Est-ce que tu as ouvert les fenêtres?

Est-ce que tu les as ouvertes?

VI. Posez une question portant sur les mots en italiques:

1. Les enfants aiment le *chocolat*.

Qu'est-ce que les enfants aiment?

2. Cette voiture fait beaucoup de *bruit*.

Qu'est-ce qui fait beaucoup de bruit?

## DICTEE

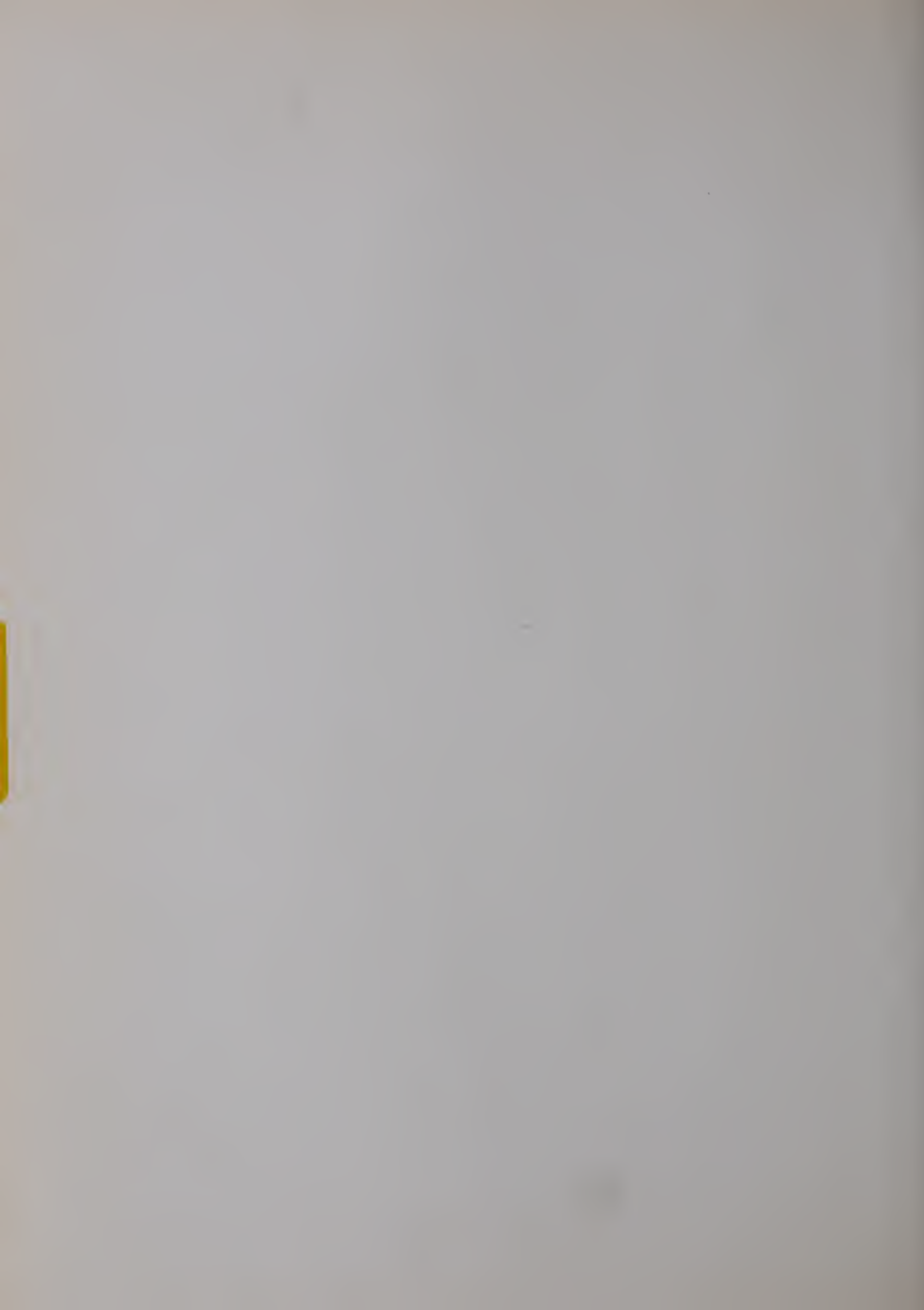
Les voitures de 1914 faisaient tellement de bruit que les chevaux avaient peur quand ils les voyaient passer. De plus, si on avait l'intention de faire un voyage de plus de cinquante milles on ne devait pas oublier ses outils parce que les pannes étaient nombreuses.

De nos jours, la voiture est reine. Tout le monde veut en avoir une. Mais nous avons des problèmes sérieux à cause des autos.

Est-ce que les progrès techniques que nous avons faits depuis le début du vingtième siècle nous rendent vraiment plus heureux?











## CONTENTS

|                                                                        |              |
|------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Linguistic Contents .....                                              | p. 254       |
| Contents of Tape .....                                                 | p. 255       |
| Contents of <b>Exercices structuraux</b> .....                         | p. 256       |
| Teaching Notes .....                                                   | p. 257       |
| <br>Student's Textbook – <b>Cinquième Etape*</b> – (pp. 103-126) ..... | pp. 259-282+ |
| Student's Exercise Book – <b>Cinquième Etape</b> – (pp. 61-70) .....   | pp. 283-292+ |
| (including Answers)                                                    |              |
| <b>Ecoute – Mais oui! Le Père Noël existe!</b> .....                   | pp. 293-294  |
| Suggested Questions and Answers                                        |              |

\* Pattern drills (**Exercices structuraux**) in the Student's Textbook that are suitable as testing material have been marked with an asterisk (\*) in the Teacher's Textbook only. **Liaisons** and [ ə ] caduc for Exercise 1 of the oral exercises (**Exercices oraux**) in the Student's Textbook have been marked in the Teacher's Textbook only.

+ These pages have not been re-numbered. The actual page numbers are those in brackets from the Student's Textbook and the Student's Exercise Book.

## LINGUISTIC CONTENTS

## Oral core: New Structures

1. Subject + me (te / nous / vous) + le (la / les) ± verb  
(all known tenses in affirmative and negative forms)
2. Future tense
3. Si + present tense → future tense
4. Negative imperative form of reflexive verbs
5. Use of où (relative pronoun)

## Exercices écrits:

1. Verbs: devoir / boire
2. Pronouns: que / ce que  
(a) que / ce que  
(b) qui / ce qui  
(c) que / qui / ce que / ce qui
3. Passé composé with être
4. Position of pronoun objects (direct / indirect)
5. Use of certain expressions with avoir and être

## Vocabulary:

## Component

## New Items

## Cognates

## Saynète

|                              |                        |
|------------------------------|------------------------|
| avance (f): à l'_____        | distribuer             |
| agence (f): _____ de voyage  | faire: s'en _____      |
| assister: _____ à            | fourrure (f)           |
| bilingue                     | honte (f): avoir _____ |
| bonhomme (m): _____ de neige | plutôt                 |
| congé (m)                    | probablement           |
| dès que                      | rendre (to give back)  |
| discuter                     | revoilà: me _____      |

carnaval (m)  
excuser  
information (f)  
instant (m)  
prospectus (m)  
spécial

Questionnaire A    compter (to plan, intend)  
                          langue (f) (language)

## Questionnaire B

amuser: s' \_\_\_\_\_

Exercices oraux    ensemble  
                          prêter  
                          prochain  
                          vérité (f)

leçon (f)  
passeport (m)  
tomate (f)

Lecture            ainsi  
                          charmant  
                          chef (m)  
                          divertir: se \_\_\_\_\_  
                          drame (m)  
                          éviter  
                          fil (m)  
                          fixer (to settle)  
                          litière (f)  
                          maintes  
                          moyen (m)  
                          n'importe quel  
                          plonger  
                          sec  
                          voyageur (m)

air (m)  
contôler  
distraction (f)  
hasard (m)  
itinéraire (m)  
locomotion (f)  
ordinaire  
précaution (f)  
projet (m)  
réflexion (f)  
simple  
victime (m/f)

Questions sur la  
lecture

examen (m)  
hésiter

Exercices sur la  
lecture

musique (f)

## Ecoute

bibliothèque (f)  
demoiselle (f)  
frais (m)  
propriétaire (m)  
récemment

capitale (f)  
distance (f)  
municipal  
patience (f)  
population (f)

## CONTENTS OF TAPE

*(Dual track long-playing 5" reel 3¼ ins. per sec.)*

### Cinquième Etape

The scripts of the following elements are available in Etape 5 of the:

- (ST) Student's Textbook
- (SEB) Student's Exercise Book
- (TT) Teacher's Textbook

#### Side 1 (red leader)

- |                              |      |                   |
|------------------------------|------|-------------------|
| <i>Saynète</i>               | (ST) | Terre des neiges  |
| <i>Exercices structuraux</i> | (ST) | Série 1 – Ex. 1-8 |
|                              |      | 2 – Ex. 1-8       |
|                              |      | 3 – Ex. 1-8       |

#### Side 2 (white leader)

- |                              |       |                                |
|------------------------------|-------|--------------------------------|
| <i>Exercices structuraux</i> | (ST)  | Série 4 – Ex. 1-8              |
| <i>Chanson</i>               | (ST)  | Voyage au Canada               |
| <i>Ecoute</i>                | (TT)  | Mais oui! Le Père Noël existe! |
| <i>Dictée</i>                | (SEB) | Dictée de phrases              |

## CONTENTS OF EXERCICES STRUCTURAUX

*Première série: Structures sur "Terre des Neiges I"*

1. phonétique: consonne + [ r ] + voyelle
2. futur des verbes réguliers en ER: exemple "passer"
3. futur du verbe avoir
4. futur régulier des verbes en IR
5. si + sujet + verbe au présent → sujet + verbe au futur
6. voilà + groupe nominal + où vous trouverez + groupe nominal
7. sujet + nous / vous + le / la / les + verbe + tout à l'heure
8. ne + te / vous + impératif + négation

*Deuxième série: Structures sur "Terre des Neiges II" et sur le futur*

1. phonétique: [ trə ] + [ r ] + voyelle
2. futur du verbe voir
3. si + sujet + verbe au présent → sujet + verbe au futur
4. si + sujet + verbe au présent → je + lui / leur + verbe au futur
5. futur régulier des verbes en RE
6. futur du verbe faire
7. futur du verbe venir
8. futur du verbe être

*Troisième série: Structures sur "Exercices Ecrits" et "Terre des Neiges III"*

1. phonétique: consonne + [ r ] en finale
2. emploi de que / ce que
3. passé composé avec être ou avoir
4. place du pronom objet
5. nous pouvons + vous / te + le / la / les + infinitif
6. tu me + le / la / les + verbe au futur
7. sujet + nous + l' / les + verbe au passé composé
8. sujet + te + l' / les + apporter au présent

*Quatrième série: Structures sur "Terre des Neiges IV"*

1. phonétique: révision du [ r ]
2. une agence où + on ne donne pas / il n'y a pas + groupe nominal
3. ne + le / la / les + impératif + pas
4. sujet + verbe + double pronom + infinitif
5. futur du verbe pouvoir
6. futur du verbe aller
7. futur du verbe devoir
8. impératif présent, affirmatif et négatif, verbes pronominaux

## TEACHING NOTES

### Exercices oraux

- I. This exercise deals exclusively with compulsory liaisons after nasal vowels.
- II. All verbs in this exercise have almost regular stems (the infinitive) for the future, in the oral language.  
Note that [ e ] becomes either [ ə r ] eg. [ parlər . . . ] or [ r ] e.g. [ dɔ̃nt ]
- IV, V, VI. The purpose of these exercises is to establish that si + present tense, can have a future meaning.

### Voyage au Canada

This was one of Charles Trenet's popular hits in the 50's. It is a nonsense song that ties in quite well with the theme of the unit and the future tense taught. There are a few "passé simple" or "passé défini" verb forms which should be equated verbally with the "passé composé" without further explanation. The purpose of this song is enjoyment.

### Exercices structuraux

#### Série I, exercice 2:

Only er verbs are treated in this exercise because of the change of pronunciation:  
Consonant + [ e ] of the infinitive changes to consonant + [ r ].

#### Exercices 5 & 6:

Because of the length of the answers, teachers may find it necessary to do these exercises with the books opened, with average or low achievement classes.

#### Série II, exercice 1:

Because of the two consonants preceding the [ e ] in the infinitive, the verbs of this exercise all change [ e ] to [ ə ] before adding [ re ] [ ra ] etc.





## Cinquième Etape

*Saynète*    *TERRE DES NEIGES*  
Questionnaire A  
Questionnaire B  
Exercices oraux

*Chanson*    *VOYAGE AU CANADA*

*Lecture supplémentaire*    *AH! LES FEMMES!*

*Travail supplémentaire*    *PROJETS DE VACANCES*

*Exercices structuraux*



Chart 5, Side A

De la Guinguette, Place du Canada, une vue vers La Place Ville-Marie, Montréal. Photo gracieusement offerte par Le Office Municipal du tourisme de Montréal.



## SAYNETE

## TERRE DES NEIGES

## A

Scène 1 *Dans une agence de voyage à Paris. La famille Latour discute avec un employé de l'agence.*

M. LATOUR: Bonjour, monsieur. Nous voulons avoir des renseignements sur le Québec. Est-ce que vous pouvez nous les donner?

L'EMPLOYE: Avec plaisir, monsieur. J'ai beaucoup de prospectus sur le Canada. Combien de temps est-ce que vous passerez au Canada?

ANNETTE: Un mois. Papa aura ses congés payés en août.

L'EMPLOYE: Eh bien, si vous avez si peu de temps, vous partirez en avion, sans doute.

M. LATOUR: Bien sûr.

## B

L'EMPLOYE: Voilà des prospectus où vous trouverez toutes sortes d'informations. (*Il distribue des prospectus à chaque membre de la famille.*)

MME LATOUR: Avez-vous un prix spécial pour l'été?

L'EMPLOYE: Oui, madame. Je vous le donnerai tout à l'heure. Excusez-moi un instant, s'il vous plaît. Je reviens tout de suite. (*Il s'en va.*)

MME LATOUR: Ne vous dépêchez pas, monsieur. Nous ne sommes pas pressés.

Scène 2 *La famille regarde les prospectus.*

ANNETTE: Regarde, Maman! Si nous allons à Québec nous verrons le grand carnaval. (*Elle lui passe un prospectus.*) Regarde le gros bonhomme de neige! Comme il est drôle!

MME LATOUR: Oui, en effet. Et si nous allons à Montréal, nous visiterons la Place des Arts et la Place Ville-Marie.

M. LATOUR: Et moi, j'assisterai à mon premier match de hockey.

ANNETTE: Chic alors! Et si nous restons dans le Québec nous parlerons français tout le temps.

M. LATOUR: Mais toi, tu étudies l'anglais à l'école. Je croyais que tu étais bilingue!

ANNETTE: Ne te moque pas de moi, Papa!

## A

Scène 3 *L'employé revient.*

L'EMPLOYE: Eh bien! Me revoilà enfin. Alors . . . ?

MME LATOUR: Est-ce que j'aurai besoin de mon manteau de fourrure au Canada, monsieur?

M. LATOUR: Et nous voulons des billets pour un match de hockey. Est-ce que vous pouvez nous les procurer à l'avance?

L'EMPLOYE: Un match de hockey! Votre manteau de fourrure! Mais voyons! Vous aurez plutôt besoin de vos costumes de bain!





Salle Wilfrid Pelletier, Place des Arts, Montréal. Photo gracieusement offerte par Le Office Municipal du tourisme de Montréal.

## B

ANNETTE: Maman, où est le prospectus que je t'ai passé tout à l'heure?

MME LATOUR: Je te l'ai rendu, n'est-ce pas? Ah non! Le voilà! (*Elle passe le prospectus à Annette.*)

ANNETTE: Vous voyez, monsieur? Il y a de la neige partout! (*Elle donne le prospectus à l'employé.*)

L'EMPLOYÉ: Oh mon Dieu! Je me suis trompé! Ça c'est pour l'hiver au Québec!

M. LATOUR: Comme nous sommes bêtes!

### Scène 4 *Quelques minutes plus tard. Dans la rue.*

ANNETTE: C'est incroyable! Une agence où on donne les mauvais prospectus!

M. LATOUR: Oh, ça arrive. Mais dès que l'employé a trouvé les bons il me les a donnés.

MME LATOUR: D'accord, mais moi, je ne pourrai jamais revoir ce monsieur! J'ai trop honte!

ANNETTE: Est-ce que ça veut dire que nous n'allons plus au Canada, Papa?

M. LATOUR: Mais si! Ne t'en fais pas, Annette. Nous irons probablement voir une autre agence. C'est tout.

MME LATOUR: Et avant, nous devons apprendre notre géographie!



**Questionnaire A:**

1. Pourquoi est-ce que les Latour sont dans une agence de voyage?
2. Pourquoi est-ce qu'ils comptent voyager en août?
3. Comment est-ce qu'ils partiront?
4. Qu'est-ce que les Latour croient qu'ils verront s'ils vont à Québec?
5. Qu'est-ce qu'ils visiteront à Montréal?
6. Qu'est-ce que M. Latour veut surtout faire au Canada?
7. Quelle langue est-ce que les Latour parleront au Québec?
8. Pourquoi est-ce qu'Annette se fâche?
9. Est-ce que Mme Latour aura besoin de son manteau de fourrure?  
Pourquoi?
10. Pourquoi est-ce que les Latour croyaient qu'il fait toujours très froid au Canada?
11. Qu'est-ce qui prouve que Mme Latour a très honte?
12. Qu'est-ce que les Latour devront faire avant d'aller voir une autre agence?

**Questionnaire B:**

1. Pourquoi est-ce qu'on va voir une agence de voyage?  
Pour avoir des renseignements touristiques.  
Pour obtenir des prospectus sur une certaine région.  
Pour réserver des billets de voyage (des chambres d'hôtel, etc.).
2. Combien de semaines de congés payés est-ce que ton père aura cette année?  
Il en aura deux (trois, etc.).  
Il n'en aura pas.  
Il en a déjà eu deux (trois, etc.).
3. Où est-ce que tu iras en vacances?  
J'irai à New-York (Sudbury, etc.).  
J'irai en France (Angleterre, etc.).  
J'irai aux Etats-Unis (au Japon, etc.).  
J'irai dans les Laurentides (au Lac St-Jean, etc.).  
Je resterai chez moi.
4. Comment est-ce que tu partiras?  
Je partirai en voiture (en autobus, en bateau, en train, en avion, à bicyclette, à motocyclette, etc.).
5. Si tu as besoin de renseignements sur Paris (Montréal, etc.) où les trouveras-tu?  
Je les trouverai à l'école (dans mon livre de géographie, dans une agence de voyage, etc.).
6. Si tu vas à Montréal cet été, qu'est-ce que tu verras?  
Je verrai probablement la Place des Arts (la Place Ville-Marie, la montagne, le fleuve St-Laurent, les grands musées, la Terre des Hommes, les grands magasins, l'Université McGill, l'Université de

Montréal, le Parc Lafontaine, l'aéroport international de Montréal, etc.).

7. Si tu vas au Québec en février, qu'est-ce que tu feras pour t'amuser?

J'assisterai à un match de hockey.

Je ferai du ski dans les Laurentides.

Je verrai le grand Carnaval de Québec.

Je visiterai les villes de \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, et \_\_\_\_\_

Je dînerai (au moins une fois) au Château Frontenac à Québec (à l'hôtel Mont-Royal à Montréal, dans un bon restaurant français, etc.).

Je prendrai beaucoup de photos.

J'irai voir mon ami(e) (mes parents) à \_\_\_\_\_

J'irai voir des films français.

8. Est-ce que tu es bilingue?

Oui, je suis bilingue. Je parle anglais et français (allemand, italien, etc.).

Non, mais je parle un peu français.

9. Si tu demandes à ton père les clefs de la voiture ce soir, est-ce qu'il te les donnera?

Oui, il me les donnera.

Non, il ne me les donnera pas.

Peut-être que oui, peut-être que non.

10. Qu'est-ce que tu as fait de la dernière dictée que tu as écrite?

Je vous l'ai donnée (passée, rendue).

Je l'ai mise (laissée) dans mon cahier d'exercices.

Je l'ai perdue.

## DICTON

*Mieux vaut tard que jamais*

## EXERCICES ORAUX

## I. Lisez les phrases suivantes:

MODELE: On est parti ensemble.

1. On arrive à quatre heures.
2. Oui, j'ai bien entendu ce qu'il a dit.
3. C'est un très bon élève.
4. Est-ce que tu connais son adresse?
5. Mon oreille me fait mal.
6. Ton idée est formidable.
7. Aucun homme n'a vu ce film.
8. Nous n'avons rien à faire.
9. Il pleut beaucoup en automne.
10. C'est un enfant très intelligent.

## II. Faites des phrases sur les modèles suivants:

MODELES: 1. (a) Nous **prendre** **ons** un bon repas.(b) Nous **entrer** **ons** dans l'école.

SUGGESTIONS:

- |             |         |                                |
|-------------|---------|--------------------------------|
| 1. Nous     |         | 1. (a) un bon repas            |
|             |         | (b) dans l'école.              |
| 2. Elle     |         | 2. (a) en avion.               |
|             |         | (b) la fenêtre.                |
| 3. Tu       | parler  | 3. (a) du vin blanc.           |
|             | voyager | (b) l'argent à ton ami.        |
| 4. Ils      | partir  | 4. (a) français à Québec.      |
|             | prendre | (b) à midi.                    |
| 5. On       | boir    | 5. (a) "au revoir" à Georges.  |
|             | rentrer | (b) cette leçon aujourd'hui.   |
| 6. Je (J')  | rendr   | 6. (a) des fleurs à Claire.    |
|             | dir     | (b) du rôti de bœuf.           |
| 7. Vous     | donner  | 7. (a) chez vous à minuit.     |
|             | ouvrir  | (b) votre cadeau demain.       |
| 8. Elles    | finir   | 8. (a) de Montréal à Québec.   |
|             | manger  | (b) "merci" à André.           |
| 9. Il       |         | 9. (a) ses devoirs avant moi.  |
|             |         | (b) ces livres au vendeur.     |
| 10. Colette |         | 10. (a) du thé avec le gâteau. |
|             |         | (b) en voiture.                |

III. Complétez ces phrases en vous aidant des éléments donnés:

MODELE: Mon grand-père      verra      cette photo      demain.

SUGGESTIONS:

|                    |           |        |     |               |              |
|--------------------|-----------|--------|-----|---------------|--------------|
| 1. Mon grand-père  |           |        |     | ces devoirs   |              |
| 2. Vous            | (voir)    | verr   |     | à l'église    |              |
| 3. Lucienne        | (faire)   | fer    | ai  | me voir       |              |
| 4. Je              | (venir)   | viendr | as  | très riche(s) | le 1er août. |
| 5. Nous            | (être)    | ser    | a   | un voyage     | samedi.      |
| 6. Tu              | (avoir)   | aur    | ons | travailler    | demain.      |
| 7. Raoul et Yvonne | (pouvoir) | pourr  | ez  | malade(s)     | en 19 .      |
| 8. On              | (devoir)  | devr   | ont | en ville      | etc.         |
| 9. Elles           | (aller)   | ir     |     | la réponse    |              |
| 10. Il             |           |        |     | répondre      |              |
|                    |           |        |     | cette photo   |              |
|                    |           |        |     | etc.          |              |

IV. Lisez à haute voix les phrases suivantes en employant le mot toujours ou le mot demain selon le cas:

1. Mon petit chien fait \_\_\_\_\_ beaucoup de bruit s'il entend quelqu'un à la porte.
2. Si tu veux faire une salade \_\_\_\_\_, tu auras besoin de tomates.
3. Je lui rendrai ses jumelles \_\_\_\_\_ s'il décide de se promener en bateau.
4. S'il y a de bons programmes à la télé le soir, je me couche \_\_\_\_\_ très tard.
5. Tu ne feras pas tes devoirs \_\_\_\_\_ si tu es encore malade.

V. Complétez les phrases suivantes en mettant le verbe entre parenthèses au futur:

MODELE: Si tu pars à l'heure, tu (arriver) à midi.

Si tu pars à l'heure, tu *arriveras* à midi.

1. Si André a besoin d'argent, je lui (donner) un dollar ce soir.
2. Ils (partir) à midi s'ils sont pressés.
3. Si vos parents sont là, je (ne pas rester).
4. Nous (prendre) quatre billets si vous les apportez demain.
5. Si le réveil ne sonne pas demain matin, tu (se lever) en retard.
6. Le docteur (venir) tout de suite si vous lui téléphonez.
7. Si tu fais tes devoirs maintenant, tu (ne pas avoir) de travail à faire ce soir.
8. Il (devoir) répondre en français si M. Latulipe lui pose une question.
9. S'ils n'ont pas d'argent, ils (ne pas pouvoir) aller au cinéma.
10. Nous (aller) dans les Laurentides cet été si les Charbonneau nous invitent.



VI. *Complétez les phrases suivantes. ATTENTION: Après si on emploie le présent:*

1. Si \_\_\_\_\_ ,  
je te donnerai quelque chose à manger.
2. Si \_\_\_\_\_ ,  
il faudra téléphoner au garage.
3. S' \_\_\_\_\_ ,  
nous aurons besoin d'un parapluie.
4. Si \_\_\_\_\_ ,  
elle sera bien malade.
5. Si \_\_\_\_\_ ,  
nous lui répondrons en français aussi.
6. Je ne pourrai pas sortir ce soir si \_\_\_\_\_ .
7. Tu n'auras pas faim à midi si \_\_\_\_\_ .
8. Est-ce que vous m'achèterez quelque chose si \_\_\_\_\_ ?
9. Ton frère devra rester à l'école après quatre heures s' \_\_\_\_\_ .
10. Nous serons en retard pour le film si \_\_\_\_\_ .

VII. *Faites des phrases sur le modèle de:*

Voilà la maison où je suis né.

SUGGESTIONS:

|       |             |     |                               |
|-------|-------------|-----|-------------------------------|
| Voilà | une ville   | qui | vend de belles chaussures.    |
|       | le monsieur | que | j'ai vu(e) hier.              |
|       | la vendeuse | où  | Jean-Marc voulait rester.     |
|       | le magasin  |     | vous avez perdu votre valise. |
|       | l'enfant    |     | nous préférons.               |
|       | la clef     |     | est très important(e).        |
|       | l'école     |     | tu peux faire tes emplettes.  |
|       |             |     | a soixante-quinze ans.        |
|       |             |     | Céleste voulait voir.         |
|       |             |     | on parle français.            |

VIII. *Répondez aux questions suivantes selon le modèle:*

MODELE: Qu'est-ce que ton père fait de ton argent?

Il me le donne.

1. Qu'est-ce que ton professeur fait d'habitude de tes cahiers?
2. Quand est-ce que tu m'offriras mon cadeau?
3. Est-ce que le garagiste t'a rendu ta clef? (Oui, . . .)
4. Est-ce que les enfants te montraient souvent leurs devoirs?
5. Combien de fois est-ce que nous vous avons dit cela?
6. Quand est-ce qu'elles me vendront cette maison?
7. Est-ce que tu m'a déjà chanté cette chanson? (Oui, . . .)
8. Est-ce que vous nous raconterez toutes ces histoires? (Oui, . . .)
9. Qu'est-ce qu'il a fait de notre journal?
10. Quand est-ce qu'elle nous envoyait les billets?



## SUGGESTIONS:

|       |      |         |
|-------|------|---------|
| Je    |      |         |
| Tu    |      |         |
| Il    | me   |         |
| Elle  | te   | le (l') |
| Nous  | nous | la (l') |
| Vous  | vous | les     |
| Ils   |      |         |
| Elles |      |         |

1. rend tout de suite.
2. offrirai samedi.
3. a rendue ce matin.
4. montraient tous les jours.
5. avez dit mille fois.
6. vendront l'année prochaine.
7. a chantée en français.
8. raconterons toutes.
9. a passé avant de partir.
10. envoyait le jeudi.

IX. Répondez aux questions suivantes selon le modèle en employant les suggestions données entre parenthèses:

MODELE: Quand est-ce que vous allez me vendre votre voiture? (l'année prochaine)

Je vais vous la vendre l'année prochaine.

1. Est-ce que tu vas nous prêter tes skis samedi?  
(Oui, . . .)
2. Où est-ce que je pourrai vous rendre cet argent?  
(à l'école)
3. Quand est-ce qu'il veut vous donner vos congés payés?  
(en novembre)
4. Est-ce qu'elle doit me dire la vérité?  
(Non, . . .)
5. Où est-ce que vous allez me mettre toutes ces boîtes?  
(dans la cave)
6. Quand est-ce que nous devons te rendre ton cahier?  
(lundi)
7. Est-ce qu'elle voulait nous offrir les gâteaux au chocolat?  
(Non, . . .)
8. Combien est-ce que tu peux me payer ces chaussures?  
(cinq dollars)
9. Est-ce qu'il peut vous envoyer ce paquet?  
(Oui, . . .)
10. Est-ce que ton père compte t'acheter cette bicyclette?  
(Non, . . .)

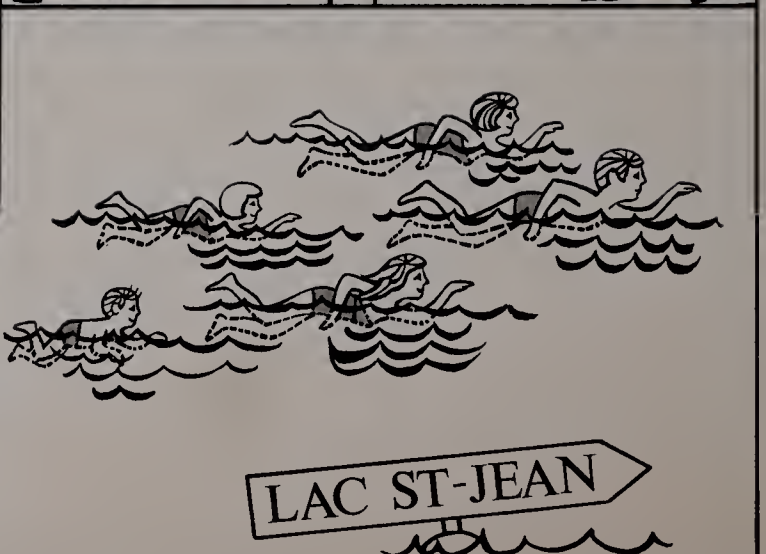
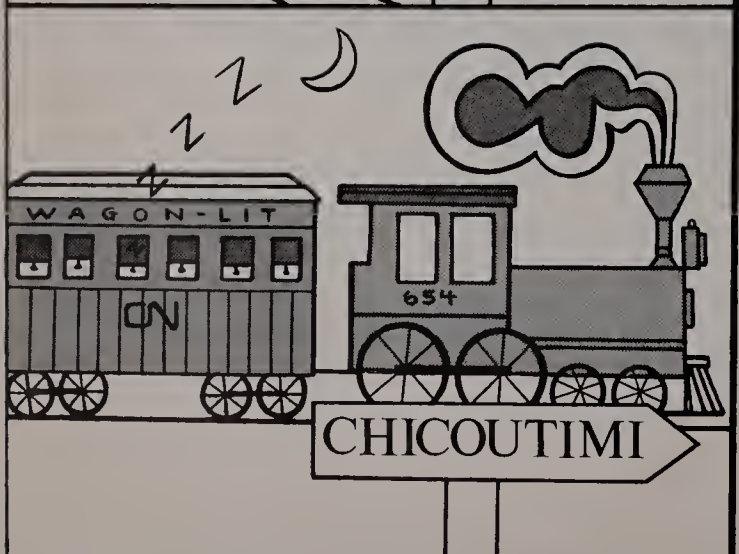
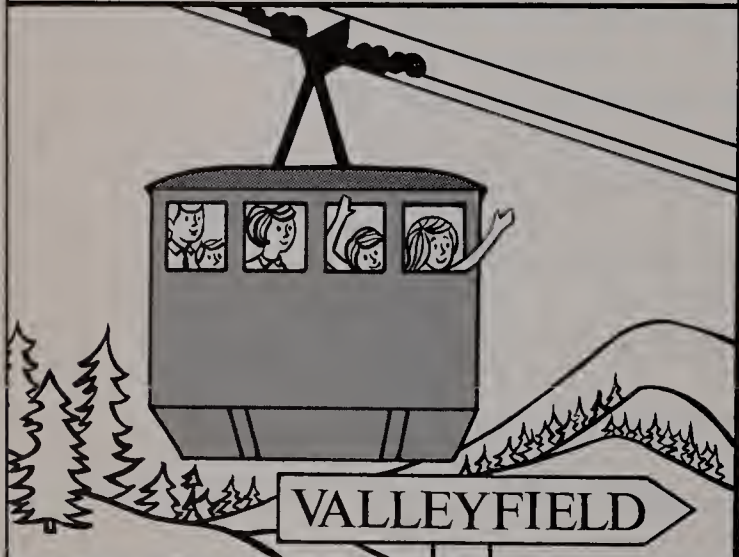
X. *Faites des phrases à l'aide des éléments donnés, d'après le modèle:*

MODELE: L'eau est beaucoup trop froide, mon petit.

(Ne pas se laver / ici.)

Ne te lave pas ici.

1. Ce lit n'est pas assez confortable, Pitou.  
(Ne pas se coucher / ici.)
2. On va certainement trouver votre passeport, madame.  
(Ne pas s'en faire.)
3. Mon professeur se fâche très facilement, Papa.  
(Ne pas se moquer / de lui.)
4. Tu seras très fatigué demain.  
(Ne pas s'amuser trop / ce soir.)
5. Ces gens ne sont pas très gentils.  
(Ne pas s'asseoir / près d'eux.)
6. Faites attention à la question, mes élèves.  
(Ne pas se tromper / cette fois.)
7. Nous devons partir à l'heure.  
(Ne pas se lever / tard / demain.)
8. Tu ne dois pas avoir peur de moi.  
(Ne pas se cacher / mon petit.)
9. Il y a trop de voleurs le soir, Nicole.  
(Ne pas se promener / toute seule.)
10. Voyons! Soyons intelligents!  
(Ne pas se battre / pour rien.)





## CHANSON

### VOYAGE AU CANADA

#### I

Une famille des plus charmantes,  
Trois enfants, maman, papa,  
Partit un beau jour de Nantes,  
Pour visiter l'Canada.  
Fixant leur itinéraire,  
Après maintes réflexions,  
Ils choisirent, pas ordinaire,  
Ces moyens d'locomotion.  
C'est ainsi qu'avant d'partir,  
Ils chantaient pour s'divertir:

#### *Refrain*

Nous irons à Toronto en auto,  
Nous irons à Montréal à cheval,  
Nous traverserons Québec à pied sec,  
Nous irons à Ottawa en ouaoua.  
Nous irons à Valleyfield sur un fil,  
Nous irons à Trois-Rivières en litière,  
Passant par Chicoutimi endormis,  
Nous irons au Lac Saint-Jean en nageant.  
Voilà, voilà,  
Un beau voyage, un beau voyage,  
Voilà, voilà,  
Un beau voyage au Canada.

#### II

Oui, mais parfois c'est étrange,  
On n'fait pas toujours c'qu'on veut,  
Bien souvent le hasard change,  
Nos projets les plus heureux.  
Nos amis furent, c'est pas d'chance,  
Victimes d'une distraction,  
Du chef du bureau d'l'agence,  
Des moyens d'locomotion.  
Et à cause de l'employé,  
Qui s'était trompé d'billets:

**charmant:** charming

**fixer:** to establish,  
to settle

**choisirent:** *ont choisi*

**se divertir:**  
to entertain oneself

**sec:** dry

**ouaoua:** bow-wow

**étrange:** strange

**furent:** *ont été*

**maintes:** countless

**moyen (m):** means

**litière(f):** litter

**hasard (m):** chance

**allèrent:**  
*sont allés*

**plongèrent:**  
*ont plongé*

**éviter:** to avoid  
**n'importe quel:**  
no matter which

### *Refrain*

Ils allèrent à Toronto en nageant,  
Ils allèrent à Montréal endormis,  
Ils se rendirent à Québec en litière,  
Ils allèrent à Ottawa sur un fil.  
Ils allèrent à Valleyfield à pied sec,  
Ils allèrent à Trois-Rivières en ouaoua,  
Passant par Chicoutimi à cheval,  
Ils plongèrent dans l'lac Saint-Jean en auto.  
Voilà voilà,  
Un beau voyage, un beau voyage,  
Voilà voilà,  
Un beau voyage au Canada.

### III

Depuis c'temps-là, Messieurs Dames,  
Les voyageurs ont compris,  
Pour éviter bien des drames,  
Il faut à n'importe quel prix,  
Contrôler dans les agences,  
Les billets d'locomotion.  
Si vous partez en vacances,  
La plus simple des précautions,  
C'est d'chanter mon petit air,  
Mon p'tit air itinéraire:

### *Refrain*

Nous irons à Toronto en auto.  
Nous irons à Montréal à cheval,  
Nous traverserons Québec à pied sec,  
Nous irons à Ottawa en ouaoua.  
Nous irons à Valleyfield sur un fil,  
Nous irons à Trois-Rivières en litière,  
Passant par Chicoutimi endormis,  
Nous irons au Lac Saint-Jean en nageant.  
Voilà, voilà,  
Un beau voyage, un beau voyage,  
Voilà, voilà,  
Un beau voyage au Canada.

**se rendirent:**  
*se sont rendus*

**plonger:** to dive

**drame(n):** tragedy

**contrôler:** to check

"Voyage au Canada" par Charles Trenet. Pathé PAM 67.114: distribué au Canada par Capitol Records (Canada) Ltd. © 1950 France Music Corp., New York — Editions Vianelly, Paris. Avec permission.



### Questions sur la chanson

#### I. Répondez oralement aux questions suivantes:

1. Combien de personnes y a-t-il dans la famille?
2. Qu'est-ce qui prouve qu'ils ont beaucoup hésité avant de choisir leur itinéraire?
3. Combien de villes est-ce qu'ils vont voir?
4. Pourquoi est-ce qu'ils ne sont pas allés à Toronto en auto (à Montréal à cheval. . .)?
5. Comment est-ce qu'on peut éviter les drames?

#### II. Faites des phrases à l'aide des éléments suivants:

##### A

Il est tombé                      à cause de                      son ami.

|                          |            |           |
|--------------------------|------------|-----------|
| Il n'y aura pas de match | à cause de | vous.     |
| Elle pleure              |            | la pluie. |
| Ils ont perdu le match   |            | toi.      |
| Il est triste            |            | l'examen. |

##### B

Donnez-                      moi                      n'importe                      quel                      livre.

|         |      |           |                       |          |
|---------|------|-----------|-----------------------|----------|
| Donnez- | leur | n'importe | quel(s)<br>quelles(s) | livres.  |
|         | nous |           |                       | soupe.   |
|         | moi  |           |                       | pyjama.  |
|         | lui  |           |                       | voiture. |

##### C

Téléphonez-lui                      avant de                      sortir.

|                  |          |            |
|------------------|----------|------------|
| Lavez-vous       | avant de | sortir.    |
| Téléphonez-moi   |          | dormir.    |
| Habille-toi      |          | manger.    |
| Mets ton chapeau |          | descendre. |

## LECTURE SUPPLEMENTAIRE

## AH! LES FEMMES!

permis (m) de  
conduire: driver's  
licence

Dans une rue principale de Montréal, il y a eu un accident. Un taxi a heurté une voiture conduite par une dame. L'agent arrive, demande le nom des conducteurs, vérifie les permis de conduire etc., puis il veut connaître les détails de l'accident. Comme la dame est tout en larmes, elle ne peut pas parler. Alors l'agent demande au chauffeur de taxi:

"Depuis combien de temps conduisez-vous?"

"Vingt-cinq ans."

"Avez-vous jamais eu d'accident?"

"Jamais."

"Alors, qu'est-ce qui s'est passé?"

"J'étais derrière cette dame quand elle a signalé qu'elle voulait tourner à gauche."

"Et alors?"

"Elle a tourné à gauche!"



## DEVINETTE

Un père a 25 ans. Son fils a 5 ans. Le père a 5 fois l'âge de son fils. 5 ans plus tard, le père a 30 ans, le fils en a 10. Le père a 3 fois l'âge de son fils. 10 ans plus tard, le père a 40 ans, le fils a 20 ans. Le père a 2 fois l'âge de son fils. Quand est-ce que l'âge du fils sera égal à l'âge du père?

REPONSE:  $iii \times iii \div iii$

## TRAVAIL SUPPLEMENTAIRE

### Projets de vacances

Imaginez que vous avez un oncle très riche qui vous a invité(e) à passer trois semaines en France avec lui l'été prochain. Il vous a demandé de préparer l'itinéraire. Demandez des prospectus sur la France à une agence de voyage, ou cherchez des informations sur la France à la bibliothèque. Etudiez-les, et racontez à la classe ce que vous allez faire pendant vos vacances.

Vous pouvez mentionner:

- (a) les moyens de transport (l'avion, le bateau, etc.);
- (b) les villes et les régions que vous voulez visiter;
- (c) ce que vous allez voir dans chaque ville et dans chaque région;
- (d) ce que vous voulez manger et boire en France;
- (e) ce que vous allez acheter;
- (f) les vêtements que vous allez emporter;
- (g) les dates de votre départ et de votre retour au Canada.

## EXERCICES STRUCTURAUX

PREMIERE SERIE  
STRUCTURES SUR "TERRE DES NEIGES I"

## Exercice 1

(phonétique: consonne + [r] + voyelle)

*Répétez les phrases suivantes après le modèle.**Modèle:* Nous passerons un mois au Canada.

Nous passerons un mois au Canada.

*Commencez:*

Nous passerons un mois au Canada.

Je vous donnerai des prospectus.

Il lui achètera un cadeau.

Vous voyagerez en avion.

Tu demanderas les billets.

Ils trouveront des informations.

## Exercice 2\*

(futur des verbes réguliers en ER: exemple  
"passer")*Répondez aux questions selon le modèle.**Modèle:* Vous allez passer au bureau demain?

Oui, nous passerons au bureau demain.

*Commencez:*

Vous allez passer au bureau demain?

Je vais travailler tard demain?

Il va arriver de bonne heure demain?

Nous allons manger vers 6 heures demain?

Ils vont téléphoner à l'agence demain?

Tu vas trouver les renseignements demain?

## Exercice 3

(futur du verbe "avoir")

*Répondez aux questions selon le modèle.**Modèle:* Papa aura 3 semaines de congé. Et vous?

Nous aussi, nous aurons 3 semaines de congé.

*Commencez:*

Papa aura 3 semaines de congé. Et vous?

Ils auront de longues vacances. Et toi?

Vous aurez un prix spécial. Et moi?

Tu auras beaucoup de prospectus. Et nous?

J'aurai toutes sortes d'informations. Et eux?

Nous aurons si peu de temps. Et lui?

## Exercice 4\*

(futur régulier des verbes en IR)

*Répondez aux questions selon le modèle.**Modèle:* Est-ce que tu vas partir bientôt?

Oui, j'en partirai aussitôt que possible.

*Commencez:*

Est-ce que tu vas partir bientôt?

Est-ce que vous allez sortir bientôt?

Est-ce que je vais finir bientôt?

Est-ce qu'elle va ouvrir bientôt?

Est-ce que nous allons choisir bientôt?

Est-ce qu'ils vont servir bientôt?

## Exercice 5\*

(si + sujet + verbe au présent → sujet +  
verbe au futur)*Transformez les phrases suivantes selon le modèle.**Modèle:* Vous avez peu de temps? Vous devez partir en avion.

Si vous avez peu de temps, vous partirez en avion.

*Commencez:*

Vous avez peu de temps? Vous devez partir en avion.

Tu as le temps? Tu dois passer à la maison.

Nous allons à l'agence? Nous devons trouver des informations.

Je voyage en été, je dois avoir un prix spécial.

Elle part tout de suite, elle doit arriver à l'heure.

Ils commencent maintenant, ils doivent finir de bonne heure.

## Exercice 6

(voilà + groupe nominal + où vous trouverez  
+ groupe nominal)*Transformez les phrases suivantes selon le modèle.**Modèle:* Vous voulez des informations? Voilà des prospectus.

Voilà des prospectus où vous trouverez des informations.



*Commencez:*

Vous voulez des informations? Voilà des prospectus.

Vous voulez des renseignements? Voilà une bonne agence.

Vous voulez de jolies fleurs? Voilà une bonne adresse.

Vous voulez de gentils amis? Voilà un bon club.

Vous voulez des fromages français? Voilà un grand magasin.

Vous voulez une jolie robe? Voilà une belle boutique.

### Exercice 7 \*

(sujet + nous/vous +

le/la/les + verbe + tout à l'heure)

*Transformez les phrases suivantes selon le modèle.*

*Modèle:* Je vous donnerai le renseignement tout à l'heure.

Je vous le donnerai tout à l'heure.

*Commencez:*

Je vous donnerai le renseignement tout à l'heure.

Il nous téléphonera l'adresse tout à l'heure.

Vous nous montrerez les photos tout à l'heure.

Tu nous porteras la bouteille tout à l'heure.

Ils vous serviront le thé tout à l'heure.

Nous vous apporterons les prospectus tout à l'heure.

### Exercice 8 \*

(ne + te/vous + impératif + négation)

*Répondez aux questions selon le modèle.*

*Modèle:* Est-ce qu'il faut que je me dépêche?

Mais non, ne t'en dépêche pas!

*Commencez:*

Est-ce qu'il faut que je me dépêche?

Est-ce qu'il faut que nous nous arrêtions?

Est-ce qu'il faut que je me rase?

Est-ce qu'il faut que nous nous lavions?

Est-ce qu'il faut que je me lève?

Est-ce qu'il faut que nous nous couchions?

## DEUXIEME SERIE

### STRUCTURES SUR "TERRE DES NEIGES II" ET SUR LE FUTUR

#### Exercice 1

(phonétique: [trə] + [r] + voyelle)

*Répétez les phrases suivantes après le modèle.*

*Modèle:* Nous montrerons la ville à nos amis.

Nous montrerons la ville à nos amis.

*Commencez:*

Nous montrerons la ville à nos amis.

Je vous montrerai mes photos.

Ils rentreront vers midi.

Tu rentreras tôt ce soir.

Vous entrerez au Collège l'an prochain.

Elle entrera à l'hôpital demain.

#### Exercice 2

(futur du verbe "voir")

*Répondez aux questions selon le modèle.*

*Modèle:* Nous verrons le grand Carnaval. Et toi?

Je verrai le grand Carnaval aussi.

*Commencez:*

Nous verrons le grand Carnaval. Et toi?

Il verra un match de hockey. Et eux?

Vous verrez la Place des Arts. Et moi?

Je verrai l'Université de Montréal. Et lui?

Ils verront la Place Ville-Marie. Et nous?

Je verrai le Saint-Laurent. Et vous?



**Exercice 3**

(si + sujet + verbe au présent → sujet + verbe au futur)

Transformez les phrases suivantes selon le modèle.

Modèle: Nous allons à Québec pour voir le Carnaval.

Si nous allons à Québec, nous verrons le Carnaval.

Commencez:

Nous allons à Québec pour voir le Carnaval.

Tu regardes les prospectus pour trouver des informations.

Vous discutez avec l'employé pour avoir des renseignements.

Elle va dans le Québec pour parler français.

Ils prennent des billets pour assister au match de hockey.

Je visite Montréal pour voir la Place des Arts.

**Exercice 4**

(si + sujet + verbe au présent → je + lui/leur + verbe au futur)

Répliquez aux phrases suivantes selon le modèle.

Modèle: André a besoin d'argent. Donne-lui 10 dollars.

D'accord, si André a besoin d'argent, je lui donnerai 10 dollars.

Commencez:

André a besoin d'argent. Donne-lui 10 dollars.

Les employés ont besoin de vacances. Donne-leur un congé.

Marie a besoin de repos. Donne-lui des vacances.

Les enfants ont soif. Achète-leur des jus d'oranges.

Doris est triste. Achète-lui un manteau de fourrure.

Ces garçons sont sages. Achète-leur une glace.

**Exercice 5**

(futur régulier des verbes en RE)

Répondez aux questions selon le modèle.

Modèle: Vous voulez prendre les billets maintenant?

Non, nous prendrons les billets plus tard.

Commencez:

Vous voulez prendre les billets maintenant?

Tu veux prendre les renseignements maintenant?

Il veut dire son histoire maintenant?

Elles veulent dire la vérité maintenant?

Je peux boire un café maintenant?

Nous pouvons boire le champagne maintenant?

**Exercice 6**

(futur du verbe "faire")

Répétez la première phrase puis changez-la chaque fois en utilisant l'indication donnée.

Modèle: Qu'est-ce que tu feras pendant les vacances?

Qu'est-ce que tu feras pendant les vacances?

..... (vous) .....

Qu'est-ce que vous ferez pendant les vacances?

Commencez:

Qu'est-ce que tu feras pendant les vacances?

..... (vous) .....

..... (à Noël)?

..... (vos amis) .....

..... (l'année prochaine)?

..... (nous) .....

**Exercice 7**

(futur du verbe "venir")

Répondez aux questions suivantes selon le modèle.

Modèle: Ils vont venir vers 7 heures?

Oui, j'en pense qu'ils viendront vers 7 heures.

Commencez:

Ils vont venir vers 7 heures?

Je vais venir par avion?

Nous allons venir mardi?

Tu vas venir tout seul?

Vous allez venir plus souvent?

Elle va venir de bonne heure?

**Exercice 8**

(futur du verbe "être")

Répétez la première phrase puis changez-la chaque fois en utilisant l'indication donnée.

Modèle: Je serai à la maison vers 6 heures.

Je serai à la maison vers 6 heures.

(Les enfants) .....

Les enfants seront à la maison vers 6 heures.

Commencez:

Je serai à la maison vers 6 heures.

(Les enfants) .....

..... (7 heures).

(Jean) .....

..... (8 heures).

(Vous) .....

**TROISIEME SERIE**  
**STRUCTURES SUR "EXERCICES ECRITS" ET "TERRE DES NEIGES III"**

**Exercice 1**

(phonétique: consonne + [r] en finale)

Répétez les phrases suivantes après le modèle.

Modèle: Il faut la mettre.

Il faut la mettre.

Commencez:

Il faut la mettre.

Il faut la battre.

Il faut l'attendre.

Il faut l'éteindre.

Elle est maigre.

Il me l'offre.

C'est un bon nombre.

Il l'ouvre.

**Exercice 2**

(emploi de que/ce que)

Répétez la première phrase puis changez-la chaque fois en utilisant l'indication donnée.

Modèle: Je sais que tu es fatigué.

Je sais que tu es fatigué.

~~~~~ (tu as dit).

Je sais ce que tu as dit.

Commencez:

Je sais que tu es fatigué.

~~~~~ (tu as dit).

~~~~~ (tu aimes le ski).

~~~~~ (tu pars en congé).

~~~~~ (tu as fait).

~~~~~ (tu veux).

~~~~~ (tu n'es pas content).

Exercice 3*

(passé composé avec "être" ou "avoir")

Mettez les phrases suivantes au passé composé.

Modèle: Je sors avec mon ami Jean.

Je suis sorti avec mon ami Jean.

Il demande un prospectus.

Il a demandé un prospectus.

Commencez:

Je sors avec mon ami Jean.

Il demande un prospectus.

Ils arrivent par le train de 7 heures.

Nous montons tout en haut de la Tour Eiffel.

Vous buvez du vin à table.

Tu pars trop tôt.

Je dois partir tout de suite.

Il meurt de faim!

Exercice 4*

(place du pronom objet)

Répondez aux questions selon le modèle.

Modèle: Nous avons fini notre travail?

Oui, vous l'avez fini.

Tu vas parler à Jacqueline?

Oui, je vais lui parler.

Commencez:

Nous avons fini notre travail?

Tu vas parler à Jacqueline?

Vous avez téléphoné à vos parents?

Je prendrai la voiture demain?

Il peut boire son café maintenant?

Ils veulent écrire au Premier Ministre?

Vous avez trouvé vos outils?

Exercice 5*

(nous pouvons + vous/te +
le/la/les + infinitif)

Répondez aux questions selon le modèle.

Modèle: Vous pouvez nous procurer les billets?

Oui, nous pouvons vous les procurer.

Commencez:

Vous pouvez nous procurer les billets?

Vous pouvez me donner ce renseignement?

Vous pouvez nous rendre ce magazine?

Vous pouvez nous téléphoner cette information?

Vous pouvez me réserver cette place?

Vous pouvez me trouver ces prospectus?

Exercice 6

(tu me + le/la/les + verbe au futur)

Répliquez aux phrases suivantes selon le modèle.

Modèle: Je te porterai les prospectus demain.

C'est bien sûr, tu me les porteras demain?

Commencez:

Je te porterai les prospectus demain.

Je te donnerai la réponse demain.

Je te montrerai le livre demain.

Je te rendrai ton argent demain.

Je te raconterai l'histoire demain.

Je te téléphonerai les renseignements demain.

Exercice 7*

(sujet + nous + l'/les + verbe au passé composé)

Répondez aux questions suivantes selon le modèle.

Modèle: Jean vous a rendu les clefs?

Oui, il nous les a rendues.

Commencez:

Jean vous a rendu les clefs?

L'employé vous a donné le prospectus?

Paul vous a téléphoné l'adresse?

Vos enfants vous ont apporté ces fleurs?

Vos amis vous ont procuré les billets?

Vos parents vous ont envoyé la liste?

Exercice 8

(sujet + te + l'/les + "apporter" au présent)

Transformez les phrases suivantes selon le modèle.

Modèle: Est-ce que jé t'apporte le livre?

Est-ce que jé te l'apporte?

Commencez:

Est-ce que je t'apporte le livre?

Est-ce que nous t'apportons tes skis?

Est-ce qu'ils t'apportent le programme?

Est-ce que je t'apporte ta valise?

Est-ce qu'elle t'apporte tes cadeaux?

Est-ce que nous t'apportons ton manteau de fourrure?

QUATRIEME SERIE**STRUCTURES SUR "TERRE DES NEIGES IV"****Exercice 1**

(phonétique: révision du [r])

Répétez les phrases suivantes après le modèle.

Modèle: Il rentrera tard ce soir.

Il rentrera tard ce soir.

Commencez:

Il rentrera tard ce soir.

André l'apportera tout à l'heure.

Nous aurons quatre heures à attendre.

Regardez par la fenêtre!

Si vous cherchez, vous trouverez.

Il serviront le repas très tard.

Exercice 2

(une agence où + on ne donne pas/il n'y a pas + groupe nominal)

Répliquez aux phrases suivantes selon le modèle.

Modèle: On ne donne pas de prospectus dans cette agence.

C'est incroyable! Une agence où on ne donne pas de prospectus!

Commencez:

On ne donne pas de prospectus dans cette agence.

On ne donne pas de billets dans cette agence.

On ne donne pas de renseignements dans cette agence.

Il n'y a pas de téléphone dans cette agence.

Il n'y a pas d'employé bilingue dans cette agence.

Il n'y a pas de prix spécial dans cette agence.

Exercice 3**(ne + le/la/les + impératif + pas)***Répliquez aux phrases suivantes selon le modèle.**Modèle:* Voilà ton manteau de fourrure, Marie. Mets-le.

Non, Marie, ne le mets pas!

Commencez:

Voilà ton manteau de fourrure, Marie. Mets-le.

Voilà tes gants, Louis. Prends-les.

Voilà ta jupe, Monique. Repasse-la.

Voilà tes chaussettes, Max. Lave-les.

Voilà ton café, Doris. Bois-le.

Voilà ta soupe, André. Mange-la.

Exercice 4***(sujet + verbe + double pronom + infinitif)***Répondez aux questions selon le modèle.**Modèle:* Tu vas nous prêter la voiture samedi?

Oui, je vais vous la prêter samedi.

Commencez:

Tu vas nous prêter la voiture samedi?

Elle va vous rendre vos livres bientôt?

Je dois te dire la vérité maintenant?

Nous devons vous apporter la facture demain?

Tu veux me présenter tes parents ce soir?

Ils veulent nous donner nos vacances en novembre?

Exercice 5***(futur du verbe "pouvoir")***Répondez aux questions selon le modèle.**Modèle:* Je dois boire tout ce vin?

Oui, je crois que tu pourras le boire.

Commencez:

Je dois boire tout ce vin?

Nous devons finir ce problème?

Il doit manger tout ce gâteau?

Tu vas faire tout ce travail?

Elles vont trouver le restaurant?

Vous allez préparer ce dessert?

Exercice 6**(futur du verbe "aller")***Répétez la première phrase puis changez-la chaque fois en utilisant l'indication donnée.**Modèle:* Nous irons probablement voir une autre agence.

Nous irons probablement voir une autre agence.

(Vous)

Vous irez probablement voir une autre agence.

Commencez:

Nous irons probablement voir une autre agence.

(Vous)

..... (certainement)

..... (un match de hockey).

(Marie)

..... (peut-être)

..... (le Carnaval).

Exercice 7***(futur du verbe "devoir")***Transformez les phrases suivantes selon le modèle.**Modèle:* Nous devons apprendre notre géographie maintenant.

Nous devons apprendre notre géographie tout à l'heure.

Commencez:

Nous devons apprendre notre géographie maintenant.

Tu dois téléphoner à l'agence maintenant.

Il doit parler français maintenant.

Vous devez partir maintenant.

Je dois réserver les billets maintenant.

Elles doivent prendre leur manteau de fourrure maintenant.

Exercice 8***(impératif présent, affirmatif et négatif, verbes pronominaux)***Faites l'exercice selon le modèle.**Modèle:* Dites à Jean de se dépêcher.

Dépêche-toi, Jean.

Dites à Annette de ne pas s'en faire.

Ne t'en fais pas, Annette.

Commencez:

Dites à Jean de se dépêcher.

Dites à Annette de ne pas s'en faire.

Dites à Paul de ne pas s'endormir.

Dites à Marie de s'habiller.

Dites à Lucie de ne pas se coucher.

Dites à Robert de se réveiller.

CINQUIEME ETAPE

EXERCICES ECRITS

EXERCICES SUR VOYAGE AU CANADA

PREPARATION A LA DICTEE

EXERCICE SUR L'ECOUTE

EXERCICES ECRITS

DEVOIRBOIREPrésent:Je dois partir tout de suite.Tu dois venir chez nous.Il doit travailler.Nous devons vous téléphoner.Vous devez nous répondre.Ils doivent se reposer.Présent:Je bois du vin à table.Tu bois du lait à midi.Il boit du café après le repas.Nous buvons du chocolat chaud.Vous buvez de la bière.Ils boivent de l'eau.Passé composé:J'ai dû partir tout de suite.Passé composé:J'ai bu tout mon verre.

Remarque: Il faut que je travaille. } Ces deux phrases ont le même sens.
 Je dois travailler. }

EXERCICES

I Ecrivez une phrase qui a le même sens que la phrase donnée:

Modèle: Il faut qu'elle vienne.

Elle doit venir.

1. Il faut que vous partiez.

Vous devez partir.

2. Il faut qu'ils finissent tout de suite.

Ils doivent finir tout de suite.

3. Il faut que nous sortions ce soir.

Nous devons sortir ce soir.

4. Il faut qu'on se repose.

On doit se reposer.

5. Il faut que je finisse d'abord mon travail.

Je dois finir d'abord mon travail.

6. Il faut que tu manges ta soupe.

Tu dois manger ta soupe.

II Mettez le verbe boire à la forme qui convient:

1. Qu'est-ce que tu bois le matin?

2. Ils boivent trop de bière.

3. Je ne bois pas de café après le repas.

4. On boit du vin rouge avec du rôti.

5. Est-ce que vous buvez beaucoup de coca-cola?

6. Nous buvons souvent de l'eau.

III Mettez les phrases suivantes au passé composé:

1. Qu'est-ce que tu bois?

Qu'est-ce que tu as bu?

2. Est-ce qu'il sait répondre?

Est-ce qu'il a su répondre?

3. Qui est-ce que vous voyez?

Qui est-ce que vous avez vu?

4. Vous devez rester tranquille.

Vous avez dû rester tranquille.

5. Je lis un bon livre.

J'ai lu un bon livre.

6. Il ne peut pas venir.

Il n'a pas pu venir.

7. On boit beaucoup.

On a beaucoup bu.

8. Je dois me lever.

J'ai dû me lever.

9. Tu ne veux pas jouer.

Tu n'as pas voulu jouer.

10. Il ne répond pas au conducteur.

Il n'a pas répondu au conducteur.

IV Attention: On dit:

Je dis qu'il est malade.

Je dis ce que je veux.

Complétez les phrases suivantes en employant que ou ce que:

1. Je sais que sa tante est partie.

2. Je sais ce que vous faites.

3. Nous faisons ce que nous voulons.

4. Elle dit que vous n'êtes pas gentils.

5. Vous mangez ce que vous aimez.

6. Je vois ce que tu écris.

7. Tu ne crois jamais ce que je dis.

8. Je crois qu'il est fou!

9. Voilà ce qu'ils veulent.

10. Est-ce que tu comprends ce que je dis?

V Attention: On dit:

Je sais qui est venu.

Je sais ce qui est arrivé.

Complétez les phrases suivantes en employant qui ou ce qui:

1. Dis-moi qui est venu.
2. Raconte-moi ce qui est arrivé.
3. Lui a vu ce film?
4. Ce qui est beau est toujours cher.
5. Je sais qui tu aimes.
6. Voilà ce qui se passe.
7. Je ne sais pas qui fait ce bruit.
8. Elle m'a dit à qui elle a parlé hier.

VI Mettez que, qui, ce que, ou ce qui, pour compléter les phrases suivantes:

1. Je crois qu' il va venir.
2. Montre-moi ce que tu as acheté.
3. Ce que tu veux est impossible!
4. Nous ne savons pas ce qui s'est passé.
5. Elle fait toujours ce qu' elle veut.
6. Est-ce que vous pensez qu' ils vont arriver bientôt?
7. Si tu ne veux pas devenir gros, fais attention à ce que tu manges.
8. Je n'entends pas ce qu' il dit.

VII Mettez les phrases suivantes au passé composé:

1. Elle sort ce soir.

Elle est sortie ce soir.

2. Nous partons de bonne heure.

Nous sommes partis de bonne heure.

3. Ils viennent avec nous.

Ils sont venus avec nous.

4. Je tombe de ma chaise.

Je suis tombé(e) de ma chaise.

5. Il meurt de faim.

Il est mort de faim.

6. Michel et Jean, est-ce que vous arrivez à l'heure?

Michel et Jean, est-ce que vous êtes arrivés à l'heure?

7. Et vous, Monsieur, est-ce que vous arrivez en retard?

Et vous, Monsieur, est-ce que vous êtes arrivé en retard?

8. Elles montent dans l'autobus.

Elles sont montées dans l'autobus.

9. Colette, pourquoi est-ce que tu entres dans ma chambre?

Colette, pourquoi est-ce que tu es entrée dans ma chambre?

10. Ma cousine descend à la cuisine.

Ma cousine est descendue à la cuisine.

VIII Répondez aux questions suivantes en employant un pronom:

Modèles: Est-ce que vous avez vu ces enfants?

Oui, nous les avons vus.

Est-ce que vous voulez voir ce film?

Oui, nous voulons le voir.

1. Est-ce que nous avons fini notre travail?

Oui, nous l'avons fini.

2. Est-ce que tu vas voir Jacqueline?

Oui, je vais la voir.

3. Est-ce qu'elle vient de téléphoner au docteur?

Oui, elle vient de lui téléphoner.

4. Est-ce que vous avez cru son histoire?

Oui, je l'ai crue.

5. Est-ce que tu dois écrire à tes parents?

Oui, je dois leur écrire.

6. Est-ce qu'il a décidé de changer le monde?

Oui, il a décidé de la changer.

7. Est-ce que vous avez trouvé la solution au problème?

Oui, je l'ai trouvée.

8. Est-ce que tu as pris tes clefs?

Oui, je les ai prises.

9. Est-ce que vous allez chercher vos outils?

Oui, je vais les chercher.

10. Est-ce qu'il a commencé à réparer la voiture?

Oui, il a commencé à la réparer.

11. Est-ce qu'ils n'ont pas payé la facture?

Si, ils l'ont payée.

12. Est-ce que tu n'as jamais conduit cette voiture?

Si, je l'ai conduite.

IX Faites une phrase avec chacune des expressions suivantes:

avoir besoin: _____

avoir envie: _____

avoir l'intention: _____

avoir le temps: _____

être en train de: _____

être d'accord: _____

avoir le temps: _____

EXERCICES SUR: "VOYAGE AU CANADA"

I Trouvez dans le texte:

- a) un synonyme de : s'amuser se divertir
curieux étrange
musique air
- b) le contraire de : extraordinaire ordinaire

II Complétez les phrases suivantes:

Une famille des plus charmantes est partie un beau jour de Nantes pour visiter le Canada. Ils ont choisi des moyens de locomotion qui ne sont pas ordinaires, et avant de partir, ils chantaient pour se divertir.

Mais à cause de l'employé qui s'était trompé de billets, ils ont fait un voyage étrange.

Voilà pourquoi, si on veut éviter les drames, il faut à n'importe quel prix contrôler les billets et chanter l' air de cette chanson.

PREPARATION A LA DICTEE

Ecrivez des phrases en employant les mots suivants:

1. Si / vous partirez / vous avez / temps / peu / de / avion / en /

Si vous avez peu de temps vous partirez en avion.

2. C'est / où / on / une agence / donnera / vous / toutes /

renseignements / sortes / de /

C'est une agence où on vous donnera toutes
sortes de renseignements.

3. ne / Je / pourrai / voir / ce / jamais / monsieur. / J'ai /

honte / trop /

Je ne pourrai jamais voir ce monsieur.
J'ai trop honte.

4. Si / j'aurai / besoin / nous / partons / de / de / mon /

manteau / fourrure /

Si nous partons j'aurai besoin de mon
manteau de fourrure.

5. Dès que / les billets / l'employé / a trouvé / il / a /

donnés / nous / les /

Dès que l'employé a trouvé les billets
il nous les a donnés.

Préparation à la dictée: Etudiez les phrases ci-dessus.

EXERCICE SUR L'ECOUTEMais oui! Le Père Noël existe!

Ecrivez la lettre "V" a côté des propositions qui sont vraies, et la lettre "F" a côté des propositions qui sont fausses.

- F 1. Les deux vieilles soeurs habitent une petite maison bien loin de leurs voisins.
- F 2. Elles voyagent toujours en train.
- F 3. Elles n'ont pas d'argent parce qu'elles voyagent trop.
- V 4. Elles visitent la bibliothèque une fois par semaine.
- F 5. M. Cardin ne prend jamais le temps de parler à ces deux vieilles filles.
- F 6. M. Cardin avait honte quand il a vu les soeurs Morrissette à la télé.
- V 7. Les deux soeurs ont bien répondu aux vingt et une questions.
- V 8. On leur a posé des questions sur des pays différents.
- F 9. Le premier prix était un beau voyage de vingt-huit jours.
- F 10. C'est l'agence de M. Cardin qui va payer tous les frais de ce voyage.

CINQUIEME ETAPE

Dictée:

Corrections:

ECOUTE

MAIS OUI! LE PERE NOEL EXISTE!

Il y a deux vieilles soeurs qui habitent une petite maison pas loin de chez nous. Elles s'appellent Armandine et Alphonsine Morrisette, et elles ont plus de soixante-dix ans. Elles sont pauvres, un peu folles, mais très gentilles quand même.

Les demoiselles Morrisette sont toujours en train de préparer un voyage, mais elles ne partent jamais parce qu'elles n'ont pas assez d'argent.

Tous les samedis elles vont à la bibliothèque municipale chercher des livres de géographie et d'histoire parce qu'elles veulent bien connaître les pays qu'elles ont l'intention de visiter.

M. Cardin, le propriétaire de l'agence de voyage de notre village, connaît très bien les deux soeurs parce qu'elles vont souvent le voir à l'agence. Tout le monde admire la patience de M. Cardin quand il parle à ces vieilles dames parce qu'elles lui posent beaucoup de questions, et il leur donne toute(s) sorte(s) de renseignements et de prospectus.

Récemment M. Cardin a eu une très bonne idée. Il a vu à la télévision un programme où il fallait répondre à toute(s) sorte(s) de questions sur la géographie et l'histoire. M. Cardin a envoyé les noms des deux soeurs Morrisette au directeur de ce programme, et samedi dernier les deux vieilles filles étaient à la télévision.

C'était formidable! Alphonsine et Armandine ont répondu à vingt et une questions sans faire une seule faute! Elles savaient les noms des rivières d'Afrique, des montagnes de Chine, et des villes d'Amérique du Sud! Elles ont donné la population de toutes les provinces du Canada, et de plusieurs capitales du monde. Elles savaient la distance entre Paris et Moscou, et elles reconnaissaient l'argent de quinze pays différents! Elles étaient formidables, et tout le monde dans notre village était très fier des demoiselles Morrisette.

Mais le plus beau de l'histoire c'est que Mlle Armandine et Mlle Alphonsine feront enfin le voyage de leurs rêves. Comme elles ont gagné le premier prix, elles auront quatre semaines de vacances en Europe, tous frais payés!

Suggested questions and answers:

1. Comment s'appellent les deux soeurs?
Elles s'appellent Armandine et Alphonsine Morrisette.
2. Quel âge est-ce qu'elles ont?
Elles ont plus de soixante-dix ans.
3. Pourquoi est-ce qu'on aime bien les deux soeurs?
Parce qu'elles sont très gentilles.
4. Pourquoi est-ce qu'elles ne partent jamais en voyage?
Parce qu'elles n'ont pas assez d'argent.
5. Qu'est-ce qu'elles sont toujours en train de faire?
Elles sont toujours en train de préparer un voyage.
6. Quelles sortes de livres est-ce qu'elles vont chercher à la bibliothèque?
Elles vont chercher des livres de géographie et d'histoire.
7. Qui est M. Cardin?
C'est le propriétaire de l'agence de voyage (du village).

8. Pourquoi est-ce que tout le monde admire M. Cardin?
Parce qu'il a beaucoup de patience avec les soeurs Morrissette.
Parce qu'il répond à toutes leurs questions et il leur donne toute(s) sorte(s) de renseignements et de prospectus.
9. A qui est-ce que M. Cardin a envoyé les noms des deux soeurs?
Il les a envoyés au directeur d'un programme de télé.
10. Qu'est-ce que les deux soeurs devaient faire à ce programme?
Elles devaient répondre à toute(s) sorte(s) de questions sur la géographie et l'histoire.
11. Combien de fautes est-ce qu'elles ont faites?
Elles n'ont pas fait de (une seule) faute.
12. Quel était le premier prix?
C'était un voyage de quatre semaines de vacances en Europe (tous frais payés).

LINGUISTIC CONTENTS

Oral core: Review Structures

1. Future tense
2. Subject + me (te / nous / vous) + le (la / les) + verb
3. Si + present tense
 - present tense
 - future tense
 - imperative
4. Imperative verb + pronoun object
5. Ne + pronoun object + imperative verb + pas
6. Relative pronouns: qui / que / où

Exploitation de la lecture

1. Québec / le Québec
2. marche (various meanings)
3. Suffix: ...aine

Expansion du vocabulaire

1. Suffixes: ...eur and ...iste

Observations sur la langue

1. Imperfect tense: formation and use
2. Adverb:
 - (a) formation
 - (b) irregular adverbs: bien / mal

Vocabulary

Component

New Items

Cognates

| | | | |
|--|---|--|--|
| Lecture de base | affaires (f. pl.)
attirer
avoir: _____ lieu
célèbre
concours (m)
ciel (m)
couronnement (m)
créer
dedans
duché (m)
entouré | inscrire: s'_____
justement
ligne (f)
maître (m)
manière (f)
marche (f) (step)
on dirait que
paroisse (f)
québécois
rarement
sympathique | activité (f)
artiste (m/f)
catholique
développer
différent
duchesse (f)
élection (f)
groupe (m)
hélicoptère (m)
spectacle (m)
spectaculaire
symbole (m)
tourisme (m) |
| Questionnaire B | athée
avoir l'air
bouton (m)
bâton (m)
beauté (f) | ceinture (f)
érable (m)
foulard (m)
juif, juive | danse (f)
mitaine (f)
organiser
participer
pipe (f)
premier ministre (m)
protestant |
| Compositions orales | rencontrer | | gymnastique (f)
université((f) |
| Exploitation de la lecture | nombre (m) | | |
| Exercices oraux | pétrole (m) | | acteur (m)
délicieux
hôpital (m)
rapide
secrétaire (m/f)
théâtre (m) |
| Expansion du vocabulaire | chasser
chimie (f)
collectionner
pêcher | | cultiver
économiques: sciences_____
opposer: s'_____à
sculpter
spécialisé |
| Exercices sur Observations sur la langue | obéir
tel, telle | | exact |

CONTENTS OF TAPE

(Dual track long-playing 5" reel 3¾ ins. per sec.)

Sixième Etape

The scripts of the following elements are available in Etape 6 of the:

(ST) Student's Textbook

(SEB) Student's Exercise Book

(TT) Teacher's Textbook

Side 1 (red leader)

Lecture de base (ST) Le Carnaval de Québec – 1^{ère} partie
Lecture espacée

Exercices structuraux (ST) Série 1 – Ex. 1-8
2 – Ex. 1-8
3 – Ex. 1-8

Side 2 (white leader)

Exercices structuraux (ST) Série 4 – Ex. 1-8
Ecoute supplémentaire (TT) C'est beau le progrès!
Dictée (SEB) Dictée
Test d'écoute (TT) Une lettre de Louisiane

CONTENTS OF EXERCICES STRUCTURAUX

Première série: Structures sur "Le Carnaval de Québec"

1. phonétique: la liaison
2. sujet + a toujours été...
3. on dirait que...
4. adverbe interrogatif + verbe + on + groupe nominal
5. prépositions et locutions prépositives: contraires
6. il y a plus de + nombre + groupe nominal
7. par + expression de temps
8. futur du verbe savoir

Deuxième série: Structures de révision

1. phonétique: 9 = / noef / mais / noev / devant heure et an
2. acheter, jeter, appeler (présent – 1ère et 2ème personnes du pluriel)
3. acheter, jeter, appeler (futur – 1ère et 2ème personnes du pluriel)
4. c'est + nom + qui + objet indirect + objet direct + verbe
5. si + tu + verbe au présent → je / nous + verbe au futur
6. ne + le / la / les + impératif + pas
7. emploi de qui, que, où
8. verbe vouloir au futur

Troisième série: Structures sur "Exploitation du texte" et "Expansion du vocabulaire"

1. phonétique: cas particuliers d'enchaînement
2. Québec, le Québec
3. le suffixe "aine"
4. quelques nombres et quelques dates
5. quelques nombres ordinaux
6. millier de / million de
7. le suffixe "eur"
8. le suffixe "iste"

Quatrième série: Structures sur "Observations sur la langue"

1. phonétique: pas de liaison devant le "h" dit "aspiré"
2. quelques imparfaits
3. imparfait / passé composé
4. imparfait = état dans le passé
5. l'imparfait d'habitude
6. adverbes: formation
7. il + verbe au présent + toujours + adverbe
8. bien; mal

TEACHING NOTES

Lecture de base

I. The two *lectures* based on the carnival of Quebec are read on tape by a person who has a slight French-Canadian accent. It was purposely done to acquaint students gradually to the French-Canadian accent. The theme seemed to provide an excellent opportunity to start using deviations from the “français standard”.

II. “Le Mardi-Gras a toujours été un jour spécial...” The use of the *passé composé* with *toujours* implies that the statement has always been and *is still* true. The use of the imperfect would not have guaranteed that the statement continues to be true.

III. There are excellent records on the market on the carnival of Quebec that can add life and enjoyment to the theme. Unfortunately, due to communication problems, the authors were unable to obtain permission to use any of them in the book or on tape.

Exercices oraux

I. This exercise deals with compulsory liaisons.

Expansion du vocabulaire

This is the first instance where students are learning to derive meaning from “linguistic tools” that they can apply to new words. Knowledge of such tools will provide students with resources other than memory for use in interpreting and mastering new words. This skill will be a valuable aid in sight reading.

Observations sur la langue

The rules concerning the use of the imperfect were purposely limited to the specific cases given. Teachers are advised not to exceed the treatment given in these “observations”.

Exercices structuraux

Série II, exercice 2:

These verbs have a common *oral* change even if they don't present the same change in writing. In the oral language [*ɛ*] is always dropped from the stem of the first, second, and third person singular forms, to obtain the stem of first and second persons of the plural.

Exercice 3:

The problem is reversed when going from the present tense to the future tense.

Exercice 5:

This is a fairly challenging exercise because of the double change of persons, plus the use of the future tense. Since it does not teach or drill any new structure it could be omitted if it is felt to be too challenging for a specific group.

Série III, exercice 1:

The liaison is impossible in all these sentences, but the enchaînement is always made from the [*r*] to the following vowel.

Sixième Etape

Lecture de base *LE CARNAVAL DE QUEBEC -*

Première partie

Questionnaire A

Questionnaire B

Compositions orales

Exploitation de la lecture

Exercices oraux

Expansion du vocabulaire *LES SUFFIXES "EUR" ET "ISTE"*

Observations sur la langue

Lecture supplémentaire *CHEZ LE TAILLEUR*

Travail supplémentaire *IMPROMPTUS*

Exercices structuraux



Chart 5, Side B

LECTURE DE BASE

Le carnaval de Québec

Le Mardi-Gras a toujours été un jour spécial dans les pays catholiques, et la plupart des paroisses du Québec avaient leur petit carnaval. Mais en 1954, un groupe d'hommes d'affaires a voulu développer le tourisme de Québec, et a pensé qu'un grand carnaval pouvait attirer beaucoup de touristes. Voilà comment est né le célèbre Carnaval de Québec.

On a longtemps cherché un symbole pour le carnaval et un artiste québécois a finalement créé le Bonhomme Carnaval. Ce bonhomme est très curieux: il a une tête très sympathique, et on dirait qu'il n'a qu'une oreille. Il assiste à toutes les activités, il va et vient et il parle à tout le monde. (C'est qu'il y a un vrai monsieur dedans!)

L'arrivée de Bonhomme Carnaval est toujours spectaculaire. Il arrive un mois avant le Mardi-Gras. Il vient toujours seul, il n'arrive jamais au même endroit, et il vient chaque fois d'une manière différente. Une fois il est venu du ciel en hélicoptère, une fois du fleuve en bateau. . . . Quand il arrive, on lui donne les clefs de la ville. C'est Bonhomme Carnaval qui devient le maître de Québec.

Bonhomme Carnaval est rarement seul pendant le Carnaval. Il est entouré de sept jolies duchesses. Comment devient-on duchesse?



Photo gracieusement offerte par Le Ministère du tourisme, de la chasse et de la pêche, Province de Québec.

La ville de Québec a sept duchés qui sont les duchés de: Cartier, Champlain, Frontenac, Laval, Lévis, Montcalm et Montmorency. Au début du mois de novembre, on demande à toutes les jeunes filles qui veulent devenir duchesses de s'inscrire au concours. Il y a souvent plus de trois cents personnes qui s'inscrivent, et de toutes ces centaines de jeunes filles on en choisit une seule par duché. L'élection des sept duchesses a lieu vers la fin du mois. Mais c'est le premier soir du carnaval qu'on sait qui sera la Reine. Le soir du Couronnement de la Reine, plus de quinze mille personnes vont au Colisée de Québec assister à ce grand spectacle où il y a plein de couleurs et de joie.

Au moment du couronnement, les sept duchesses sont là, en ligne. Alors une petite fille de six à sept ans qu'on appelle "Miss Capsule" prend justement des capsules d'un grand tonneau. Dans chaque capsule il y a le nom d'une duchesse. Quand cette duchesse entend son nom, elle monte d'une marche. Il y a en tout trois marches. La première duchesse qu'on appelle trois fois arrive en haut la première, et devient Reine du Carnaval.



Le palais de glace. Photo gracieusement offerte par Carnaval de Québec Inc.

Questionnaire A:

1. Quel jour est-ce qu'il y a un carnaval dans les pays catholiques?
2. Comment est né Le carnaval de Québec?
3. Qui est-ce qui a créé le symbole du Carnaval?
4. Quel est ce symbole? Décrivez-le.
5. Comment est-ce que Bonhomme Carnaval arrive à Québec?
6. Qui est-ce qui accompagne souvent Bonhomme Carnaval?
7. Que font les jeunes filles qui veulent devenir duchesses?
8. Racontez comment on devient Reine du Carnaval.

Questionnaire B:

1. Est-ce que vous êtes catholique?
Oui, je suis catholique.
Non, je suis protestant(e) (juif, juive, athée, etc.).
2. Avez-vous jamais assisté au Carnaval de Québec?
Oui, j'ai assisté à ce Carnaval (en 196 ,etc.).
Non, je n'ai jamais assisté à ce Carnaval.
3. Quels sont les emblèmes canadiens?
C'est le castor et la feuille d'érable.
4. Quel est l'emblème québécois?
C'est la fleur de lis.
5. D'habitude qu'est-ce qu'on met comme vêtements à un bonhomme de neige?
On lui met un vieux chapeau (un foulard, une ceinture, des gants, des mitaines, des boutons, etc.).
6. Quand est-ce qu'un bonhomme de neige a l'air sympathique (content, fâché)?
Il a l'air sympathique quand on lui fait un gros sourire.
Il a l'air content quand on lui met une pipe dans la bouche.
Il a l'air fâché quand on lui fait une bouche méchante et qu'on lui met un gros bâton sous le bras.
7. Avez-vous jamais participé à un concours? Racontez.
Oui, j'ai participé à un concours de beauté (de composition, de danse, de sciences, d'art, de musique, etc.).
Non, je n'ai jamais participé à un concours.
8. Est-ce qu'il y a un Colisée (un musée) dans votre ville?
Oui, il y en a un (deux, etc.).
Non, il n'y en a pas.
9. Quand est-ce qu'on a présenté un grand spectacle dans votre ville?
On en a présenté un le 1^{er} juillet (le 24 mai, pour fêter le Centenaire du Canada en 1967, etc.).
On n'en a jamais présenté.
10. Où est-ce qu'on couronne la Reine (le Roi) du Canada?
On la (le) couronne en Angleterre.
11. Est-ce qu'on organise des concours ou des élections pour choisir notre Premier Ministre?
On organise des élections.
12. Combien de marches faut-il monter pour arriver dans votre classe?
Il faut monter vingt et une (treize, etc.) marches.
Il faut en monter huit (une douzaine, une trentaine, etc.).
Il faut en descendre.

COMPOSITIONS ORALES

I. *Complétez cette composition orale en employant les suggestions données.*

Le Carnaval de Québec

1. Pour développer _____ un groupe d' _____ ont organisé le _____ en 19 _____.
2. On avait besoin d'un _____ pour ce carnaval, et un _____ québécois a créé le fameux _____.
3. Son chapeau cache une de ses _____, et puisqu'il sourit toujours, il a l'air très _____.
4. Il peut marcher, sauter, danser et parler parce qu'il y a _____ dedans.
5. Son arrivée est toujours spectaculaire. Une fois il est arrivé en _____, et une autre fois en _____.
6. On lui donne les _____ ville, et pendant tout le carnaval il est _____ de Québec.
7. Il arrive tout _____, mais pendant tout le carnaval il est entouré de sept _____.
8. Ces demoiselles représentent les sept _____ de la ville de _____.
9. L' _____ des duchesses _____ au mois de novembre, mais le couronnement de la _____ a lieu le _____ soir du carnaval.
10. Plus de _____ personnes vont au _____ assister à ce grand _____.

II. *Maintenant étudiez cette composition et racontez à la classe les détails que vous avez appris sur Le Carnaval de Québec:*

- (a) l'origine du Carnaval;
- (b) Bonhomme Carnaval;
- (c) les duchesses;
- (d) la reine du Carnaval.

III. *Faites une composition orale en vous servant des suggestions ci-dessous. Faites les changements nécessaires, mais gardez l'ordre des idées:*

L'été prochain

1. famille / mère / habiter / France.
2. semaine dernière / son cousin / écrire / lettre / Paris.
3. Il / être / beaucoup / jeune / elle, / et
4. il / ne jamais visiter / Canada, / mais
5. s'il / avoir / temps / été prochain / venir / nous / voir.
6. Il / prendre / avion / à Paris / 3 juillet / et
7. arriver / aéroport / Toronto / lendemain.
8. Papa pense / que nous / aller / rencontrer / aéroport / et
9. que / faire / petit voyage / auto / pour / montrer / Laurentides.
10. S'il / vouloir / faire / ski nautique / nous / passer / quelques jours / Ste-Adèle.
11. Je / déjà / voir / photos / ce cousin, / et
12. je / savoir / être / jeune / beau.

13. Il / être / troisième année / d'université / maintenant, / et
14. avoir l'intention / devenir / professeur / gymnastique.
15. Moi, / aller / certainement / apprendre / beaucoup / français
16. si / cousin / venir / Canada / été prochain.

EXPLOITATION DE LA LECTURE

Le carnaval de Québec

A

Québec / le Québec

Vous avez lu dans le texte:

- (a) La plupart des paroisses *du Québec* avaient leur petit carnaval.
- (b) Un groupe d'hommes d'affaires a voulu développer le tourisme *de Québec*.

ATTENTION: Québec = la ville de Québec.
Le Québec = la province de Québec.

On dit donc: à Québec: pour la ville.
au Québec: pour la province.
de Québec: pour la ville.
du Québec: pour la province.

(Voir: Cahier d'exercices p. 74)

B

Le mot: marche

Vous avez lu dans le text:

Quand cette duchesse entend son nom, elle monte d'une *marche*.

ATTENTION:

Le mot "marche" a plusieurs sens:

- (a) Comme verbe: (marcher)
 1. Les touristes *marchent* dans les rues de Québec.
(avancent)
 2. Cet appareil *marche* bien.
(fonctionne)
- (b) Comme nom: (une marche)
 1. Il faut monter cinquante *marches* pour arriver dans notre
chase. ("steps")
 2. La *marche* est un excellent exercice.
(l'action de marcher)

(Voir: Cahier d'exercices p. 75)

C

Le suffixe: *aine*

Vous avez lu dans le texte:

- (c) De toutes ces *centaines* de jeunes filles, on en choisit une seule par duché.
- (b) Il y a plus de trois *cents* personnes qui s'inscrivent.

ATTENTION:

1. Cent: *exactement* cent. (100)
Une centaine: *à peu près* cent (100) (un peu moins ou un peu plus).
2. Dans la langue orale, on ajoute [ɛn] au nombre.
Dans la langue écrite, on ajoute *aine* au nombre si le nombre se termine par une consonne écrite. Si le nombre se termine par *e*, on enlève ce *e* avant d'ajouter *aine*.

Exemple: vingt → une vingtaine
quarante → une quarantaine.

3. On dit: J'ai cent dollars.
Il a vingt dollars.
Nous avons cinquante photos.
Mais: J'ai *une centaine de* dollars.
Il a *des vingtaines de* dollars.
Nous avons *une cinquantaine de* photos.

Attention à ce tableau:

| |
|--|
| nombre + nom |
| une (des, plusieurs . . .) + nombre + <u>aine</u> + de + nom |

4. On dit: dix → une dizaine(de) . . .
mille → *un millier*(de) . . .

On dit toujours: *un million*(de) . . .

(Voir: Cahier d'exercices p. 75)

EXERCICES ORAUX

I. Lisez les phrases suivantes:

MODELE: C'est un vrai problème.

1. Il est heureux de savoir conduire.
2. Vous avez souri quand il a parlé.
3. Nous avons du travail à faire.
4. Il y a de grandes industries dans le Québec.
5. Où est le grand ouvrier blond qui était là?
6. Ce petit avion est très rapide.
7. Ces vieux amis se voient chaque année.
8. Ils ont emporté leurs outils.
9. Nous trouvons que cette histoire est très intéressante.
10. On nous a téléphoné tout à l'heure.

II. Lisez à haute voix les paragraphes suivants:

Quand je serai riche je ne devrai plus me lever de bonne heure. Je pourrai rester au lit jusqu'à midi, et je prendrai le petit déjeuner dans ma chambre. J'aurai des domestiques, et je ferai très peu de travail. Je porterai des vêtements très chics. Je dînerai dans les meilleurs restaurants du monde, et j'irai souvent au théâtre. Je verrai tous les bons films, et je connaîtrai les plus grands acteurs. Je les inviterai même chez moi quelquefois.

Je m'achèterai un avion, et je partirai souvent en voyage. Je visiterai tous les pays du monde, et quand je trouverai des gens pauvres je leur donnerai de l'argent parce que je déteste la pauvreté.

Quel beau rêve! Mais qui sait? Peut-être qu'un jour on trouvera du pétrole dans mon jardin!

Maintenant, relisez ces paragraphes en remplaçant le pronom "je" par un autre pronom, et en faisant tous les changements nécessaires:

MODELE:

Quand ils seront riches ils ne devront pas se lever. . . .

III. Répondez aux questions suivantes en employant le futur du verbe et en utilisant les suggestions données:

MODELE: Quand est-ce que vous allez sortir?

(ce soir)

Nous sortirons ce soir.

A

1. Où est-ce qu'il va dîner?
(dans le meilleur restaurant)
2. Quand est-ce que tu vas partir?
(le 1er juillet)

3. Est-ce qu'elle va répondre au téléphone?
(Oui, . . . tout de suite)
4. Quand est-ce que nous allons ouvrir nos cadeaux?
(le 25 décembre)
5. Est-ce que vos parents vont rentrer bientôt?
(Oui, . . . avant dix heures)

B

1. Où est-ce que le conducteur va faire le plein?
(au premier garage)
2. Est-ce que ta sœur va être secrétaire?
(Oui, . . . à la Compagnie d'Aluminium)
3. Quand est-ce que nous allons avoir à manger?
(tout à l'heure)
4. Où est-ce que vous allez pouvoir nager?
(tout près du chalet)
5. Est-ce que tu vas devoir travailler?
(Oui, . . . pour gagner de l'argent)

IV. *Répondez oralement aux questions suivantes en utilisant les éléments donnés:*

MODELE: Avez-vous mes clefs?

(Non / rendre)

Non, je vous les ai rendues.

1. Qu'est-ce que tu as fait de mon stylo?
(rendre)
2. Quand est-ce qu'elle vous a envoyé cette lettre?
(en août)
3. Qui est-ce qui t'a raconté ces histoires?
(C'est Jules)
4. Combien de fois est-ce que vous m'avez demandé cela?
(mille fois)
5. Qu'est-ce qu'elle a fait des fleurs que nous avons payées?
(donner)
6. Est-ce qu'elle m'a acheté la chemise que j'ai choisie?
(Oui)
7. Quand est-ce qu'on vous a vendu cette voiture?
(en 1968)
8. Combien de fois est-ce que nous vous avons répété ce numéro?
(trois fois)
9. Comment est-ce qu'elle t'a lu cette lettre?
(lentement)
10. Qui est-ce qui vous a prêté cet appareil?
(C'est mon patron)

- V. Complétez les phrases suivantes selon les trois modèles donnés. ATTENTION! Le verbe de ces propositions sera: (a) au présent, (b) au futur, (c) à l'impératif:

MODELES: Si tu es trop fatigué,

(a) tu / pouvoir / se coucher.

(b) tu / ne pas pouvoir / continuer.

(c) s'asseoir / tout de suite.

(a) Si tu es trop fatigué, tu peux te coucher.

(b) Si tu es trop fatigué, tu ne pourras pas continuer.

(c) Si tu es trop fatigué, assieds-toi tout de suite.

1. Si vous allez à Montréal,

(a) vous / devoir / partir / tout de suite.

(b) vous / voir / la Place des Arts.

(c) écrire / -moi / carte postale.

2. Si mon père répond au téléphone,

(a) C'est que / ma mère / ne pas être / maison.

(b) je / ne pas être / très content.

(c) demander / -lui / de venir me chercher.

3. S'il fait chaud,

(a) Suzette et Pierre / pouvoir / aller / plage.

(b) Suzette et Pierre / aller / plage.

(c) aller / plage.

4. Si je suis malade,

(a) je / devoir / rester / lit.

(b) je / ne pas sortir / demain.

(c) donner / -moi / aspirine.

5. Si M. Lamarche est au volant,

(a) nous / préférer / aller à pied.

(b) nous / aller / à pied.

(c) prendre / l'autobus.

- VI. Faites des phrases sur le modèle de:

Lavez- les.

SUGGESTIONS:

Lavez - toi.

Regardez - les.

Lavons - la.

Regarde - nous.

Regardons - vous.

Lave - le.

VII. *Faites des phrases sur le modèle de:*

| | | | | |
|--------------|----|------|-----------|------|
| | Ne | les | lavez | pas. |
| SUGGESTIONS: | Ne | le | regardez | pas. |
| | | la | lave | |
| | | les | regardons | |
| | | te | lavez | |
| | | vous | lavons | |
| | | nous | regarde | |

VIII. *Faites une phrase en employant un pronom et en mettant le verbe à l'impératif:*

MODELES: (a) Voilà une lettre de ta tante.

(Ouvrir)

Ouvre-la

(b) Nous n'aurons pas besoin de nos imperméables.

(Ne pas porter)

Ne les portons pas.

1. C'est une très belle photo, Armand.
(Regarder)
2. Cette blouse n'est pas sale, madame.
(Ne pas laver)
3. Nous détestons cette chanson.
(Ne pas chanter)
4. Vous avez enfin trouvé vos gants?
(Mettre)
5. Nos devoirs sont trop difficiles.
(Ne pas faire)
6. Mais ce chapeau est trop petit, monsieur!
(Ne pas acheter)
7. Voilà un petit cadeau pour toi.
(Prendre)
8. Nous aurons besoin de cette valise l'été prochain.
(Ne pas vendre)
9. Il faut que vous ayez ces billets.
(Ne pas perdre)
10. Mais voyons, mon petit! Ces céréales sont délicieuses!
(Manger)

IX. *Combinez les deux phrases données d'après le modèle. Employez les pronoms qui, que, où, selon le cas:*

MODELE: Voilà la petite maison blanche. Mon père est né dans cette maison.

Voilà la petite maison blanche où mon père est né.

1. Elle mange une pomme. La pomme est rouge.
2. La voiture est laide. Tu conduis cette voiture.
3. Je connais un cinéma. On peut voir des films français dans ce cinéma.
4. Le chandail était jaune. Colette a perdu ce chandail.
5. Le chien est méchant. Tu as vu ce chien chez nos voisins.
6. Le monsieur est très gentil. Il m'a téléphoné hier soir.
7. C'est une école. On apprend un métier dans cette école.
8. Il y a un tiroir dans mon bureau. Je mets tous mes cahiers dans ce tiroir.
9. Est-ce que tu sais le nom de cet enfant? Il est perdu.
10. Le garçon est à l'hôpital. Henri a heurté ce garçon avec sa bicyclette.

LECTURE SUPPLEMENTAIRE

CHEZ LE TAILLEUR

Un client va chez la tailleur parce qu'il veut un complet neuf. Le tailleur prend les mesures et puis dit au client:

"Voilà, Monsieur, votre complet sera prêt dans un mois."

"Comment, un mois?" dit le client surpris, "mais Dieu a créé le monde en six jours!"

"Mais monsieur," répond calmement le tailleur, "regardez comme le monde est mal fait. . . Et vous allez voir mon complet!"



EXPANSION DU VOCABULAIRE

Les suffixes "eur" et "iste"

- I. Le suffixe ". . . or" en anglais correspond souvent au suffixe ". . . eur" en français.

Complétez la liste suivante selon le modèle:

| | | |
|---------|---------|-----------|
| MODELE: | ANGLAIS | FRANÇAIS |
| | actor | un acteur |

A

| | |
|--------------|----|
| 1. doctor | un |
| 2. inspector | un |
| 3. aviator | un |
| 4. emperor | un |
| 5. inventor | un |
| 6. conductor | un |

B

| | |
|-------------|----------|
| 1. horror | une |
| 2. stupor | une |
| 3. odo(u)r | une |
| 4. colo(u)r | une coul |
| 5. hono(u)r | un honn |

- II. En français le suffixe ". . . eur". signifie souvent l'homme qui fait l'action de (verbe).

Complétez les phrases suivantes en remplaçant le tiret par un nom qui correspond au verbe souligné:

MODELE: Un homme qui chante est un chanteur.

- Un homme qui danse est un .
- Un homme qui cherche est un .
- Un homme qui travaille est un .
- Un homme qui rêve est un .
- Un homme qui collectionne est un .
- Un homme qui pêche est un .
- Un homme qui chasse est un .
- Un homme qui voyage est un .
- Un homme qui sculpte est un .
- Un homme qui cultive son champ est un cultivat .

III. En français le suffixe "... iste" est fréquent.
Il désigne:

- (a) un métier ou une profession,
(Exemple: Un garagiste travaille dans un garage.)
- (b) quelqu'un ou quelque chose qui accepte une doctrine, une manière de penser.
(Exemple: Un communiste croit au communisme.)

Complétez les phrases suivantes:

MODELE: Un garagiste travaille dans un garage.

A

- 1. Un _____ soigne les dents.
- 2. Jean-Marc étudie la chimie pour devenir _____.
- 3. Un _____ en histoire est quelqu'un qui s'est spécialisé en histoire.
- 4. Un _____ vend des fleurs.
- 5. Il a toujours aimé les arts. Il est devenu _____.
- 6. Un _____ est un spécialiste en sciences économiques.

B

- 1. Il y a beaucoup de commun _____ en URSS.
- 2. Le parti social _____ est important dans certains pays.
- 3. Les Américains sont surtout capital _____.
- 4. Les jeunes sont optim _____. Ils croient que le monde va changer.
- 5. Les vieux sont souvent pessim _____. Ils trouvent que les jeunes ne travaillent pas assez.
- 6. Les séparat _____ s'opposent aux fédéral _____.

OBSERVATIONS SUR LA LANGUE

A

L'imparfait (formation)

Observez les exemples suivants:

| | |
|------------------------------------|---|
| Nous <i>allons</i> à l'école. | J' <i>allais</i> à l'école. . . . |
| Nous <i>faisons</i> nos devoirs. | Tu <i>faisais</i> tes devoirs. . . . |
| Nous <i>disons</i> bonjour. | Elles <i>disaient</i> bonjour. . . . |
| Nous <i>descendons</i> l'escalier. | Nous <i>descendions</i> l'escalier. . . . |

ATTENTION:

1. L'imparfait est formé d'un radical et d'une terminaison.
2. Pour avoir le radical de l'imparfait d'un verbe, on prend la forme du verbe au présent avec le sujet *nous*, et on enlève la terminaison *ons*.

| | | |
|-----------|-----------------------|--------------------------|
| EXEMPLES: | Nous <i>donnons</i> | je <i>donn</i> |
| | Nous <i>finissons</i> | je <i>finiss</i> |
| | Nous <i>buvons</i> | je <i>buv</i> |

3. Il y a une seule exception: *j'étais*. . . .
4. Dans la langue orale, il y a trois terminaisons de l'imparfait:

| | | | | | |
|-----|---|-----|--------|-------|-------------|
| je | ↘ | | | | |
| tu | ↘ | | | | |
| il | → | [ɛ] | nous → | [jɔ̃] | vous → [je] |
| ils | ↘ | | | | |

5. Dans la langue écrite, on ajoute les terminaisons suivantes:

| | | |
|------|---|-------|
| je | → | AIS |
| tu | → | |
| il | → | AIT |
| ils | → | AIENT |
| nous | → | IONS |
| vous | → | IEZ |

(Voir: Cahier d'exercices p. 77.)

B

L'imparfait (emploi)

Observez les exemples suivants:

Il *faisait* froid.
 Quand j'*avais* deux ans, j'*étais* petit.
 Il y *avait* un jardin près de notre maison.
 Il *pleuvait*.
 Il n'*aimait* pas le chocolat.

ATTENTION:

L'imparfait indique souvent un état, une situation, une constatation générale dans le passé.

(Voir: Cahier d'exercices pp. 78-79)

C

L'imparfait (emploi)

Observez les exemples suivants:

Je *travaillais* quand il *est arrivé*.

Michel *rentrait* chez lui quand il *a vu* cet accident.

Il *jouait* toujours au tennis, mais le 3 juillet, il *n'a pas joué* au tennis.

Nous *étions* à table quand le téléphone *a sonné*.

ATTENTION:

1. L'imparfait indique qu'une action avait lieu quand quelque chose est arrivé.

Exemple: Je *travaillais* quand il est arrivé. (= J'étais en train de travailler quand. . . .)

Michel *rentrait* chez lui quand il a vu cet accident.

(= Michel était en train de rentrer chez lui quand)

REMARQUE: On ne sait pas quand l'action à l'imparfait a commencé ni quand elle s'est terminée. On ne sait même pas si elle s'est terminée.

Comparez: Elle *pleurait* quand elle a entendu ce bruit.

Elle *a pleuré* quand elle a entendu ce bruit.

Elle pleurait = elle était déjà en train de pleurer quand

Elle a pleuré = elle a commencé à pleurer à cause du bruit.

2. L'imparfait indique *une habitude*, une action répétée souvent.

Comparez: Il *jouait* au tennis. . . .

Il *a joué* au tennis.

Il jouait. . . . = Il avait l'habitude de jouer. . . . Peut-être qu'il joue encore.

Il a joué. . . . = Il a joué une fois, deux fois . . . ou un nombre connu de fois. Maintenant il ne joue plus.

L'action est terminée.

(*Voir: Cahier d'exercices pp. 80-81*)

D

L'adverbe

Observez les exemples suivants:

Cette voiture est *lente*.

Elle avance *lentement*.

Colette était *tranquille*.

Tu dormais *tranquillement*.

Cette élève est *sérieuse*.

Il travaille *sérieusement*.

ATTENTION:

1. Pour former un adverbe, en général on ajoute *ment* à la forme féminine de l'adjectif correspondant.

Exemple: lente → *lentement*.
 tranquille → *tranquillement*.
 sérieuse → *sérieusement*.

2. L'adverbe est invariable.

Exemple: Elle avance *lentement*.
 Ils avancent *lentement*.
 (*Voir: Cahier d'exercices p. 82*)

E

L'adverbe

Observez les exemples suivants:

| | |
|----------------------------------|------------------------------|
| Cette réponse est <i>bonne</i> . | Jean travaille <i>bien</i> . |
| C'est une <i>mauvaise</i> élève. | Ils travaillent <i>mal</i> . |

ATTENTION:

Bien et *mal* sont des adverbes irréguliers.
 (*Voir: Cahier d'exercices pp. 82-83*)

TRAVAIL SUPPLEMENTAIRE

Impromptus

Préparez une petite histoire dans laquelle un personnage emploie une des expressions suivantes:

- (a) tant pis!
- (b) avec plaisir!
- (c) à tout à l'heure!
- (d) d'accord!
- (e) ne t'en fais pas!
- (f) pas possible!
- (g) formidable!
- (h) aussitôt que possible
- (i) on dirait qu'il a trop bu!
- (j) je n'ai que trois dollars en tout
- (k) c'est que . . .

DICTON

Qui se ressemble s'assemble.

EXERCICES STRUCTURAUX

PREMIERE SERIE

STRUCTURES SUR "LE CARNAVAL DE QUEBEC"

Exercice 1

(phonétique: la liaison)

Répétez la première phrase puis changez-la chaque fois en utilisant l'indication donnée.

Modèle: Mes amis sont italiens.

Mes amis sont italiens.

(Nos)

Nos amis sont italiens.

Commencez:

Mes amis sont italiens.

(Nos)

..... (anglais).

..... (oncles)

(Ses)

..... (américains).

Exercice 2

(sujet + a toujours été...)

Répondez aux questions suivantes selon le modèle.

Modèle: Est-ce que le Mardi-Gras est un jour spécial?

Oui, le Mardi-Gras a toujours été un jour spécial.

Commencez:

Est-ce que le Mardi-Gras est un jour spécial?

Est-ce que le Mardi-Gras est en hiver?

Est-ce que le Mardi-Gras est plein de joie?

Est-ce que Bonhomme Carnaval est québécois?

Est-ce que Bonhomme Carnaval est sympathique?

Est-ce que Bonhomme Carnaval est entouré de duchesses?

Exercice 3

(on dirait que...)

Répliquez aux phrases suivantes selon le modèle.

Modèle: Regarde-le! Je crois qu'il n'a qu'une oreille!

Mais c'est vrai! On dirait qu'il n'a qu'une oreille!

Commencez:

Regarde-le! Je crois qu'il n'a qu'une oreille!

Regarde-la! Je crois qu'elle est malade!

Regarde-les! Je crois qu'ils sont fatigués!

Regarde-le! Je crois qu'il a peur!

Regarde-la! Je crois qu'elle est fâchée!

Regarde-les! Je crois qu'elles ont sommeil!

Exercice 4*

(adverbe interrogatif + verbe + on + groupe nominal)

Répliquez aux phrases suivantes selon le modèle et en utilisant l'indication donnée.

Modèle: On devient duchesse en s'inscrivant au concours. (comment)

Comment devient-on duchesse?

Commencez:

On devient duchesse en s'inscrivant au concours. (comment)

On va au Carnaval en hiver. (quand)

On s'inscrit au concours pour devenir duchesse. (pourquoi)

On voit le couronnement de la Reine au Colisée. (où)

On choisit les duchesses à la fin du mois de novembre. (quand)

On met les capsules dans un tonneau. (où)

Exercice 5*

(prépositions et locutions prépositives: contraires)

Répondez aux questions suivantes en employant une expression contraire selon le modèle.

Modèle: Tu es arrivé à la fin du mois de novembre?

Non, je suis arrivé au début du mois de novembre.

Commencez:

Tu es arrivé à la fin du mois de novembre?

Tu crois qu'il a plus de quarante ans?

Tu les a mis en bas de l'armoire?

Tu vas l'attendre derrière le théâtre?

Tu partiras avant le Carnaval?

Tu vas les mettre sur la fenêtre?

Exercice 6*

(il y a plus de + nombre + groupe nominal)

Répondez aux questions selon le modèle et en utilisant l'indication donnée.

Modèle: Combien est-ce qu'il y a de personnes qui s'inscrivent? (300)

Il y a plus de 300 personnes qui s'inscrivent.

Commencez:

Combien est-ce qu'il y a de personnes qui s'inscrivent? (300)

Combien est-ce qu'il y a de personnes qui vont au Colisée? (15 000)

Combien est-ce qu'il y a d'étudiants dans la classe? (30)

Combien est-ce qu'il y a d'avions à l'aéroport? (40)

Combien est-ce qu'il y a d'enfants dans cet autobus? (25)

Combien est-ce qu'il y a de clients dans ce magasin? (60)

Exercice 7

(par + expression de temps)

Répétez la première phrase puis changez-la chaque fois en utilisant l'indication donnée.

Modèle: Jé vais à Québec une fois par semaine.

Jé vais à Québec une fois par semaine.

~~~~~ (deux fois) ~~~~~

Jé vais à Québec deux fois par semaine.

Commencez:

Je vais à Québec une fois par semaine.

~~~~~ (deux fois) ~~~~~

~~~~~ (par mois). ~~~~~

~~~~~ (trois fois) ~~~~~

~~~~~ (par an). ~~~~~

~~~~~ (une seule fois) ~~~~~

Exercice 8

(futur du verbe "savoir")

Répondez aux questions suivantes selon le modèle.

Modèle: Est-cé que tu sais qui aura lé prix?

Non, je lé saurai démain.

Commencez:

Est-ce que tu sais qui aura le prix?

Est-ce qu'on sait qui sera la Reine?

Est-ce que nous savons qui sera avec nous?

Est-ce qu'elles savent qui choisira la capsule?

Est-ce que je sais qui sera Bonhomme

Carnaval?

Est-ce que vous savez qui appellera les noms?

DEUXIEME SERIE STRUCTURES DE REVISION

Exercice 1

(phonétique: 9 = /nœf/mais
/nœv/devant "heure" et "an")

Répétez les phrases suivantes selon le modèle.

Modèle: Neuf personnes sont arrivées vers 9 heures.

Neuf personnes sont arrivées vers 9 heures.

Commencez:

Neuf personnes sont arrivées vers 9 heures.

Elle a eu 9 enfants en 9 ans.

Il a 29 ans, mais il en paraît 19.

Demain à 9 heures, j'aurai 39 ans.

A neuf heures, l'horloge a sonné 9 coups.

Neuf étudiants sont partis vers 9 heures et quart.

Exercice 2

(acheter, jeter, appeler, (présent—1^{ère} et 2^e
personnes du pluriel))

Répondez aux questions suivantes selon le modèle.

Modèle: Il les achète dans cé magasin. Et vous?

Nous les achetons aussi dans cé magasin.

Commencez:

Il les achète dans ce magasin. Et vous?

Tu les jettes quand elles sont sales. Et vous?

Je les appelle chaque semaine. Et vous?

Elle les achète dans cette boutique. Et nous?

Tu les jettes quand elles sont vides. Et nous?

Il les appelle deux fois par mois. Et nous?

Exercice 3

(acheter, jeter, appeler, (futur—1^{ère} et 2^e personnes du pluriel))

Répondez aux questions suivantes selon le modèle.

Modèle: Nous les achetons maintenant?

Mais non, vous les achèterez demain.

Commencez:

Nous les achetons maintenant?

Nous les jetons maintenant?

Nous les appelons maintenant?

Vous les achetez maintenant?

Vous les jetez maintenant?

Vous les appelez maintenant?

Exercice 4

(c'est + nom + qui + objet indirect + objet direct + verbe)

Répondez aux questions selon le modèle et en utilisant l'indication donnée.

Modèle: Qui est-ce qui t'a raconté ces histoires? (Jules)

C'est Jules qui m'a racontées.

Commencez:

Qui est-ce qui t'a raconté ces histoires? (Jules)

Qui est-ce qui vous a donné ces renseignements? (l'employé)

Qui est-ce qui m'a apporté ces fleurs? (Marie)

Qui est-ce qui nous a envoyé cette lettre? (Paul)

Qui est-ce qui t'a vendu cette voiture? (mon cousin)

Qui est-ce qui vous a prêté cet appareil? (le voisin)

Exercice 5

(si + tu + verbe au présent → je/nous + verbe au futur)

Répondez aux questions suivantes selon le modèle.

Modèle: Tu téléphoneras si je suis en retard?

Oui, si tu es en retard, je téléphonerai.

Commencez:

Tu téléphoneras si je suis en retard?

Vous viendrez si je suis malade?

Tu répondras si j'envoie une lettre?

Vous partirez si j'ai un prix spécial?

Tu conduiras si j'ai la voiture?

Vous pleurerez si je quitte la ville?

Exercice 6

(ne + le/la/les + impératif + pas)

Répliquez aux phrases suivantes selon le modèle.

Modèle: Nous allons mettre nos imperméables.

Mais non, ne les mettez pas.

Commencez:

Nous allons mettre nos imperméables.

Je vais dire la réponse.

Vous allez prendre la voiture.

Nous allons finir ce travail.

Je vais vendre mon bateau.

Vous allez rendre les billets.

Exercice 7

(emploi de "qui," "que," où")

Répliquez aux phrases suivantes selon le modèle.

Modèles: Ces enfants pleurent toujours.

Je n'aime pas les enfants qui pleurent toujours.

Tu fumes toujours ces cigares.

Je n'aime pas les cigares que tu fumes toujours.

Il pleut toujours dans ces villes.

Je n'aime pas les villes où il pleut toujours.

Commencez:

Ces enfants pleurent toujours.

Tu fumes toujours ces cigares.

Il pleut toujours dans ces villes.

Ces femmes parlent toujours.

Tu mets toujours ce chapeau.

On boit toujours dans ces surprise-parties.

Exercice 8

(verbe "vouloir" au futur)

Répondez aux questions selon le modèle.

Modèle: Quand est-ce que nous pourrons venir?

Quand vous voudrez.

Commencez:

Quand est-ce que nous pourrons venir?

Quand est-ce que je pourrai commencer?

Quand est-ce qu'ils pourront arriver?

Quand est-ce que vous pourrez partir?

Quand est-ce que tu pourras sortir?

Quand est-ce qu'elle pourra manger?

TROISIEME SERIE

STRUCTURES SUR "EXPLOITATION DU TEXTE"
ET "EXPANSION DU VOCABULAIRE"

Exercice 1

(phonétique: cas particuliers d'enchaînement)

*Répétez les phrases suivantes après le modèle.**Modèle: Il est toujours en retard.**Il est toujours en retard.**Commencez:**Il est toujours en retard.**Si tu sors, je sors aussi.**Je crois qu'il dort encore.**C'est vert et jaune.**Le village est au nord-ouest.**Je crois qu'elle perd encore.*

Exercice 2

(Québec/le Québec)

*Répondez aux questions selon le modèle.**Modèles: Tu as visité la province de Québec?**Oui, j'ai visité le Québec.**Tu as visité la ville de Québec?**Oui, j'ai visité Québec.**Commencez:**Tu as visité la province de Québec?**Tu as visité la ville de Québec?**Tu es né dans la ville de Québec?**Tu reviens de la province de Québec?**Tu voyages souvent dans la province de Québec?**Tu arrives de la ville de Québec?*

Exercice 3*

(le suffixe "aine")

*Répondez aux questions selon le modèle et en utilisant l'indication donnée.**Modèle: Combien est-ce qu'il y avait de personnes? (12)**Je crois qu'il y avait une douzaine de personnes.**Commencez:**Combien est-ce qu'il y avait de personnes? (12)**Combien est-ce qu'il y avait d'étudiants? (15)**Combien est-ce qu'il y avait d'enfants? (20)**Combien est-ce qu'il y a d'appartements? (50)**Combien est-ce qu'il y a d'habitants? (100)*

Exercice 4

(quelques nombres et quelques dates)

*Répétez la première phrase puis changez-la chaque fois en utilisant l'indication donnée.**Modèle: Il y avait 300,000 habitants en 1950.**Il y avait 300,000 habitants en 1950.*

~~~~~ (350,000) ~~~~~

*Il y avait 350,000 habitants en 1950.**Commencez:**Il y avait 300,000 habitants en 1950.*

~~~~~ (350,000) ~~~~~

~~~~~ (1958). ~~~~~

~~~~~ (365,000) ~~~~~

~~~~~ (1962). ~~~~~

~~~~~ (420,000) ~~~~~

~~~~~ (1969). ~~~~~

## Exercice 5\*

(quelques nombres ordinaux)

*Répliquez aux phrases suivantes selon le modèle.**Modèle: Je crois qu'il a le numéro deux.**S'il a le numéro deux, c'est qu'il est le deuxième.**Commencez:**Je crois qu'il a le numéro deux.**Je crois qu'il a le numéro dix.**Je crois qu'il a le numéro vingt.**Je crois qu'il a le numéro cinquante.**Je crois qu'il a le numéro soixante-dix.**Je crois qu'il a le numéro un.*

## Exercice 6

(millier de/million de)

*Répétez la première phrase puis changez-la chaque fois en utilisant l'indication donnée.**Modèle: Il y avait plusieurs milliers de personnes au match de hockey.**Il y avait plusieurs milliers de personnes au match de hockey.*

~~~~~ (un) ~~~~~

*Il y avait un millier de personnes au match de hockey.**Commencez:**Il y avait plusieurs milliers de personnes au match de hockey.*

~~~~~ (un) ~~~~~

~~~~~ (au Carnaval). ~~~~~

~~~~~ (un million) ~~~~~

~~~~~ (à l'Expo). ~~~~~

~~~~~ (des millions) ~~~~~



**Exercice 7\***  
(le suffixe "eur")

Répondez aux questions suivantes selon le modèle.

Modèle: Est-ce qu'il aime danser?

Oh oui, c'est un bon danseur.

Commencez:

Est-ce qu'il aime danser?

Est-ce qu'il aime chanter?

Est-ce qu'il aime pêcher?

Est-ce qu'il aime chasser?

Est-ce qu'il aime skier?

Est-ce qu'il aime nager?

**Exercice 8\***  
(le suffixe "iste")

Répondez aux questions suivantes selon le modèle.

Modèles: Il travaille dans un garage maintenant?

Oui, il est devenu garagiste.

Il croit au communisme maintenant?

Oui, il est devenu communiste.

Commencez:

Il travaille dans un garage maintenant?

Il étudie la chimie maintenant?

Elle vend des fleurs maintenant?

Il croit au communisme maintenant?

Il croit au socialisme maintenant?

Elle croit au séparatisme maintenant?

**QUATRIEME SERIE**

**STRUCTURES SUR "OBSERVATIONS SUR LA LANGUE"**

**Exercice 1**  
(phonétique: pas de liaison devant le "h" dit  
"aspiré")

Répétez les phrases suivantes après le modèle.

Modèle: Donne-moi encore des/haricots.

Donne-moi encore des/haricots.

Commencez:

Donne-moi encore des haricots.

Regarde ces homards comme ils sont gros!

On a fixé le drapeau en haut de la tour.

Les castors habitent dans des huttes.

Ces soldats sont des héros.

J'adore les hors-d'oeuvre.

Les Hollandais habitent la Hollande.

Les Hongrois habitent la Hongrie.

**Exercice 2\***  
(quelques imparfaits)

Mettez les phrases suivantes à l'imparfait.

Modèle: Elle a de très jolies fleurs.

Elle avait de très jolies fleurs.

Commencez:

Elle a de très jolies fleurs.

Nous sommes contents d'arriver.

Vous faites de la bonne cuisine.

Je ne peux pas répondre à la question.

Tu ne sais pas l'heure du départ.

Ils ne veulent pas partir en avion.

**Exercice 3\*****(imparfait/passé composé)***Répondez aux questions selon le modèle.**Modèle: Est-ce qu'il a dormi toute la journée?**Non, mais il dormait quand j'é suis arrivé.**Commencez:**Est-ce qu'il a dormi toute la journée?**Est-ce qu'il a lu toute la journée?**Est-ce qu'il a écrit toute la journée?**Est-ce qu'il a plu toute la journée?**Est-ce qu'il a fait froid toute la journée?**Est-ce qu'il a neigé toute la journée?***Exercice 4****(imparfait = état dans le passé)***Répliquez aux phrases suivantes selon le modèle.**Modèle: Il pleut encore aujourd'hui.**Oui, et il pleuvait hier aussi.**Commencez:**Il pleut encore aujourd'hui.**Il neige encore aujourd'hui.**Il fait encore gris aujourd'hui.**Il y a beaucoup de monde aujourd'hui.**Il manque deux étudiants aujourd'hui.**Il faut travailler aujourd'hui.***Exercice 5****(l'imparfait d'habitude)***Mettez les phrases suivantes à l'imparfait selon le modèle.**Modèle: Je vais au cinéma tous les jours.**J'allais au cinéma tous les jours.**Commencez:**Je vais au cinéma tous les jours.**Nous jouons au hockey tous les samedis.**Vous travaillez à la bibliothèque tous les soirs.**Tu mets une nouvelle cravate chaque jour.**Il part pour Montréal chaque dimanche.**Ils font une promenade chaque soir.***Exercice 6\*****(adverbes: formation)***Répliquez aux phrases suivantes selon le modèle.**Modèle: Elle est sérieuse quand elle travaille.**Oui, elle travaille sérieusement.**Commencez:**Elle est sérieuse quand elle travaille.**Elle est rapide quand elle court.**Elle est lente quand elle nage.**Elle est dangereuse quand elle conduit.**Elle est joyeuse quand elle chante.**Elle est agréable quand elle sourit.***Exercice 7\*****(il + verbe au présent + toujours + adverbe)***Répliquez aux phrases suivantes selon le modèle.**Modèle: Quand il répond, c'est toujours exact.**Oui, il répond toujours exactement.**Commencez:**Quand il répond, c'est toujours exact.**Quand il chante, c'est toujours joyeux.**Quand il conduit, c'est toujours dangereux.**Quand il vérifie, c'est toujours complet.**Quand il travaille, c'est toujours silencieux.**Quand il écrit, c'est toujours lent.***Exercice 8****(bien; mal)***Répliquez aux phrases suivantes selon le modèle.**Modèles: Sa réponse est mauvaise.**Oui, il répond mal.**Son travail est bon.**Oui, il travaille bien.**Commencez:**Sa réponse est mauvaise.**Son travail est bon.**Sa danse est mauvaise.**Son dessin est mauvais.**Son écriture est bonne.**Sa chanson est bonne.*

**SIXIEME ETAPE**

EXERCICES SUR LA LECTURE

EXPLOITATION DE LA LECTURE

EXERCICES SUR OBSERVATIONS SUR LA LANGUE

DICTEE A PREPARER

EXERCICES SUR LA LECTURE

Le Carnaval de Québec.

I Complétez les phrases suivantes en employant une des expressions soulignées:

(Faites les changements nécessaires)

1. La plupart des villes ont un sympathique  
problème de stationnement. dehors
2. Ce sont les hommes d'affaires qui dans  
ont développé le tourisme de Québec. entourer
3. J'aime bien cette dame. Elle est très autour  
sympathique. plein de
4. Nous avons assisté à un match la plupart de  
de hockey. d'affaires
5. Ouvrez la boîte. Je veux savoir ce qu'il les affaires  
y a dedans. célèbre
6. Un île est toujours entourée d'eau. ligne
7. Quand on fait la queue on se met en spectacle  
ligne. spectaculaire
8. Il a plein d' argent. Il est riche. attirer
9. Tout le monde le connaît. Il est célèbre. assister
10. Ce spectacle attire les dedans  
touristes.

II Trouvez dans le texte:

a) un synonyme de:

1. agréable sympathique
2. un patron un maître



3. Un trait une ligne
4. une compétition un concours
5. fameux célèbre

b) le contraire de:

1. en bas en haut
2. souvent rarement
3. le départ l'arrivée

c) un mot de la même famille que:

1. Québec . québécois
2. spectacle spectaculaire
3. autour entouré
4. joyeux joie

III Faites des phrases sur le modèle donné. Employez toujours les expressions soulignées:

Modèle: Cet artiste est très célèbre.

L'hopin est très célèbre.

1. On dirait qu'il n'a qu'une oreille.

\_\_\_\_\_

2. Il assiste à toutes les activités.

\_\_\_\_\_

3. Il y a plus de cent personnes ici.

\_\_\_\_\_

4. Elle est devenue duchesse.

\_\_\_\_\_

5. Il y a en tout trois marches.

\_\_\_\_\_

EXPLOITATION DE LA LECTURE

A

I     Soulignez "Québec" d'un trait si on parle de la ville de Québec et de deux traits si on parle de la province:

Modèle: Québec a moins d'habitants que Montréal.

Nous avons visité le Québec cet été.

1. Ils sont restés six jours à Québec.
2. Le Québec est un grand producteur d'aluminium.
3. La plupart des habitants du Québec parlent français.
4. Nous avons traversé Québec dans la nuit.
5. Qui a vu le Carnaval de Québec?
6. Nous passerons nos vacances au Québec.
7. Quelle est l'industrie principale du Québec?
8. Le Château Frontenac est à Québec.
9. Il a bien envie de voir Québec.
10. Mon cousin vient de Québec.

II    Faites une phrase avec les expressions suivantes:

à Québec \_\_\_\_\_

de Québec \_\_\_\_\_

au Québec \_\_\_\_\_

du Québec \_\_\_\_\_

B

III Faites des phrases pour chaque sens du mot marche.

1. marcher (fonctionner) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
2. marche ("step") \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
3. marcher (avancer) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
4. marche (action de marcher) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

C

IV Complétez les phrases suivantes d'après le modèle:

Modèle: (100) a) Ils ont cent amis.b) Ils ont une centaine d'amis.ou: b) Ils ont des centaines d'amis.ou: b) Ils ont plusieurs centaines d'amis. etc...

1. (10) a) Elle a dix robes.  
b) Elle a des dizaines de robes.
2. (12) a) Il lui a téléphoné douze fois.  
b) Il lui a téléphoné une douzaine de fois.
3. (1,000,000.) a) Cet homme a un million de  
dollars. Il est riche!  
b) Cet homme a plusieurs millions de dollars.
4. (1,000.) a) mille personnes vont  
au Colisée de Québec.  
b) Des milliers de personnes vont au Colisée de Québec.

5. (50) a) Notre professeur n'est plus très jeune. Il a

cinquante ans.

b) Il a une cinquantaine d'années.

6. (40) a) Il y avait quarante personnes dans la salle.

b) Il y avait une quarantaine de personnes dans la salle.

7. (20) a) Ils ont pris vingt photos pendant leurs vacances.

b) Ils ont pris une vingtaine de photos pendant leurs vacances.

8. (100) a) Le Canada a cent ans. Il est jeune!

b) Le Canada a une centaine d'années.

EXERCICES SUR "OBSERVATIONS SUR LA LANGUE"

A

I Faites l'exercice d'après le modèle suivant:

Modèle: arriver - nous arrivons - j' arrivaisPrésentImparfait

|              |                           |                       |
|--------------|---------------------------|-----------------------|
| 1. marcher   | - Nous <u>marchons</u>    | Je <u>marçais</u>     |
| 2. choisir   | - Nous <u>choisissons</u> | Je <u>choisissais</u> |
| 3. vendre    | - Nous <u>vendons</u>     | Je <u>vendais</u>     |
| 4. pouvoir   | - Nous <u>pouvons</u>     | Je <u>pouvais</u>     |
| 5. savoir    | - Nous <u>savons</u>      | Je <u>savais</u>      |
| 6. connaître | - Nous <u>connaissons</u> | Je <u>connaissais</u> |
| 7. mettre    | - Nous <u>mettons</u>     | Je <u>mettais</u>     |
| 8. vouloir   | - Nous <u>voulons</u>     | Je <u>voulais</u>     |
| 9. ouvrir    | - Nous <u>ouvrons</u>     | J' <u>ouvrais</u>     |
| 10. partir   | - Nous <u>partons</u>     | Je <u>partais</u>     |
| 11. venir    | - Nous <u>venons</u>      | Je <u>venais</u>      |
| 12. obéir    | - Nous <u>obéissons</u>   | J' <u>obéissais</u>   |
| 13. étudier  | - Nous <u>étudions</u>    | J' <u>étudiais</u>    |
| 14. avoir    | - Nous <u>avons</u>       | J' <u>avais</u>       |
| 15. sortir   | - Nous <u>sortons</u>     | Je <u>sortais</u>     |
| 16. être     | - Nous <u>étions</u>      | J' <u>étais</u>       |
| 17. boire    | - Nous <u>buons</u>       | Je <u>buais</u>       |
| 18. devoir   | - Nous <u>devons</u>      | Je <u>devais</u>      |



II Mettez les phrases suivantes à l'imparfait:

1. Je vais à l'école tous les jours.

J'allais à l'école tous les jours.

2. Il ne peut jamais venir.

Il ne pouvait jamais venir.

3. Tu prends souvent des aspirines.

Tu prenais souvent des aspirines.

4. Elles arrivent toujours à l'heure.

Elles arrivaient toujours à l'heure.

5. Qu'est-ce que tu veux?

Qu'est-ce que tu voulais?

6. Ils ne peuvent pas marcher.

Ils ne pouvaient pas marcher.

7. Nous sortons le samedi.

Nous sortions le samedi.

8. Je ne sais plus danser.

Je ne savais plus danser.

9. Jacqueline est souvent fâchée.

Jacqueline était souvent fâchée.

10. Qu'est-ce que vous faites le dimanche?

Qu'est-ce que vous faisiez le dimanche?

11. Vous dites toujours merci.

Vous disiez toujours merci.

12. Je ne finis pas toujours mon travail.

Je ne finissais pas toujours mon travail.

13. Vous n'obéissez pas, en général.

Vous n'obéissiez pas, en général.

14. Nous travaillons souvent ensemble.

Nous travaillions souvent ensemble.

15. Vous dormez trop.

Vous dormiez trop.

B

III Complétez les phrases suivantes en mettant les verbes à l'imparfait:

1. (avoir) Les familles canadiennes avaient beaucoup d'enfants.
2. (faire - avoir) Il faisait gris. Il n' y avait personne dans la rue.
3. (gagner - être) Ils gagnaient beaucoup d'argent. Ils étaient riches.
4. (vouloir) Vous vouliez toujours sortir l'été dernier.
5. (travailler - pouvoir) Quand tu ne travillais pas, tu ne pouvais rien acheter.
6. (être - vouloir - savoir) Il était tard. Je voulais téléphoner à mes parents, mais je ne savais pas où ils étaient.
7. (dire - entrer) M. Durand ne disait jamais bonjour quand il entrait dans la classe.
8. (finir) Jeannette finissait toujours son travail à temps.
9. (venir) Ma grand-mère venait nous voir le dimanche.
10. (aller - avoir) Est-ce que vous alliez au cinéma quand vous aviez six ans?

IV Faites l'exercice d'après les modèles suivants:

Modèles: 1. Il (jouer) au hockey quand tout à coup il (tomber).

*Il jouait au hockey quand tout à coup il est tombé.*

2. Elle (arriver) pendant que je (travailler).

*Elle est arrivée pendant que je travaillais.*

1. Il (arriver) quand je (être en train de travailler).

*Il est arrivé quand j'étais en train de travailler.*

2. Jeannette (repasser) quand le téléphone (sonner).

*Jeannette repassait quand le téléphone a sonné.*

3. Vous ne (faire) rien quand je vous (voir).

*Vous ne faisiez rien quand je vous ai vu.*

4. Nous (partir) pendant qu'ils (regarder) un film.

*Nous sommes partis pendant qu'ils regardaient un film.*

5. Je (rentrer) à la maison quand je (voir) cet incendie.

*Je rentrais à la maison quand j'ai vu cet incendie.*

6. Tu (sortir) pendant que le professeur (parler).

*Tu es sorti pendant que le professeur parlait.*

7. Il (aller) deux fois à Québec quand il (être) petit.

*Il est allé deux fois à Québec quand il était petit.*

8. Nous (lire) ce livre pendant que vous (dormir).

*Nous avons lu ce livre pendant que vous dormiez.*

V Faites l'exercice d'après le modèle suivant. Mettez les verbes au passé composé ou à l'imparfait d'après le sens:

Modèle: je / aller / toujours / cinéma / quand / avoir / douze / ans /

*J'allais toujours au cinéma quand j'avais douze ans.*

1. Je / marcher / rue / quand / le / voir /

*Je marchais dans la rue quand je l'ai vu.*

2. Ils / faire / devoirs / quand / nous / arriver /

*Ils faisaient leurs devoirs quand nous sommes arrivés.*

3. Vous / prendre / souvent / autobus / quand / ne pas / avoir / auto /

*Vous preniez souvent l'autobus quand vous n'aviez pas d'auto.*

4. Nous / être / à table / quand / entendre / un grand bruit /

*Nous étions à table quand nous avons entendu un grand bruit.*

5. Je / adorer / histoires / quand / être / petit /

*J'adorais les histoires quand j'étais petit.*

6. Ce matin / professeur / poser / question / élèves / et Jean /  
savoir / répondre /

*Ce matin le professeur a posé des questions aux élèves et Jean a su répondre.*

7. Il / pleuvoir / quand / nous / sortir /

*Il pleuvait quand nous sommes sortis.*

8. Il / marcher / rue / quand / tout à coup / une bicyclette / heurter /

*Il marchait dans la rue quand tout à coup une bicyclette l'a heurté.*



VI Ecrivez d'abord la forme du féminin, puis l'adverbe qui correspond aux adjectifs suivants:

|                    | <u>Masculin</u> | <u>Féminin</u> | <u>Adverbe</u> |
|--------------------|-----------------|----------------|----------------|
| <u>Modèles:</u> a) | agréable        | agréable       | agréablement   |
| b)                 | général         | générale       | généralement   |
| c)                 | sérieux         | sérieuse       | sérieusement   |

|                     | <u>Féminin</u> | <u>Adverbe</u>  |
|---------------------|----------------|-----------------|
| a) 1. confortable - | confortable    | confortablement |
| 2. rapide -         | rapide         | rapidement      |
| 3. facile -         | facile         | facilement      |
| 4. juste -          | juste          | justement       |
| 5. rare -           | rare           | rarement        |
| 6. horrible -       | horrible       | horriblement    |
| b) 1. exact -       | exacte         | exactement      |
| 2. certain -        | certaine       | certainement    |
| 3. lent -           | lente          | lentement       |
| 4. final -          | finale         | finalement      |
| c) 1. dangereux -   | dangereuse     | dangereusement  |
| 2. silencieux -     | silencieuse    | silencieusement |
| 3. joyeux -         | joyeuse        | joyeusement     |
| 4. heureux -        | heureuse       | heureusement    |

VII Ecrivez l'adverbe qui correspond aux adjectifs suivants:

(Ces adjectifs sont donnés au féminin)

1. dernière - dernièrement
2. première - premièrement
3. fière - fièrement
4. complète - complètement
5. telle - tellement



## VIII Complétez les phrases suivantes d'après le modèle:

Modèle: (rare) Il vient rarement nous voir.

1. (bête) Il répond toujours bêtement à tout ce qu'on lui demande.
2. (facile) Cette voiture peut facilement rouler à cent milles à l'heure.
3. (exact) Nous avons exactement six dollars.
4. (heureux) Il a compris notre problème. Heureusement !
5. (dangereux) M. Lamarche conduit dangereusement.
6. (dernier) Nous leur avons téléphoné dernièrement, mais ils n'étaient pas là.
7. (complet) j'ai complètement oublié de te rendre ton livre.
8. (certain) Il va certainement nous répondre.
9. (tel) Donnez-nous à manger. Nous avons tellement faim!
10. (grave) Sa mère est gravement malade.

E

IX Complétez les phrases suivantes en employant bon (à la forme correcte) ou bien, mauvais (à la forme correcte) ou mal:

1. Cet homme est vieux. Il n'entend plus très bien.
2. Quel mauvais temps! Il pleut tout le temps.
3. M. Lamarche conduit mal.
4. Nous avons mangé de bons gâteaux.

5. Ils ont donné la bonne réponse. Ils n'ont pas fait de fautes.

6. Je n'ai pas bien dormi hier.

7. Je vais bien merci. Et vous?

8. Notre professeur n'aime pas Michel. Il trouve que c'est un mauvais garçon et qu'il travaille mal.

DICTEE A PREPARER

Le Mardi-Gras a toujours été un jour spécial dans les pays catholiques. Mais le célèbre Carnaval de Québec est né parce qu'en 1954, un groupe d'hommes d'affaires a voulu développer le tourisme de Québec.

C'est un artiste québécois qui a créé Bonhomme Carnaval. Ce bonhomme a une tête très sympathique. Il assiste à toutes les activités et il parle à tout le monde. Il arrive toujours au carnaval d'une manière différente, et c'est lui qui devient maître de Québec pendant le carnaval.

Bonhomme Carnaval est toujours entouré de jolies duchesses. L'élection de ces duchesses a lieu vers la fin du mois de novembre, mais c'est seulement le premier soir du carnaval qu'on sait qui sera la reine.

I Rappel: en français, le plus souvent une consonne double se prononce comme une consonne simple:

Exemple: cane - Cannes

Trouvez dans le texte tous les mots qui ont une consonne double:

Hommes, affaires, développer, bonhomme,  
assiste, arrive, différente, duchesse,

II Trouvez dans le texte tous les mots qui contiennent le son [ɛ̃] :

Exemple: matin.

sympathique, devient, fin,

III Trouvez dans le texte tous les mots qui contiennent le son [ɑ̃] :

Exemple: dans.

en, pendant, entouré, novembre,

IV Trouvez dans le texte dix mots qui contiennent le son [a] :

Exemple: samedi

Attention: dans ne contient pas de son [a] :

Mardi gras, a, spécial, artiste, catholiques  
carnavals, parce que, sympathique, activités,  
parle, arrive, manière, la, sera.

SIXIEME ETAPE

Dictée:

---

---

---

---

---

---

Corrections:

---

---

---

---

## ECOUTE SUPPLEMENTAIRE

### *C'EST BEAU LE PROGRES!*

On a construit un avion très moderne et aujourd'hui, pour la première fois, il vole. Les passagers sont assis très confortablement, et ils sont très contents. L'avion vole maintenant au-dessus de la mer depuis quelques minutes quand tout à coup les passagers entendent une voix qui leur dit:

– Mesdames et messieurs, vous êtes les premiers passagers à voyager dans cet avion magnifique, construit d'après les dernières découvertes techniques.

– Comme vous le savez, il n'y a pas de pilote dans cet avion parce que l'appareil est complètement automatique. C'est une machine très moderne et très complexe qui fait marcher l'avion, et ce que vous entendez maintenant, c'est la voix de cette machine.

– Il ne faut pas avoir peur, parce que cette machine peut remplacer parfaitement le pilote. Elle a été construite par des experts qui connaissent toutes les dernières découvertes techniques... vertes techniques... vertes techniques... vertes techniques...



## TEST D'ECOUTE

## UNE LETTRE DE LOUISIANE

Chère Monique,

Tu sais, sans doute, qu'il y a beaucoup de gens d'origine canadienne-française aux Etats-Unis, surtout ici en Louisiane. Ce sont des Acadiens qui ont quitté les Provinces Maritimes en 1763 quand le Canada est devenu une colonie anglaise.

Quand les Acadiens sont arrivés en Louisiane ils ont trouvé beaucoup de Français dans cette région parce qu'à cette époque-là la Louisiane était une colonie française.

Comme tu sais, les Etats-Unis ont acheté la Louisiane à la France en 1803, et cette colonie est devenue américaine, mais les Français qui sont restés là ont gardé leur langue et une grande partie de leur culture.

A Bâton-Rouge, capitale de la Louisiane, et à la Nouvelle-Orléans, il y a maintenant des restaurants très célèbres comme le restaurant "Chez Antoine", où on peut prendre des repas franco-américains délicieux, et partout on peut entendre parler le français.

Chaque année, à la Nouvelle-Orléans, on organise un grand carnaval pour célébrer le Mardi-Gras, et pendant les festivités toute la population et des milliers de touristes participent à une grande variété d'activités.

Il y a des spectacles, des parades et des concours. On danse dans les rues pendant toute la nuit. On mange et on boit beaucoup. On couronne aussi la reine du Mardi-Gras.

Ce carnaval ressemble beaucoup à notre Carnaval de Québec, mais, puisqu'il fait très chaud dans le sud des Etats-Unis, il n'y a pas de Bonhomme Carnaval, et, au lieu de monuments de glace, on voit des fleurs partout.

Si tu as l'intention de venir en Louisiane un jour, va voir une agence de voyage pour savoir quand ce carnaval a lieu, et demande qu'on te prépare ton itinéraire pour être sûr d'être à la Nouvelle-Orléans pendant le Mardi-Gras.

A la bibliothèque tu pourras trouver des informations sur cette région; et il faudra bien étudier ton français avant de partir parce que tu auras certainement l'occasion de parler avec des Américains bilingues.

Tu vas probablement remarquer que ces Américains n'ont pas le même accent que les Québécois, mais que les gens sont très sympathiques.

Tu t'amuseras beaucoup en Louisiane, mais n'emporte pas ton manteau de fourrure! Tu n'en auras certainement pas besoin!

Bien à toi,  
André

## CINQUIEME ET SIXIEME ETAPES

## TEST D'ECOUTE – Une lettre de Louisiane

## Partie A

En vous basant sur l'écoute, complétez les phrases suivantes à l'aide des suggestions données.

Soulignez la réponse correcte:

1. Les Acadiens ont quitté les Provinces Maritimes en . . .
  - (a) 1830
  - (b) 1763
  - (c) 1803
  - (d) 1773
2. Les Etats-Unis ont . . . la Louisiane.
  - (a) quitté
  - (b) acheté
  - (c) perdu
  - (d) attaqué
3. . . . est un restaurant célèbre.
  - (a) "Le Bâton-Rouge"
  - (b) "Le Franco-américain"
  - (c) "Le Mardi-Gras"
  - (d) "Chez Antoine"
4. André dit à Monique d'étudier son français avant d'aller en Louisiane . . .
  - (a) parce qu'il y a des Américains bilingues dans cette région
  - (b) parce que les Acadiens ne parlent pas anglais
  - (c) pour préparer son itinéraire
  - (d) pour commander un bon repas à la Nouvelle-Orléans
5. Monique va voir . . . au Carnaval de la Nouvelle-Orléans.
  - (a) André
  - (b) des fleurs partout
  - (c) des monuments de glace
  - (d) beaucoup de touristes français

## Partie B

Dans la liste de Réponses suggérées trouvez la réponse la plus précise pour chacune des questions suivantes. Ecrivez le numéro de cette réponse à côté de la question:

## Réponses suggérées

- | Réponse           | Question                                                                                     |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| ... <u>3</u> ...  | (a) Pourquoi est-ce que les Acadiens sont allés en Louisiane?                                |
| ... <u>8</u> ...  | (b) Qu'est-ce que le Carnaval de la Nouvelle-Orléans et le Carnaval de Québec ont en commun? |
| ... <u>10</u> ... | (c) Que font les touristes pendant le Carnaval du Mardi-Gras?                                |
| ... <u>2</u> ...  | (d) Pourquoi est-ce que les touristes aiment aller "Chez Antoine"?                           |
| ... <u>9</u> ...  | (e) Qu'est-ce que Monique doit faire avant d'aller en Louisiane?                             |

1. Ils visitent Bâton-Rouge parce que c'est la capitale de la Louisiane.
2. Ils adorent les repas de ce restaurant célèbre.
3. C'était une colonie française.
4. Ils gagnent tous les concours.
5. Elle doit parler français à des Américains bilingues.
6. C'était une colonie anglaise.
7. Elle ne doit pas oublier son manteau de fourrure.
8. On couronne la reine du Carnaval.
9. Elle doit bien préparer son itinéraire.
10. Ils participent à une grande variété d'activités.
11. Il y a des fleurs partout.
12. Ils ont le même accent français.
13. Ils veulent voir Monsieur Antoine.
14. Ils ont un Bonhomme Carnaval.
15. Ils veulent danser toute la nuit.

| TESTS D'EXPRESSION ORALE<br>Cinquième et Sixième Étapes                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| PREMIERE TEST (10 points)<br>(Répétition de phrases)                                                                                                                                                                                                                                                 | DEUXIEME TEST (10 points)<br>(Questionnaire)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | TROISIEME TEST (10 points)<br>(Exercices structuraux)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>- [ r ] entre voyelles, [ r ] final = 2 points</li><li>- consonne + [ r ], consonne + [ l ] = 2 points</li><li>- [ a ] + consonne, [ œ ] + consonne = 2 points</li><li>- [ ɛ̃ ] ∞ [ ɑ̃ ] = 2 points</li><li>- [ ɔ̃ ] et [ a ] inaccentués = 2 points</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>1. = 2 points</li><li>2. = 2 points</li><li>3. = 2 points</li><li>4. = 2 points</li><li>5. = 2 points</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"><li>- le futur = 6 points</li><li>- passé composé avec être ou avoir = 2 points</li><li>- pronom objet direct ou indirect = 2 points</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Batterie A</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
| Répétez les phrases après le modèle:<br>Nous <u>irons</u> cet hiver.<br>Elle va <u>mettre</u> la <u>table</u> .<br>Cet <u>acteur</u> est en <u>retard</u> .<br>cinq <u>dollars</u> / cent <u>dollars</u><br>Il <u>le</u> voit / il <u>la</u> voit                                                    | Répondez aux questions suivantes en faisant des phrases complètes:<br>1. Quels vêtements est-ce que tu portes quand il fait chaud?<br>2. Combien de semaines de vacances est-ce que tu auras l'été prochain?<br>3. Si tu vas au Québec l'hiver prochain, qu'est-ce que tu feras?<br>4. Si je te demande ton livre, qu'est-ce que tu feras?<br>5. Pourquoi est-ce qu'on va voir une agence de voyage?                                          | <i>1. Mettez les phrases suivantes au futur.</i><br><i>Commencez: Je chante une chanson.</i><br><i>Nous avons de longues vacances.</i><br><i>Vous êtes très contents.</i><br><i>Il part pour Montréal.</i><br><i>Tu prends l'avion.</i><br><i>Elles veulent des billets.</i><br><i>2. Mettez les phrases au passé composé.</i><br><i>Commencez: Il sort à 6 heures.</i><br><i>Je bois du café.</i><br><i>3. Transformez les phrases suivantes en utilisant un pronom à la place du nom.</i><br><i>Commencez: J'irai voir mes grands-parents.</i><br><i>Je pense téléphoner à mes amis.</i> |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Batterie B</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
| Répétez les phrases après le modèle:<br>Nous <u>le</u> verrons plus tard.<br>C'est une <u>lettre</u> de mon <u>oncle</u> .<br><u>Jeanne</u> est très <u>jeune</u> .<br><u>cinq</u> voitures / <u>cent</u> voitures<br>Il <u>le</u> prend / Il <u>la</u> prend                                        | Répondez aux questions suivantes en faisant des phrases complètes:<br>1. Quels vêtements est-ce que tu mets pour aller à un mariage?<br>2. Combien de jours de congé est-ce que ton père aura cet été?<br>3. Si tu vas au Carnaval de Québec l'hiver prochain, qu'est-ce que tu verras?<br>4. Si tu demandes à ton ami de te prêter sa bicyclette, qu'est-ce qu'il fera?<br>5. Si on veut des renseignements sur un pays, où est-ce qu'on va? | <i>1. Mettez les phrases suivantes au futur.</i><br><i>Commencez: Je travaille au bureau.</i><br><i>Vous avez un prix spécial.</i><br><i>Nous sommes très heureux.</i><br><i>Il sort bientôt.</i><br><i>Elles peuvent sortir.</i><br><i>Tu sais ta leçon.</i><br><i>2. Mettez les phrases au passé composé.</i><br><i>Commencez: Je viens en voiture.</i><br><i>Elle prend son café.</i><br><i>3. Transformez les phrases suivantes en utilisant un pronom à la place du nom.</i><br><i>Commencez: Je dois voir mon professeur.</i><br><i>Je dois répondre à Jean.</i>                     |  |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Répétez les phrases après le modèle:<br/>                 Nous <u>lé</u> ferons tout à l'<u>heure</u>.<br/>                 Mets <u>tan</u> livre sur la <u>table</u>.<br/>                 Il part parce qu'il a <u>peur</u>.<br/>                 cinq <u>jours</u> / cent <u>jours</u><br/>                 Il <u>le</u> fait / Il <u>la</u> fait</p>        | <p><b>Batterie C</b></p> <p>Répondez aux questions suivantes en faisant des phrases complètes:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Quels vêtements est-ce que tu portes pour aller à une soirée?</li> <li>2. Combien de mois de vacances est-ce que tu auras l'été prochain?</li> <li>3. Si tu vas à Montréal cet été qu'est-ce que tu verras?</li> <li>4. Si tu demandes à ton père les clefs de la voiture, qu'est-ce qu'il fera?</li> <li>5. Quand est-ce que vous êtes allé voir une agence de voyage?</li> </ol>                                               | <p>1. Mettez les phrases suivantes au futur.<br/>                 Commencez: Nous arrivons de bonne heure.<br/>                 Tu as beaucoup d'argent.<br/>                 Elle est très fatiguée.<br/>                 Je vois mes parents.<br/>                 Elles boivent du café.<br/>                 Il doit travailler.<br/>                 2. Mettez les phrases au passé composé.<br/>                 Commencez: Il arrive en avion.<br/>                 Ils finissent leur travail.<br/>                 3. Transformez les phrases suivantes en utilisant un pronom à la place du nom.<br/>                 Commencez: Je veux voir ce film.<br/>                 Je veux répondre à mes amis.</p>            |
| <p>Répétez les phrases après le modèle:<br/>                 Nous <u>lé</u> boirons ce <u>soir</u>.<br/>                 Il faut prendre des <u>exemples</u>.<br/>                 C'est <u>salle</u> parce qu'il est <u>seul</u>.<br/>                 Cinq <u>personnes</u> / cent <u>personnes</u><br/>                 Il <u>le</u> dit / Il <u>la</u> dit</p> | <p><b>Batterie D</b></p> <p>Répondez aux questions suivantes en faisant des phrases complètes:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Quels vêtements est-ce que tu portes pour sortir quand il fait froid?</li> <li>2. Combien de jours de congé est-ce que tu auras au mois de décembre?</li> <li>3. Si tu vas dans les Laurentides pendant les grandes vacances, qu'est-ce que tu feras?</li> <li>4. Si tu demandes à ton ami de te prêter son cahier d'exercices, qu'est-ce qu'il fera?</li> <li>5. Pourquoi est-ce qu'on va voir une agence de voyage?</li> </ol> | <p>1. Mettez les phrases suivantes au futur.<br/>                 Commencez: Vous téléphonez à Jean.<br/>                 J'ai trois semaines de congé.<br/>                 Ils sont en retard.<br/>                 Tu choisis un cadeau.<br/>                 Elle fait son travail.<br/>                 Nous appelons nos amis<br/>                 2. Mettez les phrases au passé composé.<br/>                 Commencez: Nous partons en voiture.<br/>                 Vous prenez l'avion.<br/>                 3. Transformez les phrases suivantes en utilisant un pronom à la place du nom.<br/>                 Commencez: Je vais prendre cette voiture.<br/>                 Je vais téléphoner à mes parents.</p> |
| <p>Répétez les phrases après le modèle:<br/>                 Nous <u>pourrions</u> <u>lé</u> voir.<br/>                 Cette chambre n'est pas <u>confortable</u>.<br/>                 Dis à sa <u>sœur</u> de s'<u>asseoir</u>.<br/>                 cinq <u>livres</u> / cent <u>livres</u><br/>                 Il <u>le</u> met / Il <u>la</u> met</p>       | <p><b>Batterie E</b></p> <p>Répondez aux questions suivantes en faisant des phrases complètes:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Quels vêtements est-ce que tu mets pour venir à l'école?</li> <li>2. Combien de jours de congé est-ce que tu auras la semaine prochaine?</li> <li>3. Si tu vas à Québec en février, qu'est-ce que tu feras pour t'amuser?</li> <li>4. Si tu demandes à ta mère de te donner deux dollars pour aller au cinéma, qu'est-ce qu'elle fera?</li> <li>5. Pourquoi est-ce que vous allez voir une agence de voyage?</li> </ol>          | <p>1. Mettez les phrases suivantes au futur.<br/>                 Commencez: Je passe à l'agence.<br/>                 Il a le renseignement.<br/>                 Ils sont au Grand Hôtel.<br/>                 Vous finissez votre travail.<br/>                 Nous venons à 6 heures.<br/>                 Tu vas à Paris.<br/>                 2. Mettez les phrases au passé composé.<br/>                 Commencez: Il va au cinéma.<br/>                 J'écris à mon père.<br/>                 3. Transformez les phrases suivantes en utilisant un pronom à la place du nom.<br/>                 Commencez: Je peux faire ces réparations.<br/>                 Je peux écrire à Paul.</p>                         |

## CINQUIEME ET SIXIEME ETAPES

- |                                                               |            |
|---------------------------------------------------------------|------------|
| – liaison avec mon, ton, son, en, rien                        | = 2 points |
| – prononciation de 9 ( [ f ] mais [ v ] devant heures et ans) | = 2 points |
| – le “h aspiré”                                               | = 2 points |
| – la liaison                                                  | = 2 points |
| – quand et grand (liaison en [ t ] )                          | = 2 points |

|   |                                                                                                                                                                                                            |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | <p>Il n'a rien à faire en arrivant.<br/> On dit 9 élèves, mais 9 ans.<br/> J'aime les/hors-d'oeuvres et les/homards.<br/> Mes amis sont italiens.<br/> Quand il viendra, il aura un grand appartement.</p> |
| 2 | <p>Il n'a rien à dire en arrivant.<br/> On dit 9 amis, mais 9 heures.<br/> Voilà les/haricots et les/hors-d'oeuvres.<br/> Mes enfants sont impossibles.<br/> Quand il finira, il sera un grand acteur.</p> |
| 3 | <p>Son ami n'a rien à dire.<br/> On dit 9 étudiants, mais 9 ans.<br/> Il y a des/Hollandais et des/Hongrois.<br/> Nos amis sont anglais.<br/> Quand il reviendra, il sera un grand homme.</p>              |
| 4 | <p>Ton ami n'a rien à faire.<br/> On dit 9 enfants, mais 9 heures.<br/> Ces/Hollandais sont des/héros.<br/> Ses amis sont américains.<br/> Quand il dit ça, c'est un grand imbécile.</p>                   |
| 5 | <p>Mon ami n'a rien à manger.<br/> On dit 9 hommes, mais 9 heures.<br/> Ces/huttes sont très/hautes.<br/> Vos étudiants sont intelligents.<br/> Quand elle partira, elle prendra un grand avion.</p>       |



## TEST DE LECTURE NON PREPAREE

## Le Larousse et le Québec

On a fêté en 1967 le 150ème anniversaire de la naissance de Pierre Larousse, l'homme qui a créé "Le Petit Larousse Illustré". Le Larousse est le dictionnaire français le plus célèbre. On en vend plus d'un demi million d'exemplaires\* par an, dans le monde.

Pour fêter cet anniversaire, on a publié "Le Nouveau Larousse Illustré". On a souvent besoin de refaire les dictionnaires, parce que tous les vocabulaires changent. Ce sont les mots familiers et les termes techniques qui changent le plus vite. C'est pour cela qu'après un certain temps on doit avoir une édition tout à fait nouvelle. C'est ce qu'on a fait en 1967.

En général, il n'y a pas dans le Larousse de mots qui sont employés dans un seul pays, comme le Canada, la Suisse ou la Belgique. Mais maintenant qu'on connaît mieux le Canada en France, il y a dans le Larousse plus de mots typiquement canadiens qu'avant. Il y a aussi le nom de plus de personnages canadiens, comme: Daniel Johnson, Lester B. Pearson, Jean Lesage et Louis Saint-Laurent, et il y a même toute une page sur l'art canadien.

\*un exemplaire = a copy

Répondez aux questions suivantes, en vous aidant du texte:

1. Pourquoi est-ce qu'on a besoin de nouvelles éditions pour les dictionnaires?

Parce que les vocabulaires changent.

2. A quelle occasion est-ce qu'on a publié "Le Nouveau Larousse Illustré"?

C'était le 150ème anniversaire de la naissance de Pierre Larousse.

3. Quels sont les mots qui changent le plus vite?

Ce sont les mots familiers et les termes techniques.

4. Qu'est-ce qui prouve que le Larousse est le dictionnaire français le plus célèbre?

On en vend plus d'un demi millions d'exemplaires.

5. Pourquoi est-ce qu'il y a plus de mots et plus de personnages canadiens qu'avant, dans le Larousse?

Maintenant, on connaît mieux le Canada, en France.

## CINQUIEME ET SIXIEME ETAPES

## TEST DE LANGUE ECRITE

I. Ecrivez une phrase qui a le même sens que la phrase donnée. Attention: n'employez pas les expressions en italiques, et faites tous les changements nécessaires:

1. Il faut que vous veniez.

Vous devez venir.

2. Il faut que tu nous répondes.

Tu dois nous répondre.

3. J'ai à peu près dix dollars.

J'ai une dizaine de dollars.

4. Il y a à peu près mille livres à la bibliothèque.

Il y a un millier de livres à la bibliothèque.

II. Complétez les phrases suivantes en employant "que", "ce que", "qui" ou "ce qui":

1. Est-ce que tu sais ce qui fait ce bruit?

2. Jacques ne comprend jamais ce que le professeur dit.

3. Dis-moi qui a téléphoné tout à l'heure.

4. Je sais qu' il y a des prospectus à l'agence de voyage.

III. Répondez négativement aux questions suivantes en employant des pronoms à la place des noms:

1. Est-ce que vous voulez acheter ces outils?

Non, nous ne voulons pas les acheter.

2. Est-ce que tu as pu parler au garagiste?

Non, je n'ai pas pu lui parler.

3. Est-ce qu'il a pris ses lunettes?

Non, il ne les a pas prises.

IV. Mettez les verbes au passé composé ou à l'imparfait selon le cas:

1. Nous (aller) cinq fois à Montréal quand nous (être) petits.

Nous sommes allés cinq fois à Montréal quand nous étions petits.

2. Papa (boire) du café quand il (entendre): "Au secours!"

Papa buvait du café quand il a entendu: "Au secours!"

V. Faites une phrase avec chaque mot ou chaque expression:

1. mal: Pierre travaille mal.

2. dix marches: Il faut monter dix marches pour aller dans ma chambre.

## DICTEE

Le Mardi-Gras a toujours été un jour spécial dans les pays catholiques. Mais le célèbre Carnaval de Québec est né parce qu'en 1954, un groupe d'hommes d'affaires a voulu développer le tourisme de Québec.

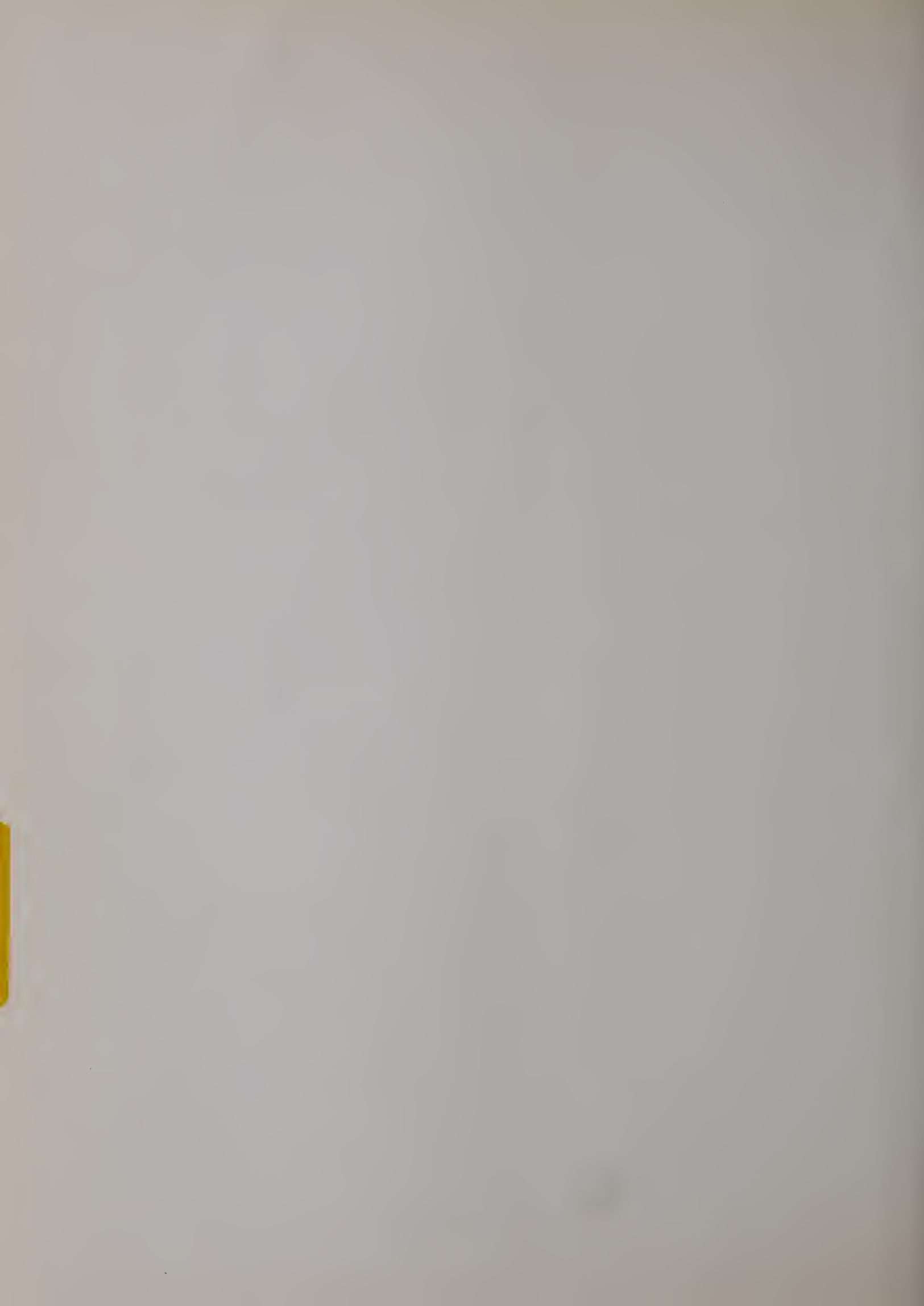
C'est un artiste québécois qui a créé Bonhomme Carnaval. Ce bon homme a une tête très sympathique. Il assiste à toutes les activités et il parle à tout le monde. Il arrive toujours au carnaval d'une manière différente, et c'est lui qui devient maître de Québec pendant le carnaval.

Bonhomme Carnaval est toujours entouré de jolies duchesses. L'élection de ces duchesses a lieu vers la fin du mois de novembre, mais c'est seulement le premier soir du carnaval qu'on sait qui sera la reine.









## CONTENTS

|                                                                                   |               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Linguistic Contents .....                                                         | p. 352        |
| Contents of Tape .....                                                            | p. 353        |
| Contents of <b>Exercices structuraux</b> .....                                    | p. 354        |
| Teaching Notes.....                                                               | p. 355        |
| Student's Textbook – Septième Etape* – (pp.151-170) .....                         | pp. 357-376 + |
| Student's Exercise Book – Septième Etape – (pp.87-98).....<br>(including Answers) | pp. 377-388 + |
| <b>Ecoute – La première réunion du cercle français</b> .....                      | pp. 389-390   |
| Suggested Questions and Answers                                                   |               |

\* Pattern drills (**Exercices structuraux**) in the Student's Textbook that are suitable as testing material have been marked with an asterisk (\*) in the Teacher's Textbook only. **Liaisons** and [ ə ] caduc for Exercise 1 of the oral exercises (**Exercices oraux**) in the Student's Textbook have been marked in the Teacher's Textbook only.

+ These pages have not been re-numbered. The actual page numbers are those in brackets from the Student's Textbook and the Student's Exercise Book.

## LINGUISTIC CONTENTS

Oral Core: *New Structures*

1. Imperative verb + le (la / les) + lui (leur)
2. Subject + le (la / les) + lui (leur) + verb  
(all known tenses in affirmative and negative forms)
3. Conditional
4. Si + imperfect → conditional
5. Subject + ne + auxiliary + past participle + personne
6. Imperative verb + le (la / les) + moi (nous)

## Exercices écrits

1. Verbs: lire / rire
2. "Graphie" problems: g / c
3. Use of certain prepositions
4. Position of the adjective
5. Qui est-ce que / qu'est-ce que / pourquoi / où / quand / comment
6. Guided composition

## Vocabulary

## Component

## New Items

## Cognates

## Saynète

cercle (m)  
couloir (m)  
dépendre: \_\_\_\_\_(de)  
de temps à autre  
disque (m)  
étudiant (m)  
jeu (m): \_\_\_\_\_de société  
monter: \_\_\_\_\_quelques pièces  
permettre: \_\_\_\_\_de  
pièce (f): \_\_\_\_\_de théâtre

plaisanter  
régler  
remplir  
réunir  
suggérer  
valoir mieux:  
il vaudrait mieux  
vas-y

brochure (f)  
cafétéria (f)  
club (m)  
grands-parents (m. pl.)  
proposer  
suggestion (f)

## Questionnaire B

invité  
nouvelles (f. pl.)  
riz (m)  
soirée (f)

italien

## Exercices oraux

passer: \_\_\_\_\_un examen

annoncer  
président (m)

## Lecture

allumer  
bal (m): \_\_\_\_\_de la régence  
bougie (f)  
cabane (f)  
couler  
course (f) (a race)  
dehors: en \_\_\_\_\_de  
descente (f)  
droit (m): avoir le \_\_\_\_\_de  
flambeau (m)  
gelé

gratuit  
milieu (m): au \_\_\_\_\_de  
palais (m)  
pente (f)  
sirop (m)  
souvenir (m)  
tournoi (m)  
terminer: se \_\_\_\_\_  
travesti (m)  
triste

compétition (f)  
décoration (f)  
disputer  
finale (f)  
masqué  
parade (f)

Questions sur  
la lecture

supposer

## Ecoute

enseigner  
sûr  
poste (m)

célébrer  
catalogue (m)  
succès (m)  
volontaire (m)

## CONTENTS OF TAPE

(Dual track long-playing 5" reel  $3\frac{3}{4}$  ins. per sec )

### Septième Etape

The scripts of the following elements are available in Etape 7 of the:

- (ST) Student's Textbook
- (SEB) Student's Exercise Book
- (TT) Teacher's Textbook

#### Side 1 (red leader)

- |                              |      |                    |
|------------------------------|------|--------------------|
| <i>Saynète</i>               | (ST) | Le cercle français |
| <i>Exercices structuraux</i> | (ST) | Série 1 – Ex. 1-8  |
|                              |      | 2 – Ex. 1-8        |
|                              |      | 3 – Ex. 1-8        |

#### Side 2 (white leader)

- |                              |       |                                                 |
|------------------------------|-------|-------------------------------------------------|
| <i>Exercices structuraux</i> | (ST)  | Série 4 – Ex. 1-8                               |
| <i>Lecture</i>               | (ST)  | Le Carnaval de Québec – 2 <sup>ème</sup> partie |
|                              |       | Lecture espacée                                 |
| <i>Ecoute</i>                | (TT)  | La première réunion du cercle français          |
| <i>Dictée</i>                | (SEB) | Dictée de phrases                               |

## CONTENTS OF EXERCICES STRUCTURAUX

*Première série: Structures sur "Le Cercle français I"*

1. phonétique: expression du doute
2. nous / je + ne + avoir + participe passé + personne  
nous / je + ne + avoir + rien + participe passé
3. si + sujet + verbe  $\longrightarrow$  c'est qu'il / elle est + adjectif
4. aimer au conditionnel = souhait, désir
5. vouloir au conditionnel = politesse
6. il + la / les + lui / leur + verbe au présent
7. si + sujet + être (imparfait)  $\longrightarrow$  sujet + conditionnel
8. si + sujet + imparfait  $\longrightarrow$  sujet + conditionnel

*Deuxième série: Structures sur "Le Cercle français II"*

1. phonétique: expression de la joie
2. si vous aviez le temps  $\longrightarrow$  adverbe / pronom interrogatif + sujet + conditionnel
3. impératif + conditionnel = probabilité
4. conditionnel hypothétique
5. il vaudrait mieux + infinitif + tout de suite
6. je + le / la / les + lui / leur + verbe au passé composé
7. est-ce que + tu / vous + pourrais / pourriez + le / la / les + lui / leur + infinitif
8. je + ne + le / la / les + lui / leur + verbe (temps simple) + pas

*Troisième série: Structures sur "Le Cercle français III" et "Le Carnaval de Québec"*

1. phonétique: expression du souhait
2. sujet + aller, imparfait + infinitif
3. verbe à l'impératif + le / la / les + nous / moi
4. impératif + le / la / les + lui / leur
5. peut-être qu'on + nous / me + le / la / les + conditionnel
6. se mettre à ...
7. faire + infinitif
8. s'en aller: tous les temps connus

*Quatrième série: Structures sur "Exercices Ecrits"*

1. phonétique: expression de l'impatience
2. lire: présent, imparfait, futur, passé composé + beaucoup
3. verbes rire et sourire: présent, imparfait, futur, passé composé
4. pronom sujet + rire, lire au conditionnel + si + pronom sujet + avoir (imparfait) moins de travail
5. c'est vrai + c'est un / une + adjectif + nom
6. oui, c'est un / une + nom + adjectif
7. place de l'adjectif
8. pronoms et adverbes interrogatifs



## TEACHING NOTES

## Exercices oraux

This exercise is intended to focus attention on the [ ə ] caduc.

Although there are no strict rules about the dropping or the maintaining of the [ ə ] caduc, general guide-lines can be established:

1. An [ ə ] is dropped when preceded and followed by a single consonant: = e.g. mainténant.
2. It is usually kept if, by dropping it, three consonants would become juxtaposed: e.g. = mercredi.
3. When there is a sequence of [ ə ], the first one is kept, the second one is dropped, the third one is kept, etc. e.g. Je né demande rien.
4. There are a few “expressions figées” involving the [ ə ] caduc e.g. cé que, est-cé que etc.
5. The [ ə ] is always kept if it is in a stressed syllable: e.g. donné – le à Michel.

## Exercices structuraux

## Série I, Exercice 1:

The expression of doubt is rendered in French by a double rise in intonation. e.g. Vous êtes certain qu'il comprendra? All four exercises on phonetics in this “Etape” are on intonation, and variations of meaning due to a change of intonation. Students should begin to be sensitive to these variations since they play an important part in oral communication.

## Exercice 3:

C'est que... is very often used in French to convey the idea of an explanation. It is often preferred to: c'est parce que... or: parce que.

Many exercises in these “Exercices structuraux” are actually expanding on the meaning or usage of the conditional. Since the forms of the verbs are established, pattern drills can easily provide the background needed to extend the possible meanings of the conditional.

## Série III, Exercice 7:

Teachers are advised to explain the meaning of “faire” + infinitive = to have something done (by someone else). The structure is actually easy, and once the meaning is explained, this exercise should present no difficulty.

## Exercice 8:

This is a very challenging exercise that should interest good classes. For average classes, some intermediate steps may be useful.

- (a) Keep the pronoun and the day of the week constant: e.g. Vous partirez samedi?

Vous êtes partis samedi?  
\_\_\_\_\_ etc.

- (b) Change the pronouns and the days to what they are in the exercise, but keep the verb in the present tense.

- (c) Use the exercise as is.

If time is at a premium, or if the class is below average, this exercise could be omitted.

## Exercices écrits

II and III. The purpose of these exercises is to prepare students for the “Observations” of Etape VIII.

IV. This exercise deals with the possible interference of “on” with the corresponding prepositions to be used in French. (All these sentences would use “on” in English). Prepositions are a hazard in French.

V, VI, VII. Note that all adjectives precede the noun in Exercise V, but follow the noun in Exercise VI. A synthesis is made in Exercise VII.

IX. This is exactly the same exercise as in Etape VI, Composition orale III. Students should apply their writing skills to develop this composition. It is a preparatory step toward free written composition in later levels of the I.O.P.F. series.



## Septième Etape

*Saynète*    *LE CERCLE FRANÇAIS*  
Questionnaire A  
Questionnaire B  
Exercices oraux

*Lecture*    *LE CARNAVAL DE QUEBEC -*  
Deuxième partie

*Travail supplémentaire*    *FORMONS UN CERCLE FRANÇAIS*

*Exercices structuraux*



Chart 6, Side A

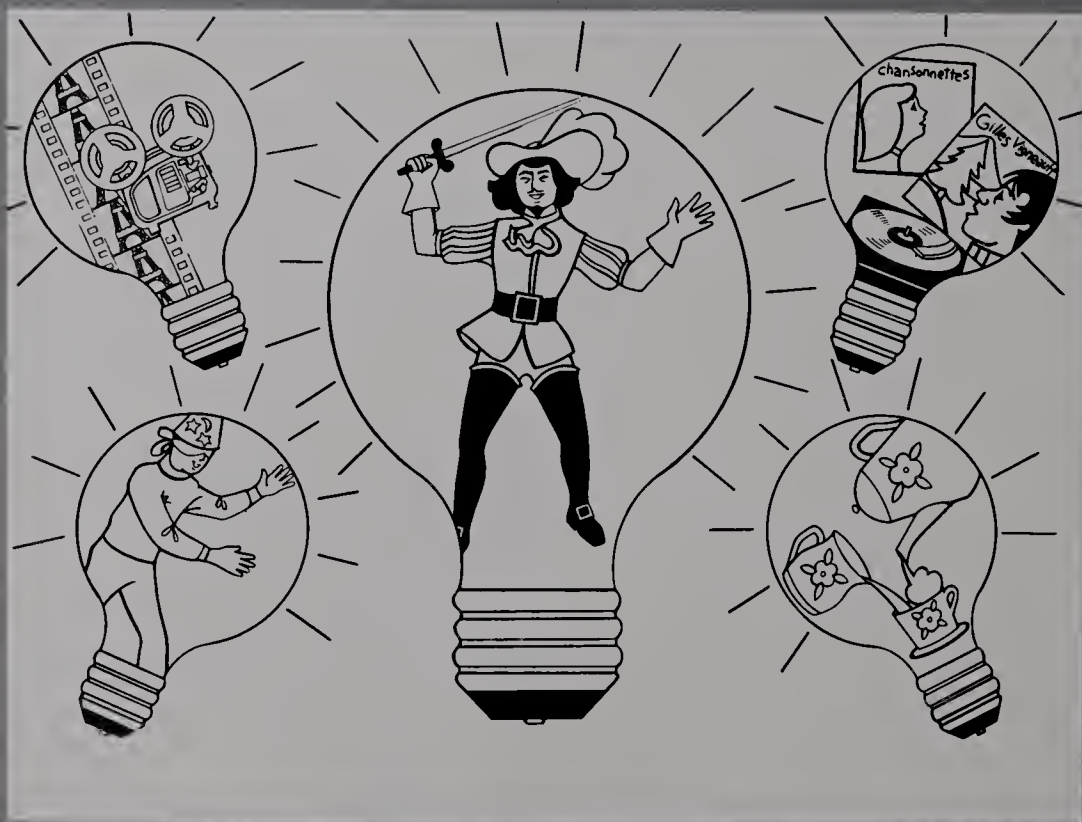


Chart 6, Side B

## SAYNETE.

## LE CERCLE FRANÇAIS

## A

Scène 1 *Dans le couloir de l'école. Il est 8h 45. Yves et Lorette rencontrent Guy et Marcelle.*

YVES: Salut, Marcelle! Salut, Guy! Nous sommes allés te voir hier soir, Guy, mais nous n'avons trouvé personne chez toi.

GUY: C'est que nous étions chez mes grands-parents. Est-ce que vous aviez quelque chose de spécial à me dire?

YVES: Oui, est-ce que tu as déjà vu ces brochures? Je les ai trouvées à la bibliothèque.

GUY: Non, mais j'aimerais bien les voir.

LORETTE: Nous vous les prêterons avec plaisir.

MARCELLE: De quoi est-ce qu'il s'agit?

LORETTE: D'un cercle français que nous voulons organiser.

## B

MARCELLE: Un cercle français! Mais qu'est-ce que c'est?

LORETTE: C'est un club pour les étudiants de français.

YVES: On explique tout dans ces brochures.

LORETTE: Passe-les-leur, Yves.

(*Yves les leur passe.*)

GUY: Merci, Yves. Mais je n'ai pas le temps de les lire tout de suite.

MARCELLE: Si vous passiez chez moi ce soir nous pourrions les étudier ensemble, tous les quatre. Ça vous va?

LORETTE ET YVES: Bien sûr!

GUY: Alors, à ce soir!

## A

Scène 2 *Le même soir. Chez Marcelle. Les quatre amis sont en train de discuter du cercle français.*

GUY: Si nous avons un tel club, combien de réunions est-ce que nous aurions par mois?

LORETTE: Ça dépendrait des membres, n'est-ce pas, Yves?

YVES: Oui, on réglerait tous ces problèmes à la première réunion.

MARCELLE: Mais je pense qu'il vaudrait mieux préparer quelques suggestions d'avance, n'est-ce pas?

## B

GUY: Oui. Moi, je voudrais suggérer qu'on monte quelques pièces et qu'on donne des films français.

YVES: Et on pourrait avoir des jeux de société.

LORETTE: Bonne idée! Et M. Laurendeau a une dizaine de disques français. On pourrait les lui demander de temps à autre.



MARCELLE: Mais quand allons-nous présenter notre projet aux autres élèves?

YVES: Si nous en parlions à M. Laurendeau, peut-être qu'il nous donnerait quelques minutes pour le leur expliquer en classe.

Scène 3 *Une demi-heure plus tard. Marcelle leur offre des sandwiches et des cocas.*

GUY: Tout à l'heure j'allais proposer encore une autre idée, mais . . .

LORETTE: Mais quoi? Vas-y!

YVES: Allez! Dis-la-nous.

GUY: Eh bien . . . , si nos réunions avaient lieu dans la cafétéria, on pourrait aussi boire. Le vin fait partie de la culture française, n'est-ce pas?

LORETTE: Tu plaisantes!

YVES: Peut-être qu'on nous permettrait de servir du café au lait, mon vieux, mais du vin . . . ! Ça jamais!

MARCELLE: Encore du coca, Guy? (*Elle remplit son verre.*) Ça, ça fait partie de la culture canadienne!

#### Questionnaire A:

1. Pourquoi est-ce que Lorette et Yves n'ont pas parlé à Guy hier soir?
2. De quoi est-ce qu'ils voulaient discuter?
3. Où trouve-t-on les renseignements sur le cercle français?
4. Pourquoi est-ce que Marcelle invite ses trois amis chez elle?
5. Combien de réunions y aura-t-il par mois?
6. Qu'est-ce qu'on fera à la première réunion du club?
7. Quelles sont les suggestions proposées par les quatre amis?
8. Quand est-ce qu'Yves va parler du projet à la classe?
9. Qu'est-ce que Guy allait proposer? Pourquoi?
10. Est-ce que le projet de Guy pourrait être accepté par l'école? Pourquoi?
11. Quelle boisson française est-ce qu'on leur permettrait de servir?
12. D'après Marcelle, quelle boisson fait partie de la culture canadienne?

#### Questionnaire B:

1. Qui est-ce que tu as trouvé chez toi quand tu es rentré(e) hier après la classe?  
J'ai trouvé ma mère (ma petite sœur, etc.).  
Je n'ai trouvé personne.
2. Est-ce que tu as quelque chose de spécial à faire ce soir?  
Oui, j'ai une composition à écrire (un bon programme à regarder à la télé, etc.).  
Non, je n'ai rien de spécial à faire.
3. Si j'avais des brochures sur un cercle français, est-ce que tu aimerais les voir?

Oui, j'aimerais bien les voir.

Non, je n'aimerais pas les voir.

4. Si tu avais un dollar, est-ce que tu me le prêterais?

Oui, je vous le prêterais (avec plaisir).

Non, je ne vous le prêterais pas.

5. Est-ce que tu discutes souvent des nouvelles (des sports, de vos devoirs, etc.) avec tes amis?

Oui, j'en discute souvent avec eux.

Non, je n'en discute jamais avec eux.

6. Si nous avions un club de français, combien de réunions est-ce tu voudrais avoir?

Je voudrais en avoir une (deux, etc.) par mois (par semaine, par an).

Je n'aurais pas le temps d'assister aux réunions d'un tel club.

7. Si tu recevais des amis chez toi, qu'est-ce que vous feriez pendant la soirée?

Nous jouerions à des jeux de société.

Nous danserions.

Nous écouterions des disques modernes.

Nous discuterions de beaucoup de choses.

Nous regarderions la télé.

8. Si tu avais des invités chez toi, qu'est-ce que tu leur offrirais à manger?

Je leur offrirais des sandwiches, des gâteaux, des "hot-dogs" et du coca (du chocolat chaud, du thé, du café, etc.).

9. A quel repas est-ce que les Français boivent le café au lait?

Ils le boivent au petit déjeuner.

10. Essayez de compléter les phrases suivantes.

EXEMPLE: Le vin fait partie de la culture française (italienne).

Les spaghettis

Le riz

Les "hot-dogs"

La soupe à l'oignon

La soupe aux pois

## EXERCICES ORAUX

I. *Lisez à haute voix les phrases suivantes:*

1. Je né demande rien.
2. Tu ne sais pas cé que tu fais.
3. Il ne sait pas cé que je fais.
4. Est-cé que nous régarderons la télé?
5. Voilà le cahier. Donne-le à Michel.
6. Il est venu tout de suite.
7. Ils vont se promener samedi.
8. Elles ne sont pas venues mercredi.

II. *Complétez les phrases suivantes selon le modèle:*

MODELE:

A                  B

Si Georges a besoin de ce billet, donne-le-lui.

SUGGESTIONS A:

|         |           |            |
|---------|-----------|------------|
| valise  | numéro    | photo      |
| argent  | église    | cadeaux    |
| clef    | sandwichs | invitation |
| lettre  | lunettes  | billet     |
| cahiers | jouets    | verres     |

SUGGESTIONS B:

|         |     |      |
|---------|-----|------|
| donne   | le  |      |
| donnons | la  | lui  |
| donnez  | les | leur |

1. Si Lorette a besoin de ces    A    ,    B    .
2. Si François et Bernard demandent vos    A    ,    B    .
3. Si tes parents veulent voir cette    A    ,    B    .
4. Si le garagiste n'a pas votre    A    ,    B    .
5. Voilà les    A    des enfants;    B    .
6. Cette jeune fille a perdu l'    A    que nous venons de trouver;  
      B    .
7. M. et Mme Lamarche adorent la    A    que tu as prise;    B    .
8. Si vous trouvez le    A    de Chantal,    B    .
9. Voilà les    A    que nous avons achetés pour nos cousins;  
      B    .
10. Puisque vous avez préparé ces    A    pour vos amis,    B    .

III. *Complétez les questions suivantes et répondez à ces questions en employant des pronoms pour remplacer les mots soulignés:*MODELE: Est-ce que tu as écrit cette lettre à ton (ami)?Oui, je    la    lui    ai écrite.

- ou Non, je ne la lui ai pas écrite.
1. Est-ce que vos voisins ont envoyé ce paquet à leurs ( )?  
Oui, ils \_\_\_\_\_.
- ou Non, ils ne \_\_\_\_\_ pas \_\_\_\_\_.
2. Est-ce que ta mère a lu cette ( ) à ta petite sœur?  
Oui, elle \_\_\_\_\_.
- ou Non, elle ne \_\_\_\_\_ pas \_\_\_\_\_.
3. Est-ce que ton frère prête ses outils à ( )?  
Oui, il \_\_\_\_\_.
- ou Non, il ne \_\_\_\_\_ pas.
4. Est-ce que tu donneras ces fleurs à ta ( )?  
Oui, je \_\_\_\_\_.
- ou Non, je ne \_\_\_\_\_ pas.
5. Est-ce que le boulanger donne ses ( ) aux clients?  
Oui, il \_\_\_\_\_.
- ou Non, il ne \_\_\_\_\_ pas.
6. Est-ce que Lucille va prêter son chandail à ( )?  
Oui, elle \_\_\_\_\_.
- ou Non, elle ne \_\_\_\_\_ pas \_\_\_\_\_.
7. Est-ce que tu veux raconter ton ( ) à tous les élèves?  
Oui, je \_\_\_\_\_.
- ou Non, je ne \_\_\_\_\_ pas \_\_\_\_\_.
8. Est-ce que le cordonnier va rendre les ( ) à Mme Durand?  
Oui, il \_\_\_\_\_.
- ou Non, il ne \_\_\_\_\_ pas \_\_\_\_\_.
9. Est-ce que le client a payé cette veste au ( )?  
Oui, il \_\_\_\_\_.
- ou Non, il ne \_\_\_\_\_ pas \_\_\_\_\_.
10. Est-ce que nous pouvons vendre ces cartes de Noël aux ( )?  
Oui, vous \_\_\_\_\_.
- ou Non, vous ne \_\_\_\_\_ pas \_\_\_\_\_.

IV. Complétez les phrases suivantes en utilisant les verbes donnés à la forme qui convient:

SUGGESTIONS:

|        |       |
|--------|-------|
| pourr  |       |
| manger |       |
| ir     | aient |
| ser    | ions  |
| prendr | ais   |
| finir  | iez   |
| aur    | ait   |
| viendr |       |
| fer    |       |
| laver  |       |



## MODELE:

Si j'étais malade, j' irais chez le médecin.

1. Si mes parents étaient riches, ils de longues vacances.
2. Si nous avions le temps, nous vous voir ce soir.
3. Si vous étiez assez fort, vous porter cette grosse boîte.
4. Si tu voulais m'aider, tu la vaisselle.
5. Si elle aimait les carottes, elle les toutes.
6. Je ne rien si j'étais en vacances.
7. Elles plus contentes si elles n'avaient pas de devoirs à faire.
8. Cet enfant ne pas de bonbons s'il n'y en avait pas assez pour tout le monde.
9. Moi, je ne jamais ces livres si je n'avais pas d'examens à passer.
10. On manquer le train si le taxi arrivait en retard.

## V. Complétez les phrases suivantes:

## A

MODELE: Si j'avais assez d'argent, j'achèterais un bateau à moteur.

1. Si , je les mangerais.
2. Si , elle viendrait au cinéma avec nous.
3. Si , le professeur serait très fâché.
4. Si , Papa téléphonerait au garage.
5. Si , nous porterions nos imperméables.

## B

MODELE: Si tu étais malade, je viendrais te voir.

1. Si nos voisins étaient gentils,
2. Si les classes commençaient à dix heures,
3. Si vous aviez le temps,
4. Si je gagnais mille dollars cet été,
5. Si tout le monde était intelligent,

## C

1. Si , il me les prêterait.
2. Nous pourrions le comprendre s'il .
3. si les enfants ne faisaient pas tant de bruit.
4. Si je vous racontais cette histoire,
5. Il vaudrait mieux partir tout de suite si .

VI. Complétez les questions suivantes en employant un des verbes suggérés au temps et à la forme qui conviennent; puis répondez à ces questions à la forme négative:



MODELE: (a) Qui est-ce que vous avez rencontré hier soir?

Nous n' avons rencontré personne.

(b) Qui est-ce qui voyage avec toi?

Personne ne voyage avec moi.

(c) A qui est-ce que Luc a écrit cette lettre?

Il n' a écrit cette lettre à personne.

VERBES SUGGERES:

|            |          |           |
|------------|----------|-----------|
| parler     | choisir  | connaître |
| rencontrer | voyager  | faire     |
| voir       | chercher | chanter   |
| répondre   | avoir    | raconter  |

1. Qui est-ce que tu \_\_\_\_\_ dans le couloir ce matin?
2. Qui est-ce qui \_\_\_\_\_ Jacques Prévert?
3. Avec qui est-ce que vous \_\_\_\_\_ l'été passé?
4. A qui est-ce qu'il \_\_\_\_\_ ses aventures d'habitude?
5. Qui est-ce qui \_\_\_\_\_ ?
6. Qui est-ce que le détective \_\_\_\_\_ hier?
7. Pour qui est-ce que ta tante \_\_\_\_\_ ce gâteau?
8. Qui est-ce que les membres \_\_\_\_\_ comme président?
9. Chez qui est-ce que la réunion \_\_\_\_\_ lieu demain?
10. Qui est-ce qui \_\_\_\_\_ au téléphone tout à l'heure?

VII. Complétez les questions suivantes; puis répondez affirmativement ou négativement à ces questions. ATTENTION à l'ordre des mots:

MODELE: Est-ce que tu as offert cet argent à ton ami?

1 + 2

Oui, je le lui ai offert.

1 + 2

ou Non, je ne le lui ai pas offert.

SUGGESTIONS:

1 + 2

me 1 + 2

te le

Oui + sujet + (se) la lui + auxiliaire + participe passé.

Non + sujet + ne + nous l' leur + auxiliaire + pas + participe passé.

vous les

(se)

1. Est-ce que je vous ai rendu votre \_\_\_\_\_ ?
2. Est-ce que les employés ont donné tous les renseignements aux \_\_\_\_\_ ?
3. Est-ce que Georges nous a envoyé ces \_\_\_\_\_ ?
4. Est-ce que le soldat vous a présenté à son \_\_\_\_\_ ?
5. Est-ce que le président a expliqué le \_\_\_\_\_ aux membres?

6. Est-ce que Sylvie a offert ce gâteau à sa \_\_\_\_\_ ?
7. Est-ce que la secrétaire m'a écrit toutes ces \_\_\_\_\_ ?
8. Est-ce que le général a annoncé ses projets au \_\_\_\_\_ ?
9. Est-ce que ton père t'a acheté cette \_\_\_\_\_ ?
10. Est-ce que Marguerite a répété ton secret à toutes ses \_\_\_\_\_ ?

VIII. *Faites l'exercice d'après le modèle suivant:*

MODELE: Tu veux mon billet? (donner)

Oui, donne-le-moi.

ATTENTION: L'ordre des mots est le suivant:

|             |   |     |   |      |
|-------------|---|-----|---|------|
| VERBE       |   | le  |   | moi  |
| (impératif) | + | la  | + | nous |
|             |   | les |   |      |

1. Tu veux mon \_\_\_\_\_ ? (donner)
2. Vous voulez ma \_\_\_\_\_ ? (passer)
3. Tu as besoin de nos \_\_\_\_\_ ? (prêter)
4. Vous voulez voir cette \_\_\_\_\_ ? (montrer)
5. Vous avez besoin de votre \_\_\_\_\_ ? (rendre)

IX. *Faites l'exercice d'après le modèle suivant:*

MODELE: Tu veux ta facture tout de suite? (donner)

Non, ne me la donne pas maintenant;

donne- la - moi plus tard.

ATTENTION: A la forme négative, l'ordre des mots est le suivant:

|    |   |      |   |     |   |                  |
|----|---|------|---|-----|---|------------------|
| NE | + | me   | + | le  | + | VERBE + NEGATION |
|    |   | nous |   | la  |   | (impératif)      |
|    |   |      |   | les |   |                  |

1. Tu veux mon \_\_\_\_\_ tout de suite? (donner)
2. Vous voulez que je vous prête cette \_\_\_\_\_ tout de suite?  
(prêter)
3. Tu as besoin de nos \_\_\_\_\_ tout de suite? (rendre)
4. Tu veux que je te lise ces \_\_\_\_\_ tout de suite? (lire)
5. Vous voulez voir ce \_\_\_\_\_ tout de suite? (montrer)

X. *Faites des phrases avec chacune des expressions suivantes:*

1. quelque chose de + ADJECTIF
2. peut-être que. . . .
3. (faire) partie de
4. c'est que. . . .
5. il vaudrait mieux + INFINITIF
6. rien de + ADJECTIF
7. (être) en train de
8. (avoir) le temps de

## LECTURE

## LE CARNAVAL de QUEBEC

## II

L'activité la plus importante pour la vie du carnaval est "la vente de la bougie". On donne à chaque duché des milliers et des milliers de bougies qu'on vend de porte en porte "le soir de la bougie." Si on achète ces bougies, on peut gagner des prix qui vont de \$1,000 à \$10,000! Pour savoir si on a gagné, on doit allumer la bougie. Si tout à coup elle se met à "couler" d'une certaine couleur, c'est qu'on a gagné. Le prix dépend de la couleur: par exemple, on pourrait gagner \$5,000 si la bougie "coulait" en rouge, \$1,000 si elle "coulait" en vert, etc. . . .

C'est l'argent qu'on ramasse par la vente des bougies qui fait vivre le Carnaval, parce qu'en dehors du Bal de la Reine et du Bal de la Régence, toutes les activités du Carnaval sont gratuites.

Tous les jours, pendant les deux semaines du Carnaval, il y a des activités différentes du matin au soir. Il y a une course de chiens, une course en canot sur le Saint-Laurent gelé, une course à motocyclette sur la glace. Il y a un tournoi international de hockey "Pee-Wee" qui dure une semaine. Des équipes de garçons de dix à douze ans d'un peu partout au Canada et aux Etats-Unis disputent des matches jusqu'au dernier samedi du Carnaval, jour de la grande finale.

Si vous décidiez d'aller au Carnaval, qu'est-ce que vous pourriez faire? Beaucoup de choses! D'abord vous pourriez assister à toutes les compétitions. Vous pourriez aussi vous promener dans la ville et admirer les belles décorations. Vous pourriez entrer dans "Le palais de glace" qui est si grand qu'on peut le visiter. Vous pourriez vous promener à pied au beau milieu de la rue du Carnaval, sans avoir peur des autos, parce qu'il n'y a qu'un petit train qui a le droit d'aller d'un bout à l'autre de cette longue rue. Là, comme tout le monde, vous pourriez admirer les monuments de glace.

Pendant que vous vous promenez vous pourrez entendre de la musique québécoise. Vous pourrez visiter "la cabane à sucre" où vous apprendrez





La course en canot. Photo gracieusement offerte par le Ministère du tourisme, de la chasse et de la pêche, Province de Québec.

comment on fait le sirop d'érable. Tous les soirs vous pourrez danser dans la rue. Si vous êtes riche, vous pourrez aller au Bal de la Régence, mais vous devrez porter des vêtements québécois des siècles passés. Il y a toujours des personnages célèbres à ce bal. On a déjà vue là, par exemple, Johnson, Lesage, Mitchener, Trudeau ou la Princesse Grace de Monaco.

Le dernier lundi soir, vous pourrez aller au Lac Beauport assister aux courses des skieurs et voir le beau spectacle de la "descente au flambeau" qu'on donne sur les pentes. Le dernier soir du Carnaval, si vous le vouliez, vous pourriez participer à la grande parade masquée qui se termine au palais de glace. C'est là que Bonhomme Carnaval donne un prix au plus beau travesti.

Alors vous serez certainement un peu triste parce que la Reine, les duchesses et Bonhomme Carnaval commenceront à dire au revoir à tout le monde, Bonhomme Carnaval s'en ira, et juste à minuit toutes les décorations s'éteindront d'un seul coup. Vous rentrerez chez vous très fatigué mais très heureux.

Le Carnaval de Québec ne sera plus qu'un souvenir.

A l'année prochaine!

#### **DIMANCHE, 12 JANVIER**

15.00 — Arrivée du Bonhomme Carnaval (Plaines d'Abraham au sud de la Croix du Sacrifice)

#### **LUNDI, 13 JANVIER**

20.30 — Couronnement de la Duchesse de Cartier (Restaurant le Caillou) Admission: \$3.00 le couple

#### **MERCREDI, 15 JANVIER**

20.30 — Couronnement de la Duchesse de Champlein (Quebec Winter Club) Admission: \$3.00 le couple

#### **DIMANCHE, 19 JANVIER**

20.30 — Couronnement de la Duchesse de Montmorency (Hôtel-Motel des Laurentides) Admission: \$3.00 le couple

#### **SAMEDI, 25 JANVIER**

18.00 — Vente à domicile de la Bougie du Carnaval

#### **DIMANCHE, 28 JANVIER**

\*14.15 — Joute des Old Timers Canadiens de Montréal vs As de Québec (Colisée)

20.30 — Couronnement de la Duchesse de Montcalm (Club Sherwood) Admission: \$3.00 le couple

#### **DU 28 JANVIER AU 1<sup>er</sup> FÉVRIER**

\* — Bonspiel International de Curling (Clubs de curling de la région de Québec)

#### **MARDI, 28 JANVIER**

20.30 — Couronnement de la Duchesse de Leval (Holiday Inn) Admission: \$3.00 le couple

#### **MERCREDI, 29 JANVIER**

20.30 — Couronnement de la Duchesse de Frontenac (Salle des Syndicats Catholiques) Admission: \$3.00 le couple

#### **JEUDI, 30 JANVIER**

20.30 — Couronnement de la Duchesse de Lévis (Casino Variété) Admission: \$3.00 le couple

#### **VENDREDI, 31 JANVIER**

20.00 — Inauguration de la Place des Monuments (Hôtel de Ville Ste-Foy, route de l'Église)

#### **SAMEDI, 1<sup>er</sup> FÉVRIER**

\* — Rallye de la Jeune Chambre de Lévis (Départ Centre Récréatif de la Rive Sud)

20.30 — Élection & Couronnement de la Reine (Colisée) Admission: \$1.50, \$2.00, \$2.50 & \$3.00.

\*23.00 — Bal du Couronnement (Hôtel-Motel des Laurentides)

#### **DIMANCHE, 2 FÉVRIER**

15.00 — Inauguration de la Place Carnaval (Boul. Bouchard, Léveson)

\*20.00 — Joute de Hockey Springfield vs As de Québec (Colisée)

#### **LUNDI, 3 FÉVRIER**

20.30 — Carnaval des Modes du Pont-Syndicat de Québec (Château Frontenac) Admission: \$3.00

20.30 — Danses de la Joie (Terrasse de Lévis) Commandite de Coca-Cola Ltee

#### **MARDI, 4 FÉVRIER**

13.00 — Clinique de Sang du Bonhomme (Édifice de la Croix Rouge)

20.30 — Carnaval des Modes du Pont-Syndicat de Québec (Château Frontenac) Admission: \$3.00

20.30 — Danses de la Joie (Place Carnaval, Léveson) Commandite de Coca-Cola Ltee

#### **MERCREDI, 5 FÉVRIER**

20.30 — Ouverture officielle du Carnaval, Inauguration du palais de glace et Ouverture des jeux inter-duchés (Palais de glace)

21.30 — Danses de la Joie (Palais de Glace) Commandite de Coca-Cola Ltee

#### **DU 5 AU 18 FÉVRIER**

\* — Village des Sports de Cartier (Petro Roc Amedour)

#### **DU 6 AU 15 FÉVRIER**

\* — Tournoi International de Hockey Pee Wee (Colisée)

#### **JEUDI, 6 FÉVRIER**

— Journée des Municipalités (Rue St-Joseph)

19.00 — Olympiades d'Hiver — Tournoi de Badminton (Quebec Winter Club)

20.00 — Inauguration de la Rue du Carnaval (Rue Ste-Thérèse)

20.30 — Danses de la Joie (Palais de Glace) Commandite de Coca-Cola Ltee

20.30 — Jeux Carnevalesques (Place Jean-Talon)

#### **VENDREDI, 7 FÉVRIER**

— Journée des Municipalités (Rue St-Joseph)

21.00 — Bal de la Régence (Château Frontenac) Admission: \$30.00 couple

21.00 — Danses de la Joie (Palais de Glace) Commandite de Coca-Cola Ltee

#### **SAMEDI, 8 FÉVRIER**

\* — Jitney Provincial de Curling du Carnaval (Club Jacques Cartier)

\*13.00 — Match de Quilles entre employés municipaux de Québec et de Montréal (Salle de Quilles Vallières)

13.00 — Olympiades d'Hiver — Courses de Luge (Plaines d'Abraham)

\*13.30 — Courses de Motos-Neige (Château Nancy)

\*13.30 — Défilé Opti-Jeunesse (Boul. St-Cyrille, de Claire Fontaine à Moncton)

13.30 — Championnat National Cestrol de Motos sur Glace (Piste de Courses de Québec) Admission: \$1.50

13.30 — Courses de Chiens, 1<sup>re</sup> étape (rue Champfleury & ligne de transmission de l'Hydro jusqu'à Léveson et retour)

\*18.30 — Souper Canadien (Casino Variété) (Jeune Chambre de Lévis)

20.00 — Défilé de Nuit (3<sup>ème</sup> avenue, du Pont, boulevard Charest, rue St-Vallier & Marie de l'Incarnation)

\*20.00 — Soirée Carnevalesque de la Chambre de Commerce de Ste-Foy (Holiday Inn)

21.00 — Danses de la Joie (Palais de Glace) Commandite de Coca-Cola Ltee

\*21.00 — Soirée Carnevalesque de la Chambre de Commerce de Beauport (Centre Montmorency Léveson)

#### **DIMANCHE, 9 FÉVRIER**

— Journée des Malades — Visite des Hôpitaux (Association de la Croix de Lorraine Inc.)

\* — Jitney Provincial de Curling du Carnaval (Club Jacques Cartier)

13.30 — Olympiades d'Hiver — Patinage de Vitesse (Arène de Ste-Foy)

13.30 — Olympiades d'Hiver — Sauts de Banlis (Arène de Ste-Foy)

13.30 — Courses de Chiens, 2<sup>ème</sup> étape (rue Champfleury & ligne de transmission de l'Hydro jusqu'à Léveson et retour)

13.30 — Grand Prix Esso (Plaines d'Abraham)

20.00 — Danses de la Joie (Palais de Glace) Commandite de Coca-Cola Ltee

\*20.15 — Opérette Monsieur Beaucaire par le Théâtre Lyrique du Québec (Académie de Québec)

#### **LUNDI, 10 FÉVRIER**

— Journée des Municipalités (Rue St-Joseph)

19.30 — Olympiades d'Hiver — Tournoi de Ballon-Balle (Petro Roc Amedour)

20.30 — Jeux Carnevalesques (Place Jean-Talon)

20.30 — Danses de la Joie (Palais de Glace) Commandite de Coca-Cola Ltee

#### **MARDI, 11 FÉVRIER**

— Journée des Municipalités (Rue St-Joseph)

18.00 — Olympiades d'Hiver — Concours d'Haltérophilie (Salle St-Melo)

18.30 — Danses de la Joie (Palais de Glace) Commandite de Coca-Cola Ltee

\*20.15 — Opérette Monsieur Beaucaire par le Théâtre Lyrique du Québec (Académie de Québec)

20.30 — Jeux Carnevalesques (Place Jean-Talon)

#### **MERCREDI, 12 FÉVRIER**

— Journée des Municipalités, Montréal (Rue St-Joseph)

\*18.30 — Soirée Canadienne (Château Frontenac)

20.00 — Courses de Trottoirs (Rue d'Youville)

20.30 — Jeux Carnevalesques (Place Jean-Talon)

20.30 — Pièce de théâtre, «Fin de partie» par La Marmite de Jonquières (Palais Montcalm)

21.00 — Danses de la Joie (Palais de Glace) Commandite de Coca-Cola Ltee

#### **JEUDI, 13 FÉVRIER**

— Journée des Municipalités (Rue St-Joseph)

19.30 — Olympiades d'Hiver — Patinage Artistique (Arène de Québec)

\*20.15 — Opérette Monsieur Beaucaire par le Théâtre Lyrique du Québec (Académie de Québec)

20.30 — Danses de la Joie (Palais de Glace) Commandite de Coca-Cola Ltee

20.30 — Jeux Carnevalesques (Place Jean-Talon)

20.30 — Pièce de théâtre, «Fin de partie» par L'Atelier de Sherbrooke (Palais Montcalm)

#### **VENDREDI, 14 FÉVRIER**

— Journée des Municipalités (Rue St-Joseph)

\* — Tournoi d'Échecs du Carnaval (Institut de Technologie)

20.30 — Danses de la Joie (Palais de Glace) Commandite de Coca-Cola Ltee

\*20.30 — Soirée Carnevalesque de la Corporation des Techniciens Professionnels (Au Grand Boulevard)

20.30 — Jeux Carnevalesques (Place Jean-Talon)

21.00 — Bal de la Reine (Château Frontenac) Admission: \$30.00 le couple



Carnaval de Québec, 1969. Programme gracieusement offerte par Carnaval de Québec Inc.

### **Questions sur la lecture**

1. Quelle est l'activité la plus importante pour la vie du Carnaval?
2. Décrivez ce qui se passe le "soir de la bougie".
3. Pourquoi est-ce que la vente de la bougie est importante?
4. Nommez quelques activités qui ont lieu pendant le Carnaval.
5. Racontez tout ce qui se passe dans la rue du Carnaval.
6. Supposez que vous soyez au Carnaval. Faites un programme de vos activités.
7. Qu'est-ce que c'est que le Bal de la Régence?
8. Racontez tous les événements qui ont lieu le dernier soir du Carnaval.



**TRAVAIL SUPPLEMENTAIRE****Formons un cercle français**

Imaginez que vous voulez organiser un cercle français dans votre école.

Préparez un petit exposé pour présenter ce projet à la classe.

Expliquez: (a) ce que c'est qu'un cercle français

(b) les avantages d'un tel club

(c) ce qu'on peut faire aux réunions

Demandez: (a) combien d'élèves veulent faire partie du club

(b) quelle date ils préfèrent pour la première réunion.

**RECETTE DE JULIENNE**

Comment réussir un bon café au lait.

1. Préparer du café très fort.
2. En mettre un peu dans une tasse.  
(Remplir la tasse au quart ou à la moitié.)
3. Faire bouillir du lait dans une casserole.
4. Verser le lait bouillant dans la tasse de café.
5. Ajouter du sucre. Tourner avec une petite cuiller.
6. Boire très chaud.

**DICTON**

*Loin des yeux, loin du cœur.*

## EXERCICES STRUCTURAUX

PREMIERE SERIE  
STRUCTURES SUR "LE CERCLE FRANÇAIS" I

## Exercice 1

(phonétique: expression du doute)

*Répétez les phrases suivantes après le modèle.**Modèle: Vous êtes sûr qu'il va venir?*

Vous êtes sûr qu'il va venir?

*Commencez:*

Vous êtes sûr qu'il va venir?

Vous êtes certain qu'il comprendra?

Vous avez vraiment besoin de cet argent?

Tu as souvent envie de partir?

Tu as toujours du mal à te décider?

Tu es encore en train de travailler?

## Exercice 2\*

(nous/je + ne + avoir + participe passé +  
personne) (nous/je + ne + avoir + rien +  
participe passé)*Répondez aux questions suivantes selon le modèle.**Modèle: Est-ce que vous avez trouvé quel-  
qu'un?*

Non, nous n'avons trouvé personne.

*Est-ce que tu as acheté quelque  
chose?*

Non, j'ai rien acheté.

*Commencez:*

Est-ce que vous avez trouvé quelqu'un?

Est-ce que tu as acheté quelque chose?

Est-ce que vous avez mangé quelque chose?

Est-ce que tu as inscrit quelqu'un?

Est-ce que vous avez perdu quelque chose?

Est-ce que tu as invité quelqu'un?

## Exercice 3

(si + sujet + verbe → c'est qu'il/elle est +  
adjectif)*Transformez les phrases suivantes selon le mo-  
dèle.**Modèle: André pleure. Il est triste.*

Si André pleure, c'est qu'il est triste.

*Commencez:*

André pleure. Il est triste.

Monique s'arrête. Elle est fatiguée.

Doris ne vient pas. Elle est malade.

Nicole sourit toujours. Elle est contente.

Paul ne répond pas. Il est fâché.

Louis chante tout le temps. Il est joyeux.

## Exercice 4

(aimer au conditionnel = souhait, désir)

*Répliquez aux phrases suivantes selon le mo-  
dèle.**Modèle: Tu veux les voir?*

Oui, j'aimerais bien les voir.

*Commencez:*

Tu veux les voir?

Vous voulez les prendre?

Il veut les acheter?

Tu veux la regarder?

Vous voulez la vendre?

Elles veulent la mettre?

## Exercice 5

(vouloir au conditionnel = politesse)

*Répétez la première phrase puis changez-la  
chaque fois en utilisant l'indication donnée.**Modèle: J'aimerais un renseignement, s'il  
vous plaît.*J'aimerais un renseignement, s'il  
vous plaît.

(nous) .....

Nous voudrions un renseignement, s'il  
vous plaît.*Commencez:*

Je voudrais un renseignement, s'il vous plaît.

(Nous) .....

..... (des prospectus) .....

(il) .....

..... (des billets) .....

(je) .....

## Exercice 6 \*

(il + la/les + lui/leur + verbe au présent)

*Répondez aux questions suivantes selon le mo-  
dèle.**Modèle: Est-ce qu'il a passé la brochure à  
Paul?*

Non, mais il la lui passe aujourd'hui.

*Commencez:*

Est-ce qu'il a passé la brochure à Paul?

Est-ce qu'il a donné les renseignements aux  
clients?

Est-ce qu'il a dit la vérité à Jean?

Est-ce qu'il a passé les billets à l'employé?

Est-ce qu'il a dit la nouvelle à ses parents?

Est-ce qu'il a donné les cadeaux aux enfants?

**Exercice 7\***

(si + sujet + être (imparfait) → sujet + conditionnel)

Répondez aux questions suivantes selon le modèle.

Modèle: Nous irons à Québec cet hiver. Et vous?

Si nous étions riches, nous irions à Québec aussi.

Commencez:

Nous irons à Québec cet hiver. Et vous?

Nous achèterons une voiture. Et lui?

Nous habiterons au Grand Hôtel. Et toi?

Nous prendrons l'avion. Et elle?

Nous mangerons au restaurant. Et eux?

Nous boirons du bon vin. Et vous?

**Exercice 8\***

(si + sujet + imparfait → sujet + conditionnel)

Transformez les phrases suivantes selon le modèle.

Modèle: Si vous passez chez moi, nous pourrions étudier.

Si vous passiez chez moi, nous pourrions étudier.

Commencez:

Si vous passez chez moi, nous pourrions étudier.

Si tu travailles plus, tu seras riche.

S'il écrit à ses parents, ils seront contents.

Si nous partons plus tôt, nous arriverons à l'heure.

Si je suis sage, j'aurai un beau cadeau.

Si elles écoutent bien, elles comprendront.

**DEUXIEME SERIE****STRUCTURES SUR "LE CERCLE FRANÇAIS" II****Exercice 1**

(phonétique: expression de la joie)

Répétez les phrases suivantes après le modèle.

Modèle: Que je suis content!

Que je suis content!

Commencez:

Que je suis content!

C'est vraiment formidable!

Mais c'est beaucoup trop!

Comme vous êtes gentil!

Mais ce n'est pas cher du tout!

Mais c'est extraordinaire!

**Exercice 2\***

(si vous aviez le temps → adverbe/pronom interrogatif + sujet + conditionnel)

Répliquez aux phrases suivantes selon le modèle.

Modèle: Nous ne savons pas quand nous irons à Québec.

Si vous aviez le temps, quand est-ce que vous iriez à Québec?

Commencez:

Nous ne savons pas quand nous irons à Québec.

Nous ne savons pas comment nous ferons ce travail.

Nous ne savons pas combien nous en prendrons.

Nous ne savons pas où nous le mettrons.

Nous ne savons pas qui nous verrons.

Nous ne savons pas quelle chanson nous apprendrons.

**Exercice 3\*****(impératif + conditionnel = probabilité)***Transformez les phrases suivantes selon le modèle.**Modèle:* Si vous lui refusez, elle sera fâchée.

Ne lui refusez pas, elle serait fâchée.

*Commencez:*

Si vous lui refusez, elle sera fâchée.

Si vous le mettez là, il tombera.

Si vous attendez, il refusera.

Si vous lui expliquez, elle ne comprendra pas.

Si vous le mangez, il n'en restera plus.

Si vous lui écrivez, elle ne répondra pas.

**Exercice 4\*****(conditionnel hypothétique)***Répondez aux questions suivantes selon le modèle.**Modèle:* Il ne veut pas partir. Qu'est-ce que tu en penses?

A sa place, je partirais.

*Commencez:*

Il ne veut pas partir. Qu'est-ce que tu en penses?

Elle ne veut pas répondre. Qu'est-ce que vous en pensez?

Elle ne veut pas téléphoner. Qu'est-ce que tu en penses?

Il ne veut pas étudier. Qu'est-ce que vous en pensez?

Il ne veut pas accepter. Qu'est-ce que tu en penses?

Elle ne veut pas vendre. Qu'est-ce que vous en pensez?

**Exercice 5****(il vaudrait mieux + infinitif + tout de suite)***Répondez aux questions suivantes selon le modèle.**Modèle:* Tu crois qu'il faut partir maintenant?

Oui, il vaudrait mieux partir tout de suite.

*Commencez:*

Tu crois qu'il faut partir maintenant?

Tu crois qu'il faut téléphoner maintenant?

Tu crois qu'il répondre maintenant?

Tu crois qu'il faut accepter maintenant?

Tu crois qu'il faut décider maintenant?

Tu crois qu'il faut écrire maintenant?

**Exercice 6\*****(je + le/la/les +****lui/leur + verbe au passé composé)***Répondez aux questions suivantes selon le modèle.**Modèle:* Tu as donné la brochure à Jean?

Oui, jé la lui ai donnée.

*Commencez:*

Tu as donné la brochure à Jean?

Tu as porté les cadeaux aux enfants?

Tu as demandé le renseignement à l'employé?

Tu as téléphoné la nouvelle à tes parents?

Tu as passé le prospectus à tes amis?

Tu as montré les photos à Marie?

**Exercice 7****(est-ce que + tu/vous + pourrais/pourriez + le/la/les + lui/leur + infinitif)***Transformez les phrases suivantes selon le modèle.**Modèle:* Rends-le-lui.

Est-ce que tu pourrais le lui rendre?

*Commencez:*

Rends-le-lui.

Montre-la-lui.

Fais-les-lui.

Ouvrez-la-leur.

Dites-le-leur.

Prenez-les leur.

**Exercice 8****(je + ne + le/la/les +****lui/leur + verbes (temps simples) + pas)***Répondez négativement aux questions suivantes selon le modèle.**Modèle:* Tu le lui offres?

Non, je n'é le lui offre pas!

*Commencez:*

Tu le lui offres?

Tu la leur donnais?

Tu les lui montreras?

Tu les leur prêteras?

Tu la lui achèteras?

Tu le leur demandais?



## TROISIEME SERIE

## STRUCTURES SUR "LE CERCLE FRANÇAIS III" ET "LE CARNAVAL DE QUEBEC"

## Exercice 1

(phonétique: expression du souhait)

*Répétez les phrases suivantes après le modèle.**Modèle: Et si on partait pour Québec?**Et si on partait pour Québec?**Commencez:**Et si on partait pour Québec?**Et si on s'inscrivait au concours?**Et si on assistait à la course en canot?**Et si on visitait la cabane à sucre?**Et si on participait à la parade masquée?**Et si on allait au Bal de la Régence?*

## Exercice 2

(sujet + aller, imparfait + infinitif)

*Répondez aux questions suivantes selon le modèle.**Modèle: Tu vas lui écrire?**J'allais lui écrire, mais j'ai changé d'idée.**Commencez:**Tu vas lui écrire?**Vous allez leur téléphoner?**Elle va l'inviter?**Tu vas la voir?**Vous allez lui répondre?**Ils vont le vendre?*

## Exercice 3\*

(verbe à l'impératif + le/la/les + nous/moi)

*Transformez les phrases suivantes selon le modèle.**Modèle: Tu nous la dis?**Oh, oui! dis-la-nous.**Commencez:**Tu nous la dis?**Tu me le donnes?**Tu nous les fais?**Tu me la montres?**Tu nous le prêtes?**Tu me les passes?*

## Exercice 4\*

(impératif + le/la/les + lui/leur)

*Répliquez aux phrases suivantes selon le modèle.**Modèle: Je vais passer la brochure à Paul.**Oui, c'est gentil; passe-la-lui.**Commencez:**Je vais passer la brochure à Paul.**Je vais donner les renseignements aux voisins.**Je vais porter le cadeau à tes parents.**Je vais rendre l'argent à Marie.**Je vais montrer la photo aux copains.**Je vais prêter les livres à Lucie.*

## Exercice 5\*

(peut-être qu'on + nous/me + le/la/les + conditionnel)

*Répondez aux questions suivantes selon le modèle.**Modèle: Tu crois qu'on vous le permettrait?**Peut-être qu'on nous le permettrait, mais ce n'est pas sûr.**Commencez:**Tu crois qu'on vous le permettrait?**Tu crois qu'on te la vendrait?**Tu crois qu'on vous les réserverait?**Tu crois qu'on te le donnerait?**Tu crois qu'on vous la montrerait?**Tu crois qu'on te les ferait?*

## Exercice 6

(se mettre à . . .)

*Répondez aux questions suivantes selon le modèle.**Modèle: Il neigeait quand tu es arrivé?**Oui, il s'est mis à neiger quand je suis arrivé.**Commencez:**Il neigeait quand tu es arrivé?**Il faisait froid quand tu es sorti?**Il pleuvait quand tu es parti?**Il a ri quand tu l'as invité?**Il a couru quand tu l'as appelé?**Il a pleuré quand tu l'as battu?*



**Exercice 7**  
(faire + infinitif)

Répliquez aux phrases suivantes selon le modèle.

Modèle: Ta voiture a besoin d'être réparée.

Oui, jé vais faire réparer ma voiture.

Commencez:

Ta voiture a besoin d'être réparée.

Ton huile a besoin d'être vérifiée.

Tes pneus ont besoin d'être changés.

Ton pantalon a besoin d'être repassé.

Tes chemises ont besoin d'être lavées.

Ta dictée a besoin d'être corrigée.

**Exercice 8\***

(s'en aller: tous les temps connus)

Répondez aux questions suivantes selon le modèle.

Modèle: Vous partez samedi?

Oui, nous nous en allons samedi.

Commencez:

Vous partez samedi?

Tu partiras dimanche?

Il est parti lundi?

Elle partait le mardi?

Nous partirions mercredi?

Je partirai jeudi?

**QUATRIEME SERIE**

**STRUCTURES SUR "EXERCICES ECRITS"**

**Exercice 1**

(phonétique: expression de l'impatience)

Répétez les phrases suivantes après le modèle.

Modèle: Alors, tu viens?

Alors, tu viens?

Commencez:

Alors, tu viens?

Alors, tu es prête?

Alors, tu te décides?

Alors, tu joues?

Alors, tu as fini?

Alors, tu as compris?

**Exercice 2\***

(lire: présent, imparfait, futur, passé composé + beaucoup)

Répondez aux questions suivantes selon le modèle.

Modèle: Il lit beaucoup. Et vous?

Nous aussi, nous lisons beaucoup.

Commencez:

Il lit beaucoup. Et vous?

Il lisait tout le temps. Et toi?

Il a lu cette histoire. Et eux?

Il lira ce livre. Et nous?

Il lisait très vite. Et vous?

Il a lu lentement. Et toi?

**Exercice 3**

(verbes rire et sourire: présent, imparfait, futur, passé composé)

Répondez aux questions suivantes selon le modèle.

Modèle: Elle sourit tout le temps. Et vous?

Nous aussi, nous sourions tout le temps.

Commencez:

Elle sourit tout le temps. Et vous?

Elle souriait rarement. Et toi?

Elle a souri gentiment. Et eux?

Elle rira certainement. Et nous?

Elle riait trop fort. Et eux?

Elle a ri longtemps. Et toi?

**Exercice 4\***

(pronom sujet + rire, lire au conditionnel + si + pronom sujet + avoir (imparfait) moins de travail)

Répondez aux questions suivantes selon le modèle.

Modèle: Pourquoi est-ce que tu ne ris pas?

Je rirais si j'avais moins de travail.

Commencez:

Pourquoi est-ce que tu ne ris pas?

Pourquoi est-ce que vous ne riez pas?

Pourquoi est-ce que nous ne rions pas?

Pourquoi est-ce qu'elle ne lit pas?

Pourquoi est-ce qu'ils ne lisent pas?

Pourquoi est-ce que je ne lis pas?

**Exercice 5**

(c'est vrai + c'est un/une + adjectif + nom)

Répliquez aux phrases suivantes selon le modèle.

Modèle: Regarde cet enfant comme il est beau!

C'est vrai, c'est un bel enfant.

Commencez:

Regarde cet enfant comme il est beau!

Regarde cette voiture comme elle est grande!

Regarde cette fleur comme elle est jolie!

Regarde cet arbre comme il est vieux!

Regarde cette maison comme elle est petite!

Regarde cette femme comme elle est grosse!

**Exercice 6**

(oui, c'est un/une + nom + adjectif)

Répliquez aux phrases suivantes selon le modèle.

Modèle: Il est formidable ce film.

Oui, c'est un film formidable.

Commencez:

Il est formidable ce film.

Elle est moderne cette maison.

Il est adorable ce bébé.

Elle est ridicule cette histoire.

Il est intelligent ce garçon.

Elle est silencieuse cette voiture.

**Exercice 7\***

(place de l'adjectif)

Répliquez aux phrases suivantes selon le modèle.

Modèle: J'aime les gâteaux quand ils sont bons.

Je sais, tu aimes les bons gâteaux.

Commencez:

J'aime les gâteaux quand ils sont bons.

J'aime les chansons quand elles sont tristes.

J'aime le vin quand il est français.

J'aime les enfants quand ils sont petits.

J'aime les films quand ils sont comiques.

J'aime les jeunes filles quand elles sont jolies.

**Exercice 8\***

(pronoms et adverbes interrogatifs)

Posez des questions portant sur la première partie de la phrase selon le modèle.

Modèle: C'est Paul que j'ai rencontré.

Qui est-ce que tu as rencontré?

Commencez:

C'est Paul que j'ai rencontré.

C'est à Paris que nous sommes allés.

C'est demain que je partirai.

C'est en avion que nous voyagerons.

C'est ce livre que je dois acheter.

C'est parce que nous étions malades que nous sommes partis.

**SEPTIEME ETAPE**

EXERCICES ECRITS

EXERCICES SUR LE CARNAVAL DE QUEBEC

PREPARATION A LA DICTEE

EXERCICE SUR L'ECOUTE

EXERCICES ECRITS

LIRE

RIRE

Présent:

Je lis un livre.  
Tu lis une histoire.  
Il lit beaucoup.  
Nous lisons vite.  
Vous lisez lentement.  
Ils lisent tout le temps.

Présent:

Je ris beaucoup.  
Tu ris souvent.  
Il rit rarement.  
Nous riions fort.  
Vous riez trop.  
Ils rient peu.

Passé composé:

J'ai lu ce livre

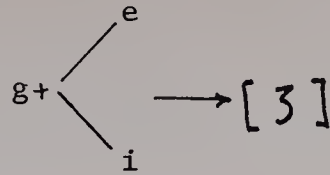
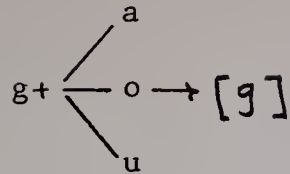
Passé composé:

J' ai ri fort.

Remarque: Le verbe sourire se conjugue comme le verbe rire.

I Mettez les verbes lire et rire à la forme qui convient:

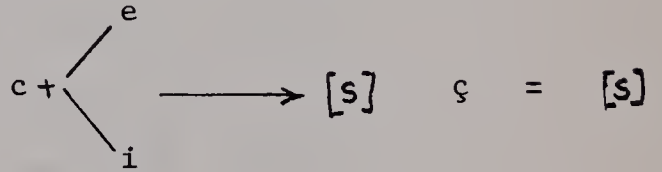
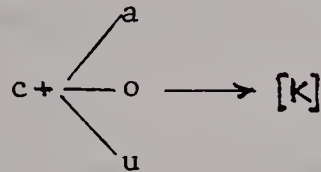
1. (lire: présent) Nous lisons souvent.
2. (rire: passé composé) Ils ont ri pendant tout le film.
3. (sourire: présent) Cette serveuse ne sourit jamais.
4. (lire: passé composé) J'ai déjà lu ce livre.
5. (lire: imparfait) Tu lisais pendant que le professeur parlait.
6. (rire: présent) Vous riez toujours quand vous entendez une histoire drôle.
7. (sourire: passé composé) Il a souri quand il l'a vue.
8. (rire: imparfait) Les enfants riaient parce qu'ils s'amusaient beaucoup.
9. (lire: présent) Qu'est-ce que tu lis en ce moment?
10. (sourire: présent) Les bébés sont adorables quand ils sourient.

Attention:

II Soulignez d'un trait le son [g] et de deux traits le son [ʒ] :

Exemple: le garage

1. Le grand garçon mange du gâteau.
2. Nous mangeons une orange.
3. Elle mangeait avec Georges.
4. Gaston mangera des légumes.
5. Le garagiste est entré dans ce magasin.
6. Le voyageur est très gentil.

Attention:

III Soulignez d'un trait le son [k] et de deux traits le son [s] :

Exemple: un cousin - Alice

1. Nous commençons à parler français.
2. Il a commencé son exercice.
3. Ils commençaient à écrire dans leurs cahiers quand elle est arrivée.
4. Colette a reculé lentement.
5. Nous commencerons notre travail bientôt.
6. Le petit garçon a avancé très vite.

IV Complétez les phrases suivantes:

1. Les deux garçons marchaient sur le trottoir mais  
Guy courait dans la rue.
2. J'aime beaucoup parler au téléphone.



3. Papa est parti en voyage d'affaires.
4. Ouvrez les livres à la page 42.
5. On s'est rencontré quand j'étais en route pour l'école.
6. Nous habitons la rue Sainte-Catherine.
7. Ils partiront le 1er juillet.
8. Il y a un beau magasin au coin de la rue.

V Mettez les adjectifs à la place et à la forme qui conviennent:

1. (petit) Ils ont une maison.

Ils ont une petite maison

2. (vieux) Regarde l'arbre.

Regarde le vieil arbre

3. (grand) Nous avons six pièces chez nous.

Nous avons six grandes pièces chez nous.

4. (beau) Quels enfants!

Quels beaux enfants

5. (bon) Vous avez acheté un gâteau.

Vous avez acheté un bon gâteau.

6. (joli) J'aime les fleurs.

J'aime les jolies fleurs.

7. (nouveau) J'ai une amie qui s'appelle Jacqueline.

J'ai une nouvelle amie qui s'appelle Jacqueline

8. (gros) Ils ont une voiture.

Ils ont une grosse voiture.

VI Mettez les adjectifs à la forme et à la place qui conviennent:

1. (agréable) Nous avons vu un film.

Nous avons vu un film agréable.

2. (facile) Le professeur nous a donné un exercice.

Le professeur nous a donné un exercice facile.

3. (curieux) Je viens d'entendre une histoire.

Je viens d'entendre une histoire curieuse.

4. (français) Il y a un restaurant près de chez nous.

Il y a un restaurant français près de chez nous.

5. (noir) Elle portait une jupe et des bas.

Elle portait une jupe noire et des bas noirs.

6. (complet) Le garagiste a fait un graissage.

Le garagiste a fait un graissage complet.

7. (rare) Ce sont des occasions.

Ce sont des occasions rares.

8. (suivant) Lisez la phrase.

Lisez la phrase suivante.

9. (moderne) On comprend mal cette génération.

On comprend mal cette génération moderne.

10. (silencieux) J'aime surtout les voitures.

J'aime surtout les voitures silencieuses.

VII Mettez les adjectifs à la forme et à la place qui conviennent:

1. (jeune - intelligent) C'est une fille.

C'est une jeune fille intelligente.

2. (beau - moderne) Ils ont une maison.

Ils ont une belle maison moderne.

3. (petit - adorable) Regarde ces bébés!

Regarde ces petits bébés adorables.

4. (nouveau - curieux) Ils ont eu un accident.

Ils ont eu un nouvel accident curieux.

5. (ridicule) Il nous a raconté des histoires.

Il nous a raconté des histoires ridicules.

6. (bon - canadien) Nous avons vu un film.

Nous avons vu un bon film canadien.

7. (propre) Il porte toujours des chemises.

Il porte toujours des chemises propres.

8. (joli - bleu) Elle a acheté une robe.

Elle a acheté une jolie robe bleue.

VIII Posez une question à partir des réponses données.

Modèle: J'ai rencontré Jacques.

Qui est-ce que tu as rencontré?

1. Nous avons visité le Québec.

Qu'est-ce que vous avez visité?

2. Il est parti parce qu'il était malade.

Pourquoi est-ce qu'il est parti?

3. Vous devez apprendre votre leçon.

Qu'est-ce que nous devons apprendre?

4. Nous sommes allés à Paris.

Où est-ce que vous êtes allés?

5. J'ai vu Michel tout à l'heure.

Qui est-ce que tu as vu tout à l'heure?

6. Ils sont partis à six heures.

Quand est-ce qu'ils sont partis?

7. Elle a voyagé en avion.

Comment est-ce qu'elle a voyagé?

8. Tu dois me donner mes livres.

Qu'est-ce que je dois te donner?

IX Ecrivez une composition en utilisant les éléments donnés:

(Faites tous les changements nécessaires)

L'été prochain

1. famille/mère/habiter/France
2. semaine dernière/son cousin/écrire/lettre/Paris
3. il/être/beaucoup/jeune/elle/et
4. il/ne jamais visiter/Canada,/mais
5. s'il/avoir/temps/été prochain/il viendra/nous/voir
6. il prendra/avion/à Paris/3 juillet/et
7. il arrivera/aéroport/Toronto/lendemain
8. Papa pense/que nous irons/rencontrer/aéroport/et
9. que/nous ferons/petit voyage/auto/pour/montrer/Laurentides
10. S'il/vouloir/faire/ski nautique/nous passerons/quelques jours/  
Ste Adèle.
11. Je/déjà/voir/photos/ce cousin/et
12. je/savoir/être/jeune/beau
13. il/être/troisième année/d'université/maintenant/et
14. avoir l'intention/devenir/professeur/gymnastique
15. Moi,/aller/certainement/apprendre/beaucoup/français
16. Si/cousin/venir/Canada/été prochain

1. La famille de ma mère habite en France.

2. La semaine dernière son cousin lui a écrit  
une lettre de Paris.

3. Il est beaucoup plus jeune qu'elle et



4. il n'a jamais visité le Canada, mais
5. s'il a le temps l'été prochain il viendra  
nous voir.
6. Il prendra l'avion à Paris le trois  
juillet et
7. il arrivera à l'aéroport de Toronto le  
lendemain.
8. Papa pense que nous irons le rencontrer à  
l'aéroport et
9. que nous ferons un petit voyage en auto  
pour lui montrer les Laurentides.
10. S'il veut faire du ski nautique nous passerons  
quelques jours à Ste Adèle.
11. J'ai déjà vu des photos de ce cousin et
12. je sais qu'il est jeune et beau.
13. Il est en troisième année d'université  
maintenant, et
14. il a l'intention de devenir professeur de  
gymnastique.
15. Moi, je vais certainement apprendre beaucoup  
de français
16. si mon cousin vient au Canada l'été  
prochain.



EXERCICES SUR "LE CARNAVAL DE QUEBEC"

I Complétez les phrases suivantes à l'aide des expressions soulignées:  
(Faites les changements nécessaires)

- |                                           |                          |
|-------------------------------------------|--------------------------|
| 1. Quand le voleur a vu l'agent,          | <u>avoir besoin</u>      |
| il <u>s'est mis</u> à courir.             | <u>avoir le droit</u>    |
| 2. Le prix d'une voiture <u>dépend</u>    | <u>tournoi</u>           |
| du modèle qu'on choisit.                  | <u>s'en aller</u>        |
| 3. Il y a tous les ans, des               | <u>se mettre à</u>       |
| <u>tournois</u> de golf.                  | <u>allumer</u>           |
| 4. Vous n'avez rien à payer. L'entrée     | <u>gratuit</u>           |
| est <u>gratuite</u> .                     | <u>le sirop d'érable</u> |
| 5. <u>Le sirop d'érable</u> est une       | <u>dépendre de</u>       |
| spécialité canadienne.                    | <u>aller</u>             |
| 6. Attention! Si le feu est rouge, on     | <u>équipe</u>            |
| n' <u>a pas le droit</u> d'avancer.       | <u>être en train de</u>  |
| 7. Je m'ennuie ici. A quelle heure est-ce |                          |
| qu'on <u>s'en va</u> ?                    |                          |
| 8. Tout le monde <u>allume</u> vite       |                          |
| la bougie.                                |                          |

II Trouvez dans le texte:

a) Un mot de la famille de:

|           |                      |
|-----------|----------------------|
| vendre    | <u>(la) vente</u>    |
| courir    | <u>(une) course</u>  |
| descendre | <u>(la) descente</u> |

b) le contraire de:

|         |               |
|---------|---------------|
| dedans  | <u>dehors</u> |
| arriver | <u>partir</u> |
| mourir  | <u>naître</u> |

c) Les mots et les expressions qui font penser au sport:

Exemple: disputer un match.

gagner des prix      une équipe  
une course      la compétition  
un tournoi

PREPARATION A LA DICTEE

1. Guy/personne/Ils/chez/n'/trouvé/ont/

Ils n'ont trouvé personne chez Guy.

2. Si/passiez/moi/pourrions/étudier/ensemble/vous/chez/nous/les/

Si vous passiez chez moi nous pourrions les  
étudier ensemble.

3. avaient/quelque/spécial/Ils/chose/de/à/dire/lui/

Ils avaient quelque chose de spécial à lui dire.

4. notre/Voilà/projet./présenter/le/allons/leur/demain/Nous/

Voilà notre projet. Nous allons le leur  
présenter demain.

5. Si/dans la cafétéria/on pourrait/avaient lieu/les réunions/boire/

le vin/du vin/parce que/fait partie/française/de la culture/

Si les réunions avaient lieu dans la  
cafétéria on pourrait boire du vin parce que  
le vin fait partie de la culture française.

Préparation à la dictée: Etudiez les phrases ci-dessus.

EXERCICE SUR L'ECOUTELa première réunion du cercle français

Ecrivez la lettre "V" à côté des propositions qui sont vraies, et la lettre "F" à côté des propositions qui sont fausses:

- V   1. Il y avait trente-sept personnes à la première réunion si on compte les deux professeurs.
- V   2. Yves a accepté le poste de président.
- F   3. Les membres ont décidé qu'ils n'avaient pas besoin de secrétaire.
- F   4. Guy a montré des catalogues de films aux membres du club.
- V   5. Quatre acteurs allaient présenter une petite pièce française à la prochaine réunion.
- V   6. A la première réunion les professeurs de français ont servi deux variétés de fromage, du bon pain français et du café très fort.
- F   7. Les élèves connaissaient très bien les disques de M. Laurendeau.
- F   8. Quelques élèves ont refusé de jouer aux jeux de société.
- F   9. Tous les membres étaient très sérieux pendant toute cette réunion.
- V   10. La première réunion du cercle français a eu du succès.

SEPTIEME ETAPE

Dictée:

---

---

---

---

---

---

Corrections:

---

---

---

---

## ECOUTE

## LA PREMIERE REUNION DU CERCLE FRANCAIS

Trente-cinq élèves ont assisté à la première réunion du Cercle français. Ils ont choisi Yves comme président du club, et Lorette a accepté le poste de secrétaire. Puis on a passé aux projets pour l'année. Guy a dit que si les élèves voulaient voir des films français, on pourrait en obtenir facilement. Alors, tout le monde a décidé de commander des catalogues de films.

Un élève qui était très bon acteur a dit qu'il voulait bien présenter une petite pièce française à la prochaine réunion, mais qu'il aurait besoin de trois autres acteurs. Il y a eu tout de suite trois volontaires.

Pour célébrer la première réunion, M. Laurendeau et Mlle Savarin, les professeurs de français, ont offert un petit goûter français. Il n'y avait pas de vin, mais il y avait du bon pain français et deux variétés de fromage. Tout le monde a bu du café français qui est bien plus fort que le café canadien!

Pendant que les élèves mangeaient, ils ont écouté un des disques de M. Laurendeau, et comme ils ont trouvés les chansons très belles, M. Laurendeau a promis de les leur enseigner.

Tous les membres ont joué à quelques jeux de société en français. Ils ont bien ri. Ils se sont si bien amusés qu'ils ont décidé de revenir à toutes les réunions.

Tout le monde était sûr que le club de français aurait beaucoup de succès.

*Suggested questions and answers:*

1. Combien d'élèves est-ce qu'il y avait à la première réunion du Cercle français?  
Il y en avait trente-cinq.
2. Quels sont les deux postes qu'Yves et Lorette ont obtenu?  
Yves est devenu président, et Lorette est devenue secrétaire.
3. Quelle sorte de programme est-ce que Guy a suggéré aux membres?  
Il leur a suggéré un programme de films français.
4. Qu'est-ce qu'on a décidé de faire tout de suite pour choisir les films de l'année?  
On a décidé de commander des catalogues de films.
5. Qu'est-ce que le jeune acteur a offert de faire?  
Il a offert de présenter une petite pièce française (à la prochaine réunion).
6. De qui aurait-il besoin pour monter cette pièce?  
Il aurait besoin de trois autres acteurs (de trois volontaires, de trois autres élèves).
7. Qu'est-ce que c'est qu'un goûter? Donnez des exemples de goûters canadiens.  
C'est quelque chose qu'on mange entre les repas. Par exemple: un sandwich, un hot-dog, un morceau de gâteau, une glace, une pomme, etc.
8. Qui est-ce qui a offert le goûter à la première réunion?  
C'est (Ce sont) les professeurs de français (M. Laurendeau et Mlle Savarin).
9. Décrivez le goûter que les professeurs ont offert.  
Il y avait du bon pain français, deux variétés de fromage, et du café français.
10. Comparez le café français et le café canadien.  
Le café français est bien plus fort que le café canadien.
11. Comment est-ce que les élèves se sont amusés pendant le goûter?  
Ils ont écouté des disques français.



12. A qui étaient ces disques?  
Ils étaient à M. Laurendeau.  
C'étaient les disques de M. Laurendeau.
13. Pourquoi est-ce que les élèves n'ont pas chanté?  
Parce qu'ils ne connaissaient pas les chansons.
14. Qu'est-ce que M. Laurendeau a promis de faire à propos ces chansons?  
Il a promis aux membres de les leur enseigner.
15. Pourquoi est-ce que les élèves étaient sûrs que le club de français aurait beaucoup de succès?  
Parce que tout le monde s'est si bien amusé à la première réunion.





+ These pages have not been re-numbered, The actual page numbers are those in brackets from the Student's Textbook and the Student's Exercise Book.

## LINGUISTIC CONTENTS

- Oral core:** *Review Structures*
1. Negations
  2. Double pronoun objects (with imperative verbs in affirmative and negative forms)
  3. Relative pronouns: qui / que / où
  4. Mixed review of verb form uses: infinitive, subjunctive, varied tenses, association with prepositions, etc.

**Exploitation de la lecture**

1. Gens / personnes
2. Pauvre / cher ( position meaning)
3. La France (géographie)

**Expansion du vocabulaire**

1. English suffix ...ary French suffix ...aire
2. Prefix in... / im...
3. Prefix re...

**Observations sur la langue**

1. Verb: manger
2. Verb: commencer
3. Use of prepositions before the infinitive

**Vocabulary**

| Component                                | New Items                                                                                                                                      |                                                                                                                                  | Cognates                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lecture de base                          | avenir (m)<br>ceux (m. pl.)<br>charrue (f)<br>condamner<br>discours (m)<br>espérer<br>exprimer<br>façon (f)<br>gloire (f)<br>lequel (m. sing.) | paix (f)<br>paraître<br>partager<br>patrie (f)<br>pénible<br>produire: se____<br>quelque part<br>réunir: se<br>sembler<br>suivre | acte (m)<br>Algérien (m)<br>arme (f)<br>canon (m)<br>congrès (m)<br>déclarer<br>fraternité (f)<br>front (m)<br>héroïque<br>inévitale<br>instrument (m) | pacifique<br>période (f)<br>poème (m)<br>poète (m)<br>point (m) de vue<br>populaire, impopulaire<br>prononcer<br>prouver<br>relation (f)<br>révolter: se____<br>torture (f) |
| Le déserteur                             | âme (f)<br>apôtre (m)<br>matin (m): de bon____<br>mendier<br>poursuivre                                                                        | prévenir<br>sang (m)<br>souffrir<br>ver (m)                                                                                      | décision (f)<br>désert<br>déserteur (m)<br>militaire<br>prisonnier (m)                                                                                 |                                                                                                                                                                             |
| Questionnaire A                          | résultat (m)                                                                                                                                   |                                                                                                                                  |                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                             |
| Questionnaire B                          |                                                                                                                                                |                                                                                                                                  | colonie (f)<br>effort (m)<br>indépendance (f)                                                                                                          | position (f)                                                                                                                                                                |
| Compositions orales                      | carte (f) (map)<br>court<br>terminer: se____                                                                                                   |                                                                                                                                  |                                                                                                                                                        | désavantage (m)<br>territoire (m)                                                                                                                                           |
| Exploitation de la lecture               | indéterminé<br>individu (m)<br>malheur (m)                                                                                                     | précis<br>sens (m)                                                                                                               | précéder                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                             |
| Exercices sur Exploitation de la lecture | débarquer<br>fort                                                                                                                              |                                                                                                                                  |                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                             |
| Expansion du vocabulaire                 | buvable<br>poli                                                                                                                                |                                                                                                                                  | équivalent (m)                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                             |
| Observations sur la langue               | lancer                                                                                                                                         |                                                                                                                                  |                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                             |



## CONTENTS OF TAPE

(Dual track long-playing 5" reel 3¼ ins. per sec.)

### Huitième Etape

The scripts of the following elements are available in Etape 8 of the:

(ST) Student's Textbook

(SEB) Student's Exercise Book

(TT) Teacher's Textbook

#### Side 1 (red leader)

|                       |      |                                                 |
|-----------------------|------|-------------------------------------------------|
| Lecture de base       | (ST) | La guerre et la paix<br>Lecture espacée         |
| Chanson               | (ST) | Le déserteur                                    |
| Exercices structuraux | (ST) | Série 1 – Ex. 1-8<br>2 – Ex. 1-8<br>3 – Ex. 1-8 |

#### Side 2 (white leader)

|                       |       |                                                                   |
|-----------------------|-------|-------------------------------------------------------------------|
| Exercices structuraux | (ST)  | Série 4 – Ex. 1-8                                                 |
| Ecoute supplémentaire | (TT)  | Histoire du pauvre français que ne savait<br>pas un mot d'anglais |
| Dictée                | (SEB) | Dictée                                                            |
| Test d'écoute         | (TT)  | La guerre et la paix                                              |

## CONTENTS OF EXERCICES STRUCTURAUX

### *Première série: Structures sur "La guerre et la paix"*

1. phonétique: le jeu du [ə] caduc
2. c'est une question que + sujet + pronom réfléchi + être (présent) + toujours + posée
3. et moi qui espérait tant que + tu / vous + conditionnel
4. sujet + en + avoir (présent) + vraiment besoin / peur / envie
5. oh! mais non, ce n'est pas aussi + adjectif + que ça
6. personne ne + m'a / nous a + demandé + adjectif possessif + nom
7. il / elle / ils / elles + ne me + paraît / paraissent + pas très + adjectif
8. j'ai / nous avons + le droit de décider de + infinitif + ce que + je veux / nous voulons

### *Deuxième série: Structures sur "Le déserteur"*

1. phonétique: le jeu du [ə] caduc
2. tu / vous + le / la / les + verbe (futur) + plus tard si + tu / vous + avoir le temps
3. j'ai tant + participe passé + que je suis + adjectif
4. s'il faut + infinitif + groupe nominal + impératif + le / la / les / lui / leur / en + tout de suite
5. impératif + lui / leur + que je + futur
6. oui, c'est un / une + nom + cher / chère / pauvre
7. je veux aider + ce / cette / ces + pauvre / cher / chère / chers / chères + nom
8. la France: un peu de géographie...

### *Troisième série: Structures sur "Expansion du vocabulaire" et "Observations sur la langue"*

1. phonétique: les incises
2. le préfixe "in" / "im" + adjectif commençant par une consonne
3. le préfixe "in" + adjectif commençant par une voyelle
4. pronom sujet + aller (présent) + le / la / les + infinitif précédé de "re"
5. verbe (présent) + infinitif
6. impératif + à + infinitif
7. j'ai + nom + de + infinitif
8. moi aussi, j'ai + participe passé + de + infinitif

### *Quatrième série: Structures de révision*

1. phonétique: la liaison
2. oui, je vais + infinitif + préposition + groupe nominal
3. quelques verbes contraires
4. emploi de le / la / lui / leur / en
5. quelques adjectifs contraires
6. le comparatif
7. je pense que / je ne sais pas ce que
8. emploi de "qui", "que", "où"

## TEACHING NOTES

This is the only "Etape" when there is a reading selection *and* a song as a starting point for language development. The theme of the song is so closely connected to the topic "La guerre et la paix" that it was felt that it would add a new dimension to any discussion on this theme. "Le déserteur" was written by Boris Vian during the Algerian war and it was considered to be so controversial that it was not played on any French radio station.

Teachers may find it interesting to have the students read and enjoy the famous: "La ronde autour du monde" by Paul Fort. This poem is also closely connected to the main theme but it has a more simple and optimistic message about the possibility of brotherly love.

### Exercices structuraux

#### Série 1, Exercice 5:

Some grammar books state that one should say: Ce n'est pas *si* . . . que, but the form: ce n'est pas *aussi* . . . que is in fact much more common.

#### Série 2, Exercice 8:

This exercise must be done after the corresponding section of "Exploitation de la lecture". It is not a pattern drill per se since it does not establish any pattern of answer. It is rather a review exercise on geography.



## Huitième Etape

*Lecture de base*    *LA GUERRE ET LA PAIX*

*Chanson*    *LE DESERTEUR*

Questionnaire A

Questionnaire B

Compositions orales

Exploitation de la lecture

Exercices oraux

*Expansion du vocabulaire*    *QUELQUES SUFFIXES ET PREFIXES*

*Observations sur la langue*

*Poème*    *LA RONDE AUTOUR DU MONDE*

*Travail supplémentaire*    *LA GUERRE EST INEVITABLE*  
(Débat)

*Exercices structuraux*



## LECTURE DE BASE

### LA GUERRE ET LA PAIX

Est-ce que la guerre est inévitable? C'est une question que les hommes se sont toujours posée. L'histoire semble prouver sans aucun doute que c'est dans la nature de l'homme de se battre. En effet, l'humanité n'a jamais connu de période complètement pacifique. Il y a toujours eu des batailles quelque part dans le monde.

Et pourtant, depuis toujours les hommes rêvent du jour où il n'y aura plus que paix et fraternité dans le monde. Déjà dans la Bible on espère que les hommes transformeront leurs armes en charrues et qu'ils ne sauront plus ce qu'est la guerre.

Victor Hugo a écrit de nombreux poèmes à la gloire des soldats morts pour la patrie. Mais il espérait quand même qu'un jour on n'aurait plus besoin de se battre. A un congrès de la paix qui s'est réuni à Paris en 1869, il a prononcé un discours célèbre dans lequel il déclarait qu'un jour on montrerait les canons dans les musées comme on montre aujourd'hui les instruments de torture.

Pendant la première guerre mondiale, Bernard Shaw a écrit aux soldats: "Shoot your officers and go home!" Malheureusement, la solution aux problèmes de cette guerre n'était pas aussi simple que cela.

Peu d'hommes vont se battre parce qu'il en ont envie. Ce sont, le plus souvent, des raisons économiques et politiques qui poussent les pays à se déclarer la guerre, et quand cela arrive, tous les hommes d'un âge donné doivent aller au front. Personne ne leur demande leur opinion. Le plus souvent les jeunes acceptent de partir sans difficulté, mais parfois une partie de la population se révolte contre la guerre, si cette guerre paraît injuste.

C'est ce qui s'est passé en France pendant la guerre d'Algérie. Les Algériens voulaient devenir indépendants, mais beaucoup de Français pensaient que l'Algérie devait rester française. La France était partagée entre ceux qui voulaient garder l'Algérie à tout prix, et ceux qui pensaient que les Algériens avaient le droit de décider de leur avenir. La guerre a été longue, pénible, et c'est Le Général de Gaulle qui a mis fin à cette guerre impopulaire. L'Algérie est maintenant indépendante, mais elle a gardé des relations économiques et culturelles avec la France.

On a beaucoup écrit sur la guerre d'Algérie. Certains journaux racontaient les actes héroïques des soldats français. D'autres condamnaient la guerre. Tous les points de vue ont été exprimés d'une façon ou d'une autre.

La chanson qui suit, nous donne le point de vue de l'écrivain, Boris Vian.

# CHANSON LE DESERTEUR

## I

Monsieur le Président,  
Je vous fais une lettre  
Que vous lirez peut-être  
Si vous avez le temps.  
Je viens de recevoir  
Mes papiers militaires  
Pour partir à la guerre  
Avant mercredi soir.  
Monsieur le Président,  
Je ne veux pas la faire,  
Je ne suis pas sur terre  
Pour tuer des pauvres gens.  
C'est pas pour vous fâcher,  
Il faut que je vous dise,  
Ma décision est prise:  
Je m'en vais déserteur.



## II

Depuis que je suis né  
J'ai vu mourir mon père,  
J'ai vu partir mes frères  
Et pleurer mes enfants.  
Ma mère a tant souffert  
Qu'elle est dedans sa tombe  
Et se moque des bombes  
Et se moque des vers.  
Quand j'étais prisonnier  
On m'a volé ma femme  
On m'a volé mon âme  
Et tout mon cher passé.  
Demain de bon matin  
Je fermerai ma porte  
Au nez des années mortes:  
J'irai sur les chemins.



## III

Je mendierai ma vie  
Sur les routes de France  
De Bretagne en Provence,  
Et je dirai aux gens:  
"Refusez d'obéir,  
Refusez de la faire,  
N'allez pas à la guerre,  
Refusez de partir".  
S'il faut donner son sang,  
Allez donner le vôtre,  
Vous êtes bon apôtre,  
Monsieur le Président.  
Si vous me poursuivez,  
Prévenez vos gendarmes  
Que je n'aurai pas d'armes  
Et qu'ils pourront tirer.



"Le Déserteur" par Boris Vian. Philips 70. 445: distribué au Canada par London Records of Canada (1967) Ltd. © 1964 by Edition Paul Beuscher. Used by permission of Pepamar Music Corp. All rights reserved.

## DICTON

*Mieux vaut un ennemi intelligent qu'un ami bête.*

**Questionnaire A:**

1. Qu'est-ce que l'histoire semble prouver?
2. Qu'est-ce qu'on peut lire dans la Bible au sujet de la guerre?
3. Qu'est-ce que Victor Hugo a dit dans son discours au Congrès de la paix de 1869?
4. Pourquoi est-ce que les pays se déclarent la guerre?
5. Qu'est-ce qui arrive aux jeunes gens quand leur pays est en guerre?
6. Résumez l'histoire de la guerre d'Algérie.
7. Quel est le résultat de cette guerre?
8. Quel était le point de vue des journaux français pendant la guerre?

**Questionnaire B:**

1. Est-ce que, d'après vous, la guerre est évitable?  
 Oui, elle est évitable parce que .....  
 Non, elle est inévitable parce que .....
2. Est-ce qu'il y a une guerre dans le monde, en ce moment?  
 Oui, il y en a une en ....., au .....  
 Non, il n'y en a pas.
3. Quelle est ta patrie?  
 C'est le Canada (l'Angleterre, la France, etc.).
4. Qu'est-ce qu'on peut voir dans un musée?  
 On peut voir des objets d'art (anciens, historiques, etc.).
5. Qui est Bernard Shaw?  
 C'est un écrivain anglais célèbre.  
 C'est un homme qui a écrit de nombreuses pièces de théâtre.
6. Où est l'Algérie?  
 Elle est en Afrique (en Afrique du Nord).
7. Si vous étiez français, auriez-vous été pour ou contre l'indépendance de l'Algérie? Pourquoi?  
 J'aurais été pour. Je pense que chaque peuple a le droit de décider de son avenir, etc.  
 J'aurais été contre pour des raisons économiques et historiques:  
 L'Algérie était une partie de la France. Ce n'était pas une colonie.  
 Les Algériens avaient les mêmes droits que tous les Français.
8. Si le Québec voulait son indépendance, quelle serait votre position? Pourquoi?  
 Je serais pour. Chaque province devrait avoir le droit de décider de son avenir, etc.  
 Je serais contre pour des raisons économiques et historiques. Le Canada a besoin de ses dix provinces pour rester uni. Le Canada fait beaucoup d'efforts pour devenir bilingue, pour aider et comprendre les Canadiens-français, etc.



## COMPOSITIONS ORALES

- I. *Préparez une petite composition orale sur le sujet donné. Prenez en considération les faits suivants, et employez le vocabulaire suggéré si vous en avez besoin.*

## LA GUERRE AU (EN, DE)

1. Lieu: avoir lieu en (au) (pays)
2. Durée: commencer en (date)  
se terminer en (date)
3. Causes: (pays) attaquer (pays)  
(pays) déclarer la guerre à (pays)  
pour des raisons (politiques / économiques)
4. Résultats: ne pas encore savoir  
gagner / perdre  
territoire / indépendance  
soldats (femmes, enfants) tués / blessés
5. Votre point de vue sur cette guerre:  
juste / injuste / populaire / impopulaire  
importante / pas très importante  
longue / courte / pénible / terrible  
avantages / désavantages

- II. *Faites un résumé de la chanson de Boris Vian.*

## SUGGESTIONS:

1. Dites à qui il écrit.
2. Mentionnez les raisons qu'il donne pour ne pas partir.
3. Dites ce qu'il a l'intention de faire.  
Que pensez-vous de l'opinion de Boris Vian?

- III. *Choisissez un des sujets suivants. Trouvez des renseignements intéressants, des photos, des cartes, et faites-en un petit exposé à la classe.*

1. La Côte d'Azur
2. Paris
3. Les stations de ski dans les Alpes
4. Le vin en France
5. Les fromages français



## EXPLOITATION DE LA LECTURE

## “La guerre et de la paix” et “le déserteur”

## A

*gens / personne*

Vous avez lu dans “Le déserteur”

“. . . Et je dirai aux *gens*”

Vous avez déjà lu:

“. . . Il y a avait dix *personnes* à table”

## ATTENTION:

1. “Gens” représente un groupe de personnes en nombre indéterminé, un nombre qu’on ne pourrait jamais compter. ‘Gens’ est toujours au pluriel.

On emploie toujours avec le mot “gens” des expressions qui ne suggèrent pas un nombre précis. On peut dire:

*Beaucoup de gens. . . .**Peu de gens. . . .**Trop de gens. . . .**La plupart des gens. . . .**Les gens. . . .**Il y a des gens. . . .*

2. “Une personne” = un individu. On peut employer le mot “personne” au singulier et au pluriel. On pourrait compter le nombre de personnes. On peut donc employer des expressions plus précises:

*Plusieurs personnes. . . .**Quelques personnes. . . .**Une personne. . . . .**Cent personnes. . . .**Une vingtaine de personnes, etc. . . . .**(Voir Cahier d'exercices, p. 100-102)*

## B

*pauvre / cher*

Vous avez lu dans “Le déserteur”

a) “ ::::: pour tuer des *pauvres* gens”b) “ ::::: et tout mon *cher* passé”

Vous avez déjà lu:

Nous avons une voiture *chère*.

## ATTENTION:

1. Vous avez déjà appris qu’il y a des adjectifs qui précèdent toujours les noms:

*Exemple: Voilà une jolie maison.*

et d’autres adjectifs qui suivent le nom:

*Exemple: C’est un garçon intelligent.*

2. Certains adjectifs ont un sens différent si on les place avant ou après le nom:

*Exemples:* (a) C'est un *pauvre* homme = un homme qui a eu des malheurs.

C'est un homme *pauvre* = un homme qui n'a pas d'argent.

(b) Mes *chers* enfants . . . = mes enfants que j'aime beaucoup.

Une voiture *chère* = une voiture qui coûte cher.

(Voir *Cahier d'exercices* p. 102-103)

### C

#### *La France*

Vous avez lu dans le texte:

“ ..... de *Bretagne* en *Provence*”

ATTENTION:

La *Bretagne* et la *Provence* sont des régions de France. Voilà une carte de France. Etudiez-la.

(Voir *Cahier d'exercices* p. 103)



## EXERCICES ORAUX

I. *Lisez à haute voix les phrases suivantes:*

## A

ATTENTION: t + h → [t]

1. Est-ce que Catherine aime le thé?
2. Vous n'aimez pas les mathématiques.
3. Thérèse est catholique.
4. Lui étudie la théologie. Elle est athée. Elle ne croit pas en Dieu.
5. L'arithmétique est difficile.
6. On lit la température sur un thermomètre.
7. Il y a une bonne bibliothèque dans notre école.

## B

ATTENTION: a + y → [ɛj]    o + y → [waɟ]    u + y → [ɥij]

1. Essayez de le comprendre.
2. Ils vont envoyer des fleurs.
3. L'employé nous a donné des renseignements.
4. C'est nous qui payons nos repas.
5. Ses parents sont très ennuyés.
6. Nous ne voyageons pas souvent.
7. J'ai lavé la vaisselle. Maintenant je vais l'essuyer.
8. L'avion est un moyen de transport rapide.

II. *Complétez les phrases suivantes. N'employez pas "pas":*

1. Je n'ai \_\_\_\_\_ vu Jacques Cousteau à la télé.
2. Cet espion ne parle \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_.
3. Nous ne voulons \_\_\_\_\_ jouer avec eux.
4. C'est le 24 décembre et je n'ai \_\_\_\_\_ écrit mes cartes de Noël!
5. Ne dites \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_ ! C'est un secret.
6. Les douaniers n'ont \_\_\_\_\_ trouvé dans nos valises après ce jour-là.

III. *Répondez négativement aux questions suivantes selon le modèle:*

MODELE: Qui est-ce tu as vu tout à l'heure?

(a) Je n'ai vu personne.

OU (b) Personne.

1. Quand est-ce que vous avez visité la lune?
2. Qu'est-ce que les soldats pourront faire?
3. Qui est-ce qui a répondu au téléphone?
4. Est-ce que Jean-Paul a déjà passé ses examens?
5. Qui est-ce que Marguerite va inviter?
6. Qu'est ce qui aura lieu ce soir?



IV. *Faites l'exercice suivant selon le modèle. ATTENTION à l'ordre des mots!*

MODELE: PREMIER ELEVE: Paul a besoin de mes stylos.  
 DEUXIEME ELEVE: Alors! Donne-les-lui!  
 TROISIEME ELEVE: Mais non! Ne les lui donne pas!

|            |          |      |   |                |
|------------|----------|------|---|----------------|
| AFFIRMATIF |          | 1    |   | 2              |
|            |          | le   |   | moi            |
|            | Verbe -  | la   | - | lui            |
|            |          | les  |   | nous           |
|            |          |      |   | leur           |
| NEGATIF    |          | 1    |   | 2              |
|            | (a) Ne + | me   | + | le             |
|            |          | nous |   | la             |
|            |          |      |   | les            |
|            |          |      |   | + verbe + pas. |
|            |          | 1    |   | 2              |
|            | (b) Ne + | le   |   |                |
|            |          | la   | + | lui            |
|            |          | les  |   | leur           |
|            |          |      |   | + verbe + pas. |

- PREMIER ELEVE: Claudette a besoin de ce \_\_\_\_\_ .  
 DEUXIEME ELEVE: Alors! Donne-\_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ !  
 TROISIEME ELEVE: Mais non! Ne \_\_\_\_\_ donne pas!
- PREMIER ELEVE: Nos parents veulent entendre ces \_\_\_\_\_ .  
 DEUXIEME ELEVE: Alors! Racontons - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ !  
 TROISIEME ELEVE: Mais non!
- PREMIER ELEVE: Je sais que tu as besoin de ma \_\_\_\_\_ .  
 DEUXIEME ELEVE: Alors! Prête-\_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ !  
 TROISIEME ELEVE: Mais non!
- PREMIER ELEVE: On m'a demandé d'envoyer ces \_\_\_\_\_  
 à votre famille.  
 DEUXIEME ELEVE: Alors! \_\_\_\_\_ !  
 TROISIEME ELEVE: Mais non! \_\_\_\_\_ !
- PREMIER ELEVE: Je ne peux offrir ces \_\_\_\_\_ qu'à une  
 personne.  
 DEUXIEME ELEVE: Alors! \_\_\_\_\_ !  
 TROISIEME ELEVE: Non merci! \_\_\_\_\_ !
- PREMIER ELEVE: Il faut que nous achetions ces \_\_\_\_\_  
 pour Louise.  
 DEUXIEME ELEVE: Alors! \_\_\_\_\_ !  
 TROISIEME ELEVE: Mais non! \_\_\_\_\_ !
- PREMIER ELEVE: Je veux lire ce \_\_\_\_\_ à un élève très  
 intelligent.  
 DEUXIEME ELEVE: Me voilà! \_\_\_\_\_ !  
 TROISIEME ELEVE: Ah! alors, \_\_\_\_\_ !



- V. *Combinez les deux phrases données d'après le modèle. Employez le pronom "qui", "que", "où" selon le cas.*

MODELE: Tu dois lire le livre. Je t'ai prêté ce livre hier.

*Tu dois lire le livre que je t'ai prêté hier.*

1. Je connais plusieurs ouvriers. Ils ont un très bon salaire.
2. Près de notre chalet il y avait une belle plage. Nous allions souvent à cette plage.
3. Voilà une photo du voleur. On a mis ce voleur en prison.
4. Nous avons visité un grand musée. Dans ce musée nous avons vu des outils du XIV<sup>e</sup> siècle.
5. Le disque français est perdu. J'allais proposer ce disque.
6. Est-ce que vas voir le Carnaval? Ce Carnaval aura lieu à Québec l'hiver prochain.

- VI. *Répondez aux questions suivantes en employant les pronoms nécessaires et en utilisant les suggestions données:*

MODELE: Qu'est-ce que Paul ferait si je lui offrais un cadeau pour sa mère? (donner / plaisir)

*Il le lui donnerait avec plaisir.*

1. Qu'est-ce que tu feras si je te demande de me prêter ton stylo demain? (prêter / probablement)
2. Est-ce que le directeur nous rendra nos clefs si nous les lui demandons? (Non)
3. Combien de gâteaux est-ce que ces enfants terribles prendraient si je leur passais cette assiette? (au moins dix)
4. Quand est-ce que vous allez montrer ces films français aux membres du cercle? (prochaine réunion)
5. Pourquoi est-ce que l'employé a repris toutes ces brochures? (souvent / besoin)
6. Où est-ce que les acteurs vont nous présenter cette pièce française? (Théâtre de l'Odéon)
7. Qui est-ce qui t'a acheté ces vêtements extraordinaires? (Tante Céleste)
8. Qu'est-ce que les soldats feraient s'ils trouvaient tout ce bon vin? (boire / beaucoup trop)
9. Est-ce que ta cousine t'a jamais montré sa photo? (Non / jamais)
10. Quand est-ce que Maurice va donner cette viande à son chien? (offrir / demain)

## VII. Complétez les phrases suivantes selon le modèle:

MODELE:

Si \_\_\_\_\_ garagiste (croire) \_\_\_\_\_ voiture marche mal,  
\_\_\_\_\_ vous téléphonera \_\_\_\_\_ suite.

Si le garagiste croit que votre voiture marche mal, il vous téléphonera tout de suite.

1. Si \_\_\_\_\_ voleur prenait \_\_\_\_\_ bagages, je (être) \_\_\_\_\_ .
2. (Mettre) beaucoup \_\_\_\_\_ sucre \_\_\_\_\_ tasse si  
me préparez \_\_\_\_\_ café \_\_\_\_\_ lait.
3. Est-ce \_\_\_\_\_ plupart \_\_\_\_\_ élèves (venir) \_\_\_\_\_  
réunion demain si \_\_\_\_\_ invitons?
4. \_\_\_\_\_ n' \_\_\_\_\_ aurait \_\_\_\_\_ guerres si \_\_\_\_\_ homme  
(être) vraiment \_\_\_\_\_ .
5. Si \_\_\_\_\_ touristes (avoir) \_\_\_\_\_ de renseignements,  
iront certainement \_\_\_\_\_ agence \_\_\_\_\_ .
6. \_\_\_\_\_ employé nous (donner) d' \_\_\_\_\_ brochures s'il  
avait.
7. Nous (pouvoir) \_\_\_\_\_ ski si \_\_\_\_\_ allons  
Laurentides \_\_\_\_\_ hiver prochain.
8. Si \_\_\_\_\_ ont \_\_\_\_\_ , elles (porter) un \_\_\_\_\_ et \_\_\_\_\_ gants.

## VIII. Répondez aux questions suivantes en employant l'indication donnée, d'après le modèle: Faites tous les changements nécessaires:

MODELE: Est-ce que les élèves ont fait leurs devoirs?

(Non / oublier)

Non, ils ont oublié de les faire.

1. Est-ce que vous étudiez maintenant? (Non / finir)
2. Est-ce que tu sors ce soir? (Oui / il faut que)
3. Est-ce qu'elle a déjà mangé ses pommes de terre? (Oui / venir)
4. Est-ce qu'ils doivent partir tout de suite? (Oui / il faut que)
5. Est-ce que vous comprenez cette règle? (Non / avoir du mal)
6. Est-ce que tu écris à tes parents? (Oui / être en train)
7. Est-ce que le président a parlé au général? (Non / refuser)
8. Est-ce que je dois finir cet exercice? (Oui / je veux que)
9. Est-ce que ta voiture fait beaucoup de bruit? (Oui / commencer)
10. Est-ce que ces ennemis vont bientôt se battre? (Oui / compter)

## EXPANSION DU VOCABULAIRE

### Quelques suffixes et préfixes

1. Le suffixe anglais "... ary" correspond souvent au suffixe "... aire" en français.

*Exemple:* ordinary → ordinaire

Voilà une liste de mots anglais qui ont le suffixe "... ary":

|               |               | ATTENTION          |
|---------------|---------------|--------------------|
| ordinary      | supplementary | supplément. . . .  |
| extraordinary | necessary     | nécess. . . .      |
| imaginary     | voluntary     | volont. . . .      |
| contrary      | itinerary     | itinér. . . .      |
| vocabulary    | revolutionary | révolutionn. . . . |
| military      | veterinary    | vétérin. . . .     |

### EXERCICE

*Complétez les phrases suivantes en utilisant l'équivalent français d'un des mots de la liste ci-dessus:*

MODELE: Dans ses rêves il a beaucoup d'aventures *imaginaires*.

1. C'est un enfant terrible; il fait toujours le \_\_\_\_\_ de ce que sa mère lui dit de faire.
2. Ce jeune homme parle comme un poète; il a un \_\_\_\_\_ vraiment \_\_\_\_\_ !
3. Montrez-moi votre \_\_\_\_\_ sur la carte de France.
4. Quand un animal est malade il faut appeler le \_\_\_\_\_.
5. On a demandé des \_\_\_\_\_ pour présenter cette pièce de théâtre.
6. Il n'est pas \_\_\_\_\_ de faire le dernier exercice; c'est du travail \_\_\_\_\_.
7. Voilà l'espion qui a volé les secrets \_\_\_\_\_.
8. La plupart des gouvernements n'aiment pas les idées \_\_\_\_\_.

- III Le préfix "in . . .", placé devant un mot, donne à ce mot un sens contraire.

*Exemple:* croyable = incroyable

REMARQUE: "n" → "m" devant "p" et "b"

*Exemple:* possible = impossible

## EXERCICE

Faites une phrase qui a le même sens que les phrases données en employant le préfixe "in . . ." ("im . . ."):

MODELE: Ce n'est pas possible. = C'est impossible.

1. Sa réponse à ma question n'était pas directe.
2. Il n'est pas poli de partir sans dire "au revoir".
3. Voilà la seule solution à ton problème, mais je sais qu'elle n'est pas parfaite.
4. Il n'est pas utile de crier; elle ne pourra pas entendre.
5. Ils ont pris du vin à tous leurs repas parce que l'eau n'était pas buvable.
6. On m'a dit qu'un jour je serai très riche, mais vraiment ce n'est pas probable.
7. Il n'est pas juste de condamner un homme qui refuse de se battre.
8. Il faut que vous arriviez en classe à l'heure; vous savez que votre professeur n'est pas patient.

### III. Le préfixe "re . . ." veut dire "de nouveau, encore une fois".

Exemple: faire de nouveau = refaire

En mettant "re . . ." devant l'un des verbes suivants à la forme qui convient, complétez les phrases données:

MODELE: Votre devoir n'est pas bon. Refaites-le.

|                  |           |         |
|------------------|-----------|---------|
| VERBES SUGGERES: | dire      | monter  |
|                  | voir      | trouver |
|                  | commencer | prendre |
|                  | partir    | mettre  |
|                  | venir     | lire    |

1. Il n'a pas bien entendu le numéro. \_\_\_\_\_ - le lui.
2. S'il fait froid dans le cinéma je \_\_\_\_\_ mon chandail, mais je n'en ai pas besoin maintenant.
3. Grand-père perd souvent ses lunettes, mais il les \_\_\_\_\_ d'habitude dans sa poche.
4. Le propriétaire du restaurant est \_\_\_\_\_ de la cave avec trois bouteilles de Beaujolais.
5. Chaque fois qu'elle faisait une faute elle \_\_\_\_\_ le poème depuis le début.
6. Elle a \_\_\_\_\_ la liste trois fois avant de trouver son nom.
7. Ce prisonnier ne pourra jamais \_\_\_\_\_ sa famille.
8. Le directeur est arrivé au bureau à neuf heures, mais il est \_\_\_\_\_ tout de suite pour assister à une réunion.
9. Garde ton billet! Le conducteur le \_\_\_\_\_ à la fin du voyage.
10. Ils \_\_\_\_\_ nous voir chaque fois qu'ils visitent le Canada.



## OBSERVATIONS SUR LA LANGUE

## A

*Manger*

Observez les exemples suivants:

Je *mange* du chocolat.

Nous *mangeons* des gâteaux.

Vous *mangez* des légumes.

Nous avons *mangé* des bonbons.

Je *mangeais* quand le téléphone a sonné.

Nous *mangions* quand il est arrivé.

## ATTENTION:

1. Dans la langue orale, le verbe *manger* est régulier. On garde le son [ʒ] (exemple: *mange*) à tous les temps et à toutes les personnes.

2. Dans la langue écrite, on sait que:  $g + \begin{matrix} e \\ i \end{matrix} \rightarrow [ʒ]$

$$g + \begin{matrix} a \\ o \\ u \end{matrix} \rightarrow [g]$$

Pour garder le son [ʒ] devant les formes du verbe qui ont une terminaison en *a*, ou *o* on ajoute *e* avant d'écrire la terminaison régulière.

Exemple: nous *mangeons*.

3. Tous les verbes qui se terminent en *ger* à l'infinitif suivent le modèle de *manger*.

Exemples: *changer*, *voyager*

(Voir Cahier d'exercices, p. 104)

## B

*Commencer*

Observez les exemples suivants:

Je *commence* mon travail.

Nous *commençons* nos devoirs.

Vous *commencez* à avancer.

Nous avons *commencé* notre histoire.

Je *commençais* à travailler quand ils sont venus.

Nous *commencions* à écouter des disques quand il y a eu une panne d'électricité.

## ATTENTION:

1. Dans la langue orale, le verbe *commencer* est régulier. On garde le son [s] (exemple: *commence*) à tous les temps et à toutes les personnes.



2. Dans la langue écrite on sait que:  $c + \begin{matrix} e \\ i \end{matrix} \rightarrow [s]$

$c + \begin{matrix} a \\ o \\ u \end{matrix} \rightarrow [k]$

Pour garder le son [s] devant les formes du verbe qui ont une terminaison en *a*, *o* ou *u* on ajoute une cédille (ç) avant d'écrire la terminaison régulière.

*Exemple:* Nous commençons.

3. Tous les verbes qui se terminent en *cer* à l'infinitif suivent le modèle de *commencer*.

*Exemples:* lancer, avancer.

(Voir Cahier d'exercices, pp. 104-105)

## C

### Emploi des prépositions

Observez les exemples suivants:

Refusez *de* partir.

Il a commencé *à* pleurer.

Nous devons travailler.

ATTENTION: Il y a en français:

1. Des verbes qui ne prennent pas de prépositions avant l'infinitif:

*Exemple:* Nous voulons partir.

2. Des verbes qui emploient la préposition *à* avant l'infinitif:

*Exemple:* Ils se sont mis *à* discuter.

3. Des verbes qui emploient la préposition *de* avant l'infinitif:

*Exemple:* On n'a pas le droit *de* voler.

Voilà une liste des principaux verbes que vous avez déjà étudiés:

#### Verbe + infinitif

|          |          |                    |
|----------|----------|--------------------|
| adorer   | espérer  |                    |
| aimer    | pouvoir  | il faut. . .       |
| aller    | préférer | il vaut mieux. . . |
| compter  | savoir   |                    |
| détester | vouloir  |                    |
| devoir   |          |                    |

#### Verbe + infinitif

apprendre à  
avoir du mal à  
commencer à  
continuer à  
se mettre à

**Verbe + de + infinitif**

|                 |             |                  |                |
|-----------------|-------------|------------------|----------------|
| accepter de     | le temps de | essayer de       | refuser de     |
| avoir besoin de | peur de     | être en train de | s'arrêter de   |
| envie de        | raison de   | finir de         | se dépêcher de |
| l'air de        | tort de     | oublier de       | venir de       |
| l'intention de  | décider de  | promettre de     |                |

(Voir: *Cahier d'exercices*, pp. 106-109)

**Paul Fort**

Paul Fort est très connu et apprécié. Ses poèmes sont très nombreux et, en général, assez faciles à comprendre. C'est que Paul Fort s'adresse au peuple et non pas aux intellectuels. En 1912, on l'a nommé "Prince des Poètes" et de 1912 jusqu'à sa mort en 1960 il a chanté l'amour, la nature, les légendes, la fraternité mondiale, etc.

Un de ses poèmes les plus célèbres est "La ronde autour du monde." Le message de ce poème est assez évident. Trouvez-le.

**LA RONDE AUTOUR DU MONDE**

"Si toutes les filles du monde voulaient s'donner la main, tout autour de la mer elles pourraient faire une ronde.

Si tous les gars du monde voulaient bien êt' marins, ils f'raient avec leurs barques un joli pont sur l'onde.

Alors on pourrait faire une ronde autour du monde, si tous les gens du monde voulaient s'donner la main."

"La Ronde autour de la Monde" par Paul Fort,  
avec l'autorisation de la Librairie Flammarion.

## TRAVAIL SUPPLEMENTAIRE

### La guerre est inévitable

Préparez un débat. Un groupe d'élèves sera contre cette proposition. L'autre groupe sera pour la proposition. Préparez des arguments pour justifier votre position.



## EXERCICES STRUCTURAUX

## PREMIERE SERIE

## STRUCTURES SUR "LA GUERRE ET LA PAIX"

## Exercice 1

(phonétique: le jeu du [ə] caduc)

*Transformez les phrases suivantes selon le modèle.**Modèle:* Je ne demande rien.

Jé n'ai rien demandé.

*Commencez:*

Je ne demande rien.

Je ne refuse rien.

Je ne regarde rien.

Je ne repasse rien.

Je ne remarque rien.

Je ne reconnais rien.

## Exercice 2

(c'est une question que + sujet + pronom réfléchi + être (présent) + toujours + posée)

*Répondez aux questions suivantes selon le modèle.**Modèle:* Tu te poses encore cette question?

Oui, c'est une question que jé me suis toujours posée.

*Commencez:*

Tu te poses encore cette question?

Vous vous posez encore cette question?

Paul se pose encore cette question?

Je me pose encore cette question?

Nous nous posons encore cette question?

Les enfants se posent encore cette question?

## Exercice 3\*

(et moi qui espérait tant que + tu/vous + conditionnel)

*Répliquez aux phrases suivantes selon le modèle.**Modèle:* Je ne peux pas venir.

Et moi qui espérait tant que tu viendrais!

*Commencez:*

Je ne peux pas venir.

Nous ne pouvons pas rester.

Je ne peux pas accepter.

Nous ne pouvons pas sortir.

Je ne peux pas comprendre.

Nous ne pouvons pas oublier.

## Exercice 4

(sujet + en + avoir (présent) + vraiment + besoin/ peur/envie)

*Répliquez aux phrases suivantes selon le modèle.**Modèle:* Tu n'as pas besoin de la voiture.

Si, j'en ai vraiment besoin.

*Commencez:*

Tu n'as pas besoin de la voiture.

Il n'a pas peur des avions.

Vous n'avez pas envie de ce gâteau.

Je n'ai pas besoin de ton aide.

Elles n'ont pas peur de ce voyage.

Tu n'as pas envie de ce manteau.

## Exercice 5

(oh! mais non, ce n'est pas aussi + adjectif + que ça)

*Répliquez aux phrases suivantes selon le modèle.**Modèle:* Mais c'est très simple!

Oh! mais non, ce n'est pas aussi simple que ça!

*Commencez:*

Mais c'est très simple!

Mais c'est très facile!

Mais c'est très triste!

Mais c'est très mauvais!

Mais c'est très pénible!

Mais c'est très héroïque!

## Exercice 6\*

(personne ne + m'a/nous a + demandé + adjectif possessif + nom)

*Répondez aux questions suivantes selon le modèle.**Modèle:* Quelqu'un t'a demandé ton opinion?

Non, personne ne m'a demandé mon opinion.

*Commencez:*

Quelqu'un t'a demandé ton opinion?

Quelqu'un vous a demandé vos billets?

Quelqu'un t'a demandé ton idée?

Quelqu'un vous a demandé votre adresse?

Quelqu'un t'a demandé tes outils?

Quelqu'un vous a demandé vos passeports?



**Exercice 7\***

(il/elle/ils/elles + ne me +  
paraît/paraissent + pas très + adjectif)  
*Répondez aux questions suivantes selon le modèle.*

*Modèle:* Est-ce que cette histoire vous semble claire?

Non, elle ne me paraît pas très claire.

*Commencez:*

Est-ce que cette histoire vous semble claire?  
Est-ce que ce livre vous semble intéressant?  
Est-ce que ces opinions vous semblent justes?  
Est-ce que cet étudiant vous semble sérieux?  
Est-ce que ces chemises vous semblent propres?  
Est-ce que ces soldats vous semblent heureux?

**Exercice 8\***

(j'ai/nous avons + le droit de décider de +  
infinitif + ce que + je veux/nous voulons)  
*Répliquez aux phrases suivantes selon le modèle.*

*Modèle:* Nous voulons que tu fasses cela!

Non, j'ai le droit de décider de faire  
ce que j'en veux.

*Commencez:*

Nous voulons que tu fasses cela!  
Nous voulons que tu prennes cela!  
Nous voulons que tu mettes cela!  
Nous voulons que vous disiez cela!  
Nous voulons que vous répondiez cela!  
Nous voulons que vous écriviez cela!

**DEUXIEME SERIE**

**STRUCTURES SUR "LE DESERTEUR"**

**Exercice 1**

(phonétique: le jeu du [ə] caduc)

*Répliquez aux phrases suivantes selon le modèle.*

*Modèle:* Dis-le moi!

Non, je n'en te le dis pas!

*Commencez:*

Dis-le moi!  
Donne-le moi!  
Prête-le moi!  
Fais-le moi!  
Rends-le moi!  
Passe-le moi!

**Exercice 2\***

(tu/vous +

le/la/les + verbe (futur) + plus tard si +  
tu/nous + avoir le temps (présent) )

*Répliquez aux phrases suivantes selon le modèle.*

*Modèle:* Je n'en peux pas lire cette lettre maintenant.

Tu la liras plus tard, si tu as le temps.

*Commencez:*

Je ne peux pas lire cette lettre maintenant.  
Nous ne pouvons pas faire ce travail maintenant.  
Je ne peux pas appeler ces gens maintenant.  
Nous ne pouvons pas prendre cette décision maintenant.  
Je ne peux pas voir ce monsieur maintenant.  
Nous ne pouvons pas choisir ces prospectus maintenant.



**Exercice 3**

(j'ai tant + participe passé + que je suis + adjectif)

Répondez aux questions suivantes selon le modèle.

Modèle: Tu es malheureux d'avoir souffert?

Oui, j'ai tant souffert que je suis malheureux.

Commencez:

Tu es malheureux d'avoir souffert?

Tu es fatigué d'avoir marché?

Tu es malade d'avoir bu?

Tu es reposé d'avoir dormi?

Tu es content d'avoir travaillé?

Tu es malade d'avoir mangé?

**Exercice 4 \***

(s'il faut + infinitif + groupe nominal + impératif + le/la/les/lui/leur/en + tout de suite)

Répondez aux questions suivantes selon le modèle.

Modèle: Est-ce qu'il faut que je fasse ce travail?

S'il faut faire ce travail, fais-le tout de suite.

Commencez:

Est-ce qu'il faut que je fasse ce travail?

Est-ce qu'il faut que je réponde à Paul?

Est-ce qu'il faut que je lise cette lettre?

Est-ce qu'il faut que je mette du sel?

Est-ce qu'il faut que je prenne ces billets?

Est-ce qu'il faut que j'écrive à ces amis?

**Exercice 5 \***

(impératif + lui/leur + que je + futur)

Répondez aux questions suivantes selon le modèle.

Modèle: Est-ce que je peux lui dire que tu viendras?

Oui, dis-lui que je viendrai.

Commencez:

Est-ce que je peux lui dire que tu viendras?

Est-ce que je peux lui téléphoner que tu accepteras?

Est-ce que je peux lui rappeler que tu iras?

Est-ce que je peux leur écrire que tu seras là?

Est-ce que je peux leur répondre que tu auras le temps?

Est-ce que je peux leur promettre que tu répondras?

**Exercice 6**

(oui, c'est un/une + nom + chère/pauvre)

Répliquez aux phrases suivantes selon le modèle.

Modèles: Cette voiture coûte beaucoup d'argent.

Oui, c'est une voiture chère.

Cet homme n'a pas beaucoup d'argent.

Oui, c'est un homme pauvre.

Commencez:

Cette voiture coûte beaucoup d'argent.

Cet homme n'a pas beaucoup d'argent.

Ce pays n'a pas beaucoup d'argent.

Ce voyage coûte beaucoup d'argent.

Cet étudiant n'a pas beaucoup d'argent.

Ce vin coûte beaucoup d'argent.

**Exercice 7**

(je veux aider + ce/cette/ces + pauvre/cher + nom)

Transformez les phrases suivantes selon le modèle.

Modèles: Jé veux aider cet homme qui a des ennuis.

Jé veux aider ce pauvre homme.

Jé veux aider ce garçon qui est si gentil.

Jé veux aider ce cher garçon.

Commencez:

Je veux aider cet homme qui a des ennuis.

Je veux aider ce garçon qui est si gentil.

Je veux aider cette dame qui est si agréable.

Je veux aider cette femme qui a des malheurs.

Je veux aider ces jeunes filles qui ont des problèmes.

Je veux aider ces enfants qui sont si polis.

**Exercice 8 \***

(la France: un peu de géographie . . .)

Répondez aux questions suivantes selon le modèle.

Modèle: Quelle est la capitale de la France?

Mais c'est Paris, bien sûr!

Commencez:

Quelle est la capitale de la France?

Quel est le fleuve qui traverse Paris?

Quel est le plus grand port de la Méditerranée?

Quelle est la ville célèbre pour son festival du film?

Quelle est la ville de la Côte d'Azur qui a un grand aéroport?

Quelles sont les plus hautes montagnes de France?

TROISIEME SERIE

STRUCTURES SUR "EXPANSION DU VOCABULAIRE"  
ET "OBSERVATIONS SUR LA LANGUE"

Exercice 1

(phonétique: les incisives)

Répétez les phrases suivantes après le modèle.

Modèle: Ce problème, chère madame, n'est pas aussi simple que cela.

Ce problème, chère madame, n'est pas aussi simple que cela.

Commencez:

Ce problème, chère madame, n'est pas aussi simple que cela.

Il vaudrait mieux, à mon avis, trouver une solution rapide.

Cette guerre, très impopulaire, a été longue et pénible.

Les raisons, le plus souvent, sont économiques.

Il n'y a jamais eu, malheureusement, de période complètement pacifique.

Les hommes, depuis toujours, espèrent qu'il n'y aura plus de guerre.

Exercice 2\*

(le préfixe "in"/"im" + adjectif commençant par une consonne)

Répondez aux questions suivantes selon le modèle.

Modèle: Tu crois que c'est juste?

Non, j'en crois que c'est injuste.

Commencez:

Tu crois que c'est juste?

Vous pensez que c'est possible?

Ils trouvent que c'est probable?

Elle croit que c'est poli?

Tu penses que c'est buvable?

Vous trouvez que c'est croyable?

Exercice 3

(le préfixe "in" + adjectif commençant par une voyelle)

Répondez aux questions suivantes selon le modèle.

Modèle: Est-ce que cette guerre est évitable?

Non, elle est inévitable, hélas!

Commencez:

Est-ce que cette guerre est évitable?

Est-ce que cette idée est acceptable?

Est-ce que cet instrument est utile?

Est-ce que ce chapeau est élégant?

Est-ce que cette réponse est exacte?

Est-ce que cet accident est explicable?

Exercice 4\*

(pronom sujet + aller (présent) + le/la/les/ + infinitif précédé de "re")

Répondez aux questions suivantes selon le modèle.

Modèle: Vous allez le voir de nouveau?

Oui, nous allons le revoir.

Commencez:

Vous allez le voir de nouveau?

Tu vas les faire encore une fois?

Il va la dire de nouveau?

Elles vont le prendre encore une fois?

Tu vas le lire de nouveau?

Elle va les couper de nouveau?

Exercice 5\*

(verbe (présent) + infinitif)

Répondez aux questions suivantes selon le modèle.

Modèle: Je déteste voyager en avion. Et lui?

Lui aussi, il déteste voyager en avion.

Commencez:

Je déteste voyager en avion. Et lui?

J'adore prendre le train. Et eux?

J'espère partir en voyage. Et toi?

Je préfère aller au théâtre. Et vous?

J'aime manger au restaurant. Et lui?

Exercice 6

(impératif + à + infinitif)

Transformez les phrases suivantes selon le modèle.

Modèle: Tu dois travailler. Commence.

Commence à travailler voyons!

Commencez:

Tu dois travailler. Commence.

Tu dois chanter. Continue.

Tu dois conduire. Apprends.

Vous devez répondre. Commencez.

Vous devez écrire. Continuez.

Vous devez lire vite. Apprenez.

**Exercice 7\***

(j'ai + nom + de + infinitif)

*Répliquez aux phrases suivantes selon le modèle.**Modèle:* Je continue. J'ai raison.

C'est vrai; tu as raison de continuer.

*Commencez:*

Je continue. J'ai raison.

Je refuse. J'ai tort.

Je mange. J'ai le temps.

J'ai bu. J'en avais envie.

J'ai dormi. J'en avais besoin.

J'ai répondu. J'en avais l'intention.

**Exercice 8\***

(moi aussi, j'ai + participe passé + de + infinitif)

*Répondez aux questions suivantes selon le modèle.**Modèle:* Nous avons décidé de partir. Et toi?

Moi aussi, j'ai décidé de partir.

*Commencez:*

Nous avons décidé de partir. Et toi?

Nous avons promis d'écrire. Et vous?

Nous avons refusé de répondre. Et eux?

Nous avons oublié de téléphoner. Et lui?

Nous avons accepté de venir. Et toi?

Nous avons essayé de comprendre. Et eux?

**QUATRIÈME SÉRIE****STRUCTURES DE RÉVISION****Exercice 1**

(phonétique: la liaison)

*Répétez la première phrase puis changez-la chaque fois en utilisant l'indication donnée.**Modèle:* C'est un enfant.

C'est un enfant.

~~~~~ (petit) ~~~~~

C'est un petit enfant.

Commencez:

C'est un enfant.

~~~~~ (petit) ~~~~~

~~~~~ (intelligent).

~~~~~ (gros) ~~~~~

~~~~~ (impossible).

~~~~~ (grand) ~~~~~

~~~~~ (intéressant).

Exercice 2*

(oui, je vais + infinitif + préposition + groupe nominal)

*Répliquez aux phrases suivantes selon le modèle.**Modèle:* Le téléphone sonne encore. Réponds.

Oui, je vais répondre au téléphone.

Commencez:

Le téléphone sonne encore. Réponds.

La pharmacie est là. Vas-y.

Le cinéma est là. Vas-y.

Paul habite ici. Vas-y.

Cette rue est dangereuse. Fais attention.

Ce trottoir est petit. Marche lentement.

Exercice 3*

(quelques verbes contraires)

Transformez les phrases suivantes en utilisant un verbe contraire selon le modèle.

Modèle: Je viens de Montréal.

Je vais à Montréal.

Commencez:

Je viens de Montréal.

Je descends l'escalier.

J'ai raison de répondre.

Il déteste les gâteaux.

Il finit de manger.

Il accepte de venir.

Exercice 4*

(emploi de le/la/lui/leur/en)

Répondez affirmativement aux questions suivantes selon le modèle.

Modèle: Tu viens de Québec?

Oui, j'en viens.

Commencez:

Tu viens de Québec?

Tu vas faire la salade?

Tu peux boire du vin?

Vous devez écrire à vos parents?

Vous avez acheté cette voiture?

Vous allez téléphoner à Jean?

Exercice 5*

(quelques adjectifs contraires)

Répondez aux questions suivantes selon le modèle.

Modèle: Vous pensez que c'est trop long?

Oui, j'aimerais quelque chose de plus court.

Commencez:

Vous pensez que c'est trop long?

Vous pensez que c'est trop grand?

Vous pensez que c'est trop difficile?

Vous pensez que c'est trop près?

Vous pensez que c'est trop froid?

Vous pensez que c'est trop bas?

Exercice 6*

(le comparatif)

Répliquez aux phrases suivantes selon le modèle.

Modèle: Pierre est plus grand que Paul.

C'est vrai, Paul est moins grand que Pierre.

Commencez:

Pierre est plus grand que Paul.

Jean est aussi fatigué que Max.

Marie est moins jolie que Lucie.

André est aussi gentil que Robert.

Raymond est plus vieux que Jacques.

Louise est moins sage que Monique.

Exercice 7*

(je pense que/je ne sais pas ce que)

Répliquez aux questions suivantes selon le modèle.

Modèles: Est-ce qu'il est sorti?

Jé pense qu'il est sorti.

Qu'est-ce qu'il a dit?

Je ne sais pas ce qu'il a dit.

Commencez:

Est-ce qu'il est sorti?

Qu'est-ce qu'il a dit?

Qu'est-ce qu'il a fait?

Est-ce qu'il a dormi?

Qu'est-ce qu'il a acheté?

Est-ce qu'il est parti?

Exercice 8*

(emploi de "qui", "que", "où")

Transformez les phrases suivantes en employant "qui", "que", "où" selon le cas.

Modèle: Cette jeune fille sourit tout le temps.

J'aime cette jeune fille qui sourit tout le temps.

Commencez:

Cette jeune fille sourit tout le temps.

Il mange ces gâteaux tout le temps.

Dans ce pays, il fait beau tout le temps.

Ce garçon rit souvent.

Elle porte souvent cette robe.

A ces films, on pleure souvent.

HUITIEME ETAPE

EXERCICES SUR LA LECTURE

EXPLOITATION DE LA LECTURE

EXERCICES SUR OBSERVATIONS SUR LA LANGUE

DICTEE A PREPARER

EXERCICES SUR LA LECTURE

La guerre et la paix

I Complétez les phrases suivantes à l'aide des expressions soulignées:
(Faites les changements nécessaires)

1. Comme nous n'avons qu'une pomme, nous
allons la partager . exprimer
2. Les soldats font partie sembler
de l'armée. demander
3. Le président a prononcé un paraître
discours très intéressant. soldat
4. Ce voleur était en train de me charrue
suivre depuis cinq minutes. suivant
5. Un écrivain qui écrit des poèmes est suivre
un poète . une parole
6. Il y a toujours une guerre quelque un discours
part dans le monde. un congrès
7. Dans la Bible, on dit que les hommes transformer
vont transformer leurs armes en un poète
charrues . partager
8. La plupart des gens aiment exprimer quelque part
_____ leur point de vue. poser
9. Je veux poser une espérer
question au professeur.
10. Jean semblait fatigué.

II Trouvez dans le texte:

1. le contraire de:la guerre: la paixévitable: inévitabileagréable: pénible2. un mot de la famille de:une réunion: s'est réuni (se réunir)l'économie: économiquesla culture: culturellesAlgérie: Algériensun frère: la fraternitéune action: un acte

EXPLOITATION DE LA LECTURE

La guerre et la paix et le déserteur

A

I Complétez les phrases suivantes en utilisant gens ou personnes:

1. Ils avaient beaucoup de gens chez eux.
2. Un million de personnes vont visiter les Chutes du Niagara tous les ans.
3. Combien de personnes comptez-vous inviter?
4. Peu de gens aiment la guerre.
5. J'ai rencontré plusieurs personnes que je connaissais.
6. Nous avons vu quelques personnes très chics à cette soirée.
7. La plupart des gens aiment les vacances.
8. Les gens cherchent le bonheur.
9. Il y avait une centaine de personnes au théâtre.
10. Est-ce qu'il y avait des gens dans la rue à trois heures de matin?

II Mettez les adjectifs pauvre ou cher à la forme et à la place qui conviennent, d'après le sens de la phrase:

(Faites les changements nécessaires)

Exemple: (pauvre) Cet homme a perdu sa femme.

Ce pauvre homme a perdu sa femme.

1. (cher) Où est ton amie?

Où est ta chère amie?

2. (pauvre) Ces gens viennent de manquer leur avion.

Ces pauvres gens viennent de manquer leur avion.

3. (pauvre) Les familles n'ont pas assez à manger.

Les familles pauvres n'ont pas assez à manger.

4. (cher) Elle adore le luxe. C'est une femme.

Elle adore le luxe. C'est une femme chère.

5. (cher) Je pense souvent à mon professeur.

Je pense souvent à mon cher professeur.

6. (pauvre) Cette dame a perdu ses enfants à la guerre.

Cette pauvre dame a perdu ses enfants à la guerre.

C

III En vous aidant de la carte de France, complétez les phrases suivantes:

1. Paris est la capitale de la France.

2. La Manche sépare la France de l'Angleterre.

3. Les Pyrénées séparent la France de l'Espagne.

4. Il y a un festival du film célèbre à Cannes, tous les ans.

5. Les Alpes sont les plus hautes montagnes de France.

6. Le fleuve qui traverse Paris est La Seine.

7. Bordeaux est une des grandes villes situées sur l'Océan Atlantique.

8. Marseille est le plus grand port de la mer Méditerranée.

9. Si on prend le bateau à Montréal, on débarque en France au Le Havre.

10. Nice, a le seul aéroport international de la Côte d'Azur.

EXERCICES SUR "OBSERVATIONS SUR LA LANGUE"

A

I Mettez les verbes au temps indiqué et à la forme qui convient:

Modèle: (manger - présent) Nous mangeons à six heures
du soir.

1. (manger-imparfait) Michel mangeait pendant qu'il regardait la télé.
2. (nager-présent) Elle nage tous les jours.
3. (neiger-imparfait) Il neigeait quand nous sommes sortis.
4. (manger-imparfait) Vous mangiez toujours à la même heure.
5. (plonger-passé composé) Il a plongé comme un champion!
6. (nager-présent) Est-ce que vous nagez souvent?
7. (voyager-imparfait) Ils voyageaient toujours au mois d'août.
8. (changer-passé composé) Tu as changé depuis l'année dernière.
9. (voyager-présent) Nous ne voyageons pas assez.
10. (manger-imparfait) Quand nous étions à Québec moi je mangeais toujours dans un petit restaurant, et vous, vous mangiez dans un restaurant de luxe.

II Mettez les verbes suivants au temps indiqué et à la forme qui convient:

1. (commencer-présent) Nous commençons à comprendre votre problème.
2. (avancer-imparfait) Il avançait sans regarder devant lui quand il a heurté un enfant.
3. (lancer-passé composé) Qui est-ce qui a lancé cette pierre?

4. (avancer-présent) Comme elles avancent vite!
5. (commencer-présent) A quelle heure est-ce que tu commences ton travail?
6. (lancer-imparfait) Vous leur lançiez la balle trop fort, avant.
7. (commencer-passé composé) Nous avons commencé à regarder ce spectacle à six heures.
8. (avancer-imparfait) Nous ne pouvions pas les suivre. Ils avançaient trop vite.

III Mettez les verbes suivants au temps indiqué et à la forme qui convient:

1. (manger-présent) Nous mangeons souvent de l'épaule d'agneau.
2. (lancer-présent) Pendant la guerre, les soldats lancent souvent des grenades.
3. (changer-imparfait) Elle changeait souvent de robe.
4. (avancer-imparfait) Nous avancions très lentement parce que nous avions peur.
5. (voyager-passé composé) Est-ce qu'ils ont voyagé l'été dernier?
6. (lancer-présent) Le bébé lance la cuiller sur la tête de son frère.
7. (commencer-imparfait) Je commençais à travailler quand ils sont arrivés.
8. (voyager-imparfait) Ils voyageaient souvent quand ils étaient jeunes.

9. (avancer-présent) Nous avançons aussi vite que possible.
10. (changer-présent) Nous changeons de chaussettes tous les jours, et vous?

C

IV Transformez les phrases suivantes en utilisant les verbes donnés:
(Faites tous les changements nécessaires)

Modèle: Nous mangions du chocolat. (vouloir)

Nous voulions manger du chocolat.

1. Il apprend les mathématiques. (détester)

Il déteste apprendre les mathématiques.

2. Nous avons fait le plein. (devoir)

Nous avons dû faire le plein.

3. On part de bonne heure. (il vaut mieux)

Il vaut mieux partir de bonne heure.

4. J'ai ouvert le robinet. (pouvoir)

J'ai pu ouvrir le robinet.

5. Vous vous couchiez tôt? (compter)

Vous comptiez vous coucher tôt?

6. Est-ce qu'il avait l'air méchant? (vouloir)

Est-ce qu'il voulait avoir l'air méchant?

7. On est sage dans la vie. (il faut)

Il faut être sage dans la vie.

8. Ils boivent du vin à table. (aller)

Ils vont boire du vin à table.

V Faites des phrases à l'aide des éléments donnés:

(Il y a souvent plusieurs possibilités pour chaque phrase)

Modèle: Robert/apprendre/nager/trois ans.

Robert a appris à nager à l'âge de trois ans.

ou: *Robert va apprendre à nager à trois ans.*

1. Le juge/commencer/poser/questions/accusé.

Le juge a commencé à poser des questions à l'accusé.

2. Il pleuvait/mais/nous/continuer/regarder/parade masquée.

Il pleuvait mais nous avons continué à regarder la parade masquée.

3. Le soir/tous/habitants/Québec/se mettre/allumer/bougie.

Le soir tous les habitants de Québec se mettent à allumer la bougie.

4. Les élèves/avoir du mal/comprendre/professeur.

Les élèves avaient du mal à comprendre le professeur.

5. Paul/ne pas apprendre/manger/proprement.

Paul n'a pas appris à manger proprement.

6. L'agent/avoir du mal/attraper/voleur.

L'agent avait du mal à attraper le voleur.

VI Répondez aux questions suivantes d'après le modèle:

Modèle: Est-ce que Marie viendra à la fête? (accepter)

Oui, elle a accepté de venir à la fête.

1. Est-ce qu'ils iront à Montréal? (décider)

Oui, ils ont décidé d'aller à Montréal.

2. Est-ce que l'accusé a répondu aux questions de Pierre Masson?

(refuser)

Non, il a refusé de répondre aux questions de Pierre Masson.

3. Pourquoi est-ce que vous buvez du thé? (avoir envie)

Parce que j'ai envie de boire du thé.

4. Est-ce qu'ils ont regardé ce programme? (oublier)

Non, ils ont oublié de regarder ce programme.

5. Est-ce qu'ils participeront à la course à pied? (promettre)

Oui, ils ont promis de participer à la course à pied.

6. Est-ce qu'il pleut encore? (s'arrêter)

Non, il s'est arrêté de pleuvoir.

7. Est-ce que tu l'as vu? (venir)

Oui, je viens de le voir.

8. Est-ce que vous travaillez encore? (finir)

Non, nous avons fini de travailler.

VII Faites des phrases avec les expressions suivantes:

(Employez toujours un infinitif)

Modèle: avoir peur: J'ai toujours peur de sortir seul la nuit.

1. avoir peur: _____

2. avoir l'air: _____

3. avoir le temps: _____

4. avoir raison: _____

5. avoir tort: _____

6. avoir besoin: _____

VIII Répondez aux questions suivantes en utilisant les verbes donnés:

(Faites les changements nécessaires)

Modèle: Est-ce qu'il mangeait toujours? (vouloir)Oui, il voulait toujours manger.

1. Est-ce qu'elle a écrit ses devoirs? (continuer)

Oui, elle a continué à écrire ses devoirs.

2. Est-ce que Jacqueline pleure toujours quand elle voit un film triste? (se mettre)

Oui, elle se met toujours à pleurer quand elle voit un film triste.

3. Est-ce que vous avez fait votre travail? (oublier)

Non, nous avons oublié de faire notre travail.

4. Est-ce que vous apprenez le français? (adorer)

Oui, nous adorons apprendre le français.

5. Est-ce qu'il t'a prêté sa voiture? (refuser)

Non, il a refusé de me prêter sa voiture.

6. Est-ce qu'il t'a répondu? (accepter)

Oui, il a accepté de me répondre.

7. Est-ce qu'ils discutaient quand tu es arrivé? (être en train)

Oui, ils étaient en train de discuter quand je suis arrivé.

8. Est-ce qu'elle a ouvert la porte? (avoir du mal)

Oui, mais elle a eu du mal à ouvrir la porte.

DICTEE A PREPARER

L'histoire semble prouver que c'est dans la nature de l'homme de faire la guerre. En effet il y a toujours eu des batailles quelque part dans le monde.

Peu d'hommes vont se battre parce qu'ils en ont envie. Ce sont, le plus souvent, des raisons économiques et politiques qui poussent les pays à se déclarer la guerre.

Pendant la guerre d'Algérie certains Français voulaient garder l'Algérie française à tout prix. D'autres pensaient que les Algériens avaient le droit de décider de leur avenir. C'est Le Général de Gaulle qui a mis fin à cette longue guerre. L'Algérie est maintenant indépendante.

I Trouvez dans le texte tous les mots qui contiennent le son [t] .

Exemple: ton (Attention: le mot Robert ne contient pas de son [t].)

Soulignez ce son dans le mot.

histoire, nature, toujours, battailles, battre, (ont-envie)
politiques, certains, tout, d'autres cette, maintenant
indépendante

II La terminaison ent indique souvent qu'un verbe est au pluriel.

Exemple: chantent. Trouvez dans le texte tous les verbes qui se terminent par ent. Donnez le sujet de ces verbes.

Exemple: Verbe : poussent Sujet : raisons.

| <u>Verbe</u> | <u>Sujet</u> |
|------------------|------------------------------|
| <u>poussent</u> | <u>raisons (économiques)</u> |
| <u>voulaient</u> | <u>(certains) Français</u> |
| <u>pensaient</u> | <u>d'autres</u> |
| <u>avaient</u> | <u>les Algériens</u> |

III Trouvez dans le texte le féminin de:

1. économique: économique
2. politique: politique
3. français: française
4. long: longue
5. indépendant: indépendante

Lisez chaque adjectif à haute voix:

Dites oralement quelle est la différence entre le masculin et le féminin:

(pour chaque adjectif)

- a) dans la langue orale?
- b) dans la langue écrite?

1. a) pas de différence
b) pas de différence
2. a) pas de différence
b) pas de différence
3. a) $[\varepsilon] \infty [\varepsilon:z]$ Il y a un $[z]$ au féminin.
b) il y a un e au féminin.
4. a) $[\tilde{o}] \infty [\tilde{o}:g]$ Il y a un $[g]$ au féminin.
b) il y a un e au féminin.
5. a) $[\tilde{a}] \infty [\tilde{a}:t]$ Il y a un $[t]$ au féminin.
b) Il y a un e au féminin.

HUITIEME ETAPE

Dictée:

Corrections:

ECOUTE SUPPLEMENTAIRE

HISTOIRE DU PAUVRE FRANCAIS QUI NE SAVAIT PAS UN MOT D'ANGLAIS.

Un Français, pendant la deuxième guerre mondiale, avait sauvé beaucoup de soldats américains. A la fin de la guerre il reçoit une lettre de Washington, et, comme il ne sait pas lire l'anglais, il la fait traduire par un ami. Dans cette lettre on lui demande de venir à Washington pour lui donner une décoration. Mais il a peur d'être ridicule parce qu'il ne parle pas un seul mot d'anglais. Son ami insiste et lui dit:

– Vas-y, voyons! J'ai des cousins qui habitent Washington depuis vingt ans. Tu habiteras chez eux. Ils pourront t'aider.

Finalement il part pour les Etats-Unis. Mais il est toujours très inquiet, et il dit aux gens qui le reçoivent:

– Qu'est-ce que je vais dire le jour de la cérémonie? Je ne sais pas un mot d'anglais!

– C'est vrai, lui répondent-ils, mais tu n'as qu'à dire seulement, "Thank you". Mais fais attention à ta prononciation! Ne dis pas, "Sank you" ou "Tank you" comme les Français. Prononce "Thank you" comme les Anglais.

Et ils lui expliquent comment placer sa langue pour obtenir une bonne prononciation du "th" anglais.

Tous les jours, pendant des heures, le petit Français répète: – Thank you. Thank you. Thank you. Enfin la grande cérémonie arrive. Il y a une vingtaine de personnes qui attendent, et le Français est le dernier au bout de la ligne parce que c'est le plus petit. Il est toujours nerveux, et il répète:

– Thank you. Thank you. Thank you.

Il voit les officiers qui se rapprochent, et il a de plus en plus peur. Finalement un énorme général américain arrive devant lui, lui dit quelques mots en anglais, et lui donne sa décoration. Et le pauvre Français est tellement nerveux qu'il répond:

– Mer"th"!i!

TEST D'ECOUTE*LA GUERRE ET LA PAIX*

A la plupart des réunions de notre cercle français, nous chantons, nous jouons à des jeux de société, nous présentons des saynètes et nous prenons un petit goûter français. On plaisante beaucoup, et tout le monde s'amuse très bien.

Mais, à la dernière réunion de notre club, nous avons vu un film français sur la guerre, et, après ce film, nous avons discuté des idées présentées. Voilà un résumé de notre discussion:

Yves a dit que la guerre a toujours été un mal, mais avant, elle n'était pas si horrible qu'aujourd'hui. Quand les hommes se tuaient avec des armes primitives comme les fusils et les canons, c'était surtout les soldats qui souffraient et qui mouraient, mais aujourd'hui, la bombe atomique peut détruire d'un seul coup toute une société, et même l'humanité entière.

Marguerite était d'accord, et elle a dit, "Il n'y a rien d'héroïque dans la guerre moderne et la gloire est impossible. Il ne faut jamais oublier la tragédie d'Hiroshima."

Paul a ajouté qu'il est certainement important d'aimer sa patrie et de protéger son indépendance, mais, au lieu d'attaquer ses voisins, il vaut mieux discuter de ses problèmes autour d'une table.

Dianne était plus pessimiste. Elle pensait que, puisque tous les hommes ne sont pas bons, la guerre est inévitable. C'est pour cela que la plupart des pays dépensent des millions de dollars chaque année pour prouver qu'ils peuvent très bien se protéger contre une attaque.

Mais Paul a répondu que si nous ne dépensions pas tellement d'argent pour la défense nationale, nous pourrions peut-être trouver la solution à la plupart des problèmes de l'humanité. Il a dit aussi que si, un jour, tout le monde avait assez à manger et assez d'éducation pour être vraiment civilisé, la guerre ne serait plus inévitable.

SEPTIEME ET HUITIEME ETAPES

TEST D'ECOUTE – La guerre et la paix

Partie A

En vous basant sur l'écoute, complétez les phrases suivantes à l'aide des suggestions données.

Soulignez la réponse correcte:

1. A la dernière réunion de notre cercle français nous . . .
 - (a) avons beaucoup plaisanté
 - (b) nous sommes très bien amusés
 - (c) avons vu un film sur la guerre
 - (d) avons vu un film en couleurs
2. Après le film, nous . . .
 - (a) avons pris un petit goûter
 - (b) avons beaucoup discuté
 - (c) avons écrit un résumé
 - (d) nous sommes fâchés
3. Yves a dit qu'avant le XXe siècle . . . qu'aujourd'hui.
 - (a) il y avait plus de canons
 - (b) la guerre n'était pas aussi horrible
 - (c) la bombe atomique était plus primitive
 - (d) les soldats souffraient plus
4. Marguerite a mentionné Hiroshima pour prouver . . .
 - (a) que la gloire est impossible dans la guerre moderne
 - (b) qu'il faut avoir des bombes atomiques
 - (c) qu'il faut oublier la tragédie de la guerre
 - (d) que la guerre est inévitable
5. Paul a dit . . .
 - (a) qu'il n'est pas important de protéger sa patrie
 - (b) qu'il faut se protéger contre une attaque
 - (c) qu'il vaut mieux discuter que se battre
 - (d) que la guerre sera toujours inévitable

Partie B

Dans la liste de Réponses suggérées trouvez la réponse la plus précise pour chacune des questions suivantes. Ecrivez le numéro de cette réponse à côté de la question:

Réponses suggérées

- | Réponse | Question |
|-----------------------|---|
| 7 | (a) Pourquoi est-ce que tout le monde a peur de la guerre aujourd'hui? |
| 5 | (b) Pourquoi est-ce que la plupart des pays dépensent des millions de dollars chaque année pour la défense nationale? |
| 13 | (c) Qu'est-ce qu'il vaut mieux faire avec l'argent qu'on dépense maintenant pour la défense nationale? |
| 4 | (d) Pourquoi est-ce qu'il n'y aura plus raison de se battre un jour? |
| 6 | (e) Pourquoi est-ce que Dianne est pessimiste? |
1. Il n'y a rien d'héroïque dans la guerre moderne.
 2. On dépense des millions de dollars chaque année.
 3. Il faut donner l'indépendance à tout le monde.
 4. Tout le monde aura assez à manger et assez d'éducation pour être vraiment civilisé.
 5. Ils veulent prouver qu'ils peuvent se protéger.
 6. Tous les hommes ne sont pas bons.
 7. Elle pourrait détruire l'humanité entière.
 8. On va tuer tous les ennemis de la paix.
 9. Ils veulent attaquer leurs voisins.
 10. Il y a des gens qui meurent de faim.
 11. On n'a pas encore assez de bombes atomiques.
 12. La guerre est impossible.
 13. Il faut chercher la solution aux problèmes de l'humanité.
 14. Tous les hommes ont besoin d'éducation.
 15. Il faut détruire toutes les bombes atomiques.

| TESTS D'EXPRESSION ORALE
Septième et Huitième Étapes | | | |
|---|---|--|--|
| PREMIERE TEST (10 points)
(Répétition de phrases) | DEUXIEME TEST (10 points)
(Questionnaire) | TROISIEME TEST (10 points)
(Exercices structuraux) | |
| <ul style="list-style-type: none"> - [ä] ∞ [5] = 2 points - le "yod" = 2 points - rythme: égalité syllabique = 2 points - intonation: le doute = 2 points - intonation: les incisives = 2 points | 1. = 2 points
2. = 2 points
3. = 2 points
4. = 2 points
5. = 2 points | <ul style="list-style-type: none"> - imparfait conditionnel = 4 points - les pronoms objets (le, la, les, lui, leur) = 4 points - adjectifs contraires = 2 points | |
| Répétez les phrases après le modèle:
sans chapeau / son chapeau
Un appareil de télévision
Mon camarade est capitaine.
Vous êtes sûr qu'il viendra?
Mardi, si vous voulez, nous irons au cinéma. | Batterie A

Répondez aux questions suivantes en faisant des phrases complètes:
1. Où est-ce que tu irais si tu avais des vacances?
2. Si tu voulais des prospectus sur la France, qu'est-ce que tu ferais?
3. De quoi est-ce que tu discutes souvent avec tes amis?
4. Si je te demandais ton bon stylo, qu'est-ce que tu ferais?
5. Si tu recevais des amis chez toi, qu'est-ce que vous feriez pendant la soirée? | 1. Mettez le verbe à l'imparfait et le 2ème au conditionnel.
Commencez: Si tu travailles plus, tu seras riche.
Si elles sont intelligentes, elles comprendront.
2. Transformez les phrases suivantes en utilisant des pronoms à la place de tous les noms.
Commencez: Donne cette brochure à Jean.
Je n'ai pas rendu l'argent à mes parents.
3. Transformez les phrases suivantes en utilisant un adjectif contraire.
Commencez: Je crois que c'est juste.
Je crois que c'est trop long. | |
| Répétez les phrases après le modèle:
sans stylo / son stylo
Le travail de la nation
C'est difficile d'être malade.
Vous êtes certain qu'il comprendra?
Je pense, cher ami, que vous avez tort. | Batterie B

Répondez aux questions suivantes en faisant des phrases complètes:
1. Qu'est-ce que tu ferais si tu avais des vacances?
2. Si tu avais beaucoup d'argent, qu'est-ce que tu achèterais?
3. De quoi est-ce que tu discutes souvent avec tes amis?
4. Si je te demandais dix cents, qu'est-ce que tu ferais?
5. Si tu recevais des amis chez toi, qu'est-ce que vous feriez pendant la soirée? | 1. Mettez le verbe à l'imparfait et le 2ème au conditionnel.
Commencez: Si vous venez, nous irons au cinéma.
Si tu pars maintenant, tu arriveras à l'heure.
2. Transformez les phrases suivantes en utilisant des pronoms à la place de tous les noms.
Commencez: Donne ces renseignements à tes amis.
Je n'ai pas prêté ton livre à Paul.
3. Transformez les phrases suivantes en utilisant un adjectif contraire.
Commencez: Je crois que c'est possible.
Je crois que c'est trop grand. | |

| | | |
|---|--|--|
| | Batterie C | |
| <p>Répétez les phrases après le modèle:
 sans livre / son livre
 C'est la <u>récréation</u> des filles.
 Ce restaurant est <u>difficile</u> à trouver.
 Vous avez <u>toujours</u> envie de dormir?
 Demain, <u>si tu veux</u>, nous irons au théâtre.</p> | <p>Répondez aux questions suivantes en faisant des phrases complètes:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Si tu avais le choix, quelle profession est-ce que tu choisirais? 2. S'il y avait un bon programme à la télé ce soir, qu'est-ce que tu ferais? 3. De quoi est-ce que tu discutes souvent avec tes parents? 4. Si ton ami te demandait ton livre de français, qu'est-ce que tu ferais? 5. Si tu recevais des amis chez toi, qu'est-ce que vous feriez pendant la soirée? | <p>1. Mettez le 1er verbe à l'imparfait et le 2ème au conditionnel.
 Commencez: Si elles peuvent, elles viendront.
 Si vous partez, elle vous écrira.</p> <p>2. Transformez les phrases suivantes en utilisant des pronoms à la place de tous les noms.
 Commencez: Téléphone ce renseignement à ton ami.
 Je n'ai pas montré cette photo à mes parents.</p> <p>3. Transformez les phrases suivantes en utilisant un adjectif contraire.
 Commencez: Je crois que c'est probable.
 Je crois que c'est trop froid.</p> |
| | Batterie D | |
| <p>Répétez les phrases après le modèle:
 sans bureau / son bureau
 Ecris la question sur la <u>feuille</u>
 C'est l'<u>appartement</u> de mon camarade
 Tu as <u>encore</u> envie de manger?
 Les raisons, <u>le plus souvent</u>, sont économiques.</p> | <p>Répondez aux questions suivantes en faisant des phrases complètes:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Si tu avais le choix, quelle profession est-ce que tu choisirais? 2. Si tu avais un nouveau disque français, qu'est-ce que tu ferais? 3. De quoi est-ce que tu discutes souvent avec ton père? 4. Si je te demandais ton parapluie, qu'est-ce que tu ferais? 5. Si tu recevais des amis chez toi, qu'est-ce que vous feriez pendant la soirée? | <p>1. Mettez le 1er verbe à l'imparfait et le 2ème au conditionnel.
 Commencez: S'il écrit à ses parents, ils répondront.
 Si elle veut, elle pourra réussir.</p> <p>2. Transformez les phrases suivantes en utilisant des pronoms à la place de tous les noms.
 Commencez: Raconte cette histoire à tes parents.
 Je n'ai pas demandé ces brochures à l'employé.</p> <p>3. Transformez les phrases suivantes en utilisant un adjectif contraire.
 Commencez: Je crois que c'est buvable.
 Je crois que c'est trop facile.</p> |
| | Batterie E | |
| <p>Répétez les phrases après le modèle:
 sans sel / son sel
 Attention au <u>fauteuil</u>.
 Le capitaine mange au <u>restaurant</u>.
 Il a <u>vraiment</u> répondu non?
 Il vaut mieux, <u>à mon avis</u>, partir à 6 heures.</p> | <p>Répondez aux questions suivantes en faisant des phrases complètes:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Si tu avais le choix, quelle profession est-ce que tu choisirais? 2. Si tu avais de l'argent, qu'est-ce que tu ferais? 3. De quoi est-ce que tu discutes souvent avec tes amis? 4. Si ton cousin te demandait tes skis, qu'est-ce que tu ferais? 5. Si tu recevais des amis chez toi, qu'est-ce que vous feriez pendant la soirée? | <p>1. Mettez le 1er verbe à l'imparfait et le 2ème au conditionnel.
 Commencez: Si je suis sage, tu m'achèteras un cadeau?
 Si tu as de l'argent, tu prendras le bateau?</p> <p>2. Transformez les phrases suivantes en utilisant des pronoms à la place de tous les noms.
 Commencez: Passe les prospectus à ton camarade.
 Je n'ai pas donné ces livres aux enfants.</p> <p>3. Transformez les phrases suivantes en utilisant un adjectif contraire.
 Commencez: Je crois que c'est poli.
 Je crois que c'est trop haut.</p> |

SEPTIEME ET HUITIEME ETAPES

- | | | |
|------------------------------------|----------------------|------------|
| - th | = t | = 2 points |
| - a + y | = [ɛj] , o + y = waj | = 2 points |
| - u + y | = [uj] , [j] final | = 2 points |
| - liaison obligatoire et interdite | | = 2 points |
| - le [ə] caduc | | = 2 points |

| | |
|---|--|
| 1 | <p>Catherine n'aime pas le <u>thé</u>.</p> <p>Je vais <u>essayer</u> de l'<u>envoyer</u>.</p> <p>C'est <u>ennuyeux</u> ce <u>travail</u>.</p> <p>C'est <u>un enfant</u>/intelligent.</p> <p>Non, je <u>n</u> te <u>l</u>e donne pas.</p> |
| 2 | <p><u>Thérèse</u> aime les <u>mathématiques</u>.</p> <p>Vous <u>croyez</u> qu'il va <u>payer</u>?</p> <p>Il faut <u>essayer</u> la <u>bouteille</u>.</p> <p>C'est <u>un enfant</u>/impossible.</p> <p>Non, je <u>n</u> te <u>l</u>e dis pas.</p> |
| 3 | <p>Je vais au <u>théâtre</u> avec <u>Thérèse</u>.</p> <p>Je vais <u>payer</u> l'<u>employé</u>.</p> <p><u>Essayez</u> ce <u>fauteuil</u>.</p> <p>C'est <u>un enfant</u>/intéressant.</p> <p>Non, je <u>n</u> te <u>l</u>e prête pas.</p> |
| 4 | <p>Catherine étudie la <u>théologie</u>.</p> <p>Il va <u>essayer</u> ce <u>moyen</u>.</p> <p>Il est <u>ennuyé</u>, il a perdu sa <u>feuille</u>.</p> <p>C'est <u>un enfant</u>/américain.</p> <p>Non, je <u>n</u> te <u>l</u>e rends pas.</p> |
| 5 | <p><u>Thérèse</u> a cassé le <u>thermomètre</u>.</p> <p>Si vous ne me <u>croyez</u> pas, <u>essayez</u>.</p> <p>Ils sont <u>ennuyeux</u> dans cette <u>famille</u>.</p> <p>C'est <u>un enfant</u>/italien.</p> <p>Non, je <u>n</u> te <u>l</u>e passe pas.</p> |

TEST DE LECTURE NON PREPAREE

Le secret du fermier

Un riche fermier était vieux et très malade et il sentait qu'il allait mourir. Il a donc fait venir ses fils près de son lit de mort et il leur a dit:

- Attention! Ne vendez pas l'héritage que je vous laisse. Ne le dites à personne, mais je sais qu'il y a un trésor caché dans notre terre. Cherchez-le bien!

Après la mort du père, les fils sont retournés aux champs, et avec leur charrue, ils ont travaillé la terre pour trouver le trésor que le père leur avait laissé. Ils n'ont rien trouvé de caché, mais ils avaient si bien labouré la terre que leur récolte* a été très bonne. L'année suivante ils ont recommencé à chercher avec le même résultat.

Au bout de quelques années, les fils étaient devenus très riches parce qu'ils avaient d'excellentes récoltes. Ils ont alors compris ce que leur père voulait leur dire:

- C'est le travail qui est un trésor.

d'après une fable de La Fontaine

récolte* = harvest

1. Trouvez dans le texte:

(a) Trois adjectifs qui décrivent le fermier.

(i) riche (ii) vieux (iii) malade

(b) Le nom d'une machine qu'on emploie dans les champs:

la charrue

2. Qu'est-ce que les fils ont cherché dans les champs?

Ils ont cherché le trésor que leur père leur avait laissé.

3. Pourquoi est-ce qu'ils sont devenus riches?

Ils ont beaucoup labouré la terre, et ils ont eu d'excellentes récoltes.

4. Quelle est la morale de l'histoire?

C'est le travail qui est un trésor.

SEPTIEME ET HUITIEME ETAPES

TEST DE LANGUE ECRITE

I. Mettez les verbes donnés à la forme qui convient:

1. (lire: passé composé) Ils ont lu beaucoup de livres.
2. (manger: présent) Nous mangeons à six heures tous les jours..
3. (commencer: imparfait) Il commençait à pleuvoir quand nous sommes sortis.
4. (rire: présent) Notre professeur ne rit pas souvent.

II. Complétez les phrases suivantes:

1. Ils sont arrivés le 9 septembre.
2. Les femmes restent trop longtemps au téléphone.
3. Qu'est-ce qu'il y avait sur le trottoir?
4. Ouvrez les cahiers d'exercices à la page 14.
5. La mer qui sépare la France de l'Angleterre s'appelle La Manche.
6. Marseille est un très grand port français sur la Méditerranée.

III. Complétez les phrases suivantes en employant "gens" ou "personnes":

1. Quelques personnes sont parties avant la fin du spectacle.
2. Il y a des gens qui aiment la guerre.
3. La plupart des gens aiment les voyages.
4. Il y avait une centaine de personnes au cinéma.

IV. Mettez les adjectifs entre parenthèses à la forme et à la place qui conviennent:

1. (pauvre) Les gens n'ont pas assez à manger.
Les gens pauvres n'ont pas assez à manger.
2. (cher) J'adore mes parents.
J'adore mes chers parents.
3. (beau – moderne) Nous avons une école.
Nous avons une belle école moderne.

V. Transformez les phrases suivantes en utilisant les verbes donnés. Faites tous les changements nécessaires:

1. Je n'ai pas vu ce film. (pouvoir)
Je n'ai pas pu voir ce film.
2. Tout à coup ils ont ri. (se mettre)
Tout à coup ils se sont mis à rire.
3. Tu bois un café? (avoir le temps)
Tu as le temps de boire un café?
4. Nous comprenons le professeur. (avoir du mal)
Nous avons du mal à comprendre le professeur.

DICTEE

L'histoire semble prouver que c'est dans la nature de l'homme de faire la guerre. En effet il y a toujours eu des batailles quelque part dans le monde.

Peu d'hommes vont se battre parce qu'ils en ont envie. Ce sont, le plus souvent, des raisons économiques et politiques qui poussent les pays à se déclarer la guerre.

Pendant la guerre d'Algérie certains Français voulaient garder l'Algérie française à tout prix. D'autres pensaient que les Algériens avaient le droit de décider de leur avenir. C'est le Général de Gaulle qui a mis fin à cette longue guerre. L'Algérie est maintenant indépendante.

RESUME DES OBSERVATIONS SUR LA LANGUE

Deuxième étape

A

FRANÇAIS

1. *Qui* est toujours sujet du verbe qui suit.
2. *Que* n'est jamais sujet du verbe qui suit.
3. *Qui* reste *qui*, même devant une voyelle.
4. *Que* devient *qu'* devant une voyelle.

ENGLISH

1. *Qui* is always subject of the verb which follows.
2. *Que* is never subject of the verb which follows.
3. *Qui* remains *qui*, even before a vowel.
4. *Que* becomes *qu'* before a vowel.

B

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Qui est-ce qui</i> est <u>toujours</u> sujet du verbe qui suit. 2. <i>Qui est-ce qui</i> est <u>toujours</u> suivi d'un verbe au singulier. 3. <i>Qui est-ce que</i> n'est <u>jamais</u> sujet du verbe qui suit. 4. <i>Qui est-ce qui</i> } se réfèrent <u>toujours</u> à
 <i>Qui est-ce que</i> } <u>des personnes</u>, jamais à des choses. | <ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Qui est-ce qui</i> is <u>always</u> subject of the verb which follows. 2. <i>Qui est-ce qui</i> is <u>always</u> followed by a verb in the singular. 3. <i>Qui est-ce que</i> is <u>never</u> subject of the verb which follows. 4. <i>Qui est-ce qui</i> } <u>always</u> refer to <u>people</u>,
 <i>Qui est-ce que</i> } <u>never</u> to things. |
|---|---|

Quatrième étape

A

- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Le participe passé employé avec "avoir" s'accorde avec l'objet direct qui <u>précède</u> le verbe. 2. Si le participe passé se termine par une voyelle <u>écrite</u>: <ol style="list-style-type: none"> (a) dans la langue orale il n'y a qu'une forme du participe, quel que soit l'objet direct qui précède. (b) dans la langue écrite les formes du participe passé varient avec l'objet direct qui précède. Il y a quatre formes possibles. | <ol style="list-style-type: none"> 1. The past participle used with "avoir" agrees with the direct object which <u>precedes</u> the verb. 2. If the past participle ends in a <u>written</u> vowel: <ol style="list-style-type: none"> (a) in the spoken language there is only one form of the participle, whatever the preceding direct object may be. (b) in the written language the forms of the past participle vary according to the preceding direct object. There are four possible forms. |
|---|--|

B

Si le participe passé se termine par une consonne écrite:

- (a) dans la langue orale il y a deux formes possibles du participe. Les seules terminaisons possibles sont [t] ou [z] quand il y a accord.
- (b) dans la langue écrite:
 - (i) si le participe passé se termine par *t* il y a quatre formes possibles du participe.
 - (ii) si le participe passé se termine par *s* il y a trois formes possibles.

If the past participle ends in a written consonant:

- (a) in the spoken language there are two possible forms of the participle. The only possible endings are [t] or [z] when there is agreement.
- (b) in the written language:
 - (i) If the past participle ends in *t*, there are four possible forms of the participle.
 - (ii) if the past participle ends in *s*, there are three possible forms.

C

- | | |
|---|---|
| 1. <i>Qu'est-ce qui</i> est toujours sujet du verbe qui suit. | 1. <i>Qu'est-ce qui</i> is always subject of the verb which follows. |
| 2. <i>Qu'est-ce qui</i> est toujours suivi d'un verbe au singulier. | 2. <i>Qu'est-ce qui</i> is always followed by a verb in the singular. |
| 3. <i>Qu'est-ce que</i> n'est jamais sujet du verbe qui suit. | 3. <i>Qu'est-ce que</i> is never subject of the verb which follows. |
| 4. <i>Qu'est-ce qui</i> } se réfèrent toujours à | 4. <i>Qu'est-ce qui</i> } always refer to a thing. |
| <i>Qu'est-ce que</i> } une chose. | <i>Qu'est-ce que</i> } always refer to a thing. |
| 5. <i>Qui est-ce qui</i> } se réfèrent toujours | 5. <i>Qui est-ce qui</i> } always refer to a person. |
| <i>Qui est-ce que</i> } à une personne. | <i>Qui est-ce que</i> } always refer to a person. |

Sixième étape

A

- | | |
|--|--|
| 1. L'imparfait est formé d'un radical et d'une terminaison. | 1. The imperfect is formed from a stem and an ending. |
| 2. Pour avoir le radical de l'imparfait d'un verbe, on prend la forme du verbe au présent avec le sujet <i>nous</i> , et on enlève la terminaison <i>ons</i> . | 2. To obtain the imperfect stem of a verb, we take the form of the verb in the present with the subject <i>nous</i> , and drop the ending <i>ons</i> . |
| 3. Il y a une seule exception:
<i>nous sommes</i> → <i>j'étais</i> . . . | 3. There is only one exception:
<i>nous sommes</i> → <i>j'étais</i> . . . |
| 4. Dans la langue orale, il y a trois terminaisons de l'imparfait. | 4. In the spoken language there are three endings for the imperfect. |
| 5. Dans la langue écrite, on ajoute les terminaisons suivantes. | 5. In the written language, we add the following endings. |

B

L'imparfait indique souvent un état, une situation, une constatation générale dans le passé.

The imperfect often indicates a state, a situation, a general statement in the past.

C

- | | |
|---|---|
| 1. L'imparfait indique qu'une action avait lieu quand quelque chose est arrivé. | 1. The imperfect indicates that an action was taking place when something happened. |
|---|---|

REMARQUE:

On ne sait pas quand l'action à l'imparfait a commencé ni quand elle s'est terminée. On ne sait même pas si elle s'est terminée.

2. L'imparfait indique une habitude, une action répétée souvent.

NOTE:

It is not known when the action in the imperfect began or when it ended. It is not even known if it has finished.

2. The imperfect indicates a customary act, an action repeated often.

D

- | | |
|--|---|
| 1. Pour former un adverbe, en général on ajoute <i>ment</i> à la forme féminine de l'adjectif correspondant. | 1. To form an adverb, <i>ment</i> is generally added to the feminine form of the corresponding adjective. |
| 2. L'adverbe est invariable. | 2. The adverb is invariable. |

E

Bien et *mal* sont des adverbes irréguliers.

Bien and *mal* are irregular adverbs.

Huitième étape

A

- | | |
|--|---|
| 1. Dans la langue orale, le verbe <i>manger</i> est régulier. On garde le son [ʒ] (exemple: mange) à tous les temps et à toutes les personnes.
2. Dans la langue écrite, on sait que: | 1. In the spoken language, the verb <i>manger</i> is regular. The sound [ʒ] (example: mange) is retained in all tenses and in all persons.
2. In the written language, we know that: |
|--|---|

$$g + \begin{matrix} e \\ i \end{matrix} \rightarrow [ʒ]$$

$$g + \begin{matrix} a \\ o \\ u \end{matrix} \rightarrow [g]$$

- | | |
|---|---|
| Pour garder le son [ʒ] devant les formes du verbe qui ont une terminaison en <i>a</i> ou <i>o</i> on ajoute <i>e</i> avant d'écrire la terminaison régulière.

3. Tous les verbes qui se terminent en <i>ger</i> à l'infinitif suivent le modèle de <i>manger</i> . | To keep the sound [ʒ] before the forms of the verb which have an ending beginning with <i>a</i> or <i>o</i> , we add <i>e</i> before writing the regular ending.

3. All verbs which end in <i>ger</i> in the infinitive form follow the pattern of <i>manger</i> . |
|---|---|

B

- | | |
|---|--|
| 1. Dans la langue orale, le verbe <i>commencer</i> est régulier. On garde le son [s] (exemple: commence) à tous les temps et à toutes les personnes.
2. Dans la langue écrite on sait que: | 1. In the spoken language, the verb <i>commencer</i> is regular. The sound [s] (example: commence) is retained in all tenses and in all persons.
2. In the written language we know that: |
|---|--|

$$c + \begin{matrix} e \\ i \end{matrix} \rightarrow [s]$$

$$c + \begin{matrix} a \\ o \\ u \end{matrix} \rightarrow [k]$$

- | | |
|--|---|
| Pour garder le son [s] devant les formes du verbe qui ont une terminaison en <i>a</i> , <i>o</i> ou <i>u</i> on ajoute une cédille (ç) avant d'écrire la terminaison régulière.

3. Tous les verbes qui se terminent en <i>cer</i> à l'infinitif suivent le modèle de <i>commencer</i> . | To keep the sound [s] before the forms of the verb which have an ending beginning with <i>a</i> , <i>o</i> or <i>u</i> , we add a cedilla (ç) before writing the regular ending.

3. All verbs that end in <i>cer</i> in the infinitive form follow the pattern of <i>commencer</i> . |
|--|---|

C

Il y a en français:

There are in French:

- | | |
|---|---|
| 1. des verbes qui ne prennent pas de prépositions avant l'infinitif.
2. des verbes qui emploient la préposition <i>à</i> avant l'infinitif.
3. des verbes qui emploient la préposition <i>de</i> avant l'infinitif. | 1. verbs which do not take prepositions before the infinitive.
2. verbs which use the preposition <i>à</i> before the infinitive.
3. verbs which use the preposition <i>de</i> before the infinitive. |
|---|---|

TABLEAU DES VERBES

Deuxième étape

SAVOIR

Présent: Je *sais* nager.
 Tu *sais* danser.
 Il *sait* bien parler.
 Nous *savons* jouer au hockey.
 Vous *savez* compter.
 Ils *savent* travailler.
Passé composé: J'ai *su* la réponse au problème.

Présent: Je *connais* Pierre.
 Tu *connais* les Durand.
 Il *connaît* ma tante.
 Nous *connaissions* cette histoire.
 Vous *connaissez* ce monsieur.
 Ils *connaissent* cette chanson.
Passé composé: J'ai *connu* des jours difficiles.

Troisième étape

VOIR

Présent: Je *vois* la belle affiche.
 Tu *vois* ce programme.
 Il *voit* un accident.
 Nous *voyons* ce que vous voulez dire.
 Vous *voyez* comme il est méchant.
 Ils *voient* que nous sommes fâchés.
Passé composé: J'ai *vu* un beau film.

Présent: J'*ouvre* la porte.
 Tu *ouvres* ton livre.
 Il *ouvre* un nouveau garage.
 Nous *ouvrons* toutes les fenêtres.
 Vous *ouvrez* le livre à la page 3.
 Ils *ouvrent* la bouche.
Passé composé: J'ai *ouvert* la porte.

REMARQUE: Le verbe *offrir* se conjugue comme *ouvrir*.
 J'*offre*; nous *offrons*; j'ai *offert*.

Cinquième étape

DEVOIR

Présent: Je *dois* partir tout de suite.
 Tu *dois* venir chez nous.
 Il *doit* travailler.
 Nous *devons* vous téléphoner.
 Vous *devez* nous répondre.
 Ils *doivent* se reposer.
Passé composé: J'ai *dû* partir tout de suite.

REMARQUE: Il faut que je travaille. }
 Je dois travailler. }

Présent: Je *bois* du vin à table.
 Tu *bois* du lait à midi.
 Il *boit* du café après le repas.
 Nous *buons* du chocolat chaud.
 Vous *buvez* de la bière.
 Ils *boivent* de l'eau.
Passé composé: J'ai *bu* tout mon verre.

Ces deux phrases ont le même sens.

Septième étape

LIRE

Présent: Je *lis* un livre.
 Tu *lis* une histoire.
 Il *lit* beaucoup.
 Nous *lisons* vite.
 Vous *lisez* lentement.
 Ils *lisent* tout le temps.
Passé composé: J'ai *lu* ce livre.

RIRE

Présent: Je *ris* beaucoup.
 Tu *ris* souvent.
 Il *rit* rarement.
 Nous *riions* fort.
 Vous *riez* trop.
 Ils *rient* peu.
Passé composé: J'ai *ri* fort.

REMARQUE: Le verbe *sourire* se conjugue comme le verbe *rire*.

GLOSSAIRE

A

acte (*m*) — act, deed
acteur (*m*) — actor
activité (*f*) — activity
accompagner — to accompany
admirer — to admire
adorable — adorable
affaires (*f. pl.*) — business
agence (*f*) — agency
agence de voyage — travel bureau
agréable — pleasant
ainsi — thus, in this way
air (*m*) — air, tune, appearance
avoir l'air — to look (seem)
ajouter — to add
alcool (*m*) — alcohol
Algérien (*m*), **Algérienne** (*f*) — an Algerian
algérien, algérienne — Algerian
Allemand (*m*) — a German
allemand — German
aller — to go
s'en aller — to go away
allié (*m*) — an ally
allumer — to light
âme (*f*) — soul
amuser — to amuse, to entertain
s'amuser — to have a good time
annoncer — to announce
apôtre (*m*) — apostle, disciple
apprécier — to appreciate
apprendre — to learn
archiduc (*m*) — archduke
arme (*f*) — arm, weapon
arrivée (*f*) — arrival
art (*m*) — art
artiste (*m/f*) — artist
assez — enough
assister à — to attend
athée (*m/f*) — atheist
attirer — to draw, to attract
aucun: ne . . . aucun — not one, not a single
augmenter — to increase, to enlarge
au moins — at least
aussitôt que possible — as soon as possible
automne (*m*) — autumn, fall
autoroute (*f*) — expressway, freeway
autre — other
de temps à autre — from time to time
Autrichien (*m*), **Autrichienne** (*f*) — an Austrian
autrichien, autrichienne — Austrian

avance (*f*) — advance
à l'avance — ahead of time
d'avance — ahead of time
avancer — to advance
avantage (*m*) — advantage
avenir (*m*) — future
avoir — to have
avoir l'air — to look (seem)
avoir lieu — to take place

B

bal (*m*) — ball, dance
bal de la régence — regency ball
bataille (*f*) — battle
bâton (*m*) — stick
beauté (*f*) — beauty
Bible (*f*) — Bible
bibliothèque (*f*) — library
bien à vous — yours truly
bière (*f*) — beer
bilingue — bilingual
blesé — wounded, injured
boisson (*f*) — drink
bombe (*f*) — bomb
bonhomme (*m*) — good-natured man
bonhomme de neige — snowman
bonsoir — goodnight, good evening
boucher (*m*) — butcher
boucherie (*f*) — butcher's shop
bougie (*f*) — candle
boulangier (*m*) — baker
boulangerie (*f*) — bakery
bout (*m*) — end
bouton (*m*) — button
brochure (*f*) — pamphlet, folder
brosser — to brush
se brosser — to brush one's (hair)
buvable — drinkable
buveur (*m*) — drinker

C

cabane (*f*) — cabin
cafétéria (*f*) — cafeteria
camionnette (*f*) — small truck
canon (*m*) — cannon
capitale (*f*) — capital (city)
carnaval (*m*) — carnival
carte (*f*) — map
case postale (*f*) — post office box
catalogue (*m*) — catalogue

catholique — Catholic
cave (*f*) — cellar
ceinture (*f*) — belt
célèbre — famous
célébrer — to celebrate
cercle (*m*) — circle
ceux (*m.pl.*) — those
champ (*m*) — field
champion (*m*) — champion
changer — to change
charger — to charge, to load
chargé de — loaded with
charmant — charming
charme (*m*) — charm
charrue (*f*) — plow
chasser — to hunt, to chase
chef — chief; chef
chemin (*m*) — road, way
cheval (*m*) — horse
chevalier (*m*) — knight
chimie (*f*) — chemistry
ciel (*m*) — sky, heaven
circulation (*f*) — traffic
feux de circulation — traffic lights
civiliser — to civilize
clé, clef (*f*) — key
club (*m*) — club
collectionner — to collect
colonie (*f*) — colony
communiquer — to communicate
comparer — to compare
compétition (*f*) — competition
complet — complete, full
compter — to count, to plan (to)
concours (*m*) — contest
condamner — to condemn
conducteur (*m*) — driver, conductor
conduire — to drive, to conduct
congrès (*m*) — congress
congé (*m*) — holiday, day off
congrès (*m*) — congress
considérer — to consider
consolation (*f*) — consolation, comfort
contraste (*m*) — contrast
contrôler — to control, to check
copier — to copy
cordonnier (*m*) — shoemaker
corriger — to correct
couler — to flow
couloir (*m*) — hall, corridor
couple (*m*) — couple
courant: en courant — running
couronnement (*m*) — coronation

course (*f*) — errand, race
court — short
coûter — to cost
créer — to create
cultiver — to cultivate, to grow, to till
culture (*f*) — culture
curieux, curieuse — curious, odd, strange

D

d'abord — first
dangereux — dangerous
danse (*f*) — dance
débarquer — to disembark
décision (*f*) — decision
déclarer — to declare
décoration (*f*) — decoration
décrire — to describe
dedans — inside
dehors — outside
délicieux, délicieuse — delicious
demoiselle (*f*) — young lady
départ (*m*) — departure
dépendre (de) — to depend (on)
déranger — to disturb
désavantage (*m*) — disadvantage
descente (*f*) — descent
description (*f*) — description
désert — to desert
déserteur (*m*) — deserter
dès que — as soon as
détruire — to destroy
développer — to develop
devenir — to become
devoir — to have to
différent — different
difficile — difficult
dire — to say
on dirait que — one would say that
discours (*m*) — speech, talk
discuter — to discuss
disputer — to contest, to dispute
disque (*m*) — phonograph record
distance (*f*) — distance
distraktion (*f*) — distraction
distribuer — to distribute
divertir — to divert, to entertain
se divertir — to amuse oneself
dos (*m*) — back
doux — mild, sweet
il fait doux — it is mild (weather)
douzaine (*f*) — dozen

drame (*m*) — tragedy
droit (*m*) — right
avoir le droit de — to have the right to
duché (*m*) — duchy
duchesse (*f*) — duchess

E

éclater — to break out, to burst, to explode
économique — economic, economical
sciences (*f*) **économiques** — economics
éducation (*f*) — education
effort (*m*) — effort
élection (*f*) — election
employé (*m*) — employee
enlever — to remove, take away
enseigner — to teach
ensemble — together
enterrer — to bury
entouré — surrounded
épicerie (*f*) — grocery store
époque (*f*) — epoch, era, age
équipe (*f*) — team
équivalent — equal, equivalent
érable (*m*) — maple
espérer — to hope
essence (*f*) — gasoline
en panne d'essence — out of gas
essuyer — to wipe, to dry
étage (*m*) — floor, storey
étudiant (*m*) — student
éviter — to avoid
exact — exact
examen (*m*) — examination
passer un examen — to take an exam
exceptionnel — exceptional
excuser — to excuse
exister — to exist
exposer — to expose
exprimer — to express

F

facile — easy
façon (*f*) — manner, way, fashion
facture (*f*) — bill, account
faire — to make, to do
s'en faire — to be upset
feu (*m*) — fire, light
feux de circulation — traffic lights
feuille (*f*) — leaf
finale (*f*) — finale, ending
finale — finally

fil (*m*) — thread, wire
fixer — to settle, to establish
flambeau (*m*) — torch
fleur (*f*) — flower
folklore (*m*) — folklore
fonctionner — to function, to work
fort — strong
fossé (*m*) — ditch
foulard (*m*) — scarf
fourrure (*f*) — fur
frais (*m*) — costs, expenses
frais, fraîche — fresh, cool
il fait frais — it is cool (weather)
fraternité (*f*) — brotherhood, brotherly love
front (*m*) — front (battlefront)

G

gallon (*m*) — gallon
garagiste (*m*) — garage man
gelé — frozen
général (*m*) — general
génération (*f*) — generation
gloire (*f*) — glory
gouvernement (*m*) — government
graissage (*m*) — lubrication
grands-parents (*m.pl.*) — grandparents
gratuit — free
Grec (*m*) — a Greek
grec, grecque — Greek
gris — gray
il fait gris — it is dull (weather)
groupe (*m*) — group
guerre (*f*) — war
gymnastique (*f*) — gymnastic

H

hasard (*m*) — hazard, chance
hélicoptère (*m*) — helicopter
héroïque — heroic
hésiter — to hesitate
hiver (*m*) — winter
en hiver — in winter
Hollandais (*m*) — a Dutchman, a Hollander
hollandais — Dutch
Hongrois (*m*) — a Hungarian
hongrois — Hungarian
honte (*f*) — shame
avoir honte — to be ashamed
hôpital (*m*) — hospital
huile (*f*) — oil
humanité (*f*) — humanity

I

ici *gît* – here lies
important – important
incident (*m*) – incident
indépendance (*f*) – independence
indéterminé – indeterminate
individu (*m*) – individual
inévitable – inevitable
information (*f*) – information
inscrire – to inscribe
 s'inscrire – to put down one's name
instant (*m*) – instant, moment
instrument (*m*) – instrument
interview (*f*) – interview
invité (*m*) – guest
inviter – to invite
Italien (*m*), **Italienne** (*f*) – an Italian
 italien, italienne – Italian
itinéraire (*m*) – itinerary

J

jeu (*m*) – game
 jeu de société – party game
jeter – to throw
 se jeter – to throw oneself
joie (*f*) – joy
joli – pretty
jour (*m*) – day
 de nos jours – nowadays
Juif, Juive – Jew, Jewess
 juif, juive – Jewish
jusqu'à – as far as, up to, until
justement – precisely

L

là-bas – over there
lancer – to throw, to hurl
langue (*f*) – tongue, language
leçon (*f*) – lesson
lent – slow
lentement – slowly
lequel (*m. sing.*) – which one
lieu (*m*) – place
 au lieu de – instead of
 avoir lieu – to take place
ligne (*f*) – line
litière (*f*) – litter, palanquin
littérature (*f*) – literature
locomotive (*f*) – locomotive

M

maint, mainte – many (a . . .)
maître (*m*) – master
mal (*m*) – evil, harm
 avoir du mal à – to have difficulty in
malheur (*m*) – misfortune, unhappiness
manière (*f*) – manner, custom, way
marchand (*m*) – merchant, storekeeper
marche (*f*) – walking, step
mariage (*m*) – marriage
masqué – masked
matériel – material
matin (*m*) – morning
 de bon matin – early in the morning
même si – even if
mendier – to beg
milieu (*m*) – middle
 au milieu de – in the middle of
militaire – military
mitaine (*f*) – mitten
moderne – modern
monde (*m*) – world
monter – to go up, to mount
 monter une pièce – to put on a play
morale (*f*) – moral
mourir – to die
 je meurs – I die, I am dying
moyen (*m*) – means, way
municipal – municipal
muraille (*f*) – thick wall
musée (*m*) – museum
musique (*f*) – music

N

nature (*f*) – nature
neige (*f*) – snow
 bonhomme de neige – snowman
ne . . . que – only
neuf, neuve – new
n'importe quel (*m. sing.*) – no matter which
nombre (*m*) – number
nombreux – numerous
nouvelles (*f. pl.*) – news

O

obéir – to obey
obtenir – to obtain, to get
on dirait que – one would say that
opinion (*f*) – opinion

opposer — to oppose
s'opposer à — to be opposed to
optimiste — optimistic
ordinaire — ordinary
organiser — to organize
outil (m) — tool, implement
ouvrier (m) — workman

P

pacifique — peaceful
paire (f) — pair
paix (f) — peace
palais (m) — palace
panne (f) — breakdown
avoir une panne d'essence — to run out of gas
paquet (m) — package, parcel
parade (f) — parade
paraître — to appear, to seem
pare-brise (m) — windshield
parfois — sometimes, at times
paroisse (f) — parish
partager — to share, to divide (into shares)
participer (à) — to participate (in)
partie (f) — part, party, game
faire partie de — to be a part (member) of
faire une partie de — to play a game of
passeport (m) — passport
passer — to pass, to spend (time)
passer un examen — to take an examination
patience (f) — patience
patinage (m) — skating
faire du patinage — to skate
patrie (f) — native land
pauvreté (f) — poverty
pays (m) — country
pêcher — to fish
peindre — to paint
pénible — painful
pente (f) — slope
période (f) — period (time)
permettre — to permit
personnage (m) — important person; character
 in a play, novel, etc.
pétrole (f) — gasoline, oil
peuple (m) — people (nation)
Pharaon (m) — Pharaoh
pharmacie (f) — pharmacy
pharmacien (m) pharmacienne (f) — pharmacist
pièce (f) — piece, play
pièce de théâtre — play
pipe (f) — pipe (tobacco-pipe)

plaisanter — to joke
plein — full
faire le plein — to fill the tank
plonger — to dive
plupart (la) (f) — most
plutôt — rather
pneu (m) — tire
poème (m) — poem
poète (m) — poet
point (m) de vue — point of view
pointe (f) — point, peak
heure de pointe — rush hour
poli — polite
politique — political
pollution (f) — pollution
pompe (f) — pump
populaire — popular
impopulaire — unpopular
population (f) — population
position (f) — position, stand (attitude)
possible — possible
aussitôt que possible — as soon as possible
poste (m) — position, job
poste (f) — mail
bureau (m) de poste — post office
poursuivre — to pursue
poussière (f) — dust
pratiquer — to practise
précaution (f) — precaution
précéder — to precede
précis — precise
premier ministre — prime minister
présenter — to introduce, to present
président (m) — president
pressé — in a hurry
prêt — ready
prêter — to lend
prévenir — to warn
printemps (m) — spring
prison (f) — prison
en prison — in prison, to prison
prisonnier (m) — prisoner
probablement — probably
prochain — next, nearest
production (f) — production
produire — to produce
se produire — to occur, to happen
produit (m) — product
progrès (m) — progress
projet (m) — plan, project
promener — to walk (*trans.*)

se promener — to go for a walk, to take a walk (outing)
prononcer — to pronounce
propriétaire (m) — owner, proprietor
proposer — to propose, to suggest
prospectus (m) — advertising pamphlet
protestant — Protestant
prouver — to prove
province (f) — province
provision (f) — supply, (pl.) e.g., groceries

Q

quartier (m) — district
Québécois (m) — a Quebecker
québécois — Quebec (*adj.*)
quelque part — somewhere
quitter — to leave (place or person)

R

radio (f) — radio
raison (f) — reason
avoir raison — to be right
rapide — fast
rappeler — to recall
se rappeler — to remember
rare — rare
rarement — rarely
récemment — recently
reculer — to back up
réflexion (f) — reflection, thought
réfrigérateur (m) — refrigerator
régler — to settle, to control
reine (f) — queen
relation (f) — relation
remplir — to fill
rencontrer — to meet
rendre — to give back, to make (to cause to be)
répandre — to spread (out)
réparer — to repair, to mend
réparation (f) — repair
représenter — to represent
respecter — to respect
responsabilité (f) — responsibility
responsable (de) — responsible (for)
résultat (m) — result
réunir — to unite
se réunir — to join together, to meet
revoilà: me revoilà — here I am again, I am back again

révolter — to revolt (to shock), to arouse indignation
se révolter — to revolt (to rebel)
ridicule — ridiculous
riz (m) — rice
robinet (m) — tap, faucet
roi (m) — king
Romain — a Roman
romain — Roman
royal — royal

S

saison (f) — season
salaire (m) — salary
sang (m) — blood
sauf — except
savoir — to know
sculpter — to sculpt
sec — dry
secrétaire (m/f) — secretary
sembler — to seem
sens (m) — sense, meaning
siècle (m) — century
silencieux, silencieuse — silent
simple — simple, easy
sirop (m) — syrup
situation (f) — situation
soirée (f) — evening, evening party
solution (f) — solution
souffrir — to suffer
souvenir (m) — memory, souvenir
speaker (m), speakerine (f) — announcer (radio, TV, House of Commons)
spécial — special
spécialisé — specialized
spectacle (m) — spectacle, show
spectaculaire — spectacular
stationnement (m) — parking
parc de stationnement — parking lot
stationner — to park
station-service (f) — service station
succès (m) — success
successivement — successively
suggérer — to suggest
suggestion (f) — suggestion
suivant — next, following
suivre — to follow
supermarché (m) — supermarket
sûr — sure, certain
surprise (f) — surprise
symbole (m) — symbol
sympathique — sympathetic, nice, pleasant

T

tailleur (*m*) — tailor
tant pis — so much the worse, too bad
technique (*f*) — technique, method
tel, telle — so, such
tellement — so much
température (*f*) — temperature
temps — time, weather
 de temps à autre — from time to time
tendu — tense, strained
terminer — to end
 se terminer — to come to an end
territoire (*m*) — territory
théâtre (*m*) — theatre
tomate (*f*) — tomato
tombe (*f*) — tomb, grave
torture (*f*) — torture
tôt — early, soon
tourisme (*m*) — tourism
tournoi (*m*) — tournament
train (*m*) — train, line
 en train de — in the midst of
travesti — disguised
triste — sad, unhappy

U

université (*f*) — university
user — to use up, to wear out

V

valoir mieux — to be better
 il vaudrait mieux — it would be better
vas-y — go to it, go ahead
veau (*m*) — veal, calf
vendre — to sell
vent (*m*) — wind
 il fait du vent — it is windy out
ver (*m*) — worm
vérifier — to check
vérité (*f*) — truth
vers — toward
veste (*f*) — jacket
victime (*f*) — victim
vidange (*f*) — draining (of oil)
vin (*m*) — wine
vitesse (*f*) — speed
 à toute vitesse — at full speed
vivre — to live
voici — here is (are)
volant (*m*) — steering wheel
volontaire (*m/f*) — volunteer
voyage (*m*) — trip
 agence (*f*) **de voyage** — travel bureau
voyageur (*m*), **voyageuse** (*f*) — traveller

GEOGRAPHIE

- Afrique** (*f*) – Africa
Afrique du Nord – North Africa
Algérie (*f*) – Algeria
Allemagne (*f*) – Germany
Alpes (*f. pl.*) – Alps
Alsace (*f*) – Alsace
Amérique (*f*) – America
Amérique du Nord – North America
Amérique du Sud – South America
Angleterre (*f*) – England
Argentine (*f*) – Argentina
Atlantique (*m*) – Atlantic
l'océan (*m*) **Atlantique** – the Atlantic Ocean
Australie (*f*) – Australia
Autriche (*f*) – Austria

Belgique (*f*) – Belgium
Brésil (*m*) – Brazil
Bretagne (*f*) – Brittany

Canada (*m*) – Canada
Chine (*f*) – China
Côte d'Azur (*f*) – Riviera

Egypte (*f*) – Egypt
Espagne (*f*) – Spain
Etats-Unis (*m. pl.*) – United States
Europe (*f*) – Europe

France (*f*) – France

Gaspésie (*f*) – Gaspé Peninsula
Gaule (*f*) – Gaul

Hawaii (*m*) – Hawaii
Hollande (*f*) – Holland
Hongrie (*f*) – Hungary

Israël (*m*) – Israel
Italie (*f*) – Italy

Japon (*m*) – Japan

Lac Beauport (*m*) – Lake Beauport
Lac St-Jean (*m*) – Lake St. John
Laurentides (*f. pl.*) – The Laurentians

Manche, La (*f*) – The English Channel
Maroc (*m*) – Morocco
Marseille – Marseilles
Méditerranée, La (*f*) – The Mediterranean
Montréal – Montreal
Moscou – Moscow

New-York – New York

Pérou (*m*) – Peru
Portugal (*m*) – Portugal
Provence (*f*) – Provence
Pyrénées (*f. pl.*) – Pyrenees

Québec (*m*) – Quebec

Russie (*f*) – Russia

Seine, La (*f*) – The Seine
St-Laurent, Le (*m*) – The St. Lawrence
le fleuve St Laurent – The St. Lawrence River
Suisse (*f*) – Switzerland

Trois-Rivières – Three Rivers

Vienne – Vienna

Yougoslavie (*f*) – Yugoslavia



VOCABULARY

Items that appear in *Français Fondamental* (1^{er} Degré) are marked (1).

Items that appear in *Français Fondamental* (2^e Degré) are marked (2).

Additional items that do not appear in *Français Fondamental* (1^{er} et 2^e Degrés) are marked (*).

Items that are meant for passive knowledge are marked (P). These are mainly grammatical and classroom expressions.

Notes re items on *Vocabulary List* are marked with an asterisk.

These items are included for one or more of the following reasons:

1. They represent vocabulary that is of high frequency in the conversation of children and/or adolescents.
2. They reflect the student's Canadian environment and culture.
3. They are essential to a topic or theme selected for its appeal to the interest of the target age group.
4. They present little or no difficulty since they are cognates, near-cognates, or closely related to familiar vocabulary items.

A

- (1) à: à + time (trois heures...)
 à + vehicle (bicyclette (1),
 motocyclette (1))
 (et) à boire? (1)
 à cause de (1)
 à + time (ce soir, tout à l'heure...)
 à chaque (1) place (1)
 à côté de (1)
 à + distance + de
 à droite (1)
 à gauche (1)
 à haute (1) voix (2)
 à l'heure (1)
 à la main (1)
 à (ta) montre (1)
 à la page (1)
 à part (2)
 à pied (1)
 à temps (1)
- (2) absolument
- (P) accent: accent circonflexe
 accent grave
- (2) accepter
- (1) accident: par accident
- (2) accompagner
- (1) accord: d'accord (1)
- (2) accusé (*noun*)
- (1) acheter
- (*) actualités
- (2) addition
- (2) adjectif
- (2) admirer
- (*) adorer
- (1) adresse
- (P) adverbe
- (*) aéroport
- (2) affiche
- (P) affirmativement
- (2) Afrique
- (1) âge: quel (1) âge + avoir (1)
- (1) agent: agent de police (1)
- (2) agiter
- (2) agneau
- (1) ah: ah bon! (1)
 ah non! (1)
- (2) aide: à l'aide de (2)
- (1) aider
- (P) s'aider de
- (1) aimer: aimer mieux (1)
- (1) ajouter
- (1) aller: vas-y
- (1) aller chercher (1)
- (*) allo
- (1) alors
- (2) aluminium
- (1) amener
- (*) américain
- (1) ami
- (1) amour
- (1) amusant
- (1) animal, animaux
- (*) animé: dessin (1) animé (*)
- (1) année
- (2) anniversaire
- (1) an
- (*) antenne
- (1) août
- (1) appareil
- (1) appartement
- (1) appeler, s'appeler
- (*) appétit: bon appétit
- (1) apporter
- (1) apprendre
- (1) après: après les classes (1)
 après-midi (1)
- (1) arbre
- (1) argent
- (1) armoire
- (1) s'arrêter
- (1) arrivée (*noun*)
- (1) arriver
- (P) arrondi (*adjective*)
- (2) ascenseur
- (*) aspirine
- (1) s'asseoir
- (1) assiette
- (*) assommer
- (1) attacher
- (2) attaquer
- (1) attendre
- (1) attention: faire attention
- (1) au:
 au feu! (1)
 au mois de (1)
 au revoir (1)
 au secours! (2)
- (1) au-dessus de
- (1) aujourd'hui
- (1) aussi: aussi vite
 que possible
- (1) auto
- (*) autobiographie
- (1) autobus
- (1) autocar
- (2) automatique
- (1) autour de
- (1) autre
- (1) avant; avant de + infinitive
- (1) avec
- (2) aventure
- (1) avion
- (1) avoir
- (1) avril

B

- (2) bagages
- (1) se baigner
- (1) bain: salle (1) de bain
- (1) balle
- (2) banane
- (2) bande
- (1) barbe
- (2) barque
- (2) barrage
- (P) barre
- (P) barrer

- (1) bas (*noun*)
 (1) en bas
 (*) baseball
 (P) basé sur
 (1) basse
 (1) bateau: bateau à moteur (1)
 (1) se battre
 (*) bauxite
 (1) beau, belle
 (1) beaucoup
 (2) beauté
 (1) bébé
 (1) besoin: avoir (1) besoin de
 (1) bête (*adj.*)
 (1) beurre
 (1) bicyclette: à bicyclette
 (1) bien: bien sûr (1)
 bien fait (1)
 (1) bientôt; à bientôt
 (*) bienvenue
 (2) bifteck
 (1) billet
 (1) bleu, bleue
 (1) blanc, blanche
 (1) blessure
 (1) blond
 (1) blouse
 (*) bobine
 (1) boeuf
 (1) boire
 (1) bois (*noun*)
 (1) boîte
 (2) bol
 (*) bombe
 (1) bon: bon appétit (*)
 bonne nuit (1)
 (2) bonbon
 (1) bonjour
 (1) bord
 (1) bouche
 (2) boule; boule de cristal (*)
 (2) bouquet
 (1) bouteille
 (1) boutique
 (1) branche
 (1) bras
 (*) bravo
 (2) brillant
 (1) brouillard; faire (1)
 du brouillard
 (1) bruit
 (1) brûler
 (1) brun
 (*) buffet
 (1) bureau
- C
- (1) ça: ça se fait
 ça va
 (1) se cacher
 (2) cadeau
 (1) café
 (2) cahier
- (P) caduc: [ə] caduc
 (1) camion
 (1) campagne; à la campagne
 (*) camping; faire du camping
 (*) canadien, canadienne
 (2) canal, canaux: à quel (1) canal?
 (*) cannibale
 (*) canot
 (*) cantine
 (*) capitaine
 (2) carotte
 (1) carte: carte de Noël (2)
 carte postale (2)
 (2) cas (selon le cas)
 (*) casier
 (*) castor
 (2) cathédrale
 (1) cause: à cause de
 (1) ce; cet, cette, ces
 (1) c'est
 (1) cela: tout (1) cela
 (1) cent (*numeral*)
 (*) cent (1¢)
 (2) central
 (2) centre d'achats (2)
 (2) cerise
 (1) certain
 (1) certainement
 (1) chacun
 (1) chaise (s)
 (*) chalet
 (1) chambre; chambre à coucher (1)
 (1) chance; avoir (1) de la chance
 (*) chandail
 (1) changer (de)
 (1) chanson
 (1) chanter
 (1) chapeau
 (1) chaque
 (1) chat
 (1) chaud
 (1) chauffeur
 (1) chaussette
 (1) chaussure
 (1) cheminée
 (1) chemise
 (1) chemise sport (1)
 (1) chèque
 (1) cher, chère
 (1) chercher; aller (1) chercher
 (1) cheveux
 (2) cheville
 (1) chez
 (2) chic: chic alors (1)
 (1) chien, chienne
 (2) chimiste
 (*) choc
 (1) chocolat: au chocolat
 (1) choisir
 (2) choix
 (1) chose; quelque chose (1) de
 (*) chou-fleur
 (*) chut
 (*) chute: Chutes du Niagara

(*) ci-dessous
 (1) ciel
 (1) cinéma
 (1) cinq
 (1) cinquante
 (*) cinquième
 (P) circonflexe (accent circonflexe)
 (*) cirque
 (*) clair de lune
 (1) classe
 (1) clef
 (1) client
 (1) coin
 (2) collier
 (*) Colombie Britannique
 (2) combat
 (1) combien: c'est combien?
 combien de
 combien font (1) + numeral
 (*) comique
 (2) commandant
 (1) commander
 (2) comme: comme ci comme ça (*)
 comme tu veux (1)
 (1) commencer (à + infinitive)
 (1) comment: comment + s'appeler (1)
 comment + est-ce que (1)
 (*) commode (*noun*)
 (2) communauté
 (2) compagnie
 (*) compagnon
 (*) complémentaire
 (2) complet (*adjective*)
 (2) complètement
 (2) compléter
 (2) composer
 (2) composition
 (1) comprendre
 (1) compter
 (*) comptoir
 (*) confession
 (1) confortable
 (*) confusion
 (1) connaître
 (1) connu
 (*) consoler
 (P) consonantique
 (P) consomme
 (1) construire
 (2) contenir
 (1) content
 (1) continuer (à + infinitive)
 (1) contraire (*adjective and noun*)
 (1) contre
 (P) convenable
 (2) convenir
 (2) conversation
 (*) copain (s)
 (1) corde
 (P) correct
 (2) correspondre
 (1) costume de bain (1)
 (*) côtelette
 (1) se coucher
 (1) couleur; de quelle (1) couleur

(2) couloir
 (1) couper
 (1) se couper
 (1) cour
 (1) courage
 (2) courageux
 (1) courir
 (1) cousin
 (1) couteau
 (*) craie
 (1) cravate
 (1) crayon
 (2) crème
 (1) crier
 (*) cristal: boule (2) de cristal
 (1) croire
 (*) croissant
 (2) croix
 (1) cuiller
 (1) cuisine
 (1) curieux, curieuse

D

(1) dame
 (1) danger
 (1) dans
 (1) danser
 (2) date
 (1) de: in *adj. phrases* (ex. de français)
 from possessive after a negative
 d'accord (1)
 d'après (2)
 de bonne heure (*)
 d'habitude (1)
 de loin (1)
 de quelle couleur? (1)
 de rien (1)
 de (*partitive*)
 (1) debout
 (1) début
 (1) décembre
 (1) décider
 (2) découvrir
 (2) décrire
 (2) défense
 (1) déjà
 (1) déjeuner (*noun*)
 (1) déjeuner (*verb*)
 (1) demain
 (1) demander
 (2) demeurer
 (1) demie (time)
 (*) demi-heure
 (P) démonstratif
 (1) dent
 (1) se dépêcher
 (1) depuis
 (1) dernier, dernière: l'année (1)
 dernière
 (1) derrière
 (1) descendre
 (*) déshonneur
 (1) dessert

- (1) dessin animé (*)
 (1) dessiner
 (*) détective
 (1) détester
 (1) deux
 (1) deuxième
 (*) deuxièmement
 (1) devant
 (1) devoirs
 (*) dialogue
 (2) Dieu: Mon Dieu!
 (1) différence
 (1) différent
 (2) difficulté
 (1) dimanche: le dimanche
 (*) dinde
 (*) dindonneau
 (1) dîner (*noun*)
 (1) dîner (*verb*)
 (1) dire
 (1) directeur
 (*) directive
 (P) disjoint: pronom disjoint
 (2) disparaître
 (1) disque
 (P) distinctement
 (1) dix
 (1) dixième
 (1) docteur
 (1) doigt
 (*) dollar
 (2) dommage: c'est dommage
 (1) donc
 (1) donner
 (1) dormir
 (2) douane
 (2) douanier
 (2) doute: sans (2) doute
 (1) douze
 (1) drapeau
 (1) droite: à droite
 (1) drôle
 (1) du: partitive
 possessive
 du soir (1) (*time*)
 (2) durer
- E
- (1) eau
 (P) écarté (*adjective*)
 (2) échapper à
 (1) éclair
 (1) éclairer
 (1) école
 (1) écouter
 (1) écrire
 (P) écrit: par écrit (*)
 (P) écriture
 (2) écrivain
 (1) effacer
 (2) effet: en effet
 (2) église
- (*) ého
 (1) électricité
 (2) éléphant
 (1) élève
 (1) elle (s)
 (*) empereur
 (*) emplettes: faire les emplettes
 (2) emploi
 (1) employer
 (1) emporter
 (1) en (*pronoun*)
 (1) en
 (P) enchaînement
 (*) enchanté
 (1) encore: encore + adjective
 pas encore
 encore (deux (1), trois (1), etc.)
 ne_____ pas (1) encore
 (2) encourager
 (1) endormir, s'endormir
 (1) endroit
 (2) énergie
 (1) enfant
 (1) enfin
 (1) enlever
 (1) ennemi
 (2) ennuyé
 (1) ensuite
 (1) entendre
 (1) entre (*preposition*)
 (2) entrée (*noun*)
 (1) entrer (dans)
 (*) entrevue
 (1) enveloppe
 (1) envie: avoir (1) envie de +
 infinitive
 (1) envoyer
 (1) épaule
 (1) épicier
 (2) épreuve
 (2) équipe
 (1) escalier
 Espagne
 (*) espion
 (1) essayer de + infinitive
 (1) est-ce que
 (1) et
 Etats-Unis
 (1) été
 (1) éteindre
 (1) être: à (quelqu'un) (1)
 sois
 (1) étude
 (1) étudier
 (1) eux
 (2) exact
 (2) exactement
 (2) excellent
 (2) exception
 (1) excuser
 (1) exemple: par exemple
 (2) exercice
 (1) expliquer
 (*) explorateur

- (2) exposition
- (2) expression
- (2) extraordinaire

F

- (*) fabrication
- (2) fabriquer
- (1) façon
- (1) face: en face de
- (*) fâché
- (*) se fâcher
- (1) faim: avoir faim
- (1) faire: faire attention (1)
 - faire du brouillard (1), froid, chaud...
 - faire du camping (*)
 - faire du ski nautique (*)
 - faire un faux pas (1)
 - se faire mal (1)
 - faire un tour (1)

- (1) fait: tout à fait (1)
- (2) fameux
- (1) famille
- (*) fantôme
- (1) fatigue
- (1) fatigué
- (1) faut: il faut que
- (1) faute
- (2) fauteuil
- (1) faux, fausse: faire un faux pas (*)
- (*) félicitations
- (2) féminin
- (1) femme
- (1) fenêtre
- (1) fer: fer à repasser (1)
- (1) ferme (noun)
- (1) fermer
- (2) fermier
- (*) festival
- (1) fête
- (*) fêter
- (1) feu
- (1) février
- (2) fiancée
- (2) fier, fière (de)
- (P) figé (groupe figé)
- (1) figure
- (1) fille
- (1) film
- (1) fils
- (1) fin
- (2) final
- (1) finir
- (2) fixer
- (*) flamme
- (*) fleur
- (2) fleuve
- (1) fois
- (1) fond: au fond de
- (1) force: de toutes (1) ses forces
- (1) forêt
- (1) forme
- (2) formidable

- (1) fort (adverb)
- (*) fort (noun)
- (1) fou, folle
- (1) fourchette (s)
- (1) frais
- (1) français (noun), (adj.)
- (1) Français
 - France
- (1) frapper
- (1) frère
- (2) frites
- (1) froid: faire (1) froid
 - avoir (1) froid
- (1) fromage
- (1) fruits
- (1) fumée
- (*) fusil

G

- (1) gagner
- (2) gant (s)
- (1) garage
- (1) garçon
- (2) garde: prenez (1) garde
- (1) garder
- (1) gâteau (x)
- (1) gauche: à gauche
- (*) gelée (noun)
- (2) généralement
- (*) génération
- (*) géographie
- (1) genoux
- (2) genre
- (1) gens
- (1) gentil, gentille
- (2) geste
- (1) glace
- (*) gomme
- (2) gorge
- (1) gouvernement
- (1) grand
- (1) grandes vacances (1)
- (1) grand-mère
- (1) grand-père
- (P) graphie (graphie des sons)
- (2) grave
- (1) gris
- (1) gros
- (1) groupe
- (*) guichet

H

- (1) s'habiller
- (2) habitant
- (1) habiter
- (1) habitude: d'habitude (1)
- (*) hanté
- (2) haricot
- (1) haut (e): de là-haut (1)
 - de tout (1) en haut (1)
 - tout (1) en haut (1)

(*) hé
 (*) héroïne
 (*) héros
 (1) heure: à l'heure (*)
 à tout (1) à l'heure
 de bonne heure (*)
 demi-heure
 milles (*) à l'heure
 quart (1) d'heure
 (1) heureux, heureuse (de)
 (1) heureusement
 (*) heurter
 (1) hier; hier soir (1)
 (1) histoire; histoire policière (*)
 (*) hockey
 (*) homard
 (1) homme
 (2) honneur (en l'honneur de)
 (2) horloge
 (2) horreur
 (2) horrible
 (1) hôtel
 (1) huit
 (1) huitième
 (*) hutte
 (*) hydro-électrique

I

(1) ici
 (*) idéal
 (1) idée
 (*) identique
 (1) il: il est + time
 il fait chaud (1), froid (1), ...
 il faut que (1)
 il paraît que (1)
 (1) île
 (1) il y a; il y en a
 il n'y en a pas
 (1) image
 (2) imaginer
 (2) imiter
 (P) imparfait
 (P) impératif
 (2) imperméable
 (1) important
 (2) importer
 (1) impossible
 (*) impressionner
 (2) incendie
 (*) incident
 (*) incroyable
 (2) indépendant
 (P) indication
 (*) Indien
 (2) indiquer
 (P) indirect
 (1) industrie
 (P) infinitif
 (1) ingénieur
 (*) initial
 (2) innocent

(2) inquiet, inquiète
 (2) instant (*noun*)
 (*) instantané
 (*) institut de Beauté
 (2) instituteur, institutrice
 (1) intelligent
 (P) interdit (*adjective*)
 (1) intéressant
 (1) intérieur
 (2) international
 (P) interrogatif, interrogative
 (P) intonation
 (2) inviter
 (*) Iroquois
 (*) Italie
 (*) italien

J

(1) jamais: ne _____ jamais
 (1) jambe
 (1) janvier
 (1) jardin
 (1) jaune
 (1) je
 (1) jeter
 (1) jeu
 (1) jeudi
 (1) jeune; jeune fille (1)
 (1) joli
 (1) joue
 (1) jouer (à + game)
 (1) jouets
 (1) jour
 (1) journal, journaux
 (1) journée
 (*) joyeux
 (*) juge
 (1) juillet
 (1) juin
 (2) jumelles
 (1) jupe
 (1) juste
 (1) justice: palais (2) de justice

L

(1) la (*article*)
 (1) la (*pronoun*)
 (1) là; ce livre-là (1)
 là-haut (1)
 par là (1)
 (1) laid
 (1) laisser; laisser tomber (1)
 (1) lait
 (*) larmes: tout en larmes (*)
 (1) laver
 (1) se laver
 (1) le (*article*)
 (1) le (*pronoun*)
 (1) leçon
 (P) lecture

(1) léger
 (1) légume
 (2) lendemain: le lendemain
 (2) lentement
 (1) les (*article*)
 (1) les (*pronoun*)
 (1) lettre
 (1) leur
 (1) lever
 (1) se lever
 (2) liaison
 (1) ligne
 (2) lion
 (1) lire
 (2) liste
 (1) lit (*noun*)
 (*) livide
 (1) livre—book
 (1) livre—pound
 (1) loin: au loin
 de loin
 (1) long, longue
 de long
 (1) longtemps
 (2) loup
 (1) lui
 (1) lumières
 (1) lundi
 (1) lune
 (1) lunettes

M

(1) ma, mon, mes
 (1) madame
 (1) mademoiselle
 (1) magasin
 (*) magazine
 (P) magnétophone
 (1) mai
 (1) maigre
 (1) main: à la main
 (1) maintenant
 (1) mais: mais non (1)
 (2) mais
 (1) maison
 (1) mal: avoir mal à
 se faire (1) mal
 (1) malade
 (*) malchance: quelle (1) malchance
 (2) malheureusement
 (1) maman
 (1) manger
 (2) manière (de cette manière)
 (1) manquer
 (1) manteau: manteau de pluie (1)
 (1) marcher (machine + ne marche pas)
 (2) marche (*noun*)
 (1) mardi: à mardi
 (1) mari
 (1) mars
 (1) se marier
 (2) masculin

(*) masque
 (*) match
 (2) matière
 (1) matin
 (2) matinée
 (1) mauvais
 (*) mayonnaise
 (1) me:
 (1) méchant
 (1) meilleur
 (1) membre
 (1) même: quand (1) même
 (P) mentionné (*adjective*)
 (2) menu
 (1) mer
 (1) merci
 (1) mercredi
 (1) mère
 (1) métal
 (P) méthode
 (1) métier
 (1) mettre: mettre la table (1)
 (1) se mettre à + infinitive
 (1) midi
 (1) mieux: aimer (1) mieux
 tant (2) mieux
 (2) militaire
 (*) mille: à deux milles (*) de
 milles (*) à l'heure (1)
 mille pardons! (1)
 (1) millier
 (1) million
 (2) ministre
 (1) minuit
 (1) minute
 (*) miroir
 (2) modèle
 (1) moi: moi-même, toi-même, etc.
 (1) moins
 (1) mois
 (1) moment
 (1) monde
 (*) modial
 (1) monsieur
 (1) montagne
 (1) monter
 (1) montre (*noun*)
 (1) montrer
 (2) monument
 (1) se moquer de
 (1) morceau, morceaux
 (1) mort
 (1) mot
 (1) moteur
 (1) moto (cyclette): à motocyclette
 (1) mouillé
 (1) mourir
 (2) moustache
 (1) mur

N

- (1) nager
- (2) naître, né
- (P) nasal
- (1) nationalité: de quelle (1)
nationalité
- (2) nature
- (*) navet
- (1) ne_____pas
- (P) négatif, négative
- (P) négation
- (P) négativement
- (1) neiger
- (1) neige: ramasser (1) de la neige
ramasseur (*) de neige
- (1) n'est-ce pas
- (1) neuf
- (1) neuvième
- (1) nez
- (1) ni: ne_____ni_____ni
- (2) Noël
- (1) noir
- (1) nom
- (P) nominal
- (1) nommer
- (1) non: mais (1) non!
non plus! (1)
- (*) Normandie
- (1) nous
- (1) nouveau, nouvelle
- (1) novembre
- (1) nuit
- (1) numéro

O

- (2) objet
- (2) observer
- (2) occasion
- (1) octobre
- (1) oeufs; aux oeufs
- (1) offrir
- (1) oh!
- (*) ohé
- (*) oh-là-là
- (*) oignons
- (1) oiseau, oiseaux
- (1) on
- (1) oncle
- (1) onze
- (2) opposition
- (P) oral
- (P) oralement
- (2) orange
- (1) oreilles
- (2) organisé
- (1) os
- (1) ou
- (1) où
- (1) oublier (de)
- (1) ouvert (*adjective*)
- (1) ouvrir

P

- (1) page
- (1) pain
- (2) palais de justice (1)
- (*) palissade
- (2) panne: tomber (1) en panne
- (1) pansement
- (1) pantalon
- (2) pantouffles
- (1) papa
- (1) par: par accident
par avion (1)
par écrit (P)
par exemple (1)
par là (1)
par personne (1)
par semaine (1)
par terre (1)
- (1) paraît: il paraît que
- (2) parapluie
- (1) parce que
- (1) pardon
- (1) parent
- (P) parenthèse
- (2) parfait
- (1) parler
- (2) parmi
- (P) participe: participe passé
- (*) partie (*noun*)
- (1) partir
- (1) partout
- (1) pas (*noun*): faire un faux pas (*)
- (1) pas: pas de
pas du tout (1)
pas encore (1)
ne_____pas encore (1)
- (1) passager
- (1) passé (*adjective*): l'été passé
participe passé
- (P) passé (2) composé
- (1) passer
- (2) se passer
- (2) pâtisserie
- (1) patron
- (1) pauvre
- (1) payer
- (1) pêche
- (1) pêcheur
- (1) peigner
- (1) pelle
- (1) pendant
- (1) pendant que
- (1) penser
- (2) pension
- (2) percé
- (1) perdre
- (1) père
- (1) personne: par (1) personne
ne personne
- (2) personnel
- (1) petit (e) (s):
petit déjeuner (1)
petit pain (1)
petit pois (2)

(1) peu: (un) peu de
 (1) peur: + avoir peur (de)
 (1) peut-être
 (P) phonétique
 (1) photo
 (2) phrase
 (1) pièce
 (1) pied: à pied
 (1) pierre
 (*) ping-pong
 (*) pique-nique
 (1) place
 (2) plage
 (1) plaisir: avec (1) plaisir
 (1) plaît: s'il te plaît
 s'il vous plaît
 (2) plan
 (1) planche à repasser (2)
 (1) plancher
 (1) pleurer
 (1) pleuvoir: pleuvoir à verse
 (1) pluie
 (2) pluriel
 (1) plus: ne_____plus
 ne_____plus rien (1)
 non plus (1)
 plus de
 plus tard (1)
 (1) plusieurs
 (1) poche
 (2) poignet
 (1) point
 (1) poisson
 (*) poivre
 (1) police
 agent de police
 (*) policier, policière (*)
 histoire (1) policière (*)
 (2) pomme: pomme de terre (1)
 (2) pompier
 (P) ponctuation
 (2) population
 (2) porc
 (1) porte (*noun*)
 (1) porter
 (*) portrait
 (1) poser
 (P) possessif
 (1) possible
 (1) poulet
 (2) poupée
 (1) pour
 (1) pour que
 (1) pourquoi; pourquoi pas?
 (2) pourtant
 (1) pousser
 (1) pouvoir
 (1) préférer
 (1) premier (*le... month*)
 (1) premièrement
 (1) prendre: prendre garde (2)
 (1) préparer
 (P) préposition
 (1) près de
 (2) présent (*noun*)

(1) présenter
 (1) presque
 (2) prier: je vous en prie
 (*) primaire
 (2) principal
 (*) priorité
 (1) prix
 (2) problème
 (2) producteur
 (2) professeur
 (1) profession
 (2) programme: programme de variétés (2)
 (1) progrès (*plural*)
 (2) promenade
 (1) promettre
 (2) pronom
 (P) pronominal
 (2) prononcer
 (P) prononciation
 (1) propre
 (2) protéger
 (2) protester
 (2) province: Province de Québec
 (2) publicité
 (1) puis
 (2) puisque
 (*) pupitre
 (*) purée
 (2) pyjama

Q

(1) quand: quand est-ce que (1)
 quand même (1)
 (1) quarante (41-49)
 (1) quart: quart d'heure (1)
 (1) quatorze
 (1) quatre
 (1) quatrième
 (1) quatre-vingts
 (1) que (*relative pronoun*)
 (*) Québec
 (1) quel, quelle, quel âge (1)
 quel temps (1) fait-il? (1)
 (1) quelle: de quelle couleur (1)
 quelle malchance! (*)
 de quelle nationalité? (1)
 quelle heure (1) est-il?
 quelle est la date (2)
 aujourd'hui? (1)
 quelle sorte (1) de....?
 (1) quelque chose: quelque chose de (1)
 (1) quelquefois
 (1) qu'est-ce que; qu'est-ce qui
 (1) quelques
 (1) quelqu'un
 (1) question
 (1) queue
 (1) qui (*Interr.*):
 qui + verb
 avec (1) qui
 à qui est-ce (1) que (1)
 qui est-ce? (1)
 qui est-ce qui
 qui est-ce que (1)

- (1) qui (*relative pronoun*)
- (1) quinze
- (1) quoi; avec quoi

R

- (*) raccrocher
- (1) raconter
- (1) raison: avoir (1) raison
- (1) ramasser de la neige (1)
- (*) ramasseur de neige (1)
- (2) rang
- (1) rapides (*noun*)
- (1) se raser
- (1) rayon
- (P) récapituler
- (2) recette
- (1) recevoir
- (2) recherche (*noun*)
- (1) reconnaître
- (*) récréation: salle (1) de récréation
- (2) refuser (de)
- (1) regarder
- (2) régiment
- (2) règle
- (P) remarque
- (1) remarquer
- (1) remplacer
- (2) renard
- (1) rentrer
- (2) repasser: fer (1) à repasser (2)
planche (1) à repasser (2)
- (1) répéter
- (P) répliquer
- (1) répondre
- (1) réponse
- (1) se reposer
- (2) réserver
- (1) ressembler à
- (1) restaurant
- (1) reste (*noun*)
- (1) rester
- (2) retour
- (1) retourner
- (1) se retourner
- (2) rêve (*noun*)
- (1) réveil
- (1) se réveiller
- (1) revenir
- (2) rêver
- (P) révision
- (1) revoir
- (*) revolver
- (1) riche
- (2) ridicule
- (1) rien: de rien
ne_____rien
ne_____plus (1) rien
- (1) rire: rire aux éclats (2)
- (1) rivière
- (1) robe: robe de chambre (1)
robe de mariée (*)
- (2) rôle
- (1) ronde
- (*) rosbif

- (1) rose (*adj.*)
- (1) rose (*noun*)
- (*) rôti de boeuf
- (1) rouge
- (1) rouler
- (1) route: en (1) route
- (2) roux
- (1) rue
- (P) rythme
- (P) rythmique

S

- (1) sa, son, ses
- (1) sac à main (1)
- (*) se sacrifier
- (2) sage: sois sage!
- (1) salade; salade de fruits (1)
- (1) sale
- (1) salle: salle à manger (1)
salle de bain (1)
salle de classe (1)
salle de récréation (*)
- (1) salon
- (1) saluer
- (2) salut!
- (1) samedi
- (2) sandwich
- (1) sans: sans doute (2)
- (*) saumon
- (1) sauter
- (1) sauver
- (*) sauvetage: veste (1) de sauvetage
- (1) savoir
- (P) saynète
- (1) se
- (*) secondaire
- (*) seconde (*noun*)
- (2) secours: au (1) secours
- (2) secret
- (1) seize
- (1) sel
- (2) selon
- (1) semaine: par (1) semaine
- (P) séparément
- (1) sept
- (1) septembre
- (1) septième
- (*) sergent
- (1) sérieux, sérieuse
- (2) serveuse
- (1) serviette
- (1) se servir (de)
- (1) seul; un (1) seul
- (1) seulement
- (1) si: s'il te plaît (1)
s'il vous plaît (1)
- (*) si – yes!
- (*) Sibérie
- (2) singe
- (2) singulier
- (2) situation
- (1) six
- (1) sixième

(1) soeur
 (1) soif: avoir (1) soif
 (1) soigner
 (1) soir; hier (1) soir
 du (1) soir (*time*)
 (2) soirée
 (1) soixante (61-69)
 (1) soldat
 (1) soleil: il fait (1) du soleil
 (1) solide
 (1) sommeil
 (2) son (*noun*)
 (1) sonner
 (1) sorte: quelle (1) sorte de
 (2) sortie (*noun*)
 (1) sortir
 (2) soudain
 (1) soulier
 (2) souligner
 (1) soupe (*noun*)
 (*) souper (*noun*)
 (1) sourire
 (1) sous
 (2) sous-sol
 (1) souvent
 (2) spécial
 (1) sport
 (2) station: station de police (1)
 (P) structural
 (1) stylo
 (P) subjonctif
 (P) substituer
 (P) substitution
 (1) sucre
 (1) sud
 (2) suffire (ça suffit)
 (P) suggestion
 (2) suite: à tout (1) de suite!
 (2) suivant (*adjective*)
 (1) suivre
 (2) sujet: au sujet de
 (1) sur
 (1) sûr: bien (1) sûr
 (2) surpris
 (1) surtout
 (P) syllabe
 (P) symbole
 (*) symboliquement

T

(1) ta, ton, tes
 (1) table
 (1) tableau
 (1) se taire: tais-toi
 (1) tant: tant de
 tant mieux (1)
 (1) tante
 (1) tard
 (2) tarte
 (1) tasse
 (*) taureau
 (1) télégramme
 (1) téléphone: au (1) téléphone

(1) téléphoner
 (1) télévision
 (1) temps: à temps
 avoir (1) le temps de +
 infinitive
 quel (1) temps fait-il? (1)
 passer (1) le temps
 (1) tendre (*verb*)
 (1) tenir
 (1) se tenir
 (1) tente
 (P) terminaison
 (*) se terminer
 (P) terminé par (en)
 (1) terre: par (1) terre
 (1) terrible
 (*) terriblement
 (1) tête
 (2) texte
 (1) thé
 (1) tiens!
 (*) tigre
 (1) timbre
 (1) tirer: tirer sur (1)
 (2) tiroir
 (*) toast
 (1) toi
 (2) toilette des dames (1)
 (1) tomber: laisser (1) tomber
 tomber en panne (2)
 (2) tonne
 (2) tonneau
 (1) tort: avoir (1) tort
 (1) toujours
 (1) tour: faire (1) un tour
 (2) tour: la Tour Eiffel
 (2) touriste
 (*) tourne-disque
 (*) se tourner
 (1) tout (e), tous:
 tout cela (ça) (1)
 (à) tout à l'heure (1)
 (à) tout de suite (2)
 de tout en haut (1)
 tout à coup (1)
 tout à fait (2)
 tout en haut (1)
 tout en larmes (*)
 tout le monde (1)
 tous les deux (1) trois (1)

(1) train
 (2) trait
 (2) tranche
 (1) tranquille
 (2) tranquillement
 (*) transistor
 (2) transformer
 (2) transporter
 (1) travail
 (1) travailler
 (1) traverser
 (1) treize
 (1) trente (31-39)
 (1) très: très bien (1)
 (*) tricolore

(1) tricot
 (*) Trinité
 (1) trois
 (1) troisième
 (1) tromper
 (1) se tromper de
 (1) trop: trop de
 (1) trottoir
 (1) trouver
 (1) tu
 (1) tuer
 (2) type

U

(1) un, une
 (*) uniforme
 (1) utile
 (2) utiliser

V

(1) vacances
 (2) vaisselle
 (1) valise
 (1) vallée
 (2) variété: programme (2) de variétés
 (2) vendeur, vendeuse (*)
 (1) vendre
 (1) vendredi
 (1) venir
 (P) verbal
 (2) verbe
 (1) verre
 (1) vers: vers + time
 (1) vert (e)
 (1) veste; veste de sauvetage (*)
 (1) vêtement
 (1) viande
 (1) vide

(1) vie
 (1) vieux, vieille
 (1) village
 (1) ville
 (1) vingt (21-29)
 (1) visage
 (2) visiter
 (2) visiter
 (*) visiteur
 (1) vite
 (1) vitesse
 (*) vitrine
 (2) vocabulaire
 (P) vocalique
 (1) voilà: pronoun + voilà
 voilà pourquoi (1)
 (1) voir
 (1) voisin
 (1) voiture: en (1) voiture
 (2) voix: à haute voix
 (2) vol (*flight*)
 (1) voler
 (1) voleur
 (1) votre, vos
 (1) vouloir
 (1) vous: chez vous
 (1) voyage (*noun*)
 (1) voyager
 (P) voyelle
 (1) vrai
 (1) vraiment

Y

(1) yeux

Z

(1) zéro
 (2) zoo

[illegible]

F. 255

SEP 22 1981

PC 2112 K42 1966 LEV-4 TCH-

TEXTBK-

KERR DORIS

ICI ON PARLE FRANCAIS/

NL 39319768 CURR HIST



000020893202

PC 2112 K42 1966 lev.4 tch.

textbk.

Kerr, Doris.

Ici on parle francais /

39319768 CURR

